

دار العلوم  
مکان دفتر قطب یاور





زیرِ نگرانی و سرپرستی

شیخ المشائخ علی حضرت مولانا ابوالحسن علی بن ابی حمزہ قطب الدین شاہ محمد باقر صاحب قادری

دام برکاتہم العالیہ سجادہ نشین خانقاہ حضرت قطب الدین

مدیر مؤسس

حضرت مولانا ابوالحسن علی بن ابی حمزہ قطب الدین شاہ محمد باقر صاحب قادری

سابق ناظم دارالعلوم لطیفیہ

تاریخ اجراء: بروقت تقسیم شد: دو شنبہ ۹ شعبان المعظم ۱۳۸۸ھ مطابق ۲۲ مارچ ۱۹۸۵ء

مطبوعہ: لکھنؤ قومی پریس بینک



## زیرنگرانی

مولانا مولوی شہید عثمان صاحب قادری فصیح پشادہ بی کا (عثمانیہ)  
ادیب فاضل (مدرس) ناظم دارالعلوم لطیفیہ

مولانا شہید ہلال احمد صاحب قادری عز ہلال پشادہ صاحب  
نائب ناظم دارالعلوم لطیفیہ

## مہیرانِ مسئول:

مولانا مولوی پی۔ محمد ابوبکر صاحب صلیباری لطیفی قادری  
مدرس دارالعلوم لطیفیہ

مولوی فظالہ النعمان بشیر الحق قریشی قادری ادھونی  
استاذ دارالعلوم لطیفیہ

## نمائندگان طلباء

- (۱) محمد علیخان غوری نمین پٹی (آندھرا) متعلم جماعت مولوی عالم
- (۲) سید ریاض الدین کڈلور - متعلم جماعت ششم
- (۳) حافظ عبد اللہ خان باپٹلا (آندھرا) متعلم جماعت پنجم



# فہرست مضامین سالنامہ اللطیف

۱۴۰۸ھ

نمبر شمار	مضمون	مضمون نگار
۱	نظم	از قدوة السالکین حضرت رکن الدین محمد سیّد شاہ ابوالحسن قرنی قادری رحمۃ اللہ علیہ از حضرت امجد حیدر آبادی ادارہ
۲	رباعی	
۳	افتتاحیہ	ادارہ
۴	روئدادوار العلوم لطیفہ	ادارہ
۵	جواہر القرآن	از مولوی حافظ ابوالنجان بشیر الحق قریشی قادری ادھونی استاذ دارالعلوم لطیفیہ
۶	جواہر الحديث	از مولوی حافظ ابوالنجان بشیر الحق قریشی قادری ادھونی استاذ دارالعلوم لطیفیہ
۷	ورثۃ الانبیاء	از شیخ شاہ عبدالرحیم صاحب قادری کاظمی ویلوری
۸	حافظ شیرازی کی ادبی خدمات	از مولوی شاہ محمد انوار اللہ صاحب قادری سرقاضی لطیفی عمّال استاذ دارالعلوم لطیفیہ
۹	امام محمد رضاؑ	از مولوی محمد رمضان القادری کلبیان پوری مدرس دارالعلوم لطیفیہ
۱۰	بندگان خدا کے اوصاف	از مولوی محمد علیخان نمین پل (آندھرا) متعلم دارالعلوم لطیفیہ



مؤلف مجد جنوب حضرت قطب و یلور قدس سرگ	۱۱	قصص الخطاب
از حافظ عبد اللہ خاں باپٹلا (آندھرا) متعلم دارالعلوم لطیفیہ	۱۲	اخلاق انسان کا زیور
ادارہ	۱۳	خوارق حیدریہ
ادارہ	۱۴	نقوش طاہرہ
از سید ریاض الدین کڈلور متعلم دارالعلوم لطیفیہ	۱۵	دین! خیر خواہی ہے
از مولانا مولوی سید شاہ عثمان صاحب قادری عرف فصیح پاشاہ صاحب ناظم دارالعلوم لطیفیہ	۱۶	انا اسد وانت شبلی
پیشکش: سید وحید الدین قادری گنگاوتی متعلم دارالعلوم لطیفیہ	۱۷	حضرت عمرؓ کی ایجادات
پیشکش: پی. محی الدین بی کتا کٹہ (آندھرا) متعلم دارالعلوم لطیفیہ	۱۸	اقوال زرین
مترجم: مولوی حافظ ابوالنعمان بشیر الحق قریشی قادری ادھونی استاذ دارالعلوم لطیفیہ	۱۹	مجد جنوب قطب و یلور کے فارسی مکتوبات
ادارہ	۲۰	ایک اہم فتویٰ
از جناب کاظم نانٹی - مدراس	۲۱	دارالعلوم لطیفیہ
مترجم: ڈاکٹر سید وحید اشرف کچھوچھوی ایم۔ اے۔ پی۔ ایچ۔ ڈی۔ مدراس یونیورسٹی - مدراس	۲۲	قصائد حضرت ذوق علیہ السلام



از قدرة السالكين زبدة العارفين  
شيخ المشايخ حضرت ركن الدين  
سيد شاه ابو الحسن دري المتخلص به  
قرب في دليوری رحمۃ اللہ علیہ

پیشکش: مولانا سیدہ حلال حسد صفا دري ہمارے ایشیاء  
نائب ناظم دارالعلوم لطیفیہ حضرت مکان ولید۔

سمجھا ہے یونکتہ کوں جو عار صاحب لہ  
جہر دیکھے اوھر ہے حق ولے پندار حائل ہے  
پودوں مطلق برحق سمجھ ہر اک کا مشکل ہے  
بھی دونوں غیر یکدگر بھی عرفان کامل ہے  
صفت ہو فعل و قول سکائی مطلق پن کو شال ہے  
پو صورت غور سوں دیکھ ٹینہ میں حاصل ہے

خدا ہونا بھی مشکل ہے بندہ ہونا بھی مشکل ہے  
خدا ہے مصدر مطلق بندہ بی اسوں میں شق  
خدا معبود مطلق بندہ اسو جوو ہے مطلق  
خدا ہے بندہ بندہ ہے خدا چشم سو ویک  
بندہ ہے اپنی تفصیلات میں ات خدا مطلق  
مظاہر اسکے کیوں بنے سوں ہوینگے ظاہر

نکات عشق اسرار خدا ہیں بے گماں قوتی  
جنے اسرار کو بوجیا وہی حق سا وصل ہے



حکایت



اَظْهَارِ مَوَاقِفِ لِلَّهِ

میرا جینا اور مرنا سب اللہ کے لئے ہے  
غیر میں تیرے زندگی بسر کرتا ہوں  
زندگی ہوں مگر تیرے لئے مرنے والا ہوں  
تیری ہی طرف ہر اک قدم اٹھتا ہے  
ہر سانس کے ساتھ تیرا دم بھرتا ہوں



از حضرت امجد حیدر آبادی

طلبت

میدان قیامت میں تماشا نہ بنا  
یاد بچھے مضحکہ ہر اک کا نہ بنا  
رحمت کا تیری بیاں کیا ہے سب  
کل سامنے سب کے بھوکھوٹا نہ بنا



انا عند العلوب المنسرة

یعنی غداً قالی شکستہ دلوں میں رہتا ہے  
تیرا عشق پہنچتی ہے فغاں کی آواز ،  
کس درجہ قوی ہے نالوں کی آواز ،  
بے رحمت درد عشق رحمت کا سبب  
اتنی ہے شکستہ دل جہاں کی آواز ،



# افتتاحیہ

ادارہ

وحی محمدی کا ایک اعجاز یہ بھی ہے کہ اس کا آغاز ہی علم و قلم کے ذکر سے ہوا جس کی برکت و تاثیر سے مسلمانوں نے مذہبی و دینی علوم کے علاوہ مختلف علوم و فنون کے اندر بھی کمال اور اختصا ص پیدا کیا۔ اور اپنی ذہانت و تحقیق اور انکشاف سے نئے نئے علوم و فنون کو وجود بخشا جن سے ساری دنیا فیضیاب رہی ہے۔ چنانچہ :

الخوارزمی (م ۸۵۰/۲۳۶) نے سب سے پہلے عالمی جغرافیہ پر کتاب لکھی اور پھر محمد بن محمد الادریسی (م ۱۱۵۳/۵۶۰) نے الممالک والمسالک میں عالم اسلام کے تجارتی راستوں کے نقشہ جات وضاحت سے بیان کیا۔ ابن الہیثم (م ۱۰۳۹/۲۳۱) نے تقریباً دو سو کتابیں تصنیف کیں جن میں سینتالیس علم ہند سے پر اور اٹھادون انجینئرنگ کے موضوع پر تھیں۔ وہ پہلا شخص تھا جس نے اسوان ڈیم کی تعمیر کی تجویز پیش کی اور علم بصارت (OPTICS) میں مفید انکشافات کئے۔ اس نے اپنی کتاب "المناظر" میں بصری ادراک کے سلسلہ میں یہ نظریہ پیش کیا کہ کسی شئی کی بصارت اس سے

ڈنکر اگر واپس آنے والی شعاعوں پر منحصر ہے۔ محمد بن موسیٰ الخوارزمی (م ۸۵۰/۲۳۶) نے علم ہندسہ میں ایک سے نو تک اعداد کے بعد صفر کا اضافہ کیا اور سب سے پہلے اعداد کی حیثیت کا تعین کیا۔ الخوارزمی نے ہی الجبر ایجاد کیا۔ البتانی (م ۹۲۹/۳۱۶) جسے مغرب (ALBATEGNI) اور الباطینیوس (ALBATEENUS) کے نام سے یاد کرتا ہے عظیم ماہر فلکیات تھا جس نے کہن کی کجی کا بالکل صحیح اندازہ لگایا۔ شمسی سال کی مدت موسموں کی تبدیلی اور سورج کے اوسط مدار کا پتہ چلایا اور بطلمیوس کے اس نظریہ کی تردید کی کہ سورج کا مدار غیر مستحکم ہے۔

ابوبکر محمد الرازی (م ۹۳۲/۳۱۱) جسے مغرب نے (RHAZES) کا نام دے رکھا ہے عہد وسطیٰ کا سب سے بڑا طبیب ہونے کے ساتھ عظیم فلسفی اور ماہر کیمیا بھی تھا۔ اس نے اپنی معرکہ الآرا کتاب "الحاوی میں یونانی 'مصری' قدیم عرب اور ہندوستانی طب کا جائزہ پیش کیا۔ ابن البیطار (م ۱۲۴۸/۶۴۶) اپنے زمانہ میں عظیم ترین ماہر ادویات تھا اس نے اپنی



سے پچاس سال پہلے سماجی علوم کی جانب توجہ دلائی۔  
دنیا کے علم و فن آئورجیان البیرونی (م ۱۰۵۱/۴۲۳)  
کی سعی بھی مشکور ہے جیسے طبیعیات مابعد الطبیعیات  
علم الادویہ، کیمیا، جغرافیہ اور تاریخ پر یکساں مہارت  
حاصل کی تھی۔ اس نے اور دوسرے مسلمان سائنس دانوں  
مثلاً ابن الہیثم نے موجودہ سائنسی تحقیقات کی  
بنیاد ڈالی تھی۔

(انسانیت کی رہنمائی میں اسلام کا تاریخی کردار)  
یہ تو ان علوم و فنون کی بات تھی جن میں سے  
بعض مسلمانوں نے ایجاد کیا تو بعض میں مہارت تامہ  
پیدا کر لی۔ لیکن ان کے علم و فضل اور کمال کا اصلی  
مرکز اور آسمانی مذاہب کے پیرو افراد میں انہیں ممتاز  
و جدا گانہ کرنے والی چیز جس کی جانب سے انہوں نے  
کبھی بے اعتنائی اور غفلت نہیں برتی، وہ ہے کتاب  
و سنت جس کو وہ نسلاً بعد نسل پوری امانت کے ساتھ  
مستقل کرتے چلے آ رہے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ اسلام کی طویل  
تاریخ میں کوئی دور بھی ایسا نہیں گذرا جس میں کتاب و  
سنت کی تعلیم اور تبلیغ سے عدم التفات کا اظہار  
کیا گیا ہو اور کہیں خلا پیدا ہو گیا ہو۔

اس کا واحد سبب بجز اس کے اور کیا ہو سکتا  
ہے کہ ہر زمانے کے باشعور و حساس مسلمانوں کو اس  
احساس نے بیدار رکھا کہ جو مذہبی اثاثہ ہم تک پہنچا ہے

دو مشہور تصانیف "المعنی فی الادویہ" اور الجامع  
لمفردات الادویہ والاعذیۃ "میں مختلف  
بیماریوں کے علامات بیان کئے ہیں۔ اور عرفہ تہجی کے  
اعتبار سے تقریباً چودہ سو حیوانات، نباتات اور معدنیات  
کا تفصیلی تذکرہ خود اپنے یاد و سر سے (دیکھو) ماہرین  
کے مشاہدات کی بنا پر پیش کیا ہے۔

مشہور عالم ابو علی سینا (م ۱۰۳۷/۴۲۸)  
جسے مغربی دنیا آوی سینا (AVICENNA) کے نام سے  
جانتی ہے نے فلسفہ کے موضوع پر "النجاة = الشفاء"  
اور طب کے موضوع پر "القانون فی الطب" اور نفسیات  
کے موضوع پر احوال النفس تصنیف کی۔ اب تک اس  
کی ۲۳ تصنیفات کا انکشاف کیا جا چکا ہے۔ اور  
۱۱۰ دوسری کتابوں کے متعلق یہ خیال کیا جاتا ہے کہ اس  
کی لکھی ہوئی ہے۔ طب میں سبکی مہارت کا اندازہ اس  
بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ اس کی کتاب منظر عام پر آنے  
کے بعد تقریباً پانچ سو برسوں تک یعنی سترھویں صدی کے  
اختتام تک اپنے موضوع پر سب سے مستند کتاب سمجھی  
جاتی تھی۔ علم کے ان درخشاں ستاروں میں ابن فلکون  
(م ۱۳۰۶/۸۰۸) بھی شامل ہے جو دنیا کا سب سے  
پہلا ماہر سماجیات ہے اور جس نے انسانی سماج کو  
رخ دینے والے قوانین تلاش کرنے کی جانب  
توجہ دلائی اور مغرب کے فلسفی (COMTE) کا مٹی

اس کے ہم امین ہیں اور اگلی نسل کے ہاتھوں میں تمہا دینے کے پابند ہیں۔ اسی لئے مسلمانوں نے قرآن مجید حفظ کرنے اور اس کی دعوت عام کرنے میں سعی بلیغ کی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے افعال و اقوال اور آپ کی حرکات و سکنات تک محفوظ رکھا اور کتاب و سنت کی حفاظت و تبلیغ ہی پر اکتفا نہیں کیا بلکہ ان کی روشنی میں فقہی مسائل اور احکام کا استنباط و استخراج کیا اور مذہبی ضرورت کے تحت متعدد علم اور فن مثلاً علم الفرائض، علم الدراہم، علم اسماء الرجال، علم النحو، علم الکلام، علم البیان، علم المعانی وغیرہ ایجاد کیا۔ اور کچھ بزرگوں نے مستقل طور پر تعلیم و تدریس اور تصنیف کی زمام اپنے ہاتھوں میں لی تو کچھ اہل دل حضرات نے تطہیر قلوب کا بیڑا اٹھا رکھا اور در کف جام شریعت و در کف سندان عشق کے مصداق تعلیم اور تہذیب دوش بدوش چلتے رہے۔ اس کی ایک روشن دکان اور قابل تقلید مثال خانوادہ حضرت سید شاہ عبداللطیف قادری بیجاپوری رحمۃ اللہ علیہ (سنہ ۱۱۹۲ھ) کے با توفیق بزرگان اور اس کے فیض یافتگان کے ذریعہ جنوبی ہند میں قائم ہوئی۔ چنانچہ قدوة السالکین حضرت رکن الدین محمد سید شاہ ابوالحسن قری قادی و یوری علیہ الرحمہ (سنہ ۱۱۸۲ھ) نے تعلیم و تدریس کا سلسلہ جاری فرمایا جس سے سارا جنوبی ہند فیض یاب ہو رہا ہے اور جنوب

کے اکثر و بیشتر علماء و فضلاء بلا واسطہ یا بالواسطہ آپ ہی کے خرمین علم و ادب کے خوشہ چین ہیں۔  
حضرت باقر اگاہ مدرسی لکھتے ہیں :-  
”و اکثر مردمان تدریس شیخ متداولہ فارسیہ از حضرت ایشان خط کامل و نفع شامل گرفتہ اند و دریں ملک ہر کہ ہست از شاگردان ایشان ہست یا شاگرد شاگردان ایشان۔“ (تحفۃ احسن)  
حضرت قری علیہ الرحمہ نے علم و ادب اور تہذیب احسان کی خدمت کے علاوہ رخص و شیعیت اور بدعات و خرافات کے خلاف بھی آواز اٹھائی اور یادگار و شاہکار کتابیں تحریر کیں۔ بدعت نامہ = ہدایت نامہ = رد ملحدان مبتدعین رسالہ دلائل المنیۃ فی رد مذہب شیعۃ الشیعہ = منہج التحقیق فی افضلیۃ الصدیق رضی اللہ عنہ اور سید العرفاء و تاج الغرباء حضرت غلام محی الدین سید شاہ عبداللطیف قادری دوقی ویلوری علیہ الرحمہ (سنہ ۱۱۹۳ھ) نے درس و تدریس و عطا و نصیحت اور سبیت و ارشاد کی سرگرمیوں کے ساتھ ساتھ مختلف علوم و فنون میں سناٹھ سے زائد معرکہ الارادہ نامی ناز تصانیف اور تین لاکھ سے زائد اشعار کا ذخیرہ چھوڑا۔ زیادہ از سہ لک بیت نظم و نثر از افکار اوست و زود فکری او خارج از حوصلہ گفتگو۔ (تذکرہ گلزار اعظم)



باطل عقائد کی اصلاح و تردید کی  
باب میں آپ کی قابل ذکر کتابیں یہ ہیں:-

انشائے عقائد ذوقی۔ دلائل امامت حضرت  
علیؑ۔ باب النجاة۔ سلالۃ العقائد فی رد الروافض  
تصفیۃ الاذعان فی رد الروافض۔

اور مجدد جنوب حضرت سید شاہ عبداللطیف  
المعروف بہ حضرت قطب و ولیہ قدس سرہ  
۱۳۰۶ھ ۱۳۸۹ھ کی علمی و عبقری شخصیت کے  
مبارک ہاتھوں پر تقریباً سات لاکھ بندگانِ خدا نے  
تعلیم و تربیت اور سلوک باطنی کی نعمت پائی اور آپ  
نے مکاتیب کے ذریعہ ملکہِ برطانیہ اور ہندوستان کے

مختلف علاقوں، ایجاد نگر، صبح کو نگر و۔ کالسترونکٹ  
اور نر و ندرم کے راجاؤں کو اسلام کی دعوت  
دی تاکہ ان کے اثر سے ساری رعایا مسلمان ہو سکے۔  
موجودہ زمانے میں اصحابِ علم و بصیرت  
کے اس تاریخی عمل و کردار کے احیاء و تجدید کی  
غیر معمولی اہمیت و ضرورت پیدا ہو چکی ہے جس سے  
چشم پوشی اور غفلت ایک بھیانک تاریخی غلطی  
ہوگی۔

وَمَا عَلَيْنَا الْإِلْبَالُ

۔۔۔۔۔

والاعلام الطهارة كاشف النكاح  
پیشکش :- سید مرتضیٰ حسین بجاگیر لطیفی دہلوی





# روادِ دارالعلوم الطیفیہ

صحیح بخاری شریف و صحیح مسلم شریف کے دورہ حدیث کا آغاز تقدس مآب اعلیٰ حضرت مولانا مولوی ابوالنضر قطب الدین سید شاہ محمد باقر صاحب قبلہ قادری مدظلہ العالی سجادہ نشین مکان حضرت قطب دیور قدس سرہ العزیز کی دعاؤں سے مورخہ ۲۴ شوال المکرم ۱۴۰۸ھ مطابق ۲۲ مارچ ۱۹۸۷ء کو ہوا نیز مورخہ ۲۵ رجب المرجب ۱۴۰۸ھ مطابق ۷ مارچ ۱۹۸۸ء کو بروز دوشنبہ اعلیٰ حضرت قبلہ مدظلہ العالی کی دعاؤں سے پایہ تکمیل کو پہنچا۔

## افتتاحی اجلاس حسب عادت سال

بھی انجمن دائرۃ المعارف کے افتتاحی جلسہ کے موقع پر جناب مولانا مولوی قاضی صلاح الدین محمد اویس صاحب گورنمنٹ چیف قاضی مدراس کو مدعو کیا گیا۔ یہ وہی موقع ہے جس میں لائق و فائق علمی و دعوتی اور ادبی شخصیتوں کو مدعو کر کے اپنے طلبۃ العلوم کو ان کے خیالات اور تجربات سے روشناس کرایا جاتا

الحمد للہ کفی و سلام علی عبادہ الذین اصطفیٰ دارالعلوم طیفیہ کو منصب شہود پر جلوہ گر ہوئے تین صدیاں بیت گئیں۔ اور آج بھی وہ تعلیم تدریس تصنیف و تالیف اور تذکیہ و تطہیر کی خدمات میں مصروف ہے۔ اس کے صاحبِ دل بزرگ میر پرست حضرات ماضی میں بھی مسلمانوں کی دینی و مذہبی تعلیم و تربیت کے لئے ہمد تن کو شاں رہے اور موجودہ سرپرست حضرات اور ساتذہ بھی اسی مزاج و منہاج پر قائم ہیں اور انشاء اللہ المستعان اس کا یہ مبارک و مستود اور خوش آگین سفر ہمیشہ جاری و ساری رہے گا۔

## آغاز سال نو حسب عادت اس سال

بھی تعلیم کا آغاز۔ ارشوال المکرم ۱۴۰۸ھ مطابق ۸ مارچ ۱۹۸۷ء بروز دوشنبہ ہوا۔ اور مختلف علاقوں سے آنے والے طلبۃ العلوم کا داخلہ عمل میں آیا۔

## دورہ حدیث خانقاہ عالیہ قطبیہ میں



ہے۔ اس موقع پر مولانا موصوف نے اپنے انوکھے و دلنشین انداز میں جامع طور پر سورۃ العلق کی تفسیر فرمائی اور طلباء کو حصول علم کے لئے جدوجہد کی ترغیب فرمائی اور دنیا کے مال و متاع سے بے نیاز ہو کر مستقل مزاجی سے اسلامی علوم و فنون میں مہارت تامہ حاصل کرنے کی نصیحت فرمائی۔ بعد ازاں ناظم دارالعلوم لطیفیہ مولانا سید شاہ عثمان صاحب قادری عرف سید فصیح پاشا صاحب B.Com. نے طلباء اور اہل جلسہ سے مفید اور پر از معلومات خطاب فرمایا۔ سید دارالعلوم لطیفیہ کی مائتہ ناز و تالیف ساز شخصیت مولانا ابوالحسن صدر الدین سید شاہ محمد طاہر صاحب قبلہ قادری B.A. سابق ناظم مرحمۃ اللہ علیہ کے علمی دینی کارناموں پر روشنی ڈالتے ہوئے فرمایا کہ ان کی حیات اور خدمات ہمارے لئے مشعل راہ ہے۔

**دارالتصنیف والاشاعت** مولانا حضرت ابوالحسن صدر الدین سید شاہ محمد طاہر قادری سابق ناظم دارالعلوم لطیفیہ نے دارالتصنیف والاشاعت کے نام سے ایک ادارہ قائم فرمایا اور اپنی زندگی میں کئی ایک نادر و نایاب کتابوں کو شائع فرمایا اور سالنامہ اللطیف کے بانی مبنی بھی آپ ہی ہیں۔

الحمد للہ اس سال اللطیف اپنی عمر کی انیسویں<sup>۲۹</sup> بہار سے لطف اندوز ہو رہا ہے اور یہ جدید شمارہ بھی سابقہ روایات سے پوری طرح آراستہ و پیراستہ ہے۔ اس سال بھی بزرگان حضرت مکان کی بلند پایہ معرکہ الآراء تصانیف کے تراجم و تلخیصات اور اساتذہ کرام و ہیرونی اہل قلم اور طلباء کے مضامین کا متنوع و دلکش مجموعہ ہدیہ ناظرین ہے۔

## نوٹس

اس سال بھی مدراس یونیورسٹی کے امتحانات افضل العالی و منشی فاضل ادیب فاضل میں اکثر طلباء نے شرکت کی۔ بحمد اللہ انہیں نمایاں کامیابی حاصل ہوئی۔

## امتحانات

مورخہ ۲۷ مارچ ۱۴۰۸ھ مطابق ۱۹ دسمبر ۱۹۸۶ء روز شنبہ ششم ہی امتحانات شروع ہوئے اور مسلسل ایک ہفتہ امتحانات چلتے رہے۔ نیز مورخہ ۲۵ رجب المرجب ۱۴۰۸ھ مطابق ۱۹ مارچ ۱۹۸۸ء کو سالانہ امتحانات ہوئے اور یہ تمام امتحانات اساتذہ کرام کی نگرانی میں ہوتے رہے۔

**عباد پوشتی اعطا اسناد فضیلت مآب**

والے طلباء کو قیمتی انعامات سے نوازا گیا۔

**ہدیہ شکر** ادارہ ان تمام حکیموں اور ڈاکٹروں کا مشکور ہے جنہوں نے وقتاً فوقتاً طلباء کی تشخیص و علاج فرمایا، نیز ادارہ مدیران اخبارات کا بھی تہ دل سے مشکور ہے جنہوں نے دارالعلوم کی تمام کارروائیوں کو شائع فرمایا۔ بالخصوص ادارہ خانبہا کے، ایم عبدالمستین صاحب مالک ایلکٹرک قومی پریس بنگلور کا تہ دل سے شکریہ ادا کرتا ہے جنہوں نے سالنامہ اللطیف کی کتابت و طباعت کا کام بہ وقت پایہ تکمیل کو پہنچایا۔

ہم یا رگاہ رب العزت میں دست بدعا ہیں کہ اللہ ان تمام اشخاص کو جو دارالعلوم سے عقیدت و محبت رکھتے ہیں انہیں دنیا و آخرت میں سرفروٹی عطا کرے۔

آمین۔ تم آمین

شیخ الحداد

اعلیٰ حضرت مولانا مولوی ابوالنصر قطب الدین سید شاہ محمد باقر صاحب قبلہ قادری مدظلہ العالی سجادہ نشین مکان حضرت قطب دیوبند قدس سرہ العزیز کے زیر صدارت ۹ شعبان المعظم ۱۴۰۸ھ بروز شنبہ دارالعلوم کا سالانہ تعلیمی اجلاس وسیع پیمانہ پر منعقد ہوا جس میں علمائے کرام، عمائدین شہر علم دوست حضرات مدعو تھے، علی حضرت مدظلہ العالی نے اپنے دست فیض اقدس سے فارغین کو عبا اور اسناد عطا فرمایا۔

**اسباب صحت** دارالعلوم کے میدان میں بعد نماز عصر مختلف گیمیں والی بال، بیٹ منٹ، ٹینیس، کبڈی وغیرہ کا انتظام کیا گیا ہے تاکہ طلباء کے دل و دماغ اور ان کی صحت اچھی اور قائم رہ سکے۔

**تقسیم انعامات** سالانہ جلسہ کے دن شام میں ایک دوسری نشست منعقد ہوئی جس میں درسیات، مقالہ نویسی، مقابلہ تحریر و تقریر اور گیمیں و اسپورٹس میں اول و دوم آنے

از: مولوی حافظ  
ابوالنعمان بشیر الحق قریشی  
قادی اودھنی  
استاد  
دارالعلوم لطیفیہ  
ویلوڑ



ذیل کامضمون تفسیر سورۃ الحجۃ کا تکملہ اور تتمہ ہے جو سالانہ  
اللطیف ۱۴۰۲ھ میں شائع ہوا۔

قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم طلب کسب  
الحلال فریضۃ بعد فریضۃ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے ارشاد فرمایا فریض کے بعد رزق حلال اور جائز  
معاش کی تحصیل اور طلب بھی فرض ہے۔

حصول معاش کے ذرائع میں سے ایک اہم ذریعہ  
تجارت بھی ہے جس کو اسلام نے حلال قرار دے کر مومن  
کی معاشی زندگی میں خوشحالی اور آسودگی کی راہیں کھول  
دی۔ ارشادِ ربانی ہے واحل اللہ البیع وحرم الربوہ  
(سورۃ بقرہ) اللہ نے تجارت کو حلال اور سود کو حرام ٹھہرایا۔  
اسلام میں کسب معاش کی تعلیم و ترغیب  
قرآن کریم ناطق ہے:-

ولقد مکنتکم فی الارض وجعلنا لکم فیہا

اللہ تعالیٰ نے اس کائنات کے اندر اسباب  
و وسائل اور ذرائع کا ایک وسیع اور ہمہ گیر سلسلہ پھیلا  
رکھا ہے جس کی وجہ سے یہاں ہر چیز کا حصول سبب  
اور ذریعہ کے راستہ ہی سے ممکن ہے اور انسان کے رزق  
کا معاملہ بھی اس اصول اور ضابطہ سے مستثنیٰ نہیں۔ اسی  
لئے اسلام نے اپنے متبعین کو حصول معاش کے لئے اسباب  
اور ذرائع کو اختیار کرنے ترغیب دلائی۔ اسی لئے کہا  
گیا فاذا قضیت الصلوۃ فانتشر وافی الارض  
وابتغوا من فضل اللہ سورۃ الحجۃ نماز ادا کر چکے  
تو زمین میں پھیل جاؤ اور اپنا رزق تلاش کر لو۔ اس  
آیت کریمہ کی تفسیر بیہقی کی ایک حدیث شریف سے  
بھی ہوتی ہے جس کی روایت عبداللہ بن عمر نے کی ہے۔



محاییش (سورة الاعراف)

اور ہم نے تمہیں زمین پر رہنے کی جگہ دی  
اور اس میں سامان زندگی پیدا کیا۔

وجعلنا الخضار معايشا (سورة النبا) اور  
ہم ہی نے کھائی کرنے کے لئے دن کو بنایا تاکہ تم دن کی روشنی  
میں باسانی روزی تلاش کر سکو۔

واخرون يضربون في الارض يبتغون  
من فضل الله (سورة المزمل) اور کچھ لوگ تلاش  
معايش کے لئے زمین میں نکل کھڑے ہوں گے۔

اس سلسلہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کے ارشادات گرامی بھی بکثرت منقول ہیں۔ یہاں چند  
حدیثیں ملاحظہ کیجئے جن کے مطالعہ سے دلچسپی پہلو نمایاں  
ہو رہے ہیں۔ :-

مومن کو اپنی روزی اور رزق حاصل کرنے  
کے لئے جدوجہد کرنی چاہئے اور کسب معايش حضرات  
انبیاء کرام کی سنت ہے۔ اور جو شخص اپنی ذات اور  
اس سے متعلق افراد و اشخاص پر خرچ کرے گا وہ اس کے  
لئے صدقہ اور نیکی ہے اور جائز ضروریات کی تکمیل کے لئے  
حقوق العباد ادا کرنے کے لئے دست سوال پھیلانے کی  
ذلت سے بچنے کے لئے اور فقر و افلاس میں غرق نہ ہو اور  
اپنے اہل و عیال کو مبتلا ہونے سے بچانے کے لئے مال و  
دولت کا حاصل کرنا اور اس کا جمع کرنا مستحسن ہے۔

عن انس بن مالك رضي الله عنه عن النبي

صلى الله عليه وآله وسلم قال طلب الحلال واجب  
على كل مسلم. (طبرانی)

حضرت انس بن مالک کا کہنا ہے کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، ہر مسلمان پر حلال مال کا طلب  
کرنا فرض ہے۔

عن المقدام بن معدی کرب قال قال رسول الله  
صلى الله عليه وسلم ما اكل احد طعما قط خيرا  
من ان ياكل من عمل يده وان نبى الله داود  
كان ياكل من عمل يده (بخاری)

مقدام بن معدی کرب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا، کوئی رزق  
اس رزق سے بہتر نہیں جس کو انسان نے خود اپنے  
ہاتھوں سے کمایا ہو۔ بے شک اللہ کے نبی حضرت داؤد  
علیہ السلام محنت کر کے اپنا رزق حاصل کرتے تھے۔

عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلى الله  
عليه وسلم من طلب الدنيا حلالا لا استعظافا  
عن الاسئلة وسعيا على اهله وتعطفا على  
جاره لقي الله يوم القيامة ووجهه مشل  
القمر ليلة البدر ومن طلب الدنيا حلالا لا  
مكائدا مفاخرًا مراثيًا لفي الله تعالى وهو  
عليه غضبان. (بیہقی)

حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا، جو شخص حلال اور

او کساها من دونه من خلق الله تعالى كان  
له به زکوة - (رواه ابن حبان فی صحیحہ)  
حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں  
کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا :  
جس کسی نے بھی جائز اور حلال طریقہ سے کمایا اور  
اپنی دولت کو اپنی ذات اور اللہ کی مخلوق پر صرف کیا تو یہ  
بھی اس کے لئے اجر و ثواب ہے۔

عن ابی ہریرۃ وحکیم بن حزام قال قال  
رسول اللہ علیہ وسلم خیر الصدقة ما کان عن  
ظہر غنی وابدأ بمن تعول - (بخاری)  
حضرت ابو ہریرہ اور حضرت حکیم بن حزام فرماتے ہیں  
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا بہترین صدقہ  
وہ ہے جو غنا کو باقی رکھ کر کیا جائے یعنی اہل و عیال اور  
بیوی بچوں کی ضروریات اور حاجات کے مطابق رکھ لے  
اور اس کے بعد صدقہ و خیرات کرے اور صدقہ و خیرات  
اور انفاق کی ابتداء ان لوگوں سے کر دے جو تمہاری  
پرورش اور تمہارے ماتحت ہیں۔

بخاری اور مسلم میں حضرت سعد بن ابی وقاص  
سے متعلق ایک حدیث وارد ہے۔ جب وہ بیمار تھے تو  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کی عیادت و مزاج پرسی  
کے لئے تشریف لائے اس موقع پر حضرت سعد نے عرض  
کیا یا رسول اللہ میرے نزدیک مال و دولت کافی ہے  
اور میرے ورثاء میں صرف شکوکہ کی ہے۔ لہذا میں اپنے مال کی  
وصیت کرنا چاہتا ہوں۔ اس پر آپ نے فرمایا۔ نہیں۔

جائز طریقہ سے دنیا کا مال و متاع حاصل کرے گا سوال  
کی ذلت سے بچنے کے لئے اور اپنے اہل و عیال کی روزی  
حاصل کرنے کے لئے اور اپنے ہم سایہ کے ساتھ حسن سلوک  
اور مہربانی کرنے کے لئے تو وہ اللہ تعالیٰ سے اس حال  
میں ملے گا کہ اس کا چہرہ چودھویں رات کے چاند کی طرح  
چمکتا اور دکھتا رہے گا۔

اور جو شخص مال و دولت حاصل کرے گا،  
اگرچہ کہ جائز اور حلال طریقہ ہی پر ہو، لیکن وہ دنیاوی  
مال و متاع اور دولت و ثروت کی کثرت پر ناز و فخر  
کرنے والا ہو۔ نیکی کے کاموں میں ریاکاری سے کام لینے  
والا ہو تو وہ اللہ سے اس حال میں ملے گا کہ اللہ تعالیٰ  
اس پر ناراض اور ناخوش ہوگا۔

ما کسب الرجل کسباً طیباً من  
عمل یدہ وما انفق الرجل علی نفسه واهلہ  
وولدہ وخدامہ فهو صدقة - (ابن ماجہ)  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کوئی  
رزق اور کمائی اس رزق سے بہتر نہیں جس کو انسان نے  
خود اپنے ہاتھوں سے کمایا ہو اور وہ جو مال بھی اپنی ذات  
اور اپنے اہل و عیال اور اپنی اولاد اور اپنے خدام پر خرچ  
کرے وہ بھی اس کے لئے صدقہ ہے جس پر اسے اجر و ثواب  
دیا جائے گا۔

عن ابی سعید الخدری رضی اللہ عنہ  
عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایما رجل  
اكتسب مالا من حلال فاطعم نفسه

میں نے عرض کیا نصف مال۔ آپ نے فرمایا نہیں میں نے عرض کی، تہائی مال۔ تو آپ نے فرمایا ہاں۔ اگرچہ کہ یہ بھی زیادہ ہے۔ اس کے بعد حضور اکرم نے فرمایا:

انك ان تذرو رشتك اغنياء خیر  
من ان تذروهم عالةً تيكفون الناس وانك  
لن تنفق نفقة تبتغي بها وجه الله الا اجرت  
بها حتى اللقمة ترفعها الى امراتك۔

تم اپنے وارثین کو خوشحالی اور غنا کی حالت میں پیڑو۔ یہ بہتر ہے اس بات سے کہ تم انہیں بد حالی اور محتاجی کی حالت میں چھوڑو کہ وہ اپنی زندگی گذر بسر کے معاملہ میں لوگوں کے سامنے دست سوال پھیلائیں۔ اور بلاشبہ تم جو چیز بھی اللہ کی رضا و خوشنودی کے حصول کے لئے خرچ کرو گے تو تمہیں اس کا اجر و ثواب دیا جائے گا یہاں تک کہ اس لقمہ پر بھی تمہیں ثواب عطا کیا جائے گا جسے تم اپنی بیوی کے منہ میں ڈالتے ہو۔

اسلام میں گداگری اور دست سوال دراز کرنے کی ممانعت

اسلام نے اپنے متبعین کو روزا دل ہی سے یہ سبق دیا کہ تمہاری معاشی خوشحالی و آسودگی اور مادی ترقی کا باز حرکت و عمل، غربیت و حوصلہ اور خود اعتمادی میں پوشیدہ ہے، لہذا تم ہمیشہ اپنے دست و بازو پر بھروسہ کرو اور اپنی مدد آپ کے اصول پر کامزن رہ کر حصول

معاش کے وسیع ذرائع اور امکانات سے بھرپور فائدہ اٹھاؤ۔ چنانچہ اسی مقصد عظیم کی تکمیل کی خاطر مادی اعظم سیدنا محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے گداگری کی مذمت فرمائی۔ تاکہ امت کے افراد میں سستی و بے عملی، جمود و تعطل اور دو ٹول کے رحم و کرم پر جینے کا مزاج پیدا نہ ہو۔ ذیل کی حدیثیں اس حقیقت کی ترجمانی کر رہی ہیں۔

عن ابی ہریرۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لان یختطب احدکم حزمة علی ظمرة خیر له من ان یسأل احداً فیعطیہ او یمنعہ - (بخاری)  
حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا آدمی بھیک مانگ کر اپنا پیٹ پالنے سے بہتر ہے کہ وہ اپنی پیٹھ پر لکڑیوں کو لاد کر اس کو بیچ کر کھائے۔

ایک انصاری نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر سوال کیا۔ آپ نے فرمایا کیا تمہارا گھر میں کچھ نہیں ہے؟ عرض کیا ایک ٹاٹ کا ٹکڑا ہے جس کا ایک حصہ ہم اور دھ لیتے ہیں اور ایک حصہ بچھا لیتے ہیں اور ایک لکڑی کا پیالہ ہے جس سے ہم پانی پیتے ہیں۔ آپ نے دونوں چیزوں کو حاضر کرنے کے لئے فرمایا۔ وہ لائے تو آپ نے اپنے دست مبارک میں لے کر نیلام کیا کہ اسے کون خریدتا ہے؟ ایک صاحب نے کہا



وسائل اور ذرائع کا اختیار کرنا توکل علی اللہ کے منافی نہیں ہے۔ بلکہ توکل کی حقیقت یہ ہے کہ آدمی اسباب و وسائل کو اختیار کرتے ہوئے مسبب الاسباب کو ذہن و دل سے فراموش نہ کر دے۔ دست بکار و دل بیار۔

امام قشیری فرماتے ہیں: توکل کا تعلق دل سے ہے، لہذا اللہ کی رزاقیت پر یقین و اعتماد کے بعد ظاہری حرکت و عمل، توکل کے منافی نہیں ہے جبکہ وہ اپنی سعی و کوشش اور طلب ہی کو حقیقی علت نہ سمجھے بلکہ حقیقی کارساز اللہ تعالیٰ ہی کو سمجھے۔

اس بات کا ہمیں اعتراف ہے کہ توکل کے معاملہ میں بعض اہل اللہ اور مصلحین نے اسباب و ذرائع کو بھی نظر انداز کر دیا ہے لیکن اولاً تو اس قسم کا کردار خالی ہی رہا ہے۔ اور ثانیاً بزرگوں کا یہ طرز عمل قابل تنقید نہیں ہے کیونکہ یہ چیز تو ان کے کمال ایمان اور رزاق مطلق کی رزاقیت پر کمال ایقان کی علامت ہے اور جس کسی کو بھی ایمان و ایقان اور توکل و اعتماد کا یہ مرتبہ و مقام حاصل ہو جائے جو اس حدیث میں وارد ہے، تو اس کو بھی بغیر وسائل کے رزق حاصل ہو سکتا ہے۔ چنانچہ حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے چوئے سنا:۔

لو انکم تتوکلون علی اللہ حق توکلہ لورزقکم کما یرزق الطیر تغدو صبا حاً و

کہ میں ایک درہم میں خریدتا ہوں۔ آپ نے فرمایا ایک درہم سے زیادہ کون دیکھا؟ کسی دوسرے صاحب نے کہا میں دو درہم میں لیتا ہوں۔ آپ نے دونوں چیزیں ان کے حوائج کر دیں اور یہ دونوں درہم انصار می کے دیتے ہوئے فرمایا۔ ایک کا غلہ خرید کر گھر میں دے دو۔ اور ایک کی کلہاڑی خرید کر میرے پاس لاؤ۔ چنانچہ وہ خرید کر لائے تو آپ نے اپنے دست مبارک سے اس میں دستہ ڈالا اور فرمایا:

جاؤ لکڑیاں کاٹ کر بیچو اور اب میں تمہیں پندرہ دن تک نہ دکھوں۔ وہ گئے اور لکڑیاں کاٹ کر بیچتے رہے۔ جب وہ حاضر ہوئے تو ان کے پاس دس درہم تھے۔ اس موقع پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

یہ اس سے بہتر ہے کہ قیامت کے روز سوال تمہارے چہرہ پر بد نما داغ بن کر ظاہر ہو تا دست سوال دراز کرنا صرف تین ہی آدمیوں کے لئے درست ہے: انتہائی مفلس و نادار کے لئے یا تارواغی الی کے لئے یا دیت والے کے لئے۔ (ابوداؤد۔ ترمذی)

ترمذی کی حدیث ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص بغیر حاجت سوال کرتا ہے وہ گویا آگ کے شعلے کو پیٹ میں داخل کر رہا ہے۔

**کسب معاش اور توکل علی اللہ**

طلب معاش اور تحصیل رزق کے لئے

تروح بٹانا۔ (ترمذی)

اگر تم بھی اللہ پر توکل کرتے جیسا کہ توکل کا حق ہے تو وہ تمہیں بھی روزی دیتا جیسا کہ پندوں کو روزی دیتا ہے کہ وہ صبح خالی پیٹ نکلتے ہیں اور شام کو اپنے آشیانوں کی جانب شکم سیر واپس آتے ہیں۔

حقیقت یہ ہے کہ توکل ایک خالص قلبی عمل ہے اور ہر ایک کے قلب کی کیفیت جدا گانہ ہوتی ہے، اور جب کسی کا دل اللہ کی رزاقیت پر کامل اعتماد کے ساتھ ٹھہر جائے تو اسباب کی وقعت چنداں نہیں رہتی۔ مجدد جنوب حضرت قطب ویلور کی مجلس میں ایک درویش تشریف لائے اور آپ سے پوچھا، اللہ تعالیٰ جو رزاق مطلق ہے، اگر میں ویلور کے پہاڑ پر جا بیٹھوں تو کیا وہ مجھے وہاں رزق پہنچائے گا؟ حضرت قطب ویلور نے فرمایا:-

”اللہ تعالیٰ تمہیں وہاں رزق نہیں پہنچائے گا۔“

درویش نے پوچھا، وہ رزاق ہے کیوں نہیں پہنچائے گا؟ اس پر آپ نے ارشاد فرمایا:

”جب تک تمہارا دل نہ بیٹھے اللہ نہیں دے گا۔“

درویش یہ کہتے ہوئے روانہ ہو گئے کہ آپ نے سچ فرمایا۔

**فقر و افلاس اور ثروت و غنا** | یہ ایک روشن حقیقت

ہے کہ زندگی کے ہر میدان میں تو سط و اعتدال ہی امن و سلامتی اور عافیت ہے۔ فقر اور غنا دونوں

کی انتہا بھی آزمائش اور فتنہ کا باعث ہے۔ چنانچہ زبان نبوت نے فرمایا:

عن انس قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کاوالفقران یكون کفراً۔ (بیہقی)  
قریب ہے کہ آدمی فقر و افلاس اور تنگدستی کی وجہ سے کفر کے ارتکاب پر بھی آمادہ ہو جائے۔

اور اسی طرح دولت کی کثرت بھی آدمی کو کفر اور معصیت کی جانب ڈھکیل سکتی ہے۔ چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا خدشہ بھی ظاہر کیا۔

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور اکرم نے فرمایا:

میری رحلت کے بعد جب تم پید دنیا کھول دی جاؤ گے (یعنی تم پر اسباب عیش و راحت کی فراوانی ہوگی) تو اس وقت تمہارا کیا حال ہوگا؟

ایک صاحب نے پوچھا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! کیا خیر سے شرمیدہ ہوگا (یعنی مال و دولت کا حاصل کرنا تو خیر ہے بھلا یہ چیز شر کا باعث کیونکر ہو سکتی ہے)؟

اس سوال پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

خیر براہ راست شر کا سبب نہیں ہوگا بلکہ کسی امر عارض اور واسطہ کی وجہ سے اس کو شر لاحق ہوگا۔ مثلاً بخل و حرص، اسراف یا حد اعتدال سے تجاوز ان عواض کی وجہ سے شر کا ظہور و حدوث ہوگا۔

جس طرح موسم بہار میں گھاس اور سبزے کی کثرت استعمال سے جانوروں کی موت واقع ہوتی ہے یا مرنے کے قریب ہو جاتے ہیں حالانکہ ان سبزوں اور پودوں میں بذات خود مضر اور ضرر نہیں بلکہ یہ ضرر اور ہلاکت کھانے میں حرص اور افراط کی وجہ سے پیدا ہوا اسی طرح مال و دولت کا حال ہے۔

## اسلام اور تجارت

قوموں اور ملکوں کی اقتصادیات اور معاشیات

میں تجارت کو ریڑھ کی ہڈی کی حیثیت ہمیشہ حاصل رہی ہے اسی لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی تجارت کو نہ صرف مستحسن نظروں سے دیکھا بلکہ اس باب میں مفید تبدیلیوں، اصلاح اقدار اور رہنما اصول سے دنیا کو روشناس فرمایا چنانچہ خود آپ نے بھی مکی دور میں تجارت کی تجارت سے متعلق آپ کے ارشادات گرامی ملاحظہ کیجئے۔

ان اطیب الکسب کسب التجار الذین  
اذا حدثوا لم یکن ذبوا۔ واذا ائتمنوا لم یخونوا۔  
واذا وعدوا لم یخلفوا۔ واذا اشتروا لم یغشوا۔  
واذا باعوا لم یمدحوا۔ واذا  
کان یملہم لم یطولوا۔ واذا کان لہم  
لم یعسروا۔ (ترغیب از فضائل تجارت)

بہترین کمائی ان تاجروں کی ہے جو

جھوٹ نہیں بولتے، امانت میں خیانت نہیں کرتے۔ وعدہ خلافی نہیں کرتے۔ خریدنے وقت اس چیز کی مذمت نہیں کرتے (تاکہ بیچنے والا کم قیمت میں دے) اور جب خود بیچتے ہیں تو زیادہ تعریف نہیں کرتے تاکہ زیادہ ملے اور اگر ان کے ذمہ کسی کی ادائیگی ہو تو ٹال مٹول نہیں کرتے اور اگر دوسروں کے ذمہ ان کی ادائیگی ہو تو وصول کرنے میں سختی نہیں کرتے۔

التاجر الصدوق الامین مع التبین  
والصدیقین والشهداء (ترمذی)  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، سچا  
امانتدار تاجر قیامت میں انبیاء کرام، صدیقین اور  
شہداء کے ساتھ ہوگا۔

عن انس رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم التاجر الصدوق تحت  
ظل العرش یوم القیامة (ترغیب از فضائل تجارت)  
حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، کہ  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا، سچا تاجر  
قیامت میں عرش الہی کے سایہ میں ہوگا۔

تسعة اعشار الرزق فی التجارة  
نوحہ رزق تجارت کے اندر ہے۔ (الترغیب والایہ)

مسلمان اور تجارت  
تجارت کی غیر معمولی اہمیت  
اور دنیا و آخرت میں



اس کے فوائد و ہرکات اور ثمرات کی وجہ سے مسلمانوں نے تجارت سے غفلت نہیں برتی چنانچہ حضراتِ صحابہ میں مہاجرین تجارت پیشہ اور انصار ذراعت پیشہ رہے۔ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ تجارت کیا کرتے تھے خلیفہ ہونے کے بعد آپ نے اپنی تجارت برقرار رکھی تو حضراتِ صحابہ نے باہمی مشورہ سے یہ طے کیا کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کو فکیر معاش اور اس کی تحصیل سے بے نیاز نہ کر دینا چاہئے تاکہ وہ خلافت کی ذمہ داریوں کو کیسوی کے ساتھ پورا کر سکیں، اس لئے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ بیت المال سے وظیفہ مقرر کیا گیا تو اس موقع پر آپ نے ارشاد فرمایا:

لقد علم قومی ان حرفتی لم تکن تعجز عن مؤفۃ اہلی واستغابت بامر المسلمین فسیاکل ال ابی بکر من ہذا المال — (بخاری)

میری قوم بخوبی واقف ہے کہ میرا پیشہ میرے اہل و عیال کی کفالت کے لئے کافی ہے۔ مگر اب میں مسلمانوں کے امور و مسائل میں مصروف ہو گیا ہوں اس لئے ابوبکر کے خاندان والے بیت المال سے کھائیں گے۔

اور حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ کا ذریعہ معاش بھی تجارت تھا۔ اسلام کے قبل سے ان کا یہی مشغلہ تھا۔ اور اسلام کے بعد بھی قائم رہا۔ اور اس سلسلہ میں انہوں نے مختلف شہروں کے سفر بھی کئے۔ بعض احادیث سے متعلق اپنی لاعلمی کی وجہ اپنی تجارتی مصروفیات بتلائی ہے

جیسا کہ بخاری میں ہے:

انفعی علیٰ ہذا امن امر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الصافی الصفیق بالاسواق۔

خلافت کی ذمہ داری کے بعد آپ کا یہ تجارتی شغل جاری نہ رہ سکا چنانچہ آپ کو بھی حضراتِ صحابہ نے بیت المال سے بقدر کفاف روزیہ مقرر کر کے تجارت سے علیحدہ کر دیا تاکہ آپ کا سارا وقت امت کی صلاح اور صلاح میں صرف ہو سکے۔

حضرت عثمان بن عفان کی معاش کا ذریعہ بھی تجارت تھا اور آپ کا تجارتی کاروبار لاکھوں کا تھا۔ عرب کے دولت مند ترین لوگوں میں شمار ہوتے تھے اور اپنی غیر معمولی دولت و ثروت کی وجہ سے غنی کہلاتے تھے۔ اسلام کے ظالم لاکھوں روپیہ خرچ کرنے کے بعد بھی شہادت کے وقت کروڑوں کی جائداد کے علاوہ پینتیس لاکھ درہم اور دیرھ لاکھ دینار نقد موجود تھے۔

اور خلیفہ چہارم حضرت علی رضی اللہ عنہ متعلق بخاری کی روایت ہے کہ آپ نے بھی آخر کی تجارت کی ہے۔

خلفائے راشدین کے علاوہ دیگر صحابہ کرام مثلاً حضرت عباس، حضرت عبدالرحمان ابن عوف، حضرت زبیر بن العوام، حضرت عبداللہ بن عمر، حضرت مقداد، حضرت طلحہ رضی اللہ عنہم کی مختلف تجارتوں کا تذکرہ کتب احادیث و سیر میں موجود ہے۔

صحابہ کے علاوہ امت کے جلیل القدر بزرگوں

ورنہ دوسری قومیں تمہارے لئے ایک آزمائش اور امتحان بن جائیں گی۔

المدخل ابن الحاج میں ہے کہ حضرت عمرؓ اپنے دور خلافت میں ایک مرتبہ بازار تشریف لے گئے اور وہاں کا جائزہ لیا تو معلوم ہوا کہ بڑی بڑی تجارتوں پر بیرونی اشخاص کا غلبہ اور تسلط بر طوط چکا ہے۔ اس صورت حال سے بے چین ہو گئے۔ اور مخصوص حضرات کے سامنے یہ بات کہی، تو ان لوگوں نے عرض کیا اللہ نے ہمیں فتوحات اور مال غنیمت کی وجہ سے تجارت سے مستغنی کر دیا ہے۔ اس پر حضرت عمرؓ بول اٹھے اگر تم نے تجارت ترک کر دی تو سمجھ لو کہ تم دوسری قوموں کے محتاج اور دست نگر ہو گئے۔

حضرت عمرؓ کی یہ پیشین گوئی پوری طرح سچ ہوئی، چنانچہ مسلمانوں نے جیسا ہی تجارت، صنعت و حرفت اور مفید علوم و فنون سے غفلت برتی تو ان کی معاشی و اقتصادی حالت پر ضرب کاری لگ گئی اور وہ زندگی کے میدان میں دوسری قوموں سے پیچھے ہو گئے۔

اگر آج بھی مسلمان اپنی پستی کا احساس کرتے ہوئے اپنی تمام تر توجہ دیگر مسائل سے ہٹاتے ہوئے تجارت، صنعت و حرفت اور جدید مادی علوم و فنون کی تحصیل و تکمیل کی جانب مبذول کریں تو وہ پھر جدید دنیا میں امامت و قیادت کا منصب حاصل کرنے میں کامیاب ہو سکتے ہیں۔ اس مقام پر جاپانی قوم کی مثال شاید بے محل

نے بھی تجارت کی ہے۔ چنانچہ ائمہ اربعہ میں حضرت امام اعظم ابو حنیفہ النعمان علیہ الرحمہ کا نام گرامی بہت ہی مشہور ہے۔ آپ بھی تاجر تھے اور آپ کی تجارت بھی وسیع پیمانہ پر تھی۔ بہت سے شہروں میں خرید و فروخت کے لئے ملازم مقرر تھے اور شہر کو فہمیں آپ کا ایک بہت بڑا کارخانہ تھا، جس میں کپڑا تیار ہوتا تھا اور دور دراز ملکوں میں کپڑا جاتا تھا۔

اس تفصیل سے ہمارا منشا اور مقصد یہ ہے کہ تجارت صرف دنیا دار انسانوں کا پیشہ نہیں ہے، بلکہ انبیاء و صحابہ اور اولیاء اللہ کا مشغلہ رہا ہے۔ لہذا اس کو اختیار کرنا اپنے بزرگوں کی سنت پر عمل کرنا ہے۔

## مسلمانوں کی معاشی و اقتصادی

### حالت کا سدھار

مسلمانوں کی معاشی و اقتصادی خوشحالی اور معاشرتی و تمدنی ترقی کا راز تجارت، صنعت و حرفت اور مفید علوم و فنون کی تحصیل میں پوشیدہ ہے۔ ان چیزوں سے غفلت ولا پرواہی اور بے دغلی انہیں زندگی کے ہر شعبہ میں دوسری قوموں کی محتاج اور دست نگر بنا دیگی۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنے زمانہ کے مسلمانوں سے کہا تھا:

عليكم بالتجارة لا تفتنكم هذه  
الحمراء على دنياكم تم تجارت کو اپنے اوپر لازم کرلو

نہ ہوگی کہ وہ کس طرح پستی سے بلندی کی جانب پہنچ گئی۔

دوسری جنگ عظیم کے بعد جاپانی قوم پوری طرح زوال پستی سے دوچار ہو گئی تھی، اس کے بعد اس نے اپنی تمام تر توجہات سائنس اور ٹکنالوجی کے میدان میں موڑ دی۔ یہاں تک کہ تیس سال کی مدت میں اپنی فاتح امریکی قوم پر اقتصادی اعتبار سے بالادستی حاصل کر لی۔ جاپان نے الیکٹرانکس اور دوسرے شعبوں میں اتنی اعلیٰ درجہ کی مصنوعات تیار کیں کہ خود امریکہ کے لوگ اپنے ملک کی چیزیں چھوڑ کر جاپان کی چیزیں خریدنے لگے ہیں۔ دوسری جنگ عظیم کے بعد جاپان امریکہ کا مقروض ہو گیا تھا اب خود امریکہ جاپان کا مقروض بننے لگا۔ ۱۹۸۶ء میں امریکہ کا جوتامان جاپان میں آیا ان کی قیمت ۲۶ بلین ڈالر تھی۔ اس

کے مقابلہ میں جاپان کا سامان جو امریکہ گیا ان کی قیمت ۸۵ بلین ڈالر ہے۔ اس طرح جاپان اور امریکہ کے درمیان تجارتی توازن ٹوٹ گیا۔

۱۹۸۶ء میں امریکہ کے مقابلہ میں جاپان کا ٹریڈ بلیس ۸۵ بلین ڈالر سے زیادہ تک پہنچ گیا۔ امریکہ آج دنیا کا سب سے بڑا مقروض ملک ہے اور جاپان دنیا کا سب سے بڑا مہاجن ملک۔

(الرسالہ ۶۸، جون)

اللہ سے دعا ہے کہ وہ مسلمانوں کو تجارت صنعت و حرفت اور مختلف علوم و فنون کی تحصیل و تکمیل کے ذریعہ تعمیر نو کی جانب متوجہ فرمائے۔

آمین بجاہ سید المرسلین ﷺ

— — — — —





رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی رحمت اللطیفہ کا ایک نمایاں مظہر طبقہٴ نسوان پر احسان ہے۔ آپ سے قبل یہ جنس لطیف انتہائی ذلت وستی کا شکار تھی لڑکیوں کی ولادت شرم و عار کا باعث تھی اور مختلف وجوہ و اسباب کی بنا پر انہیں قتل اور زندہ درگور کیا جا رہا تھا۔

آپ نے ہی قتل اولاد کی اس لعنت کو ختم کیا اور لڑکیوں کی پرورش کی زحمت کو رحمت سے بدل دیا کہ جس شخص نے تین لڑکیوں (یا تین بہنوں) کی پرورش کی اور انہیں تعلیم و تادیب اور تہذیب سکھائی اور ان کے ساتھ رحم و کرم کا سلوک کیا تو ایسے شخص کے لئے اللہ نے جنت واجب فرمادی۔ (مشکوٰۃ) اور جو شخص بھی لڑکیوں کی پیدائش کے ذریعہ آزمایا جائے اور وہ ان کے ساتھ حسن سلوک کر کے آزمائش میں کامیاب ہو تو یہ لڑکیاں اس کے لئے قیامت کے روز جہنم کی آگ سے ڈھال بن جائیں گی۔ (مشکوٰۃ) مرد اور عورت کے ازدواجی تعلق کو اخلاق اور روح کی ترقی کے منافی تصور کیا جا رہا تھا اور مجرد و

رہبانیت کو روح اور اخلاق کی ترقی کی معراج خیال کیا جا رہا تھا، آپ نے اس منفی انداز فکر ہی کو مثبت پہلو سے بدل دیا اور دنیا پر واضح کر دیا کہ ازدواجی زندگی کے ذریعہ ہی اخلاق اور روح کی تکمیل عمدہ اور بہتر طریقہ پر ہو سکتی ہے۔ چنانچہ نکاح کو مرد و عورت کے درمیان باہمی انس و محبت اور الفت و مودت کا سبب قرار دیا اور عورت کو اس کے شوہر کی وفات کے بعد بیوہ رہنے کی رسم کا قطع قیع کیا اور بے شوہر والی عورتوں کو نکاح کی اجازت فرما کر انہیں پرمسرت زندگی کے آغاز کا موقعہ عنایت فرمایا۔ اس اجازت و رعایت کے باوجود بھی اگر کوئی عورت بن شوہر رہ جائے تو اس کے ساتھ حسن سلوک کے خصوصی احکامات صادر فرمایا۔

رحمت عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے عورت کی پیدائش کو مصیبت اور بوجھ تصور کرنے کی مسموم فضا ختم کر دی اور اس کی پرورش و پرورش و پرورش اور تعلیم و تہذیب کا حق دلایا اور نکاح میں اس کی رضامندی اور شوہر کی ظالمانہ

زندگی سے رہائی کے لئے مصلح کا اختیار عطا کیا اور جائداد میں مختلف حیثیتوں سے وراثت کی حقدار بنایا اور حقوق میں مساوات کی نعمت سے بہرہ ور کیا۔ یہ وہ انعامات و اکرامات ہیں جو تاریخ میں پہلی مرتبہ رحمۃ اللعالمین صلی اللہ علیہ وسلم کے صدقہ سے عورت کے حصہ میں آئے۔ ذیل میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چند ارشادات ملاحظہ کیجئے :-

مَنْ كَانَتْ لَهُ انْثَى فَلَمْ يُبْدِلْهَا وَلَمْ يُعْمَلْهَا وَلَمْ يُؤْتِرْ وَلَدَهُ عَلَيَّهَا ادْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ۔ (ابوداؤد)

رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے : جس کے گھر لڑکی تولد ہوئی اور اس نے اُسے زندہ درگور نہیں کیا۔ اور نہ اس کو حقیر جانا۔ اور نہ لڑکے کو اس کے مقابلے میں ترجیح دی تو ایسے آدمی کو اللہ تعالیٰ جنت میں داخل کرے گا۔ (ابوداؤد)

مَنْ عَالَ مَثَلَاثَ بَنَاتٍ فَادْخَلَتْ رَوْحَهُنَّ وَاحِسْنَ الْيَمِّنِ فَلَهُ الْجَنَّةُ۔ (ابوداؤد)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا : جس شخص نے تین بیٹیوں کی پرورش کی اور ان کو اخلاق و آداب سکھایا۔ اور ان کی شادی کی اور ان کے ساتھ حسن سلوک کیا تو ایسے آدمی کے لئے جنت ہے۔ (ابوداؤد)

عن عبد اللہ بن عمرو قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الدنيا كلها متاع وخير متاع الدنيا المرأة الصالحة۔ (مسلم)

عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا : دنیا کی ہر چیز متاع ہے، اور دنیا کی بہترین متاع اور پونجی صالح بیوی ہے۔

عن معقل بن يسار قال قال رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم تزوجوا الودود والودود غانی مكاثر بكم الامم۔ (ابوداؤد)

معقل بن یسار فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا : شوہر سے محبت کرنے والی اور زیادہ بچے پیدا کرنے والی عورت سے نکاح کرو تا کہ میں تمہاری کثرت پر دوسری امتوں کے مقابلہ میں فخر اور ناز کر سکوں۔

عن ابی امامة عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم انه يقول ما استفاد المؤمن بعد تقوی اللہ خیرا له من زوجة صالحة۔ ان امرها اطاعته وان نظر اليها سرته وان اقسم عليها ابرته وان غاب عنها نصحتة في نفسها وماله ابوامامہ کہتے ہیں کہ :

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا : بخدا اللہ تعالیٰ کے تقویٰ کے بعد سب سے زیادہ بہتر و مفید چیز جو ایک مومن اپنے لئے انتخاب کرتا ہے وہ صالح بیوی ہے۔ اگر وہ اس کو کسی بات کا حکم دے تو وہ فوراً اس پر عمل کرے، اور اگر وہ اس کو قسم دے تو وہ قسم پورا کرے اور اگر غائب ہو تو اپنی عصمت اور اس کے مال کی

حفاظت کرے۔

جاءت نعيبة بنت عمرو الى النبي صلى الله عليه وسلم تقول يا رسول الله ذهب الرجال بالاهور - يشهدون الجمع والجماعات والجهاد في سبيل الله فماذا بقي لنا؟ فقال صلى الله عليه وسلم يا نسيبة ان حسن تبعث احداك لتزوجها وطلبها لمرضاة يعدل كل ما ذكرت من اجور الرجال - (حديث)

حضرت نعيبة بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئیں اور عرض کی کہ یا رسول اللہ! مرد اجرو و ثواب کے معاملہ میں ہم سے آگے بڑھ گئے۔ وہ جمعہ اور اجتماعات اور جہاد میں شریک ہوتے ہیں؟

آپ نے ارشاد فرمایا اے نعیبہ! تم میں سے ایک عورت اپنے شوہر کے ساتھ بہتر طریقہ سے زندگی بسر کرے اور اس کی مرضی کو پورا کرے تو یہ ان تمام اعمال کے برابر ہے جن کا تم نے مردوں کے سلسلہ میں ذکر کیا۔

عن ابی ہریرۃ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لا یفرک مومن مومنۃ ان اکثر منها خلقا رضی منها آخر - (مسلم)

حضرت ابو ہریرہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کوئی مومن شخص کسی مومن عورت سے نفرت نہ کرے۔ اگر اس کی کوئی فصلت و عادت اس کو نا پسند ہوگی تو کوئی فصلت اس کی پسند

کے موافق ہوگی۔

عن عائشة قالت قال رسول الله صلى الله عليه وسلم خيركم خيركم لاهله وانا خيركم لاهلي واذا مات صاحبكم فدعوه - (ترمذی)

عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا۔ تم میں سب سے اچھا وہ ہے جو اپنے اہل و عیال اور گھروالوں کے ساتھ اچھا ہو۔ اور میں اپنے گھروالوں کے لئے تم میں سب سے اچھا ہوں اور جب تم میں سے کوئی شخص رحلت کر جائے تو اس کا ذکر برائی کے ساتھ نہ کیا کرو۔

عن عائشة قالت قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان اكمل المؤمنين ايمانا احسنهم خلقا والطفهم باهله - (ترمذی)

عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا۔ کامل ترین مومن تو وہی شخص ہیں جس کے اخلاق اچھے ہوں اور وہ اپنے گھروالوں کے ساتھ لطف و کرم اور مہربانی سے پیش آتے ہیں۔

عن ابی ہریرۃ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اکمل المؤمنین ایمانا احسنہم خلقا وخیارکم خيارکم لئسا کفہم - (البوداؤد)

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا، کامل ترین مومن تو وہی ہیں جو اخلاق حسنہ سے آراستہ ہوں اور تم میں بہترین اشخاص وہی



ہیں جو اپنی بیویوں کے ساتھ اچھا سلوک کرتے ہوں۔

عن ابی ہریرۃ قال۔ قیل لرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ای النساء خیر قال النبی تسرہ اذا نظرت وطبعہ اذا امر۔ ولا تخالفہ فی نفسہا ولا فی مالہا بما یکوہ۔ رواہ النسائی۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: (مشکوٰۃ)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا۔ سب سے بہتر عورتیں کون ہیں؟ فرمایا وہ عورت کہ مرد جب اسے دیکھے تو وہ اس کو خوش کر دے۔ اور مرد جب کسی کام کا حکم دے تو وہ اس کو پورا کرے اور اپنے نفس اور اپنے مال میں وہ مرد کی مرضی کے خلاف کچھ نہ کرے۔

عن ابی ہریرۃ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خیر نساء رکن الابل صالح نساء قریش احباء علی ولید فی صخرہ وارعاہ علی ازواج فی ذات یدہ۔ (بخاری)

ابو ہریرہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، عرب کی خواتین میں قبیلہ قریش کی صالح عورتیں بہترین ہیں جو چھوٹے بچوں پر شفیق و بہرہ بان ہوتی ہیں اور شوہروں کے مال کی حفاظت کرنے والی اور امانت دار ہوتی ہیں۔

عن ابن عباس ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال اربع من اعطیہن فقد اعطی خیر الدنیا والاخرہ قلب شکاک ولسان اکو

و بدن علی البلاء صابر و زوجۃ لا تبغیہ خونانی نفسہا ولا مالہ رواہ البیہقی فی شعب الایمان۔ (مشکوٰۃ)

ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ چار چیزیں ہیں جن کو وہ دی گئیں، تو اس کو دنیا و آخرت کی بھلائی دے دی گئی۔ لسان ذاکر بدن صابر اور ایسی بیوی جس کے نفس اور اپنے مال میں اس کو کوئی ڈرنہ ہو۔

الا ان لکم علی نساءکم حقاً ولنساءکم علیکم حقاً۔ (ترمذی)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، آگاہ رہو تمہاری عورتوں کے اوپر تمہارا حق ہے اور تمہارے اوپر تمہاری عورتوں کا حق ہے۔

عن حکیم بن مہویہ القشیری عن ابیہ قال قلت یا رسول اللہ ما حق زوجۃ احدنا علیہ قال ان تطعمہا اذا طعمت و تکسوہا اذا کتسیت ولا تضرب الوجہ ولا تقبج ولا تہجر الا فی البیت۔ (البرداؤ)

حکیم معادیہ اپنے والد ماجد سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ ہم پر بیوی کا حق کیا ہے؟ ارشاد فرمایا۔ جب تم کھاؤ تو انہیں بھی کھلاؤ۔ جب تم پہنو تو انہیں بھی پہناؤ۔ اور انہیں زد و کوب اور گالی نہ دیا کرو اور اپنے گھر کے

باہر نہ چھوڑو۔

عن ابی ہریرۃ قال قال رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم ان المرأة خلقت من ضلع  
لن تستقیم لك على طریقة فان استمعت  
بها وبما عوج وان ذہبت تقیمها کسرتھا و  
طلقتها۔ (مسلم)

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا عورت پسلی سے پیدا کی گئی ہے  
لہذا اس کے مزاج ہی میں کجی رہے گی، تم اس چیز کو برداشت  
کرتے ہوئے اس سے فائدہ اٹھاؤ، اس کے برعکس اس کو سیدھا  
کرنے کے درپے ہو جاؤ گے تو اس کو توڑ دو گے۔ اس کا  
توڑنا طلاق دینا ہے۔

عن ابی ہریرۃ ان رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم قال المرأة كالضلع ان اقمتها  
کسرتھا۔ (بخاری)

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عورت پسلی کی مانند  
ہے (یعنی وہ کمزور و نازک اور انفعالی طبیعت پر بنائی  
گئی ہے) اگر تم اس کو شدت و سختی کی راہ سے سیدھا  
کرو گے تو تم اس کو توڑ دو گے۔

عن ابی ہریرۃ قال قال رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم استوصوا بالنساء فان المرأة  
خلقت من ضلع وان عوج شیء فی الضلع اعلاہ

فان ذہبت تقیمہ کسرتہ وان ترکتہ لمریزل  
اعوج فاستوصوا بالنساء (بخاری)

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا عورتوں کے ساتھ حسن سلوک  
کرو، کیونکہ عورت پسلی سے پیدا کی گئی ہے اور پسلی میں سب  
سے زیادہ ٹیڑھ اس کے اوپر کے حصہ میں ہوتی ہے۔ اگر تم اس  
کو سیدھا کرنے لگو تو تم اس کو توڑ دو گے۔ اور اگر ایسا  
ہی چھوڑ دو تو وہ ویسی ہی رہے گی (اور اس سے تم فائدہ  
اٹھا سکتے ہو) لہذا تم عورتوں کے ساتھ اچھا سلوک اور  
شریفانہ برتاؤ کرنے کی میری نصیحت مان لو۔

عن ابی ہریرۃ قال قال رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم لو کنت امرأحد ان یسجد لاحد  
لامرت للمرأة ان تسجد لزوجھا۔ (ترمذی)  
ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا اگر میں کسی کو کسی کے آگے سجدہ کرنے  
کا حکم دیتا تو عورت کو حکم دیتا کہ وہ اپنے شوہر کو سجدہ کرے۔

عن طلق بن علی قال قال رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم اذا الرجل دعا زوجته  
لحاجتہ فلتاتہ وان کانت علی التنور۔ (مشکوٰۃ)  
طلق بن علی کا کہنا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا، شوہر جب اپنی بیوی کو کسی  
ضرورت سے بلائے تو فوراً اس کا حکم ماننا چاہئے خواہ وہ  
کیسے ہی ضروری کام میں مشغول ہو۔

عن ام سلمة قالت قال رسول الله  
صلى الله عليه وسلم ابنا امرأة ماتت وزوجها  
عنصر ارض وخلت الجنة - (ترمذی)

ام سلمہؓ فرماتی ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا کوئی عورت اس حال میں وفات پائے کہ اس  
کا شوہر اس سے راضی اور خوش ہو تو وہ جنت میں داخل ہوگی۔

عن جابر قال قال رسول الله صلى الله  
عليه وسلم ثلثه لا تقبل لهم صلوة ولا  
قصعد لهم حسنة - العبد الابق حتى يرجع  
الى مواليه فيضع يده في ايدهم - والمرأة  
الساخط عليها زوجها والساكن حتى  
يصحو - (بيهقي)

حضرت جابرؓ کا کہنا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا :

تین آدمی ہیں جن کی نہ نماز قبول ہوتی ہے اور  
نہ ہی ان کی کوئی نیکی نیکي شمار کی جاتی ہے۔ ایک غلام جو اپنے  
آقا سے بھاگ جائے جب تک کہ وہ واپس آکر اپنے آپ کو  
آقا کے حوالے نہ کرے۔ دوسری عورت جس سے اس کا خاوند  
ناراض ہو۔ تیسرا شرابی جب تک کہ وہ ہوش میں نہ آئے۔

عن انس قال قال رسول الله صلى الله  
عليه وسلم المرأة اذا صلت خمسها وصامت  
شهيها واحصنت فرجها واطاعت بعلمها  
فلتدخل من ابي ابواب الجنة شأت - (مشكوة)

انسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے کہا عورتیں پنج وقتہ فرض نمازیں ادا کرے اور ماہ رمضان  
کے روزے رکھے اور بدکاری سے خود کو بچائے رکھا اور شوہر  
کی اطاعت و فرماں برداری کی تو وہ جنت کے جس درجے سے  
چاہے داخل ہو جائے۔

عن انس قال قال رسول الله صلى الله  
عليه وسلم اذا تزوج العبد فقد استكمل  
نصف الدين فليتنق الله في النصف الباقي (مشكوة)  
انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے نکاح کیا اس نے نصف دین  
مکمل کیا اب اس کو چاہئے کہ باقی نصف دین میں تقویٰ  
اختیار کرے۔

عن ابن عباس قال قال رسول الله صلى الله  
عليه وسلم لم تنزل للمقحابين مثل النكاح (مشكوة)  
ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے ارشاد فرمایا تم نے نکاح کے سوا کوئی اور طریقہ ایسا  
نہیں دیکھا ہوگا جو دو اجنبی کے درمیان میں انتہائی  
درجہ کی محبت پیدا کر دے۔

عن ابی هريرة قال قال رسول الله  
صلى الله عليه وسلم تنكح المرأة لا يبيع لها  
لها ولحسبها ولحسبها ولديها فاطم فتر  
بذات الدين تربت يداك - (بخاری)

ابو ہریرہؓ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ



صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کسی عورت سے نکاح  
چار چیزوں کو دیکھ کر کیا جاتا ہے 'اس کا مال' اس کا حسن  
اس کا حسب و نسب اور اس کی دینداری۔ اور جس نے دینداری  
دیکھ کر شادی کی تو وہ کامیاب رہا۔

عن ابن عمر ان النبی صلی اللہ علیہ  
وسلم قال ابغض المحلل الى الله الطلاق۔ (ابوداؤد)  
ابن عمر رضی اللہ عنہ 'کا کہنا ہے کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا 'حلال چیزوں میں خدا  
کے نزدیک سب سے بُری چیز طلاق ہے۔

الا ادلك على افضل الصدقة بنتك  
مردودة اليك ليس لهما كاسب غيرك (ابن ماجہ)  
ابن ماجہ کی روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا کیا میں تم کو نہ بتاؤں کہ افضل صدقہ کیا ہے؟  
تمہاری بیٹی جو بیوگی یا طلاق کی وجہ سے تمہارے گھر پہنچ  
گئی ہو اور تمہارے سوا کوئی اس کا کمانے والا نہ ہو،  
یعنی ایسی لڑکی کے ساتھ حسن سلوک اور اسکی دیکھ بھال  
افضل ترین صدقہ اور نیکی ہے۔

عن ثوبان قال قال رسول الله صلى الله  
عليه وسلم ايما امرأة سالت زوجها طلاقا في  
غير ما باس نحر ام عليها راحة الجنة (ترمذی)  
ثوبان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جو عورت اپنی نفسانی خواہش  
اور بلا کسی وجہ اپنے شوہر سے طلاق چاہے اس پر جنت کی

بوصدام ہے۔

عن اسامة بن زيد قال قال رسول الله صلى  
عليه وسلم ما تركت بعدى فتنة احدا على  
الرجال من النساء۔ (مسلم)

اسامہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:  
مردوں کے لئے عورتوں سے زیادہ ضرر رساں  
فتنہ کوئی نہیں ہے۔

عن جابر قال قال رسول الله صلى الله عليه  
وسلم الا لا يبيتن رجل عند امرأة ثيب  
الا ان يكون فاكحا او ذا محرم۔ (مسلم)  
جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے تاکید فرمائی کہ کوئی شخص کسی جوان  
عورت کے ساتھ تنہائی میں رات بسر نہ کرے سوائے اس  
کے شوہر یا محرم کے۔

عن عقبه بن عامر قال قال رسول الله  
صلى الله عليه وسلم ايكم والدخول على النساء  
عقبه بن عامر فرماتے ہیں کہ:

مضور اکرم نے تاکید کی کہ اجنبی عورتوں کے  
پاس ہرگز مت جاؤ اور نہ اس سے راہ و رسم رکھو۔  
انفي لا قوم في الصلوة اريد ان اطول  
فيها فاسمع بكاء الصبي فامتنع في صلاتي  
کہ اھیۃ ان اشق علی امہ۔ (بخاری)

اولاد کو کبھی اور کسی شکل و صورت میں ضائع نہیں کرنا چاہئے۔ بیٹیوں کی ولادت پر مایوس اور بد دل نہ ہونا چاہئے اور نہ بیٹیوں کو ان پر ترجیح دینی چاہئے۔ لڑکیوں کو تعلیم اور تہذیب سکھانی چاہئے۔ جو دوسرے لفظوں میں خاندانوں اور قبیلوں کو تعلیم و تربیت دینا ہے۔ لڑکیوں کے ساتھ حسن سلوک اور ان کی شادی بیاہ کی خدمت پر باپ کو دوزخ سے رہائی نصیب ہوگی۔ بیوگی یا طلاق کی وجہ سے بیٹی گھر پہنچ جائے تو اس کے ساتھ نیک سلوک کرنا چاہئے جو ایک افضل ترین نیکی ہوگی۔

آدمی کو نکاح کرنا چاہئے۔ یہ نصف دین کی تکمیل ہے اور اس کی برکت سے ایک مرد اور عورت کے درمیان حقیقی محبت و الفت پیدا ہوتی ہے۔ بیوی کے انتخاب میں مال و دولت، حسن و جمال اور حسب و نسب سے بڑھ کر اسکی دینداری اور اخلاقی حیثیت کو پیش نظر رکھنا چاہئے۔ دنیا کی بہترین پونجی اور سرمایہ نیکیٹ اور صالح بیوی ہے۔

شوہر کو اپنی بیوی کے ساتھ ہمیشہ نیک سلوک کرنا چاہئے اور اس کو اپنی طرح کھلانا پلانا اور پہنانا چاہئے اور مار پیٹ اور گالی دینے سے پرہیز کرنا چاہئے اور معقول عذر کے بغیر طلاق دینے سے اجتناب کرنا چاہئے۔

عورت کی ذمہ داری ہے کہ وہ اپنے شوہر کی اطاعت ہر حال میں کرے۔ اس کے مال کی حفاظت

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں۔ میں مسجد میں نماز کے لئے کھڑا ہوتا ہوں، یہ چاہتا ہوں کہ اسکو لمبا کروں، لیکن کسی بچہ کے رونے کی آواز سنتا ہوں، تو اپنی نماز کو مختصر کر لیتا ہوں تاکہ اس کی ماں کو تکلیف نہ ہو۔

عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ قال جاء رجل الى رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال۔ یا رسول اللہ من احق الناس بحسن صحابتی۔ قال امك قال ثم من۔ قال امك۔ قال ثم من قال امك۔ قال ابوک۔ (الادب المفرد)

حضرت ابو ہریرہ فرماتے ہیں کہ ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا اور پوچھا اے خدا کے رسول۔ میرے نزدیک سلوک کا سب سے زیادہ مستحق کون ہے؟ آپ نے فرمایا تمہاری ماں۔ اس نے پوچھا پھر کون ہے۔ ارشاد فرمایا تمہاری ماں۔ اس نے کہا پھر کون؟ اس پر آپ نے جواب دیا۔ تمہارے والد۔ ان الجنة تحت اقدام امھاتکم جنت تمہاری ماؤں کے قدموں تلے ہے۔ (حدیث) یعنی ماں کی خوشنودی اور خدمت گزاری کے ذریعہ جنت حاصل کریں۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مذکورہ احادیث سے جن مطالب و معانی اور مقاصد کی نشان دہی ہو رہی ہے ان کا ایک مختصر جائزہ ملاحظہ کیجئے:-

ماں کو اس کے بچہ کے تعلق سے کسی بھی قسم کی ایذا رسانی سے اجتناب کرنا چاہئے۔ والدین کے ساتھ حسن سلوک کرنا چاہئے۔ ماں کی خدمت گزاری کا صلہ جنت ہے۔

غرض رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عورت کی زندگی کی تین منزلوں (بیٹی، بیوی، ماں) میں اس کی عزت و شان اور مرتبہ و مقام کو بلند رکھا۔ عورت کے موضوع پر تمام حدیثوں کا تفصیلی جائزہ لیا جائے تو یہ حقیقت پوری طرح نمایاں ہو جائیگی کہ رحمت عالم نے عورت پر کیا کیا رحمتیں، عنایتیں اور نوازشیں کی ہیں۔  
وما علینا الا البلاغ

کرے، اپنی عزت و آبرو کی حفاظت کرے، بچوں کی تعلیم و تربیت اور ان پر شفقت و مہربانی کرے۔ نماز اور روزہ کی پابند رہے۔ شوہر کی ناراضگی کے باعث عورت کی نماز مقبول نہ ہوگی اور اس کا کوئی نیک عمل بھی نیکی میں شمار نہیں ہوگا۔ اور جب وہ دنیا سے وفات پائے تو اس کا شوہر اس سے راضی رہے تو اسی عورت جنت میں داخل ہوگی عورت کو اپنی نفسانی خواہشات کے تحت شوہر سے خلع طلب نہیں کرنا چاہئے۔

مردوں کو اجنبی عورتوں سے راہ و رسم نہیں رکھنا چاہئے اور تنہائی میں ان کے ساتھ نہیں رہنا چاہئے عورت ایک آزمائش اور فتنہ ہے۔



# ورثۃ الانبیاء

انجمن شہادۃ عبدالرحیم  
کامی ویلوری

اللطیف 1986 میں "حصارِ پیر چودہ خاوندے" کے موضوع پر لکھتے ہوئے میں اس بات کو بھی زیر بحث لانا چاہتا تھا کہ گو حضور پر نور صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت ختم ہو چکی، لیکن آپ کی ولایت سلاسل فقراء میں اب بھی باقی دھاری ہے۔ خرقہ و فقر اور علوم باطنی کی وراثت انہی سلاسل سے جاری ہے جو سیدنا حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے جاملتے ہیں یہی علمائے ربانی ہیں برعکس علمائے ظواہر کے۔ اگر علماء ظاہر دین اسلام اور زمین کی زینت ہیں تو علماء ربانی ملکوت کی زینت چونکہ اس موضوع کی نوعیت اور حدود میں یہ تفصیل سمجھیں سکتی اس لئے "ورثۃ الانبیاء" کے موضوع پر یہ الگ ہی مضمون ناظرین کے پیش خدمت ہے، ناچیز نے اس مضمون کے لئے کئے ذرائع سے استفادہ کیا ہے جس میں خاص طور پر شیخ اکبرؒ کی فتوحاتِ مکیہؒ اور مشہور و معروف اہل تصوف ڈاکٹر میر ولی الدین اور محمد فاروق خاں حضرات کے تصانیف قابل ذکر ہیں۔

کامی ویلوری

حدیث شریف: "ان الانبیاء لم یورثوا دیناراً ولا درهما واما ورثوا العلم"

ترجمہ: انبیاء کرام دینار اور درہم میراث میں نہیں چھوڑتے بلکہ علم کو میراث میں چھوڑتے ہیں۔

یہ علوم شریعت و طریقت و حقیقت انبیاء علیہ السلام کا سرمایہ تھا اور ان کی میراث قرار پایا۔ ان کا انحصار قرآن اور سنت پر ہے۔

علم طریقت: مقامِ قربِ الہی کے حصول کے لئے اس علم کا جاتا ضروری ہے۔ اس علم کا تعلق تزکیہ نفس، نفس کے پوشیدہ خواہش و شہوات سے نجات کے لئے جدوجہد، اعمال کا محاسبہ

علم شریعت: حدود اللہ، الحقوق و الفرائض حقوق العباد کے لئے یہ علم اولین ضروریات سے ہے۔ اس پر وصول الی اللہ کا انحصار ہے۔

نفس کی نگرانی آفات کی شناخت منعینہ اشغال اعمال  
اذکار و نوافل جیسے عبادات تخلیہ سے ہے۔

**علم حقیقت:** قرب الہی علم حقیقت کے جاننے  
سے بھی وابستہ ہے رقی تعالیٰ کے اسماء و صفات کا علم  
جس سے اس کی روزنی شان ظاہر ہے یہی علوم انبیاء  
علیہ السلام کا سرمایہ تھے۔ اس وراثت کے وہی مقدار  
کہلائیں گے جو دل و جان سے افعال و اشغال۔ اقوال و  
اعمال اور حال سے آئینہ و علیہ السلام سے منسوب ہو سکیں۔  
**منصب نبوی کیا ہے؟** یتلوا علیہم  
آیاتہ و یزکیہم  
و یعلمہم الكتاب والحکمة۔

وحی کے ذریعے حاصل کیا ہوا پیام سنانا نفس  
کا تزکیہ کرنا۔ کتاب اور اس کی حکمت کی تعلیم دینا ہے۔  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مرشد ہادی شایع قاضی،  
حاکم سب کچھ تھے۔ اگر کتاب یونہی نازل ہو جاتی تو اس  
کے مفہوم کی وضاحت میں اختلافات کا ہونا لازمی تھا۔  
اس لئے ضروری تھا کہ اس کے صحیح مفہوم کی فیصلہ کن  
وضاحت کے لئے کسی کا تقرر ہو جائے۔ ایسا تقرر حق  
تعالیٰ کی جانب سے بندوں پر واقعی بڑا احسان تھا۔

(لقد من الله على المؤمنين اذا بعث فيهم رسولاً  
..... آل عمران ۱۶۴) یہ حق تعالیٰ کا احسان تھا کہ رسول  
کو بھیجا جس نے اپنی عملی زندگی کے ذریعے نمونہ پیش  
کیا جس کو اپنا کر بندہ ایسی زندگی بسر کر سکے جیسا اس کا

اس رو سے اختلاف (غرضی و بے غرضی) کی سیج کنی ہوگی  
یہی نہیں بلکہ اس کتاب کے صحیح مفہوم و منشاء کو سمجھنے میں  
صحیح غلطیوں کا امکان بھی روک دیا گیا۔ اس تفہیم کی  
ضرورت کسی فرشتے سے پوری نہیں ہو سکتی تھی، اس لئے  
کہ فرشتہ انسانی تقاضوں سے جیسے بھوک و پیاس و  
دیگر ضروریات زندگی سے بے نیاز ہے اس لئے ضروری  
تھا کہ جو بھی اس کتاب کی تفہیم کر سکے وہ تقاضائے  
بشریت کا پورا پورا حامل ہو۔ انسان کو انسانیت کی تعلیم  
کے لئے۔ اولاد آدم کو آدمیت سے واقف کرنے کے لئے  
کسی نبی کو انسان کی شکل ہی میں آنا ضروری اور لازمی  
تھا۔ یہی تقاضا تھا کہ جو (کنت نبیاً و آدم بین الماء  
والطین) آدم سے آگے نبی ہو عرش سے فرش پر آئے  
تو انسان ہی کی شکل میں آئے۔ انسانوں کو پاس بلانے کے  
لئے صورت انسان میں انسانی زندگی بسر کرے تاکہ انسانوں  
کی سمجھ میں آ سکے۔ نیز کتاب اللہ کی تعلیم کے ساتھ ساتھ نبی  
کریم کو اللہ نے انسانوں کے بیچ فیصلہ کا بھی اختیار دے  
دیا۔

انا انزلنا الیک الكتاب بالحق لنحکم بین  
الناس بما اراک الله۔ (النساء ۱۰۵)

اے نبی ہم نے تمہاری طرف حق کے ساتھ کتاب اتاری ہے  
تاکہ تم لوگوں کے درمیان اللہ کی دکھائی ہوئی روشنی  
میں فیصلہ کرو۔

فلا ورتک لایومنون حتی یمکموک فیما

شجر بینہم ثم لا یجد فی انفسہم حرجاً مما قضیت ویسلوا تسلیماً۔ (النساء ۶۵)  
بس (اے نبی) تمہارے رب کی قسم یہ لوگ ایمان لانے والے نہ ہوں گے جب تک وہ آپ کے جھگڑوں میں آپ کو تصفیہ کرانے والا نہ مان لیں اور اس کی طرف سے اپنے دل میں کوئی شکی محسوس نہ کریں اور پورا پورا تسلیم کر لیں۔

ومن یطع اللہ ورسولہ فقد فاز فوزاً عظیماً۔ (الاحزاب ۷۱)

جو اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرے گا سو وہ بڑی کامیابی کو پہنچے گا۔

اس طرح نبی کریم کا شاہج ہونا تشریعی اختیارات سے مامور ہونا قرآن سے اور آپ کی عملی زندگی کے کئی واقعات سے ثابت ہے۔ الغرض قرآن کریم ایسی دلیلوں سے بھرا ہوا ہے جس سے ثابت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے علم کی وسعت کی حد نہیں تھی۔ انبیاء معصوم ہوتے ہیں۔ نبوت سے پہلے بھی ان کی زندگی بدوائع ہوتی ہے۔ یہ قرب فرائض کے مقام پر ہوتے ہیں۔ جہاں خدا حاکم اور بندہ فاعل ہوتا ہے، کلام اس کا، لیکن زبان اس کی۔ ارادہ اس کا لیکن حرکت اس کی۔ وعدہ اس کا لیکن ذمہ اس کا! یہ سارا انتظام وحی کے ذریعے فرماتا ہے اور نبی کی ہر حرکت پر نگہ ان اور توبہ رہتا ہے اور یہ رابطہ کبھی منقطع نہیں ہوتا۔

وحی کے ذریعے صرف کتاب ہی کا نزول نہیں ہوتا۔ کتاب کے علاوہ "بھی خدا کی طرف سے وحی آتی رہی ہے۔ کتنے انبیاء گزرے ہیں جن پر کوئی کتاب نازل نہیں ہوئی۔ پھر بھی وحی کے ذریعے وہ "معلوم" تھے۔ ان کی قوم بھی ان کی تعلیمات پر مامور تھی۔ مثلاً حضرت موسیٰ علیہ السلام کو اس وقت توریت عطا ہوئی جب فرعون غرق ہو گیا اور قوم بنی اسرائیل کو لے کر وہ طور کے دامن میں پہنچے۔

(الاعراف ۱۳۸- تا ۱۴۷)

جب تک مصر میں رہے کوئی کتاب نہیں اُتری۔

قرآن سے بھی ثابت ہوتا ہے کہ "کتاب" کے علاوہ بھی خدا نے نبیوں پر وحی کے ذریعے حکم فرمایا۔ مثلاً موسیٰ کا فرعون کے دربار میں جادو گروں کے سانپوں سے ڈر جانا اور حق تعالیٰ کا فوری ارشاد لا تخف۔ انت الاعلیٰ رات کے اندھیرے میں جب موسیٰ قوم کو لے کر چل پڑے اور جب دریائے نیل پر پہنچے تو حکم ہوا اضرب بعصاک البحر (مارو اپنے عصا سے دریا پر) اسی طرح نوح کو بھی وقتاً فوقتاً وحی حاصل ہوتی رہی ہے۔

قرآن سے یہ بھی ثابت ہے کہ نبی آخر الزمان پر بھی وحی خفی نازل ہوتی تھی۔ چنانچہ حضور بیت المقدس کی طرف رخ کر کے نماز پڑھتے تھے اور بیت المقدس کو قبلہ بنانے کا حکم نازل ہوا۔ اس سے لازمی طور پر پتا چلتا ہے کہ قبلہ اول کو خدا نے ہی مقرر فرمایا تھا وما جعلنا القبلة التي كنت علیہا الا لنعلم من تبع



واذا بعدکم اللہ اُحدی الطائفتین انہما لکم  
وتؤدون ان غیر ذات الشوکتہ تكون لکم ویرید  
اللہ ان یحق الحق بکلماتہ ویقطع وابرا لکافرین ۵  
(الانفال ۷)

(اور تم سو وقت کو یاد کرو جبکہ اللہ تعالیٰ تم سے ان دو جماعتوں  
میں سے ایک کا وعدہ کرتے تھے کہ وہ تمہارے ہاتھ آجاوے گی اور  
تم چاہتے تھے کہ غیر مسلح گروہ تمہارے ہاتھ آجاوے اور اللہ تعالیٰ  
کو یہ منظور تھا کہ اپنے احکام سے حق کا حق ثابت کر دے  
اور ان کافروں کی بنیاد (قوت) کو قطع کر دے) اس  
آیت سے ظاہر ہے کہ نبیؐ سے یہ وعدہ فرمایا تھا کہ ایمان  
والوں کو دو گروہوں میں سے ایک پر قابو عطا کیا جائے گا۔  
لیکن قرآن میں اس "وعدہ" کی جو جنگ سے پہلے کیا گیا تھا  
کوئی آیت نہیں ملتی۔ تو ظاہر ہے کہ یہ "وعدہ" قرآن کے  
علاوہ کسی دوسری وحی کے ذریعہ کیا گیا تھا۔

اسی طرح حضور صلعم نے ایک بار انہی کسی بیوی سے  
رازیں کوئی بات کہی۔ انہوں نے یہ راز دوسری کو بتا دیا۔  
حضور کو وحی کے ذریعہ اس کی خبر ہو گئی۔ (التحریم)

(جب نبیؐ نے اپنی بیویوں میں سے کسی سے راز میں ایک بات  
کہی۔ جب اس بیوی نے اس کی خبر دوسری بیوی کو کر دی اور  
اللہ نے نبیؐ پر اس کو ظاہر کر دیا تو اس کا کچھ حصہ بتا دیا اور  
کچھ حصہ ٹال دیا۔ جب اس بیوی نے پوچھا کہ آپ کو کس  
نے خبر دی تو نبیؐ نے کہا مجھے خبر دی بڑے خبر رکھنے والے  
نے)۔ مگر قرآن میں نبیؐ کو ایسی خبر دے جانے کی کوئی آیت

الرسول عن ینقلب علیہ۔ (البقرہ ۱۷۳)  
(جس قبلہ پر تم تھے اسے تو ہم نے اسی لئے قبلہ مقرر کیا تھا کہ ہم  
جان لیں کہ کون رسول کا اتباع کرتا ہے اور کون الٹے پھر  
جاتا ہے اس سے۔)

کوئی آیت قرآن کی پیشی نہیں کی جاسکتی جس میں  
اول قبلہ کے تقرر کا اور اس کی طرف رخ کر کے نماز پڑھنے  
کا حکم دیا گیا ہو۔ صاف ظاہر ہے کہ حضورؐ کو وحی غفی کے ذریعہ  
ان باتوں کا علم دے دیا جاتا تھا جو قرآن میں درج نہیں ہوا۔  
جنگ اُحد کے دوسرے ہی دن مسلمانوں کو حضورؐ  
نے حکم فرمایا کہ کافروں کا پیچھا کر و تا کہ وہ دوبارہ ہم پر غفلت  
میں حملہ نہ کر بیٹھیں۔ یہ حکم اس وقت دیا گیا جبکہ مسلمان  
شدید زخمی ہو چکے تھے اور کفار کا پیچھا کرنے کے لئے تیار ہو  
گئے۔ قرآن سے اس بات کی تصدیق ہے کہ کفار کا پیچھا کرنے  
کا حکم حق تعالیٰ ہی کی طرف سے تھا۔ حالانکہ قرآن میں کہیں  
بھی ایسی آیت نہیں ہے جس میں کافروں کا پیچھا کرنے کا حکم  
دیا گیا ہو۔

(.... الذین استجابوا للہ والرسول من بعد

ما اصابهم الفرج = (آل عمران ۱۷۲) جن لوگوں  
نے اللہ اور رسول کی پکار پر لبیک کہا۔ اور لڑنے کے لئے تیار  
ہو گئے جبکہ وہ زخم کھانچے تھے۔۔۔ اس سے صاف ظاہر ہے  
کہ قرآن کے علاوہ بھی وحی غفی کا نزول ہوتا تھا۔

جنگ بدر کے خاتمے پر سورہ انفال نازل ہوئی  
اس پر حق تعالیٰ کا تبصرہ ملاحظہ ہو۔

سے لی مع اللہ وقت لا یسعی فیہ ملک مقرب  
ولا بنی مرسل (میرے اور رب کے درمیان ایک خاص  
وقت ہوتا ہے جس میں نہ کوئی مقرب فرشتہ پر مار سکتا ہے  
نہ کوئی بنی مرسل)۔

(۳) پردہ کے پیچھے سے یوں کلام کیا جانا کہ آواز  
آئے لیکن بولنے والا دکھائی نہ دے، باور نہیں تو دُور کا  
نہیں طور کا واقعہ لیجئے۔ ایک درخت سے اچانک آواز  
آئی "یا موسیٰ" لیکن بولنے والا دکھائی نہ دیا۔

(۴) خواب کے ذریعہ بھی خدا نے اپنے نبی کو ہدایت دی  
اس کی تصدیق بھی قرآن کرتا ہے۔ حضور نے مدینہ میں خواب  
دیکھا کہ آپ مکہ میں داخل ہو گئے اور کعبہ کا طواف کر رہے تھے  
آپ کا خواب پورا ہوا۔ خدا نے آپ کو یہ خواب دکھایا تھا۔ اُس  
کی تصدیق قرآن سے ثابت ہے۔ لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّوْبا  
بِالْحَقِّ لَقَدْ خَلَقْنَا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ (بے شک اللہ نے اس کے  
رسول کو حق کے ساتھ سچا خواب دکھایا تم مسجد حرام میں ضرور داخل  
ہو گے) یہ ہیں مثالی طور پر وہ ذرائع جن سے نبی کریم صلی اللہ  
علیہ وسلم کو علم سے آگہی ہوا کرتی تھی، - - - - -

- - - - - اس کے علاوہ ایک اور علم بھی ہے  
جو خطراتِ رحمانی کی صورت میں آشکار ہوتے ہیں جو محسوسات  
کے منت کش نہیں۔ مثلاً خیال کو لیجئے۔ خیال سب کو ملا ہے  
اس پر کسی کا پیرہ نہیں۔ یہ آزاد ہے۔ خیال کا آزاد رہنا  
اور ہے، آزاد خیالی اور ہے۔ خیال محدود نہیں رہتا۔ یہ  
کب آتا ہے کب جاتا ہے، کچھ پتہ نہیں۔ خیال آتا رہا خبر ہوئی۔

نہیں کہ تمہاری بیوی نے راز کی بات دوسری سے کہ دی۔  
اسی طرح جنگ بدر کے سلسلے میں حق تعالیٰ  
کا ارشاد: اذ تستغيثون ربكم فاستجاب لکم انی  
ممدکم بالف من الملائکۃ مردفین (الانفال ۹)  
اس وقت کو یاد کرو کہ جب تم اپنے رب سے فریاد کر رہے  
تھے پھر اللہ نے تمہاری سن لی کہ میں تم کو ایک ہزار فرشتوں  
سے مدد کروں گا جو سلسلہ وار چلے آویں گے۔

یہاں مسلمانوں کی "فریاد" کا ذکر جو انہوں  
نے کی تھی کسی آیت سے نہیں ملتا تھا لہذا مذکورہ آیت  
اس فریاد کے جواب میں ہے۔ اس قسم کو وحیِ غفی کو وحی  
غیر متلو بھی کہتے ہیں۔

السَّنَةُ اَيْضًا تَنْزِلُ عَلَيْهِ بِالْوَحْيِ  
كَمَا يَنْزِلُ بِالْقُرْآنِ اِلَّا اَنَّمَا لَا يَتْلُو كَمَا يَتْلُو  
الْقُرْآنَ - (ابن کثیر)

سنت بھی آپ پر وحی کے ذریعہ نازل  
ہوئی جس طرح کہ قرآن نازل ہوا۔ لیکن فرق یہ کہ قرآن  
وحی متلو ہے اور سنت و حدیث وحی غیر متلو۔ تو معلوم  
ہوا کہ:-

(۱) ایک وہ وحی ہے جس کے ذریعہ قرآن  
نازل ہوا جبرئیل امین کے ذریعے حضور کو قلب مبارک پر۔  
(۲) براہِ راست وحی جسے القاء والہام  
کہا جاتا ہے۔ یا حق تعالیٰ کے حضور کا خاص قرب میں  
ہونا جیسے فرمایا آپ نے ایک وقت حضرت عائشہ صدیقہ

خیال جاتا رہا۔ خبر نہ ہوئی۔ انسان کو اسیر کر سکتے ہو خیال کو نہیں۔ چادر اور دھلو، تو بھی نہیں بلکہ اور بھی تیز ہو جاتا ہے۔ تاریکی میں اور بھی زور پکڑتا ہے۔ فطرت کا تقاضا تو یہ ہے کہ چاہوں کہ کوئی خیال نہ آوے لیکن یہ بھی ایک خیال ہے یہ وہیں جاتا ہے جہاں آنکھوں نے دیکھا ہے۔ نامعلوم جگہ پر نہیں جاسکتا۔ قوت متخیلہ اک نعمت ہے تاکہ آنکھوں سے دیکھی ہوئی چیزیں یا مناظر اس خزانہ خیال سے لیں۔ نور محمدی نے عرش سے فرش تک کائنات کے احاطہ بے انتہا میں کیا کچھ نہیں دیکھا؟ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت میں خاص تھی قوت متخیلہ۔

(کیمیائے سعادت) انسان آنکھوں سے دیکھتا ہے محسوسات سے موجودات کا علم حاصل کرتا ہے۔ گو آنکھ بند ہو اور محسوسات سے بھی فارغ ہو یعنی سوتا رہے تو خواب سے علم حاصل کرتا ہے۔ جو اس ظاہر کو اس میں دخل نہیں۔ پر خیال باقی رہتا ہے اس لئے جو کچھ دیکھتا ہے مثالی خیال کے لباس میں دیکھتا ہے۔ صریح ظاہر نہیں دیکھتا۔ جب مرجاتا ہے تو خیال بھی نہیں رہتا اور نہ حواس۔ بغیر خیال کے دیکھتا ہے۔ خطرات روحانی "الہام" بن کر معلوم ہوتے ہیں۔ نتیجہ یہ کہ سارے علوم محض محسوسات کی راہ سے نہیں ہیں۔ یہ عام انسانوں کے لئے بھی صحیح ہے۔ لیکن نبی کے علوم محسوسات اور الہامات کے بھی منت کش نہیں وہ بیداری میں ہی سب کچھ دیکھنے کا کمال رکھتے تھے جو انسان مرنے کے بعد بھی عموماً بغیر خیال کے بھی دیکھ نہ سکے۔ ایسے علوم "علوم الاسرار"

کہلا یقین کے۔ عموماً بالواسطہ یا بلاواسطہ کسی شئی کا پتہ لگانا علم عقلی ہو گا۔ مثلاً کسی نے دھواں دیکھا تو آگ کے ہونے کا "یقین" کر لیا۔ "علم الیقین" کہلائے گا۔ اور اگر آگ کو دیکھ بھی لیا تو "عین الیقین" کے درجے پر ہو گا اور اگر فرض کر لو کہ اس آگ میں داخل ہو گیا تو "حق الیقین" ہو گیا۔

ایک اور مثال بھی یوں دی جاسکتی ہے کہیں سے سنا بچنے کی آواز آرہی ہو تو علم الیقین حاصل ہوا گو ساز کو نہیں دیکھا۔ آگے بڑھ کر ساز کو بھی دیکھ لیا تو "عین الیقین" حاصل ہوا۔ اور اپنی آواز کو سُر کی شکل میں ساز کے ساتھ اس طرح طلب کیا کہ ساز اور آواز میں امتیاز باقی نہ رہے۔ تو "حق الیقین" حاصل ہوا۔ سماعت سے بھی علم الیقین حاصل ہوتا ہے۔ مثلاً محفل نہیں دیکھا۔ سنا اور یقین کر لیا۔ کسی ملک کے بادشاہ کو نہیں دیکھا۔ سنا اور یقین کر لیا۔ بعض علوم جو اس سے بھی حاصل ہوتے ہیں جیسے قوت شامہ سے خوشبو کا معلوم کرنا۔ "قوت ذائقہ سے نیکیوں اور شیرینی کا معلوم کرنا۔ قوت لامہ سے گرم یا سرد ہونے کا معلوم کرنا۔ علم الیقین اور عین الیقین" کو "علم الاحوال" بالواسطہ کہا جائے تو "حق الیقین" "علم الاسرار" کہلائے گا جس کا ذکر اوپر بھی ہو چکا ہے علم طور پر علم الہیات "علم الیقین" کے ہی درجہ پر ہوں گے۔ ربنا انتا سمعنا صداینا وای اللہ لایمان انت امنوا بریکر قاضنا۔۔۔ (آل عمران ۱۹۳)

یہ علم الہیات مرتبہ "عین الیقین" کو تہ پہنچا ہے جب بلا واسطہ "الہام" پاویں۔ ایسا علم مرتبہ عقل سے بالاتر ہے۔



دیکھتے ہو۔ وہاں نہ چاند ہے نہ سورج! پھر کونسی روشنی سے دیکھتے ہو؟

خواب میں "سننے" ہو۔ کانوں پر کونسی آواز کے صدمے سے سننے ہو؟ بعض اوقات تو خواب میں آنے والے حالات بھی معلوم کر لیتے ہو۔ یہ سب کچھ "نوم پناختیاری" سے حاصل ہوتا ہے۔ اولیاء کو ایسا ہی علم بیداری میں حاصل ہوتا ہے۔ دن میں رات کے مناظر نظر آتے، رات میں دن کے نظارے اور روشنی نظر آویں۔ یہ سب "نوم پناختیاری" سے حاصل ہوتا ہے۔ اسی کو کشف اور انہام کہا جاتا ہے۔ اس کا مادہ یا جوہر وہی ہے جو انبیاء کے حق میں "وحی" کا ہوتا تھا۔

علم کے مختلف ذرائع کی اس تفصیل کے بعد منبع العلوم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات بابرکات کے حیات بابرکات کے دو رخ پر غور فرمائیے جو اس طرح پیش کئے گئے "وحی" کا لفظ لفظاً امت کے پاس پہنچا دینا "نبوت" کا کام تھا۔ تنہائی میں اس کے اسرار باطنی بتلانا "ولایت" کا کام تھا۔ نبی کی نبوت "بات" بتاتی ہے۔ نبی کی ولایت "ذات" بتاتی ہے۔ نبی کی نبوت ختم ہو گئی۔ نبی کی ولایت ان کے وارثوں میں جاری ہے اور ابدی ہے۔ اسی سے علوم "ورثۃ الانبیاء" کا فیض جاری رہے گا۔

بطور نمونہ مذکورہ ذیل حقائق پیش کرتا ہوں:-

قول علیہ السلام: ان القرآن ظہراً و بطناً و حدّاً و مصلحاً۔

مقدم ابن سعد کرب کی روایت (ابوداؤد۔ ابن ماجہ)

روح القدس فرشتہ دل میں ڈال دیتا ہے۔ اسکو "علم لدنی" بھی کہتے ہیں۔ یہ انبیاء اور اولیاء کے حصہ میں ملا جو انبیاء کو بالواسطہ "وحی" اور اولیاء کو بالواسطہ "کشف" اور "انہام" ہوتا ہے۔ انبیاء کی تعلیم کا بہت سا حصہ فوق العقل ہے۔ مثلاً یہ کہ فرشتہ اس طرح جان نکالتا ہے۔ یوں آسمان پر جاتا ہے۔ قبر کا حساب یوں لیا جاتا ہے۔ بہشت و دوزخ پلصراط ایسے ہیں عرش کا نقشہ یوں ہے۔ یہ ان کے لئے علم "حالی" ہے۔ جیسے پھر بصری نے عرش کو دیکھ لیا اور رونے لگے۔ فرمایا پھر بصری نے عرش کو دیکھ لیا اور کرسی دکھلاتا ہے؟ اب یہاں غور کا مقام یہ ہے کہ انبیاء اور اولیاء کا "علم الاحوال" ہمارے لئے جب "علم الاسرار" ہوگا تو انبیاء اور اولیاء کا علم الاسرار ہمارے لئے کیا ہوگا؟

؟۔ "علم لدنی" کا فوق العقل ہونا اس حقیقت سے بھی واضح ہے کہ یہ علوم بعض وقت ظاہری شریعت کے برخلاف بھی ہو سکتے ہیں۔ اس کی مثال یوں دی جاسکتی ہے۔ قرآن کہتا ہے: لا تملکوا ما بیدیکم الی التملک (جان بوجھ کر اپنی جان ہلاکت میں نہ ڈالو۔) لیکن موسیٰ کی مال کو حکم ہوتا ہے کہ بچے کو دریا میں ڈال دو۔ موسیٰ کو حکم ہوتا ہے کہ دریا کو چیر کر نکل جاؤ۔ ابراہیم کو حکم ہوتا ہے کہ بیٹے کو ذبح کر دو۔ یہ علوم ظاہری و شریعت سے درم الزام ہوتے ہیں۔ ہمارے لئے خواب ایک غیر مادی علم کا جوہر ہے۔ (جو علم لدنی کا بھی ہے) خواب میں تم خود کو بھی دیکھتے ہو اور وہاں کو بھی۔ خواب میں دن رات بارش سب کچھ

الا انی اوتیت القرآن ومثله معه الا یوشک  
رجل شعبان علی اذ کیتہ یقول علیکم بهذا  
القرآن فما وجدتم فیہ من حرام محرمه وانما  
حرم رسولہ اللہ کما حرم اللہ (جان رکھو مجھے قرآن  
دیا گیا اور اس کے ساتھ ویسی ایک چیز بھی۔ خبر رکھو۔ ایسا  
نہ ہو کہ کوئی پیٹ بھرا اپنی مسند پر بیٹھا ہوا کہنے لگے کہ تم پر  
بس قرآن کی پیروی لازم ہے جو کچھ اس میں حلال پاؤ حلال  
سمجھو حلالانہ جو کچھ خدا کا رسول حرام قرار دے وہ ویسا ہی  
حرام ہے جیسے اللہ کا حرام کیا ہوا۔)

عویاض بن ساریہ سے روایت ہے کہ نبی کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ دینے کے لئے کھڑے ہوئے اور فرمایا:  
(ابو داؤد) ایسب احدکم منکم علی اذ کیتہ یقول  
ان اللہ لم یحدم شیئاً الا ما فی القرآن الا وائی  
واللہ قد امرت ووعظت ونصیت عن اشیاء  
انما کمثل القرآن واكثر (کیا تم میں سے کوئی شخص  
اپنی مسند پر تکیہ لگائے ہوئے یہ سمجھتا ہے کہ اللہ نے کوئی  
چیز حرام نہیں کی ہے سوائے ان چیزوں کے جو قرآن میں  
بیان کی گئی ہیں؟ خبردار ہو! خدا کی قسم میں نے جن  
باتوں کا حکم دیا ہے اور جو نصیحتیں کی ہیں اور جن  
باتوں سے منع کیا ہے وہ قرآن ہی کی طرح ہیں۔ بلکہ  
کچھ زیادہ۔)

احیاء العلوم میں امام غزالی فرماتے ہیں:

قرآن کے ایک ظاہری معنی ہیں اور ایک باطنی۔ علمائے

ظاہری معنی کی تحقیق کرتے ہیں اور صوفیائے کرام باطنی  
معنی کی یعنی اسرار باطنی کی تحقیق کرتے ہیں۔ قرآن کے  
حروف مقطعات کی مثال حاضر ہے جس نے ملک عرب کے  
دو مشہور قبیلوں کے غرور کو توڑ کے رکھ دیا۔ یعنی عدنان اور  
قحطان جو عربی فصاحت میں مشہور تھے۔

صحیح بخاری میں ابو جحیفہ سے یوں مروی ہے:-  
انہوں نے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے پوچھا اھل عندکم  
شیئ من الوجی ما فی الکتاب اللہ (کیا آپ کے  
یہاں کوئی چیز وحی سے ہے جو قرآن میں نہیں) حضرت علی  
کرم اللہ وجہہ نے فرمایا لا والذی خلق الجنة جبر السنة  
ما علم الا فہما یعطیہ اللہ رجباً فی القرآن  
(نہیں۔ اس بات کی قسم جس نے جنت کو پیدا کیا اور  
دانہ کو شکاف دیا۔ کہ میں سوائے اس فہم کے خدا کو کسی شخص کو  
قرآن کو سمجھنے کے لئے عطا کرتا ہوں اس کی تصدیق اس کلام  
سے بھی ملتی ہے ففہمناہا سلیمان وکلاً اتینا حکماً  
وعلماً (ہم نے سلیمان کو سمجھایا ہر ایک کو حکم اور علم عطا  
کیا) اس کی وضاحت اس عبارت سے بھی ہوتی ہے جو  
محب طبری نے ریاض النضرۃ میں لکھی ہے کہ حضرت عمر  
رضی اللہ عنہ سے روایت ہے:-

كنت ادخل علی رسول اللہ وهو ابوبکر  
یتکلمان فی العلم التوحید فاجلس ینہا کانی  
زنجی لا اعلم ما یقولون (میں رسول صلی اللہ علیہ  
وسلم کے حضور میں داخل ہوا اس حال میں کہ آپ حضرت

ابو بکرؓ سے علم توحید کے بارے میں گفتگو فرما رہے تھے اور میں ان دونوں کے درمیان ایسا بیٹھا کہ گویا میں زنگی ہوں نہیں جانتا وہ کیا کہہ رہے ہیں۔ حضرت علیؓ کرم اللہ وجہہ نے ایک دفعہ اپنے سینہ پاک کی طرف اشارہ کر کے فرمایا:

ان ههنا العلوما جمة لو وحدت لهما حلة (یہاں علوم کا ایک بنوہ ہے کاش میں ان کے حاملین کو پاتا۔)

نیز حضرت علیؓ نے فرمایا اگر میں چاہوں تو سورہ فاتحہ کی تفسیر سے اونٹ بھردوں اور یہ شعار پڑھے:

رضیت بما قسم الله بی

افوضت امری لی خالق

لقد احسن الله فی ماضی

کذا احسن الله فی مابقی

(راضی ہوں میں ساتھ اس چیز کے جو حصہ لگایا اللہ نے میرے لئے میں نے اپنے احکام سپرد کئے اپنے خالق کو تحقیق بہتر کیا اللہ جو کچھ کہ گزرا۔ اسی طرح بہتر کریگا اللہ جو کچھ کہ باقی ہے۔)

امام زین العابدینؓ کے مشہور اشعار یہ ہیں:-

انی لا کتم من علی جواہر

کیلا یری الحق ذوجہل فیقبتا

وقد تقدم فی هذا ابو الحسن

الی الحسنین ووصی قبلہ الحسن

ورب جوہر علم لو ابوح بہ

لقلیل انک صقن بعبد الوثنا

ولاستحل رجال مسلمون ری

یرون اقبح ما یا تو نہ حسنا

(یعنی میں اپنے علم کے جواہر کو پوشیدہ رکھتا ہوں تاکہ جاہل حق کو نہ دیکھے اور ہمیں دروغ گو نہ جانے۔ ابو حسن (علی کرم) نے اسکو حسینؓ پر پیش کیا اور ان سے قبل حسنؓ کو اس کی وصیت کی۔ بہت سارے جواہر علمی ہیں اگر میں ان کو آشکارا کر دوں تو کہا جائیگا کہ تو ان لوگوں میں سے ہے جو بتوں کی عبادت کرتے ہیں و سطلان میرے خون کو حلال باخیز گئے اہل اپنے اس بدترین کام کو اچھا سمجھیں گے۔)

حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا اللہ الذی

خلق سبع سموات ومن الارض مثلہن ینزل

الامر بینہن اس آیت کی تفسیر بیان کر دے تو تم مجھے

سنگسار کر دو گے۔ اور ایک روایت میں ہے کہ تم مجھے کافر قرار

دے دو گے۔ (شیخ اکبر فرماتے ہیں فتوحات مکہ میں کہ یہ حدیث

مجھ سے ابو عبد اللہ بن عیشون نے بیان کی اور اس نے

ابو بکر قاضی محمد بن عبد اللہ بن عربی معاضری سے سنی اور

اس نے ابی حامد بن محمد طوسی غزالی سے سنی۔)

شیخ الطائفہ ابو زید بسطامی فرمایا کرتے تھے:-

اخذتم علمکم میتا عن میت واخذنا علمنا

عند الحی الذی لا یموت۔ یعنی تم نے اپنا مردہ علم

مردہ سے لیا اور ہم نے اپنا علم اس سر ازندہ سے لیا جو

نہیں مڑتا۔

صحیح بخاری میں ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ



حملت عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم دعائین  
من العلم اما الواحد فبثته بینکم واما الاخر  
فلو بثثته قطع منی هذا البلعوم (میں نے حضورؐ  
سے دو طرف حاصل کئے۔ ان میں ایک تو میں نے تم پر فاش  
کر دیا اور دوسرے کو فاش کرتا تو یہ میرا خلق کا ناہیاتا  
غایت تحقیق میں حضرت قطب دہلوی  
فرماتے ہیں :-

جب حضرت سے پوچھا گیا کیا عوام سے اسرار  
حقائق وغوامض و دقائق کا پوشیدہ رکھنا ضروری ہے  
یا نہیں تو جواب میں یہی فرمایا :-

”حضرت ابوہریرہؓ سے روایت ہے کہ آپؐ کو  
جو حضورؐ نے بتلایا ہے اسے اگر ظاہر کر دوں تو قطع البلعوم  
و ذبح الملقوم۔“

گو کہ ایسی اور بھی دلیلیں پیش کی جاسکتی  
ہیں مذکورہ امثال و شواہد کو کافی سمجھتا ہوں اس حقیقت  
کو پیش کرنے کے لئے کہ بمصداق ”ستاروں سے آگے  
جہاں اور بھی ہیں“ ظاہری علوم کے علاوہ باطنی علوم بھی  
کئی ایسے ہیں جن کا دار و مدار (قرآن اور سنت کے احاطہ  
ہی میں) وصیت ”کشف“ و الہام“ پر ہے۔

شیخ ضیاء الدین ابو نجیب عبدالقادر بن  
عبداللہ سہروردیؒ (فی آداب المریدین) لکھتے ہیں کہ وہ  
علماء جو متابعت رسول صلی اللہ علیہ وسلم میں مجاہدہ  
کرتے ہیں اور صحابہ کی اقتداء کرتے ہیں ۳۱ قسم کے

ہوتے ہیں :-  
۱۔ اصحاب حدیث فقہاء صوفیاء  
اصحاب حدیث نے ظاہر حدیث سے اپنا تعلق  
پیدا کیا اور اس کے سماع و نقل میں مشغول ہو گئے۔ ان  
میں صحیح اور مستقیم کی تمیز کرنے لگے۔ وہ دین کے محافظ و نگہبان  
ہیں۔

فقہاء کو اصحاب حدیث پر فضیلت ہے۔ اس لئے  
کہ یہ فقہ اور استنباط فقہ و حدیث سے مختص ہوئے اور  
نظر دقیق سے ان پر غور کیا۔

صوفیاء نے ان دونوں سے معتقدات میں اتفاق  
کیا اور ان کے علم کو قبول کیا اور اپنے معاش و رسوم میں  
کبھی بھی ان سے اختلاف نہیں کیا۔ لیکن اس کے ساتھ  
علوم حالیہ اور احوال سینہ و قلب سے ممتاز ہوئے جیسے

توبہ۔ زہد۔ ورع۔ صبر۔ رضا۔ توکل۔ محبت  
مشاہدہ و یقین۔ قناعت۔ صدق و اخلاص۔

شکر۔ ذکر و فکر و مراقبہ۔ اعتبار۔ وجد۔ جمع و تفرقہ  
قناعت۔ معرفت نفس۔ مجاہدات و ریاضیات۔ دقائق

ریا۔ شہوات۔ کیفیت اخلاص۔ ادائے نوافل وغیرہ۔  
شیخ عبدالحق محدث دہلویؒ (مراج البحرین) فرماتے ہیں:

یہ گمان کرنا کہ صوفیاء کا ایک خاص فرقہ ہے جو  
اہل سنت و جماعت کے مذہب کے مخالف ہے غلط ہے۔ ایسا

ہرگز نہیں ہے۔ حاشا وکلا اس ملت اقوام کا خاصہ و خلاصہ  
محققین صوفیہ ہی ہیں جنہوں نے انوار سنت سے اقتباس کیا



عن تکذیبھا (ان واردات کی وجہ سے قلب پر نازل ہونے میں اور نفوس ان کی تکذیب سے عاجز ہوتے ہیں۔

شیخ شہاب الدین سہروردی نے فرمایا: تا چرخ فقراء افروخته ام و شفا سوخته ام، جب سے میں نے فقراء کا چرخ روشن کیا ہے بوعلی سینا کی "شفا" جیسی دس کتابوں کو آگ لگا دی ہے۔

خود شیخ شہاب الدین سہروردی کے بارے میں ملا علی قاری حنفی ہرویؒ نے شرح آداب المریدین میں لکھا ہے کہ ان سے شیخ شہاب الدین سہروردیؒ نے فرمایا کہ میں ابتدا میں علم کلام کے حصول میں مشغول رہتا تھا اور اس مقصد سے کئی کتابیں حفظ کر لی تھیں۔ اس سے میرے چچا مجھے منع کیا کرتے تھے لیکن میں نے ایک نہ سنی۔ ایک روز انہوں نے قطب ربانی غوث الصمدانی سیدنا شیخ عبدالقادر جیلانیؒ کی خدمت بابرکات میں مجھے ساتھ لیکر حاضری پیش کی۔ میرے چچا نے مجھ سے کہ دیا تھا "حاضر قلب رہ کہ تو ایک ایسے شخص کے حضور میں جا رہا ہے جس کا قلب اپنے رب سے خبر حاصل کرتا ہے۔" اور اسکی برکات نظر کا منتظر رہ۔

جب ہم بیٹھ گئے تو میرے چچا نے ان سے کہا: یا سیدی یہ بھائی کا لہو کھلے اور علم کلام کے حصول میں بڑا حریص ہے۔ میرا اس کو منع کرنا مفید ثابت نہ ہوا وہ یہ کہہ کر خاموش ہو گئے۔ حضرتؒ نے پوچھا: تو نے کونسی کتابیں حفظ کی ہیں۔ میں نے عرض کیا "فلاں فلاں" آپ نے اپنے دست مبارک سے میرے سینہ پر مسح کیا اور خدا کی قسم مجھے ان کتابوں

میں سے ایک بھی یاد نہ رہا جیسے حضرتؒ نے اپنے دست مبارک سے وہ سب کچھ مٹا دیا جن کو میں ساری عمر حفظ کرتا رہا۔ دوبارہ جو اسی طرح میرے سینہ پر مسح کیا تو میرا سینہ علم لدنیہ و عوارف سے بھر گیا۔ بس میں لسان مطلق و قلب صادق لے کے ان کے پاس سے اٹھا۔ پھر حضرتؒ نے قریح طے عمر! تو عراق کی آخری مشہور بستی ہوگا۔ اور یہی ہوا۔

امام حجۃ الاسلام (المنقذ من الضلال) علیہ السلام قاہرہ میں فرماتے ہیں:

"ان خلوتوں اور عزلتوں میں بہت سے اسرار مجھ پر منکشف ہوئے جن کا شمار یا احاطہ نامکن ہے۔ ہاں صرف اس قدر بیان کرنا کافی سمجھتا ہوں کہ جس سے لوگوں کو فائدہ پہنچے۔ اس عرصے میں مجھے یقیناً معلوم ہو گیا کہ اللہ تعالیٰ کے راستے پر چلنے والے صوفیاء کرام ہی ہیں اور صحیح معنوں میں "ورثۃ الانبیاء"۔

علماء ظاہر زمین اور ملک کی زینت ہیں۔ یہ علماء باحکام باللہ ہیں۔ اور علماء باطن "آسمان اور ملکوت کی زینت ہیں۔ ان میں ایسے بھی گزرے ہیں جنہیں ہر درہ ہزار عالم کا علم تھا۔ یہ علماء ربانی و حقانی اس لئے افضل ہونگے۔ ان کا علم دقیق ترین لطیف ترین اور شریف ترین ہے۔ بقول جنید اگر کوئی علم اس نیلے آسمان کے نیچے تصرف سے زیادہ شریف ہوتا تو ہم اور سہارے ساتھی اس کو حاصل کرنے میں صحیح سعی بلیغ کرتے۔ یہ لوگ کسی بھی معمولی ادب کو چھوڑ دیں تو وہ اعتراف کا باعث ہو جاتا ہے۔ "حنات العارفین سیئۃ الابرار"



جیسے کوئی چیز جتنی ہے پاک اور لطیف ہوتی ہے اس میں کسی بھی معمولی نقص یا عیب کا ظہور ضروریات سے زیادہ نمایاں ہو جاتا ہے جیسے کسی سفید کپڑے پر سیاہ دھبہ۔  
امام مالکؒ نے فرمایا :

”ليسرا لعلم بكثرة الرواية انما العلم نور  
يقذف بالقلب علم كثر روايات من حاله ليس هو  
جائزاً. یہ اک نور ہے جو اللہ تعالیٰ کسی کے قلب میں ڈالتا ہے  
علم باطن اسرار الہی میں کا اک راز ہے۔

امید ہے کہ قارئین کرام کو مذکورہ شواہد و  
دلائل اور امثال کے ذریعے حقیقت منکشف ہو چکی ہوگی  
کہ علم حقیقی و نورانی کیا چیز ہے اور اس کے حاملین ہی صحیح

معنوں میں ”العلماء ورثة الانبياء“ کی بشارت  
کے مستحق و سزاوار ہیں۔ حضرت قرنی و یحوری کے ارشاد  
گر امی پر اپنے معنوں کو ختم کئے دیتا ہوں جنہوں نے  
خوب وضاحت فرمائی ہے کہ :-

علماء و اشرافین نے کشف سے پایا اور  
انبیاء کے تابعین نہ ہوئے علماء متکلمین نے  
دلیل سے پایا اور انبیاء کے تابعین ہوئے  
صوفیاء نے کشف سے پایا اور انبیاء کے  
تابعین ہوئے۔ (رسالہ حق الحق)

اللهم ارزنا الحق حقاً وارزقنا اتباعه وارزنا الباطل باطلا و  
ارزقنا اجتنابه بجاه سيد المرسلين طيفل الصلوة و التسليم آمين.

از افضل العلماء  
مولوی شاہ محمد نواز شاہ

سرفاضی قادری

لطیفی یم۔ اے

استاذ دارالعلوم لطیفیہ

دکون منٹ قاضی

صانع شالی آرٹا حضرت مکان

# حافظ شیرازی اپنی قلم

تاریخ شاعری کا کوئی واقعہ اس سے زیادہ

افسوسناک نہیں ہو سکتا کہ خواجہ حافظ کے حادثہ زندگی اس قدر کم معلوم ہیں کہ تشنگان ذوق کے لب بھی تر نہیں ہو سکتے ہیں اگر یہ شاعر لیروپ میں پیدا ہوا تو اس کثرت اور تفصیل سے اس کی سوانح نمایاں لکھی جاتیں کہ اسکی تصویر کا ایک ایک خدو خال آنکھوں کے سامنے آجاتا لیکن ہمارے تمام تذکرہ نویسوں نے جو کچھ لکھا ان کو جمع کر دیا جائے تب بھی ان کی زندگی کا کوئی پہلو نمایاں ہو کر نہیں نظر آتا جس قدر تذکرے ہیں سب ایک دوسرے سے ماخوذ ہیں اور یہی چند واقعات ہیں جن کو بہ اختلاف الفاظ سب نقل کرتے آئے ہیں۔ اس سب میں عبدالنبی فخر الزمانی نے اپنے تذکرہ میخانہ میں جو چنانچہ کے عہد میں سنہ ۱۳۰۸ھ میں لکھا گیا ابتدائی حالات اوروں کی نسبت اچھے بہم پہنچائے ہیں۔

جلیب امیر میں جتہ جتہ کچھ واقعات ملتے ہیں۔ خود حافظ کے کلام میں جا بجا واقعات کے اشارے ہیں ان سب کو ترتیب دے کر ان کی زندگی کی تصویر کھینچا ہوں لیکن دراصل یہ تصویر نہیں بلکہ خاکہ ہے حقیقت یہ ہے کہ

یہ خاکہ بھی کما حقہ خاکہ نہیں ہے۔

یہ بات روز روشن کی طرح ہے کہ دنیا کا کوئی ایسا ادیب شاعر ادب کا طالب علم اور ادب کا شوقین ایسا شاعر حافظ شیرازی کو نہیں جانتا ہر ایک بلند پایہ اور صفت اولیٰ کے شاعر کی حیثیت سے سارے عالم میں مشہور ہیں۔ یوں شاعری گویا ایران کے حصے میں آئی ہے اور اس ملک کے سینکڑوں ہزاروں شاعر پیدا کئے ہیں تاہم ان میں سے چار کو آفاقی شہرت حاصل ہے۔ فردوسی۔ سعدی۔ حافظ اور خیام۔ دنیا کی مختلف اور متعدد زبانوں میں ان کے کلام کے ترجمے ہوئے ہیں اور دنیا بھر میں ان کے کلام کا مطالعہ کیا گیا اور قدر و منزلت ہوئی ہے۔ خود فارسی دنیا میں ان کے زمانے سے لے کر آج تک ان کا سکہ چلتا ہے۔ آئندہ بھی ان کی عزت اور عظمت میں کوئی کمی نہ آئے گی بلکہ مروجہ زمانہ کے ساتھ ان کے کلام کی قدر و قیمت گویا ہر نایاب کی طرح بڑھتی ہی جائے گی۔ ظاہر ہے کہ ان کا کلام زمان و مکان کی قید سے آزاد ہے اور اسی لئے اس کو کلاسیک کہا جاتا ہے۔

کسی نقاد نے فارسی میں یہ قطعہ کہا تھا :-

در شعر ستن ہمیر اند، ہر چند لا بنی بعدی  
ابیات و قصیدہ و غزل! فردوسی و انوری و سعدی

یعنی شعر و سخن کے تین ہمیر ہیں، اگرچہ فرمان  
رسول کریم ہے کہ میرے بعد کوئی نبی نہ آئے گا۔ ابیات  
یعنی شبنوی کے لئے فردوسی (قصیدہ کے لئے انوری) اور  
غزل کے لئے سعدی۔ کسی نے پوچھا کہ حافظ کا کیا مقام  
ہے؟ کہا، او خدائے سخن بود، وہ تو خدا کے سخن تھے۔ در حقیقت

عاشقانہ غزل کے استاد سعدی تھے اور عارفانہ یا زندانہ  
غزل کے استاد حافظ، دوسری طرف سعدی کی گلستان اور  
بوستان نے ان کی غزل گوئی پر پردہ ڈال دیا ہے۔ جس  
طرح سورج نکلتا ہے تو چاند ناسے ماند پڑ جاتے ہیں مگر حافظ  
کی عظمت کا دار و مدار ان کی بے نظیر و بیمثل غزلیات پر ہے۔

خواجہ صاحب کے دادا صفہان کے رہنے والے  
تھے تاہم شہر از کے زمانے میں شیراز میں آئے اور وہیں سکونت  
اختیار کر لی۔ خواجہ صاحب کے والد کا نام بہاؤ الدین تھا۔  
انہوں نے یہاں تجارت شروع کی اور کاروبار کو اس قدر ترقی  
دی کہ دو لکھندوں میں ان کا شمار ہونے لگا۔

بہاؤ الدین نے جب انتقال کیا تو تین بیٹے چھوٹے  
اگرچہ کہ ان کو ان کے باپ سے بہت بڑا تر کہ ملا تھا، لیکن  
کسی کو انتظام کا سلیقہ نہ تھا۔ چند روز میں باپ کی کمائی سب  
ختم ہو گئی، بیٹے پریشان ہو کر کہیں کے کہیں نکل گئے لیکن شمس الدین  
خواجہ حافظ کسی کی وجہ سے اپنی ماں کے ساتھ شیراز ہی میں

رہ گئے۔ گھر میں خالق ہونے لگے تو ان کی ماں نے ان کو حملہ کے  
ایک آدمی کے حوالے کر دیا کہ اپنی خدمت میں رکھے اور کھانے پینے  
کی کفالت کرے۔ لیکن یہ شخص بد اطوار تھا۔ خواجہ بن شعور کو  
پہنچے تو اس کی صحبت ناگوار ہوئی۔ چنانچہ اس سے قطع تعلق کر کے  
غیر بنانے کا پیشہ اختیار کیا۔ آدمی رات سے اٹھ کر صبح تک  
غیر گوندھتے۔ گھر کے پاس ہی ایک مکتب خانہ تھا۔ غلطی کے سبب  
لڑکے اس میں پڑھتے تھے۔ خواجہ صاحب اکثر ادھر سے نکلتے، تو  
دل میں تعلیم کی تحریک پیدا ہوتی۔ رفتہ رفتہ شوق اس قدر  
بڑھا کہ مکتب میں داخل ہو گئے۔ غیر سے جو کچھ حاصل ہوتا اس میں  
سے ایک تہائی ماں کو اور معلم کو دیتے۔ بقیہ خیرات کرتے مکتب  
میں قرآن مجید حفظ کیا۔ معمولی لکھنے پڑھنے کی بھی لیاقت حاصل  
کی۔ اس زمانہ میں شعر و شاعری کا گھر گھر چڑھا تھا۔ محلے میں ایک  
بڑا دروازہ تھا وہ سخن سنانے اور موزوں طبع تھا۔ اس مناسبت  
سے اور درباب ذوق بھی اس کی دکان پر آ بیٹھتے تھے، اور  
شعر و سخن کے چرچے رہتے تھے۔ خواجہ صاحب پر بھی اس مجمع کا اثر  
ہوا۔ چنانچہ شاعری شروع کی۔ لیکن طبیعت موزوں نہ تھی۔ بے تک  
شعر کہتے اور لوگوں کو تفریح طبع کا سامان ہاتھ آتا۔ رفتہ رفتہ  
ان کی شعر گوئی کی شہرت تمام شہر میں پھیل گئی۔ لوگ تفریح کے  
لئے ان کو صحبتوں میں بلاتے اور لطف اٹھاتے۔ دو سال تک  
یہی حالت رہی۔ لوگوں کا استہزاء حد سے بڑھا تو ان کو بھی  
احساس ہوا۔ ایک دن نہایت رنجیدہ ہوئے اور بابا کوہی  
کے مزار پر جا کر پھوٹ پھوٹ کر روئے۔ رات میں خواب میں  
دیکھا کہ ایک بزرگ ان کو لقمہ کھلاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ



جا اب تجھ پر تمام علوم کے دروازے کھل گئے۔ نام دریافت کیا تو معلوم ہوا کہ جناب امیر علیہ السلام ہیں۔ صبح کو اٹھے تو یہ غزل لکھی ہے

”دوش وقت سحر از غمہ بجاغم داند

اندر ان ظلمت شب آب حیاتم دادند“

شہر میں آئے تو لوگوں نے حسب معمول شعر پڑھنے کی فرمائش کی، انہوں نے وہی غزل پڑھی۔ سب کو حیرت ہوئی اور سمجھے کہ کسی سے یہ غزل لکھوالی ہے۔ امتحان کے لئے طرح دی۔ انہوں نے طرح میں بھی عمدہ غزل لکھی۔ اسی وقت گھر گھر چڑچاہیں گیا۔ یہ تمام واقعات عبدالنبی نے میخانہ میں لکھے ہیں۔

آپ نے اپنے وطن ہی میں جید علماء اور فضلاء سے علوم و فنون کی تحصیل کی اور دینیات اور ادبیات میں کمال حاصل کیا اور خصوصاً عربی زبان و ادب میں یرغلی پیدا کر لیا۔ قبل ازیں آپ نے قرآن مجید حفظ کر لیا اپنے کمال سخن کا موجب اسی کو سمجھتے رہے کہا ہے

”ندیدم خوشتر از شعر تو حافظ

بقرآنے کہ تو در سینہ داری“

اور کہتے ہیں

”از حافظان جہاں کس چو بندہ جمع نہ کرد

لطائف حکماء با کتاب قرآنی“

آپ عمر بھر اپنے وطن شیراز ہی میں مقیم رہے

صرف تین سفر اصفہان، ایزد اور ہرمز تک کئے۔

آپ کو شیراز اور اس کے مقامات سے اتنی محبت تھی کہ ان کو چھوڑ کر باہر جاننا نہ چاہتے تھے، چنانچہ کہا ہے

”منی دہند اجازت مرا بسیر و سفر

نسیم باد مصلے و آب رکن باد“

آپ کا زمانہ بڑے انقلابات اور قتل و خون کا زمانہ

تھا۔ شیراز میں آپ نے پانچ بادشاہوں کی حکومت دیکھی۔ آپ کی جوانی کا آغاز میں آتا کیوں کی حکومت ختم ہوئے مدت گزر چکی تھی اور مغلوں کے عامل شیراز میں حکومت کرنے لگے تھے۔ ان کے بعد ایجو خانہ ان کا محمود شاہ حکومت پر فائز ہوا۔ پھر اس کا بیٹا ابو اسحاق نے حکومت کی باگ اپنے ہاتھوں میں لے لی جو بڑا لائق وفائت آدمی تھا اور اپنی غزلوں میں بھی آپ نے بادشاہوں کا مدحیہ ذکر کیا ہے۔

آپ کے غزلیہ کلام میں برے اور کھلے حالات و واقعات کا ذکر بھی موجود ہے۔ جس سے اس زمانہ کی تاریخ اور تہذیب کا پتہ چلتا ہے۔ حافظ کے کلام کی شہرت خود آپ کی زندگی میں ایران اور آس پاس کے ممالک یہاں تک کہ ہندوستان کے دور دراز علاقوں یعنی بنگالہ اور دکن تک پہنچ چکی تھی۔ سلطان احمد نے آپ کو بغداد آنے کی دعوت دی۔ آپ نے ایک غزل لکھ کر بھیج دی اور دعوت کو ٹال دیا۔

گلبرگہ (دکن) کے بہمنی بادشاہ محمود سلطان نے آپ کو دکن آنے کی دعوت دی اور زاد سفر بھی روانہ کیا۔ آپ ہرمز پہنچے اور شتی میں سوار ہوئے، لیکن بحری سفر سے اتنے گھبرائے کہ سفر کا ارادہ ہی ترک کر دیا اور واپس چلے گئے۔ ایک

غزل لکھ کر محمود شاہ کو بھیج دی جس کا مطلع ہے :۔

" دے باغم بسیر بر دن جہاں یکسر نئی ارزد

نئے فروش دلق ماگزین بہتر نئی ارزد "

بنگال کے بادشاہ سلطان غیاث الدین ابن

سکندر نے بنگال آنے کی دعوت دی۔ کہا جاتا ہے کہ یہ دعوت

آپ کی وفات کے بعد شیراز پہنچی۔ یزد کے حاکم شاہ نصر الدین

کی خواہش پر آپ البتہ یزد گئے۔

آپ کا پسرجوانی میں داغ مفارقت دے گیا،

تو آپ عمر بھر رنجیدہ اور ملول رہے۔ اس حادثہ کا اثر آپ

کے کلام میں موجود ہے۔ کہا ہے :۔

" دلا دیدی لے فرزند

چہ دید اندر خم این طاق رنگیں

بجائے لوح سیمیں در کنارش

فلک بر سر نہادش لوح سنگیں

حافظ کا انتقال لگ بھگ پینٹھ سال کی عمر

میں ۹۱۰ھ میں شیراز میں ہوا۔ آپ کی تدفین آپ کے محبوب

مقام مصللے لکنا باد کے پاس ہوا جو حافظیہ کے نام سے

مشہور ہے۔ یہیں آپ عام طور پر سیر و تقریر کے لئے جاتے

اور دوستوں کی محفلیں منعقد کرتے تھے۔

بابر کے زمانہ میں مقامی حاکم نے آپ کا مقبرہ

تعمیر کرو دیا تھا۔ یہ مقام شیراز کی ایک عام زیارت گاہ بنا

ہوا ہے، جہاں خود اہل شیراز اور دوسرے سیاح اور انجمن

ضرور جاتے ہیں۔ کسی نے آپ کی وفات کی تاریخ

"خاک مصللے" سے نکالی ہے۔

۹۱۰ھ

روایت ہے کہ مصاحر عالم حافظ سے

ہمیشہ خواہش کرتے رہے کہ اپنا کلام ایک مجموعہ کی شکل

میں مرتب کر دیں، مگر حافظ نے اس پر کوئی توجہ نہ دی۔ آپ

کی وفات کے بعد ایک معتقد گل اندام نے آپ کا دیوان مرتب

کیا جو اسی ترتیب اور شکل میں آج بھی موجود ہے۔ اس

دیوان میں سینکڑوں غزلیات کے علاوہ چند افراد متعدد

رباعیات، چند قطعات، ایک مخمس، ایک مسدس

ایک مثنوی، پانچ قصیدے، ایک ترکیب بند، ایک

ترجیع بند اور چار ساقی نامے شامل ہیں۔

حافظ نے ان سارے اصناف میں طبع آزمائی

کی لیکن آپ کی اُستادی کا سارا دار و مدار آپ کی غزلیات

پر ہے۔

فارسی ادب کے ایک مورخ دولت شاہ سمرقندی

نے اپنے مشہور "تذکرۃ الشعراء" میں یہ روایت لکھی ہے

کہ شاہ شجاع نے جو خود بھی بڑا قابل لائق شاعر تھا حافظ

کی غزل پر یہ اعتراض کیا کہ آپ کی غزلوں کی ابیات میں

کوئی ربط، ہم آہنگی اور ہم رنگی نہیں ہے۔ ایک بیت

وصال میں ہے تو ایک فراق میں ہے۔ ایک شیعہ میں آپ

زہد و اتقا کا دعویٰ کرتے ہیں تو ایک رندی و میخواری پر ناز

کرتے ہیں۔ کہیں بے نیازی کا اظہار کرتے ہیں تو کہیں مدح

و ثنا پر اتر آتے ہیں۔ اس تناقض و اختلاف کو سننے

والا سمجھ نہیں سکتا بلکہ پریشان ہو جاتا ہے۔ یہ ملامت

کئے گئے تھے اس پر مولانا حالی نے مقدمہ شعر و شاعری میں اس کا معقول جواب دیا ہے۔

حافظ شیرازی بنیادی طور پر غزل کے شاعر ہیں، فارسی غزل کو آپ نے نیا رنگ و آہنگ بخشا اور اسے اس درجہ کمال کو پہنچا دیا جس سے آگے کوئی اور شاعر بڑھ نہ سکا۔ آپ سے نصف صدی قبل سعدی شیرازی نے سادہ عاشقانہ غزلیں کہی تھیں، ان سے قبل قصیدے کا رواج تھا۔ سعدی نے غزل کا بازار گرم کیا۔ حافظ شیرازی نے غزل میں صوفیانہ اور فلسفیانہ مطالب پیدا کر کے اسے اور بلند کر دیا۔

آپ کے زمانہ میں شیراز اور فارس فتنہ و فساد بندھے تھے۔ قتل و خون کا بازار گرم تھا۔ تخت حکومت پر بادشاہ بدلتے جا رہے تھے۔ لیکن حافظ کی شاعری پر رنگ آہنگ پر ان حوادث کا کوئی اثر نہ ہو سکا۔ کبھی کبھی ان واقعات پر آپ نے روشنی ضرور ڈالی ہے، لیکن آپ کے قدم نہیں دگم گائے۔ بہت پریشان ہوئے تو کہہ دیا۔

ایں پید شورش نیست کہ درد و قمری بینم  
ہم آفاق پیر از فتنہ و شرعی سبیم  
ایسا لگتا ہے کہ ان پر آشوب حالات میں بھی آپ اپنے فکر و تخیل کی دنیا میں بڑے اطمینان کے ساتھ جی رہے ہیں۔ جو آسمان سے بھی زیادہ وسیع ہے اور اپنی غزل گوئی میں پناہ لیتے ہیں۔ چنانچہ فرمایا ہے  
دریں زمانہ رفیقے کہ حالی از گل بہت

کے متضاد ہے اور اس سے قدر شعر باقی نہیں رہتی۔ یہ اعتراض حافظ ہی پر نہیں بلکہ عام طور پر صنف غزل پر ہی عائد ہوتا ہے، جو مسلسل بھی ہوتی ہے اور غیر مسلسل بھی، لیکن حافظ کی غزل غیر مسلسل قسم کی ہے۔ خواجہ صاحب نے کہا، ہاں! لیکن ان سب برائیوں و خامیوں کے ساتھ بھی میری غزلیں میری زبان سے نکل کر تمام دنیا میں پھیل جاتی ہیں۔ بخلاف اوروں کے کہ ان کا قدم شہر کے دروازے سے بھی باہر نہیں نکلتا۔ شجاع کو اس آزادانہ جواب پر زیادہ طلال ہوا۔ اتفاق یہ کہ اسی زمانہ میں خواجہ صاحب نے ایک اور غزل لکھی جس کا مقطع تھا۔

”گر سلمانِ این بہت کہ حافظ دارد

وائے اگر دریں مروز بود فرداے“

شجاع نے یہ غزل سنی تو اس بہانہ سے کہ اس سے قیامت کا انکار یا کم از کم شبہ پایا جاتا ہے خواجہ صاحب کو سنانا چاہا، خواجہ صاحب بہت پریشان ہوئے، جس اتفاق یہ کہ مولانا زین الدین ابو بکر تائباوی حج کو جاتے ہوئے شیراز سے گزرے۔ خواجہ صاحب نے ان سے یہ ماجرا بیان کیا، انہوں نے صلاح دی کہ مقطع کے اوپر ایک شعر لکھ دو جس سے مقطع دوسرے کا مقولہ بن جائے۔ خواجہ صاحب نے اسی وقت کہا:

”وی دو بیتیم چہ خوش آمد کہ سحر گئی گفت

باد و بہر پڑ و نے مپیچہ تبر سائے“

جو اعتراضات خواجہ صاحب کی غزلیات پر



صریحی می ناب و سفینہ غزل است  
آپ نے قصیدے بھی کہے اور غزلوں میں مدح  
بھی کہی مگر کہیں خوشامد و تملق سے کام نہیں لیا۔ تہریف  
میں حد سے زیادہ تجاوز اور مبالغہ نہیں کیا بلکہ سعدیؒ  
کی طرح اپنے مدح و جوں کو پسند و نصیحت کا پیام دینے سے  
بھی باز نہیں رہے۔

حافظ کی غزل عارفانہ ہے یارندانہ اس کا  
کوئی قطعی فیصلہ نہ ہو سکا اور اس بارے میں بہت اختلاف  
آرا ہے۔ مطالب دونوں طرح کے نکالے جاسکتے ہیں۔ آپ  
قرآن مجید کے حافظ اور پرہیزگار آدمی تھے۔ چوں کہ اس  
زمانہ میں شراب و شادی کا بازار گرم تھا ممکن ہے، بلکہ  
غالباً آپ نے اپنے عرفانی مطالب کے اظہار اور صوفیانہ  
مسائل کی ترجمانی کے لئے انہیں اصطلاحوں سے کام لیا  
ہوگا۔

ہر طور آپ کو عام طور پر صوفی شاعر ہی قرار  
دیا جاتا ہے۔ غور سے دیکھا جائے تو جو معنائیں آپ سے قبل  
شیخ فرید الدین عطار، مولانا جلال الدین رومی، شیخ  
مصلح الدین سعدیؒ نے اپنے رنگ میں بیان کئے تھے۔ حافظ نے  
ان کو اپنے رنگ میں رنگ کر اپنی شیریں غزلوں میں بڑے  
اختصار کے ساتھ پیش کیا اور ان کو انتہائے کمال پر پہنچا دیا۔  
یوں آپ کی ہر غزل کا مطلع عموماً عارفانہ ہے۔

حقیقت یہ ہے کہ حافظ کی زبان سادہ  
اور شیریں ہے۔ فصاحت اور بلاغت درجہ کمال کو پہنچی ہوئی

ہے۔ اسلوب اور طرز بیان میں تاثیر کوٹ کوٹ کر بھری  
ہوئی ہے۔ ہر بات کو بادل میں اتر جاتی ہے۔ ایجاز اور  
اختصار ایسا با کمال ہے کہ مختصر سے الفاظ میں بڑے  
بڑے اور وسیع مطالب کامیابی کے ساتھ ادا کر دیتے  
ہیں۔ کلام میں ایسی فطرت اور خلوص ہے کہ ہر بات دل سے  
نکلتی ہوئی معلوم ہوتی ہے، اسی لئے دل میں اتر جاتی ہے۔  
حافظ نے نزاکت خیال اور باریک بینی کا حق ادا کیا ہے۔  
چنانچہ زبان و بیان اور معانی و مطالب کے حسن و کمال  
نے ایسا شیریں سخن پیدا کر دیا ہے جو شاید ہی کسی اور  
شاعر کے یہاں ملتا ہو۔

توحید حافظ کے کلام کی جان ہے۔ آپ  
ساری کائنات کی وسعت اور تصدد و اختلاف میں  
وحدت کا نظارہ کرتے ہیں۔ اسی لئے کثرت عالم اختلاف  
ادیان و مذاہب، جنگ و جدل اور بیہودہ اور دور از کار  
بحثوں سے بے قرار ہیں۔ چنانچہ کہتے ہیں ۵

"جنگ ہفتاد و دو ملت ہمہ را عند بنہ

چوں ندیدند حقیقت رہ افسانہ زدند"

آپ نے اپنے کلام میں جا بجا توحید کی حقیقت پر  
روشنی ڈالی ہے اور اختلاف و نفاق کی برائی کو بیان  
کیا ہے۔ آپ کی نظر میں کائنات کی حقیقت ایک خدا کی  
ذات ہے اور وہ دنیا میں ہر طرف جلوہ گر ہے۔ وہ ہر چیز  
میں موجود ہے اور قلب انسانی اس کا مقام ہے۔ لیکن  
آدمی اس سے بے خبر ہے۔ اسے جاننے کے لئے باطن پر

توجہ روح اور نفس کی پہچان، پیروم شد کی رہبری اور خدا کی تائید کی ضرورت ہے، کہا ہے :-

” بارہا دل طلب جام جم از ماحی کرد

آنچه خود داشت ز یگانہ تمنای کرد

گوہرے کہ صدف کوئی مکان پر نیست

طلب زخم شدگان لب دریا می کرد

مشکل خویش بر پیرمغان بردم دوش

کو بتائید نظر حق معصما می کرد

دیدش خرم و خندان قدح زده بست

و رنداں آینه گو نہ تماشا می کرد

گفتم ای جام جہاں میں تُو کے داؤ حکیم

گفت اُس روز کہ ایں گنبد منامی کرد

بے دہے در ہمہ احوال خدا ماہ رہ بود

او نمی دیدش و ز دور خدا یا می کرد “

خدا کے ساتھ اس مضبوط تعلق کا نتیجہ ہے کہ

حافظ کی فکر وسیع نظر جہاں میں، اور دقیقہ رس، ہمت

عالی اور تخیل بلند ہے۔ اس لئے آپ دنیا کے مصائب و

حوادث سے بے غم اور عالم حقیقت میں ڈوبے ہوئے ہیں۔

زاہدان ریاکار اور صوفیان ظاہر دار کے تو آپ سخت مخالف

ہیں۔ ان کی خوب خبر لیتے ہیں۔ اور ان کی ظاہرداری اور ریا

کاری کا پردہ چاک کرتے چلے جاتے ہیں۔ کہتے ہیں :-

” آتش زرق وریا خرمن دیں خواہد سوخت

حافظ ابن خرقہ پیشینہ بیند و زور برد “

حافظ نے اپنے کلام میں چند اچھوتی اصطلاحات وضع کی ہیں جو خود آپ کی طبع زاد ہیں۔ نہ آپ سے پہلے کسی کے یہاں ان کا پتہ چلتا ہے نہ آپ کے بعد کسی نے ان کو استعمال کیا ہے۔ آپ نے ان سے مخصوص معنوں کی تعبیر کی ہے۔ یہ اصطلاحات آپ کے کلام میں کثرت سے ملتی ہیں اور ان سے عرفانی معانی اور مطالب ہی نکالے جاسکتے ہیں۔ مثلاً طامات، خرابات، پیرمغان، مضجع، سالوس، رطل گراں، صومعہ، زنا رو غیر وغیرہ۔

آپ کے کلام میں تشبیہ، استعارہ اور

کنایہ کے علاوہ صنائع بدائع بھی جا بجا ملتے ہیں۔ مثلاً

ایہام، مراعات النظیر، تجنیس وغیرہ۔

خواجہ صاحب کے کلام میں روانی اور سلاست

چھائی ہوئی ہے۔ نقل کا کہیں شائبہ تک نہیں ہوتا۔ مئے

اور میکدہ کے مضافین تو اتنی کثرت سے آئے ہیں کہ ملے

سے شراب انگور اور میکدہ سے رندوں کی عشرت گاہ کے

معنی بھی لئے جائیں تو بھی عرفانی مطالب ہی برآمد ہوتے

ہیں۔ شراب مراد وہ تازیانہ ہے جس سے حافظ ریاکار اور

فریبی زاہدوں کی پردہ دری کا کام لیتے ہیں۔ میخواری سے

ہر جگہ عالم صفاء بے ریائی اور بے خودی مراد ہے۔ آپ کا

عشق عشق حقیقی ہے، ہوس پرستی نہیں، آپ ریاکاری

کو ہوس پرستی سے بڑا گناہ قرار دیتے ہیں، کیونکہ ریاکاری

خدا کی مخلوق کو گمراہ کرتی ہے اور ہوس پرستی فقط اس

شخص کی ذات تک محدود رہتی ہے۔ اسی طرح آپ شریعت

کے علاوہ دوسرے ممالک میں سینکڑوں اشاعتیں ہوئی ہیں۔

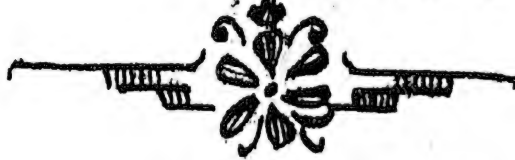
دیوان حافظ کا ایک اہم استعمال یہ رہا ہے کہ اس سے فال بخانی جاتی ہے اور آئندہ ہونے والے واقعات کا پتہ لگایا جاتا ہے۔ اس بنا پر حافظ اور دیوان حافظ دونوں کو لسان الغیب کہا جاتا ہے۔ بڑے بڑے بادشاہوں نے دیوان حافظ سے فال لی ہے جیسے اکبر ہمایوں، جہاں گیر اورنگ زیب وغیرہ۔

خواجہ صاحب کی ادبی خدمات ان کے سینکڑوں غزلیات، قصائد، رباعیات، افراد، قطعات، مثنوی اور ساقی نامہ وغیرہ روز روشن کی طرح واضح ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ آپ کی گراں مایہ قدر کتاب "دیوان حافظ دنیا کے مختلف مقامات میں پڑھائی جاتی ہے۔ خصوصاً ہندو پاک کے جامعات میں نصابی کتاب بن چکی ہے۔ چنانچہ سینکڑوں تشنگان علوم اس ادبی دیوان سے فیضیاب ہوتے جا رہے ہیں اور یہ سلسلہ سینکڑوں سال اسی طرح جاری اور ساری رہے گا۔

کی ریاکارانہ پابندی اور ظاہر داری کی بھی سخت مخالفت کرتے ہیں۔ آپ ترک دنیا کے بھی مخالف ہیں، بلکہ رضاءِ الہی کے ساتھ دنیا داری کرنا اور زندگی کے مزے لینا بھی نیکی اور کارِ ثواب ہے۔ یہ دنیا خدانے اپنے بندوں کے لئے بنائی ہے۔ اور اسکی لذتوں سے کنارہ کشی مشیتِ الہی کے برخلاف ہے۔ دنیا داری کے ساتھ ہی ساتھ روحانی اور عرفانی ارتقاء کی منتزلیں بھی طے کرنی چاہئیں۔

حقیقت یہ ہے کہ حافظ کے کلام میں یاس و حرمان کو کوئی جگہ نہیں بلکہ شوقِ حیات بلند ہمتی اور امید کی روشنی جلوہ گر ہے۔ آپ مصائب اور حوادث کا مقابلہ سینہ سپر ہو کر کرتے ہیں۔

آپ کے دیوان اور غزلیات کا ترجمہ ایشیا اور یورپ کی اکثر اہم زبانوں میں بار بار ہوا ہے اور مشرق و مغرب میں آپ کا کلام بڑے ذوق و شوق سے پڑھا جاتا رہا ہے۔ آپ کی حیات اور شاعری پر مختلف اور متعدد زبانوں میں بے شمار کتابیں اور مقالے لکھے گئے ہیں۔ آپ کے دیوان کی ایران، ہندوستان





از محمد علی غوری

مند بلی (آندھرا)

متعلم عات

مولوی عالم

دارالعلوم لطیفیہ

ویلیور

# بندگان خدا کا وصف

اعمال میں ہے) اور (دوسروں کے ساتھ ان کا طرز یہ ہے کہ) جب ان سے جہالت والے لوگ (جہالت کی) بات (پچیت) کرتے ہیں تو وہ رفع شر کی بات کہتے ہیں۔ (مطلب یہ کہ اپنے نفس کے لئے انتقام قوی یا فعلی نہیں لیتے اور جو خشونت تا دیب و اصلاح و سیاست شرعیہ یا اعلا و کلمہ اللہ کے لئے ہو اس کی نفی مقصود نہیں) اور جو (اللہ کے ساتھ اپنا یہ طرز رکھتے ہیں کہ) راتوں کو اپنے رب کے آگے سجدہ اور قیام (یعنی نماز) میں لگے رہتے ہیں اور جو (باوجود ادا حقوق اللہ و حقوق العباد کے اللہ تعالیٰ سے اس قدر ڈرتے ہیں کہ) دعائیں مانگتے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار ہم سے جہنم کے عذاب کو دور رکھئے کیونکہ اس کا عذاب پوری تباہی ہے، بے شک وہ جہنم برا ٹھکانا اور بُرا مقام ہے۔ (یہ تو ان کی حالت طاعت بدنیہ میں ہے) اور طاعات مالیہ میں ان کا یہ طریقہ ہے کہ) وہ جب خرچ کرنے لگتے ہیں تو نہ فضول خرچی کرتے ہیں (کہ مصیبت میں صرف کرنے لگیں) اور نہ تنگی کرتے ہیں (کہ طاعات ضروریہ میں بھی خرچ کی کوتاہی کریں اور اسراف میں وہ خرچ بھی آگیا کہ بلا ضرورت استطاعت سے زیادہ مباحات میں یا طاعات غیر ضروریہ

اللہ تعالیٰ کا صد شکر و احسان ہے کہ اس نے ہم کو امت محمدیہ میں پیدا فرمایا اور اپنے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم کے واسطے سے ہمیں ایمان کی دولت عطا کی اور امت پر رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا بڑا احسان و کرم ہے کہ آپؐ نے اپنی ایمانی و ربانی زندگی کا ایک ایک نقش جمیل صحابہ کرام کی زندگیوں پر بٹھا دیا تاکہ آپؐ کے اسوہ حسنہ کا عکس نسلاً بعد نسل منتقل ہو سکے، سورۃ الفرقان میں اللہ نے اپنے بندوں کے اوصاف کا ذکر کیا ہے جو دوسرے لفظوں میں قیامت تک امت محمدیہ کے افراد و اشخاص کو یہ پیغام ہدایت دے رہا ہے کہ ان میں کا ایک ایک فرد بھی ان اوصاف سے متصف رہنا چاہئے۔

اور (حضرت) رحمن کے (خاص) بندے وہ ہیں جو زمین پر عاجزی کے ساتھ چلتے ہیں۔ (مطلب یہ ہے کہ ان کے مزاج میں تواضع ہے تمام امور میں) اور اسی کا اثر چلنے میں بھی ظاہر ہوتا ہے اور خاص چال کی ہیئت بیان کرنا مقصود نہیں کیونکہ دماغ داری کے ساتھ نرم رفتاری موجب طرح نہیں اور یہ تواضع تو ان کا طرح خاص اپنے

میں خرچ کیجی جس کا انجام اخیر میں بے صبری اور حرص و بخلی ہو کیونکہ یہ امور معصیت ہیں اور جو چیز معصیت کا سبب بنے وہ بھی معصیت ہے اس لئے وہ بھی معصیت ہی میں خرچ کرنا انجام کار ہو گیا۔ اسی طرح طاعات ضروری ہیں بالکل خرچ نہ کرنے کی مذمت لہذا لفظ تراویح سے مفہوم ہو گئی، کیونکہ جب خرچ میں کمی کرنا جائز نہیں تو عدم اتفاق تو بدرجہ اولیٰ نا جائز ہو گا پس یہ شبہ نہ رہا کہ خرچ میں کمی کرنے کی تو نفی اور نہیں ہو گئی لیکن عدم الاتفاق بالکل کی نفی اور نہیں نہ ہوئی۔ غرض وہ اتفاق میں فراط و تفریط دونوں سے مبتلا ہیں) اور ان کا خرچ کرنا اس (افراط و تفریط) کے درمیان اعتدال پر ہوتا ہے (اور یہ حالت مذکورہ) تو طاعات کی ادائیگی سے متعلق تھی) اور جو (گناہ سے بچنے میں یہ شان رکھتے ہیں) کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی اور معبود کی پرستش نہیں کرتے (جو معصیت متعلق عقائد کے ہے) اور جس شخص (کے قتل کرنے) کو اللہ تعالیٰ نے (قواعد شرعیہ کی رو سے) حرام فرمایا ہے اس کو قتل نہیں کرتے ہاں مگر حق پر (یعنی جب قتل کے وجوب یا اباحت کا کوئی سبب شرعی پایا جاوے اس وقت اور بات ہے) اور وہ زنا نہیں کرتے (کہ یہ قتل و زنا اعمال کے متعلقہ گناہوں میں سے ہیں) اور جو شخص ایسے کام کرے گا (کہ شرک کرے یا شرک کے ساتھ قتل ناحق بھی کرے یا زنا بھی کرے) جیسے مشرکین مکہ تھے تو سزا سے اس کو سابقہ پڑے گا کہ قیامت کے روز اس کا عذاب بڑھتا چلا جائے گا جیسا کہ کفار کے حق میں دوسری

آیات میں آیا ہے (زنا ہم عذابا فوق العذاب)۔ اور وہ اس (عذاب) میں ہمیشہ ہمیشہ ذلیل (و خوار) ہو کر رہے گا۔ (تاکہ عذاب جسمانی کے ساتھ ذلت کا عذاب روحانی بھی ہو اور شدت عذاب یعنی تعذیب کے ساتھ مقدار کی زیادتی یعنی غلو بھی ہو اور مراد اس و من يفعل ذلک سے کفار و مشرکین ہیں۔ بقرئۃ یغنی و یخلد و مصاننا و آمن کیونکہ مومن گنہگار کے لئے عذاب میں زیادتی اور غلو نہ ہو گا۔ بلکہ اس کا عذاب اس کو پاک صاف کرنے کے لئے ہو گا نہ کہ امانت کے لئے) اور اس کے لئے تجدید ایمان کی ضرورت نہیں۔ صرف توبہ کافی ہے جس کا آگے بیان ہے۔

ومن تاب و عمل الخیر قرآن مذکورہ کے سوا صحیحین میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے شان نزول بھی اس کا یہی منقول ہے کہ مشرکین کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی)۔ مگر جو (شرک و معاصی سے) توبہ کر لے اور (اس توبہ کے قبول ہونے کی شرط یہ ہے کہ) ایمان (بھی) لے آوے اور نیک کام کرتا رہے (یعنی ضروری طاعات کو بجالاتا رہے) تو (اس کو جہنم میں غلو نہ کیا ہوتا جہنم سے ڈرا بھی مہس نہ ہو گا بلکہ) اللہ تعالیٰ ایسے لوگوں کے (گذشتہ) گناہوں (کو بخیر کرے ان) کی جگہ (آئندہ) نیکیاں عنایت فرمائے گا (یعنی چونکہ گزشتہ کفر و گناہ زمانہ کفر کے بعد اسلام کی ہدایت سے معاف ہو جاویں گے اور آئندہ بوجہ اعمال صالحہ کے حسنت لکھی جاتی رہیں گی اور ان پر ثواب

ٹے گا، اس لئے جہنم سے ان کا کچھ تعلق نہ ہو گا پس لا استثناء منقطع ہے اور من تمام کی خبر فاعل لاء الخ ہے اور مقصود بالحق تبدیل سیئات بالحنات ہے جو مجموعہ ایمان و توبہ و عمل صالح پر مرتب ہے اور جہنم کی آگ سے محفوظ رہنا اس کا لازمی اثر ہے اور جہنم میں داخل ہی نہیں تو خلود نہ ہونا ظاہر ہے، یا استثنائے متصل ہوا اور عدم خلود کے لئے مجموعہ ایمان و توبہ و عمل صالح شرط نہ ہو، مگر مجموعہ کے ساتھ عدم خلود کا پایا جانا اس آیت میں مذکور ہوا اور صرف ایمان پر عدم خلود کا مرتب ہونا دوسرے دلائل سے ثابت ہو) اور (یہ محو سیئات و ثبوت حسنات کو قائم فرمایا۔ یہ تو نائب عن الکفر کا بیان تھا) اور (آگے اس مومن کا ذکر ہے جو گناہ سے توبہ کرے تاکہ مضمون توبہ کا پورا ہو جائے و نیز مقبول بندوں کے بقیہ اوصاف کا بیان ہے کہ وہ لوگ ہمیشہ طاعات کے پابند اور سیئات سے پرہیز کے عادی رہتے ہیں، لیکن اگر اچانک افسوس و معصیت ہو جائے تو توبہ کر لیتے ہیں۔ اس لئے تائبین کا حال ارشاد فرمایا یعنی) جو شخص (جن معصیت سے) توبہ کرتا ہے اور نیک کام کرتا ہے (یعنی آئندہ معصیت سے بچتا ہے) تو وہ (بھی عذاب سے بچا رہے گا کیونکہ وہ) اللہ تعالیٰ کی طرف خاص طور پر رجوع کر رہا ہے۔ (یعنی خوف و اخلاص کے ساتھ کہ شرط توبہ ہے آگے پھر عباد الرحمن کے اوصاف بیان فرماتے ہیں یعنی) اور (ان میں یہ بات ہے کہ) وہ یہود و باقوں میں (جیسے یہود و لعب خلاف شرع) شامل

نہیں ہوتے اور اگر (اتفاقاً بلا قصد) یہود مشغول کے پاس کو ہو کر گزریں تو سجیدگی (و شرافت کے ساتھ گزر جاتے ہیں) یعنی نہ اس کی طرف مشغول ہوتے ہیں اور نہ ان کے آثار سے گنہگاروں کی تحقیر اور اپنا ترفع اور تکبر ظاہر ہوتا ہے) اور وہ ایسے ہیں کہ جس وقت ان کو اللہ کے احکام کے ذریعہ سے نفیست کی جاتی ہے تو ان (احکام) پر بہرے اندھے ہو کر نہیں گرتے۔ (جس طرح کافر قرآن پاک پر ایک نئی بات سمجھ کر تماشے کے طور پر اور نیز اس میں اعتراضات پیدا کرنے کے لئے اس کے حقائق و معارف سے اندھے بہرے ہو کر اندھا دھند بے ترتیب ہجوم کر لیتے تھے جیسا کہ دوسری جگہ قرآن کا ارشاد ہے کا دوا یکوفون علیہ لبدا) (على البض التفاسیر) سو عباد مذکور میں ایسا نہیں کرتے، بلکہ عقل و فہم کے ساتھ قرآن پر متوجہ اور اس کی طرف دوڑتے ہیں جس کا ثمرہ زیادہ ایمان و عمل بالا احکام ہے۔ پس مقصود آیت میں اندھے بہرے ہونے کی نفی کرنا ہے نہ کہ قرآن کی طرف شوق کے ساتھ متوجہ ہونے، اس پر گرنے کی، کیونکہ وہ عین مطلوب ہے اور اس سے کفار کے لئے بھی قرآن پر گمراہی تو ثابت ہوتا ہے مگر وہ مخالفت اور مزاحمت کے طور پر اور اندھے بہروں کی طرح تھا۔ اس لئے وہ مذموم ہے) اور وہ ایسے ہیں کہ (خود جیسے دین کے عاشق ہیں، اسی طرح اپنے اہل و عیال کے لئے بھی اس کے سامنے اور داعی ہیں، چنانچہ عملی کوشش کے ساتھ حق تعالیٰ سے بھی) دعا کرتے رہتے ہیں کہ اے ہمارے

کا بندہ صحیح معنوں میں وہی شخص ہے جو اپنی ہر خواہش کو اور اپنے ہر ارادے کو اور اپنی ہر حرکت و سکون کو اپنے مالک حقیقی کی خوشنودی و رضا کے تابع کر دے۔ چنانچہ بندگانِ خدا کا پہلا وصف یہ ہے کہ وہ اپنے آپ کو اللہ کی ملکیت تصور کرتے ہیں اور اسی کی مرضی پر چلتے اور مرتے ہیں۔

یَمَشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هُونَاً دوسرا وصف یہ ہے کہ وہ جب زمین پر چلتے ہیں تو تواضع و انکساری کے ساتھ چلتے ہیں۔ لفظ ہوناً کا مطلب اور مفہوم سکون و وقار اور تواضع ہے یعنی اگر طرک نہ چلنا اور قدم کو تکبرانہ انداز میں نہ رکھنا۔ ہوناً سے مراد آہستہ چلنا نہیں ہے کیونکہ یہ خلاف سنت ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے چلنے کا جو وصف شاملِ نبوی میں ہے وہ یہ ہے کہ مِمَّا الْأَرْضِ قَطْوً لَهْ آپ اتنے تیز رفتار تھے گویا زمین آپ کے لئے لپیٹی جا رہی ہے۔ اس سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ آپ کا چلنا بہت آہستہ نہیں بلکہ تیز رفتاری و سکون اور وقار کے ساتھ تھا۔ حضرت عمر فاروقؓ نے ایک نوجوان کو آہستہ آہستہ چلتے دیکھا تو آپ نے اس سے پوچھا کہ کیا تم بیمار ہو۔ اس نے کہا نہیں! آپ نے اس پر درہا بٹھایا اور ایسی چال (جو حرکت و عمل اور نشاط و انبساط کو ختم کرنے والی تھی) کو ترک کرنے کی تاکید فرمائی۔ (ابن کثیر) یَمَشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هُونَاً کی تفسیر میں حضرت حسن بصریؒ فرماتے ہیں کہ مومنین کے تمام اعضاء و جوارح (آنکھ

پروردگار ہم کو ہماری بیبیوں اور ہماری اولاد کی طرف سے آنکھوں کی ٹھنڈک (یعنی راحت) عطا فرما (یعنی ان کو دیندار بنا دے اور ہم کو ہماری اس سنی دینداری میں کامیاب فرما کہ ان کو دینداری کی حالت میں دیکھ کر راحت اور سرور ہو) اور (تو نے ہم کو ہمارے خاندان کا افسر تو بنایا ہی مگر ہماری وعایہ ہے کہ ان سب کو متقی کر کے) ہم کو متقیوں کا افسر بنا دے (تو اصل مقصود افسری مانگنا نہیں ہے گو اس میں بھی قباحت نہیں مگر مقام دلالت نہیں کرتا بلکہ اصل مقصود اپنے خاندان کے متقی ہونے کی درخواست ہے یعنی بجائے اس کے کہ ہم صرف خاندان کے افسر ہیں۔ ہم کو متقی خاندان کا افسر بنا دیجئے یہاں تک عباد الرحمن کے اوصاف کا بیان تھا آگے ان کی جزا ہے یعنی) ایسے لوگوں کو (بہشت میں رہنے کو) بالا خانے ملیں گے بوجہ ان کے (دین طاعت پر) ثابت قدم رہنے کے اور ان کو اس (بہشت) میں (فرشتوں کی جانب سے) بقاء کی دعا اور سلام ملیگا۔ (اور) اس (بہشت) میں وہ ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔ وہ کیسا اچھا ٹھکانا اور مقام ہے (جیسا جہنم کے بارے میں ساعات مستقرّاً و مقاماً فرمایا ہے۔ (معارف القرآن جلد ششم)

ان اوصاف میں سب سے پہلا وصف عباد ہے۔ عباد عبد کی جمع ہے۔ اس کے معنی ہیں بندہ اور یہ بات ظاہر ہے کہ عبد اپنے مولا کی ملکیت ہے اور اس کے تمام اعمال و اختیارات آقا و مولا کے سپرد ہیں اللہ تعالیٰ



کان، زبان، ہاتھ پاؤں) سب اللہ کے سامنے خبیثت الہی اور احتساب فکر کے باعث ایسے عاجز دکھائی دیتے ہیں، جس کی وجہ سے نادان لوگ ان کو دیکھ کر معذور اور درماندہ سمجھتے ہیں۔ حالانکہ وہ نہ بیمار ہیں اور نہ معذور بلکہ تندرست اور قوی ہوتے ہیں۔ اور جو شخص اللہ پر بھروسہ نہیں کرتا اور اس کی ساری فکر دنیا ہی کے کاموں میں لگی رہتی ہے تو وہ ہمیشہ حسرت ہی حسرت میں رہتا ہے اور جس نے اللہ تعالیٰ کی نعمت صرف کھانے پینے ہی کی چیزوں کو سمجھا اور اپنے اندر اعلیٰ اخلاق پیدا کرنے کی طرف دھیان نہیں دیا۔ اس کا علم بہت تھوڑا ہے اور اس کے لئے عذاب تیار ہے۔ (ابن کثیر لمخصا)

واذ خاطبہم الجاہلون قالوا سلاما  
یفسر اوصف یہ ہے کہ جب جاہل ان سے مخاطب ہوتے ہیں تو سلامتی اور خوش اسلوبی سے کنارہ کش ہو جاتے ہیں اور جہالت کا جواب جہالت سے نہیں بلکہ علم اور اخلاق کے ذریعہ دیتے ہیں۔ حضرت بابا فرید الدین گنج شکرؒ نے اپنے مریدین اور خلفاء کو نصیحت کی کہ اگر کسی نے تمہاری راہ میں کانٹے بچھا دیے ہیں تم بھی اس کی راہ میں کانٹے نہ بچھاؤ اور نہ یہ ساری زمین خاردار ہو جائے گی۔ جس کے بعد سب کا چلنا دشوار ہو جائے گا۔

والذین یبیتون لربہم سعیدوا  
وقیاما جو محتا و صف یہ ہے کہ وہ اپنی راتوں کو اپنے رب کے حضور میں سجدہ کرتے ہوئے قیام کرتے ہوئے گزارتے

ہیں جس طرح ان کے دن اللہ کی اطاعت و فواہ برداری میں گزرتے ہیں اسی طرح ان کی راتیں بھی اپنے پروردگار کی عبادت میں گزرتی ہیں۔ قیام اللیل کی بڑی فضیلت ہے اس سے قلب کو تزکیہ اور روح کو بالیدگی نصیب ہوتی ہے اور نفس کو ہوا و ہوس کے چنگل سے رہائی ملتی ہے۔ اور خود سرکار و دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی یسنت یہی ہے کہ آپ شب کے حصہ میں بیدار ہو کر نماز ادا فرماتے تھے۔

حضرت عثمان غنیؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ جس شخص نے عشاء کی نماز جماعت کے ساتھ ادا کی تو وہ آدھی رات عبادت کا ثواب پایا اور جس نے صبح کی نماز جماعت سے ادا کی تو وہ باقی آدھی رات بھی عبادت میں گزارنے والا سمجھا جائے گا۔ (رواہ مسلم)

والذین یقولون ربنا اصرف عنا  
عذاب جہنم ان عذابا کان غراما۔  
پا پخواں و صف یہ ہے کہ وہ رات دن اللہ کی عبادتوں میں مشغول ہوتے ہوئے بھی اللہ کے عذاب سے بچے خوف نہیں رہتے بلکہ وہ ہر وقت چاہے رات ہو یا دن سفر میں ہوں یا حضر میں ہر حالت میں عذاب آخرت سے رہائی و خلاصی کی دعائیں مانگتے رہتے ہیں۔ گویا خوف ورجاء کے درمیان ان کی زندگی رواں دواں رہتی ہے بقول حضرت امجدؒ  
سے شکوہ اس کے غضب کا کرتا بھی ہوں  
ہر سانس میں پھر دم لکھتا بھرتا بھی ہوں

یہی ہے کہ آدمی خدا کے واحد ہی کو اپنی توجہ کا مرکز بنائے  
اور اس کی ذات اور اس کی صفات میں کسی کو شریک نہ کرے۔  
وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ الْاِ  
لْاِحْقَاقًا، آدمیوں و منف یہ ہے کہ وہ کسی بندے کو ناحق  
قتل نہیں کرتے مگر حق کے ساتھ اور حق پر کسی بھی ظالم کو معاف  
نہیں کرتے، خواہ وہ کتنا ہی طاقتور کیوں نہ ہو، اس کی  
کوئی پادشاہ نہیں کرتے۔ بقول علامہ قبالؒ

آئینِ جوانِ مردانِ حق گوئی و بے باکی  
اللہ کے شیروں کو آتی نہیں رعبا ہی

یہ اسلام کی امتیازی خصوصیت ہے کہ اس نے  
ظلم و تعدی سے منع کیا اور ظالم کی کلائی موڑ دی اور  
مظلوم اس کا حق پوری طرح دلایا۔ وَمَنْ قَتَلَ مَظْلُومًا  
فَقَدْ جَعَلْنَا لِوَلِيِّهِ سُلْطَانًا فَلَا يُسْرِفُ  
فِي الْقَتْلِ طَرَاثُهُ كَانَ مَقْصُورًا

وَلَا يَزْنُونَ اور نواں وصف یہ ہے  
کہ وہ زنا کاری اور بدکاری سے اپنے آپ کو بچائے رکھتے  
ہیں اس لئے کہ یہ گناہ کبیرہ ہے اور اسلام نے زنا کے تمام  
دواعی و محرکات اور اسباب سے بھی کنارہ کش رہنے  
کی تلقین کی ہے۔ وَلَا تَقْرَبُوا الزَّانَا اِنَّهٗ كَانَ فَاحِشَةً  
وَسَاءَ سَبِيلًا زنا کے قریب بھی مت جاؤ، وہ تو سر  
تا سر نخش ہے اور بہت ہی بُرا راستہ ہے۔ خاصانِ خدا  
کی قلبی کیفیت تو یہ ہوتی ہے وہ اس زاویہ اور حاشیہ  
سے خود کو محفوظ رکھتے ہیں۔ بقول شاعرؒ

مالک میں مرے جہر بھی ہے قہر بھی ہے  
موتا بھی ہوں پسہ اس سے ڈرتا بھی ہوں  
وَالَّذِينَ اِذَا اَنفَقُوا الْمَلِكُ يَرْفُؤُا الْاِ

چھٹا وصف یہ ہے کہ وہ مال خرچ کرنے میں اسراف اور  
فضول خرچی نہیں کرتے اور نہ بخل سے کام لیتے ہیں، بلکہ  
خرچ میں اعتدال اور توازن قائم رکھتے ہیں۔ شریعت نے  
نے اسراف اور بے جا خرچ کرنے کو حرام قرار دیا چنانچہ  
ارشادِ ربانی ہے اِنَّ الْمُبْتَزِّينَ كَانُوا الْاِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ  
فضول خرچ کرنے والے شیاطین کے بھائی ہیں۔ رسول کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے مِنْ فِقْهِ الرَّجُلِ قَصْدُهُ  
فِي مَعِيشَتِهِ عقل مند شخص کی علامت یہ ہے کہ خرچ  
کرنے میں میانہ روی اختیار کرے (رواہ احمد عن ابی الدرداء)  
ایک دوسری حدیث میں ارشاد ہے مَا عَالَ  
مَنْ اَقْتَصَدَ جَوْشَخْ خَرَجَ فِي عَدَالٍ اور میانہ روی کو  
اختیار کرتا ہے وہ کبھی فقیر و محتاج نہیں ہوتا۔ (رواہ احمد)  
بقول کسی شاعرؒ

اخلاص اچھا نہ فکر دولت اچھی  
جود کو پسند ہو وہ حالت اچھی  
جس سے صلاح نفس ناممکن ہو  
اُس عیش سے ہر طرح مصیبت اچھی  
وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ اِلٰهًا  
اٰخِر سائل وصف یہ ہے کہ وہ اللہ کے ساتھ کسی اور  
کو عبادت میں شریک نہیں کرتے۔ ایمان باللہ کا تقاضا بھی

زینہار از قرین بد زینہار

وَقِنَارَتَبَا عَذَابَ النَّارِ

د سواں وصف یہ ہے کہ وہ جھوٹ اور گناہ کی مجلسوں میں شریک نہیں ہوتے۔ اس آیت کی تفسیر میں حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ ان مجلسوں سے مراد مشرکین کی عیدین اور لٹکے میلے وغیرہ ہیں۔ اور حضرت مجاہدؓ فرماتے ہیں کہ ان سے مراد گانے بجانے کی محفلیں ہیں۔ امام مالکؓ فرماتے ہیں کہ ان سے مراد شراب پینے اور پلانے کی مجلسیں ہیں (ابن کثیر) اور یہاں ان تمام مرادی معنوں کو لیا جاسکتا ہے کیونکہ ان اقوال میں کوئی اختلاف اور تعارض نہیں ہے اور یہ ساری مجلسیں اور محفلیں ذور کے مصداق ہیں۔

وَإِذَا مَرَّ بِاللَّغْوِ مَرًّا كَرَامًا

گیارہواں وصف یہ ہے کہ ان کا گذر اتفاقاً لہو اور بیہودہ مجلسوں پر ہو جائے تو وہ سنجیدگی اور شرافت کے ساتھ گزر جاتے ہیں۔ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کا گزر ایک دن اتفاق سے کسی بیہودہ اور لغو مجلس پر سے ہوا تو وہاں ایک لمحہ بھی رُکے بغیر چلے گئے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب اس بات کا علم ہوا تو آپؐ نے فرمایا کہ ابن مسعودؓ نے کرامت و شرافت کی روشنی اختیار کی۔ اس کے بعد حضور اکرمؐ نے یہ آیت تلاوت فرمائی :-

وَإِذَا مَرَّ بِاللَّغْوِ مَرًّا كَرَامًا (ابن کثیر)  
بند گان خدا کی جیتی جاگتی تصویر کسی شاعر نے

ایک خوب کھینچی ہے

وہ صورتیں ٹبرک وہ ان کی شان و شکوہ

مہذبانہ وہ باتیں و جاں فرافقتار

دوستوں سے عزیزوں کی طرح مل جانا

برائیوں سے کنارہ شکایتوں سے عار

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ

يَخْتَرُوا عُلْيَاهَا صُحُفًا وَعُمُيَا نَاهُ

بارہواں وصف یہ ہے کہ جب ان کو اللہ کی

آیات اور آخرت کی یاد دلائی جاتی ہے تو وہ ان آیات

کی طرف اندھے بہروں کی طرح متوجہ نہیں ہوتے بلکہ سمیع و

بصیر انسان کی طرح ان میں غور کرتے ہیں اور ان پر عمل

کرتے ہیں یعنی ہر کس و نا کس کے کہنے یا کلمات پر عمل

نہیں کرتے بلکہ خدا داد ذہانت سے غور و فکر و ادراک سے

اپنے مستند علمائے صالحین سے علم حاصل کرتے ہیں اور اس

پر مطمئن ہو کر عمل کرتے ہیں۔ دور حاضر میں تو اس باب

میں بڑی احتیاط اور دور اندیشی کی ضرورت ہے کہ علم

اور تزکیہ کا حصول صحیح مقام سے ہو کیونکہ آخر زمانے میں

کچھ ایسے لوگ ہوں گے جن کی صفات یہ ہیں :-

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْرُجُ فِي

آخِرِ الزَّمَانِ رَجَالٌ يَخْتَلُونَ الدُّنْيَا بِالدِّينِ يَلْبَسُونَ

لِلنَّاسِ جُلُودَ الضَّالِّينَ مِنَ الدِّينِ أَلْسِنَتَهُمْ أَتُحَلَّى

مِنَ الشُّكْرِ وَقُلُوبُهُمْ قُلُوبُ الدِّيَابِ - (ترمذی)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اخیر

زمانہ میں ایسے لوگ بھی پیدا ہونگے جو دین کے نام سے دنیا کے طالب ہوں گے یعنی دینی و اخروی اعمال کے ذریعہ دنیا کمائیں گے۔ دنیا کی کمالیہاں پہنیں گے۔ موٹے موٹے کپڑوں کا لباس پہنیں گے یعنی دنیا داروں کی صورت و شکل اختیار کریں گے، اور ان کی زبانیں شکر سے زیادہ میٹھی ہونگی۔ لیکن ان کے دل بھیڑیوں کے دل کی طرح ہونگے۔ بقول شاعر  
الحمد حیدر آبادی :-

کسب شان سے شیخ خود نما بیٹھا ہے  
سچ مجھ کوئی سمجھے کہ خدا بیٹھا ہے  
صورت میں بایزید سیرت میں یزید  
چمڑے پہ ہرن کے بھیڑیا بیٹھا ہے

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ  
أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْ لَنَا  
رِزْقًا مِّنْكَ يَمْلِكُنَا

تیرھواں وصف یہ ہے کہ وہ اپنی ازواج و اولاد کے لئے اللہ تعالیٰ سے یہ دعا کرتے ہیں کہ اے اللہ ہماری اولاد کو ہمارے آنکھوں کے لئے ٹھنڈک بنا دے۔ حضرت حسن بصریؒ اس آیت کی تفسیر میں فرماتے ہیں کہ ٹھنڈک سے مراد یہ ہے کہ اولاد کو اللہ کی اطاعت میں مشغول دیکھے اور یہ بات ہر نیک انسان کی طبیعت میں داخل ہے کہ وہ اپنی اولاد کو اللہ کی عبادت و اطاعت میں دیکھنا پسند کرتا ہے۔ اور وہ اپنی بیویوں کے لئے بھی دعا مانگتے ہیں اور ان کے اعمال و اخلاق کی اصلاح و درستگی کی فکر میں رہتے

ہیں اور وہ متقی لوگوں کی سہرہ پستی کے متمنی و طالب رہتے ہیں اور ہر انسان اپنے اہل و عیال کا امام اور سرپرست ہوتا ہے اس لحاظ سے اس دعا کا حاصل یہ ہوا کہ وہ اپنے اہل و عیال کو متقی بنانے کے لئے دعا کرتے ہیں جب وہ متقی ہو جائیں گے تو وہ ان کے امام و پیشوا بھی ہو جائیں گے  
اولئك يجزون الغزوة بما صبروا ويلقون فيها الجنة  
وسلم۔ ایسے لوگ جن کے اندر مذکورہ صفات اور ان پر ثابت رہنے کی صفت کے باعث ان کو جنت میں بلا عائلہ عطا کئے جائیں گے۔ اور ان کو اس (جنت) میں (ملائکہ کی جانب سے) بقا کی دعا اور سلام کی نعمت حاصل ہوگی۔ اور اس میں وہ ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔ جو بہت ہی اچھا ٹھکانا اور مقام ہے۔

(علامہ قاریؒ) دینی ہوتا ہے بزرگوں کی نظر سے پیدا۔

ابو مالک اشعرؒ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جنت میں ایسے غریب ہونگے جن کا اندر و بیرونی حصہ باہر سے اور بیرونی حصہ اندر سے نظر آتا ہوگا۔ لوگوں نے دریافت کیا یا رسول اللہ یہ غریب کن لوگوں کے لئے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا: جو شخص اپنی بات چیت میں نرمی اور تواضع کرے اور ہر مسلمان کو سلام کرے اور لوگوں کو کھانا کھلائے اور رات کو اس وقت نماز پڑھے جب کہ لوگ سو رہے ہیں۔ (بیہقی و ترمذی)

حاصل کلام ان آیات کے اندر بندگان خدا کی جو صفات وارد ہیں ان میں اسلامی تعلیمات اور سیرت نبویؐ کا عکس جمیل نقش حسین موجود ہے جو ہر مسلمان کے لئے دعوت فکر ہے۔



از مولوی محمد رمضان القادری  
کلیا پوری، محل جامعہ فاروقیہ تبارک  
(بی بی) —  
استاذ دارالعلوم لطیفیہ  
عکس کتب خانہ مکان ویلا

— 54 —

اور لام الف ایسی پر تھا۔ نثر یہ اسنادے کہا کہ میں  
صاحبزادے! کہو لام الف — امام محمد رضا

فاضل بریلوی نے کہا کہ میں تو یہ دونوں حرف پڑھ چکا ہوں۔ یعنی الف بھی پڑھا اور لام بھی پڑھا۔ پھر دوبارہ اسی کو کیوں پڑھایا جا رہا ہے؟ محفل بسم اللہ خوانی میں آپ کے جد امجد حضرت مولانا شاہ رضا علی خاں علیہ الرحمہ تشریف فرما تھے۔ آپ نے فرمایا بیٹیا استاد کا کہا مانو۔ جو کہتے ہیں پڑھو! اعلیٰ حضرت امام احمد رضا خاں نے حکم کی تعمیل کرتے ہوئے لام الف پڑھا۔ لیکن حضرت جد امجد مولانا شاہ رضا علی خاں کی طرف مستفسرانہ نگاہ ڈالی۔ جد امجد نے اپنے فہم و فراست سے یہ نتیجہ اخذ فرمایا کہ یہ نسخا سا بچہ کو یا کہنا یہ چاہتا ہے کہ الفاظ مفردہ میں لفظ مرکب کا بیان کیسے آگیا؟ بچہ کی کم عمری کے اعتبار سے لام کے ساتھ الف کا ملا نا قبل از وقت بات تھی۔ مگر جد امجد علیہ الرحمہ نے اپنے نور باطنی سے ملاحظہ فرمایا کہ یہ لڑکا فضل ربانی سے سلطنت علم و حکمت کا تاجدار ہونے والا ہے۔ اس وقت بچہ کم سن ضرور ہے مگر اس کا فہم و ادراک بفضلہ رب العزت سن بلوغ کو پہنچا ہے۔ آپ نے فرمایا کہ بیٹا جس حرف کو تم نے شروع میں پڑھا ہے۔ وہ حقیقت میں الف نہیں ہے بلکہ وہ ”ھمزہ“ ہے۔ اور اب لام کے ساتھ جس حرف کا تلفظ کرایا گیا ہے وہ الف ہے۔ الف چونکہ ہمیشہ ساکن رہتا ہے اور ساکن کو بغیر دوسرے حرف کے ملائے ہوئے ادا نہیں کیا جاسکتا ہے، اس لئے اس ساکن حرف کو لام کے ساتھ تلفظ کرایا گیا۔ اس پر امام احمد رضا خاں ارشاد فرماتے ہیں کہ اگر یہی وجہ تھی، تو

کسی بھی حرف تہجی کے ساتھ الف کا تلفظ کرایا جاسکتا تھا، آخر الف اور لام میں کون سی نسبت ہے؟ کیا خاصیت ہے کہ الف کو لام کے ساتھ ملا کر تلفظ کرایا گیا؟ مجرد مائتہ حاضرہ کا مندرجہ بالا اعتراض سن کر محفل بسم اللہ خوانی میں مناسطہ چھا جاتا ہے۔ آپ کو آپ کے جد امجد سے لگا لیتے ہیں اور اپنے دل کی گہرائیوں سے دعائیں دیتے ہیں۔ اس کے بعد آپ خود جواب ارشاد فرماتے ہیں کہ لام اور الف کے درمیان صورتہ اور سیرۃ بہت گہرا تعلق اور مناسبت ہے۔ دیکھنے میں شکل و صورت کے اعتبار سے دیکھو رنگ و روپ کے اعتبار سے دیکھو۔ لکھنے میں دونوں کی شکل ایک دوسرے کی طرح ہے دیکھو۔ لا۔ لا۔ لا۔ اور سیرۃ اس طرح تعلق ہے کہ ”لام کا قلب الف ہے اور الف کا قلب لام ہے۔ یعنی ل ا م یعنی لام کے بیچ میں الف اور ا ل ف کے بیچ میں لام ہے، گویا: من تو شدم تو من شدمی، من تو شدم تو جاں شدمی، تاکس نہ گوید بعد ازین، من دیگرم تو دیگرمی“ رسم بسم اللہ خوانی میں تھا کس قدر اونچا سوال مجوہیرت انجمن حق واہ یہ نوری ذہن، رسم بسم اللہ خوانی کے بعد اعلیٰ حضرت امام احمد رضا خاں کی تعلیم کا سلسلہ جاری ہو گیا۔ آپ نے اپنی چار سال کی چھوٹی سی عمر میں جبکہ عموماً دوسرے بچے اس عمر میں اپنے وجود سے بھی بے خبر رہتے ہیں قرآن پاک ناظرہ مکمل کر لیا۔ (تذکرہ علما ہند)

چھ سال کی عمر میں ربیع الاول شریف کے مبارک و مقدس مہینہ کی تقریب میں منبر پر رونق افروز ہو کر ایک بڑے مجمع کی موجودگی میں ذکر میلاد شریف پڑھا۔ اردو، فارسی کی ابتدائی کتابیں پڑھنے کے بعد حضرت مرزا غلام قادر بیگ علیہ الرحمہ سے میران منشعب وغیرہ کی تعلیم حاصل کی۔ پھر اپنے والد ماجد تاج العلماء و سند المحققین حضرت علامہ مولانا شاہ نقی علی خان علیہ الرحمہ کے سامنے زانوئے تلمذ تہہ کیا اور درج ذیل علوم و فنون میں مہارت حاصل کی۔

علم قرآن - علم تفسیر، علم حدیث، اصول حدیث، کتب فقہ حنفی، کتب فقہ حنبلی، مالکی شافعی، اصول فقہ، جدل مذہب، علم العقائد و الکلام (جو مذاہب باطلہ کی تردید کے لئے ایجاد ہوا)، علم نحو، علم صرف، علم معانی، علم بیان، علم بدیع، علم منطق، علم مناظرہ، علم فلسفہ، فلسفہ، ابتدائی علم ہیئت، علم حساب، تاجم تفریق تقسیم، ابتدائی علم ہندسہ۔

تیرہ برس دس مہینے پانچ دن کی عمر میں ۱۳ شعبان المعظم ۱۲۸۲ھ مطابق ۱۹ نومبر ۱۸۶۹ء کو آپ تحصیل علوم سے فارغ ہوئے، اور دستار فضیلت سے نوازے گئے۔ اسی دن آپ نے مسئلہ رضاعت سے متعلق ایک فتویٰ لکھ کر اپنے والد ماجد کی خدمت میں پیش کیا۔ جواب بالکل مستوی و صحیح تھا۔ والد محترم نے ذہن نقاد دیکھ کر اسی دن سے فتویٰ نویسی کی جلیل شان خدمت آپ کے

سپرد کر دی۔

آپ نے تعلیم طریقت مرشد برحق استاد العارفین حضرت مولانا سید آل رسولی مارہروی علیہ الرحمہ سے حاصل کی۔ مرشد برحق کے وصال کے بعد استاد السالکین حضرت مولانا سید ابو الحسن احمد نوری کی جانب رجوع فرمایا اور تعلیم طریقت کے ساتھ ساتھ علم تفسیر و علم جفر وغیرہ حاصل کیا، نیز شرح چھٹی کا بعض حصہ حضرت مولانا عبد العلی مارہموری علیہ الرحمہ سے پڑھا۔ پھر فضل ربانی و فیض نبوی نے آپ پر عنایت کی خصوصی نگاہ ڈالی کہ جس کے نتیجہ میں آپ نے بغیر کسی استاد سے پڑھے محض خدا داد صلاحیت و بصیرت سے حسب ذیل علوم و فنون سے دسترس حاصل کی اور ان کے شیخ اور امام کہلائے۔

قرأت - تجوید - تصوف - سلوک، علم اخلاق، اسماء الرجال، سیر، تواریخ، لغت، ادب مع جملہ فنون، ارشاد طبعی، جبر و مقابلہ، حساب سیاتی، لوکارثم، علم التوقیت، مناظرہ، علم الاکر، زجرات، مثلث کروی، مثلث سطح، ہیئت جدید، (انگریزی فلسفہ) مربعات، منہی علم جفر، علم زائچہ، علم فرائض، نظم عربی، نظم فارسی، نظم ہندی، انشاء، نشر فارسی، انشاء، نشر ہندی، خط نسخ، خط نستعلیق، منہی علم حدیث، منہی علم ہیئت، منہی علم ہندسہ، منہی علم تفسیر، علم رسم خط قرآن مجید۔  
حضرت علامہ مولانا مفتی سید ظفر الدین فاضل بہاری علیہ الرحمہ والرضوان نے حیات علمی حضرت

پھر اس بزرگ ہستی کو کبھی نہیں دیکھا۔ (حیاتِ علم حضرت)  
 (۳۰) نواب وحید احمد خاں بیان کرتے ہیں کہ:-  
 ایک دن میں نے مولانا مولوی احسان حسین صاحب سے  
 علم حضرت علیہ الرحمہ کے مطلق استفسار کیا تو انہوں نے  
 علم حضرت کے علم و فضل کی بہت تعریف کی اور فرمایا  
 کہ میں عربی کی ابتدائی تعلیم میں علم حضرت قبلہ کا ہم سبق  
 رہا ہوں۔ علم حضرت کی خداداد ذہانت کا حال یہ تھا کہ  
 کہ استاد سے کبھی چوتھائی حصہ سے زائد نہیں پڑھا۔ کتاب  
 کا ایک چوتھائی حصہ استاد سے پڑھ لینے کے بعد بقیہ  
 پوری کتاب از خود پڑھتے اور یاد کر کے سنا دیا کرتے تھے۔  
 (حیاتِ علم حضرت)

(۳۱) نواب مولوی سید ایوب علی صاحب ہریوی  
 حیاتِ علم حضرت ص ۱۵ میں بیان فرماتے ہیں کہ "کسور  
 اعشاریہ متوالیہ" میں انگریزی درس گاہوں کے فاضل  
 تیسری قوت سے زیادہ کا سوال حل کرنے سے قاصر ہیں  
 اور مجھے بھی صرف تیسری ہی قوت تک واقفیت تھی، لیکن  
 حضور علم حضرت علیہ الرحمہ فرمایا کرتے تھے کہ مجھے جس قوت کا  
 سوال دیا جائے بعونہ تعالیٰ اسے حل کر دوں گا۔ اس کے  
 بعد علم حضرت نے مجھے اور سید قناعت علی کو چند قاعدے  
 ایسے بتائے جن سے ہم لوگ بھی ہر قوت کے سوالات حل کرنے  
 لگے۔ اور مولانا سید سلیمان اشرف صاحب بہاری  
 (پروفیسر دینیات علی گڑھ کالج) نے بیان کیا ہے کہ  
 ڈاکٹر ضیاء الدین صاحب جو علم ریاضی میں تقریباً ہر ولایت

صفحہ ۳۵ میں تحریر فرمایا ہے کہ "اللہ تعالیٰ نے علم حضرت  
 امام اہلسنت احمد رضا خاں فاضل ہریوی علیہ الرحمہ کو اتنے  
 کثیر علوم کا جامع بنایا کہ آپ نے پچاس فنون میں تصنیفات  
 فرمائیں" اور سلطان المناظرین مشیرِ مشیۃ اہلسنت والجماعۃ  
 علامہ مولانا حشمت علی خاں علیہ الرحمہ والرضوان لکھنوی نے  
 ترجمان اہلسنت شمارہ پنجم صفحہ ۸۷ میں تحریر فرمایا ہے کہ  
 "علم حضرت کی تصنیفات مبارکہ ایک ہزار سے زائد ہیں۔"

### امام احمد رضا کے وہابی علوم

علم حضرت علیہ الرحمہ نے بہت سے مردہ  
 فنون کو نئی زندگی عطا فرمائی۔ علم توقیت میں آپ کا کمال  
 ایجاد کے درجہ پر تھا۔ ذیل میں چند واقعات پیش کئے جاتے  
 ہیں جن سے قارئین حضرات کو خوب اندازہ ہو جائے گا کہ علم حضرت  
 کے وہابی علوم کتنی علوم پر غالب ہیں۔

(۱) آپ نے آٹھ برس کی عمر میں فنِ نسخ کی مشہور کتاب  
 "ہدایۃ النسخ" پڑھی اور خداداد علم کے زور کا یہ عالم تھا  
 کہ اسی عمر میں ہدایۃ النسخ کی شرح عربی زبان میں لکھ ڈالی۔

(ترجمان اہلسنت شمارہ پنجم تا دہم ص ۹)

(۲) مولوی عرفان علی بیسلیپوری کا بیان ہے کہ ایک مرتبہ  
 حضور علم حضرت نے ارشاد فرمایا کہ میں اپنی مسجد کے سامنے  
 کھڑا تھا اس وقت میری عمر ساڑھے تین سال کی ہوگی، ایک  
 صاحب عربی لباس پہنے ہوئے تشریف لائے۔ دیکھنے سے  
 معلوم ہوتا تھا کہ عربی ہیں۔ انہوں نے مجھ سے عربی زبان  
 میں گفتگو فرمائی۔ میں نے فصیح عربی میں ان سے گفتگو کی۔



وہ کمال حسنِ حضور ہے کہ گمانِ نقص جہاں نہیں،  
یہی پھولِ خار سے دور ہے، یہی شمع ہے کہ دھواں نہیں  
اس نعتِ شریف کے مقطع میں علامتِ حضرت نے جس  
خوبصورتی کے ساتھ ان کی درخواست پر طنز فرمایا یہ اپنی کا  
حصہ ہے ارشاد فرماتے ہیں:-

کروں طرحِ اہلِ دولِ رضا پرٹے اس بلا میں میری بلا  
میں گداہوں اپنے کہیم کا میرا دین پارہ ناں نہیں  
ذرا صفتِ شعری ملاحظہ فرمائیے کہ ناں پارہ  
کو الٹ کر ”پارہ ناں“ کے لفظ سے کتنا ایمان افروز اور  
خوبصورت مفہوم واضح فرمایا۔

آپ کے جملہ امور محض اللہ کے لئے تھے نہ کسی  
کی تعریف سے مطلب نہ کسی کی ملامت کا خوف، آپ  
ہمیشہ بصورتِ نامِ مقدس محمد صلی اللہ علیہ وسلم سویا کرتے  
اس طرح کہ دونوں ہاتھ ملا کر سر کے نیچے رکھتے اور پاؤں  
سمیٹ لیتے جس سے سر میں کہنیاں ”ح“ ”م“ ”م“ ”م“ ”م“  
دال بن کر گویا نامِ پاک محمد کا نقشہ بن جاتا صلی اللہ  
علیہ وسلم۔

مجلسِ سیلا د شریف میں روزانہ ہو کر باادب  
بیٹھے رہتے۔ ذکرِ ولادتِ شریف کے وقت صلوٰۃ و سلام  
پڑھنے کے لئے کھڑے ہو جاتے۔ ہنسنے میں کبھی قہقہہ نہ فرماتے۔  
جماہی کے وقت دانتوں میں انگلی دبا لیتے۔ قبلہ کی طرف  
منہ کر کے کبھی نہ تھوکتے نہ ہی قبلہ کی طرف پاؤں پھیلاتے۔  
خطبہ بناتے وقت اپنا شیشہ اور کنگھا استعمال فرماتے۔

کی ڈگریاں اور تمغہ حاصل کئے ہوئے ہیں، انہوں نے بھی  
اعلیٰ حضرت قبلہ علیہ الرحمہ سے اس علم کے متعلق مزید معلومات  
فرہم کیا ہے۔ (حیاتِ علامتِ حضرت ص ۱۵)

## امام احمد رضا خاں کی زندگی کے عام حالات

مجددِ مائتہ حاضرہ امامِ اہلسنت نے اپنی مکمل  
زندگی کو مَحَبَّۃِ اللہ و ابغضِ اللہ و اعطی اللہ  
و مَنَعَ اللہ فَقَدْ اَشْتَكَمَلَ الْاَدِیْمَانِ کے سانچے  
میں ڈھال دیا تھا۔ آپ کسی سے محبت کرتے تو اللہ ہی  
کے لئے محبت کرتے تو اللہ ہی کے لئے کسی کو دیتے  
تو اللہ ہی کے لئے اور نہ دیتے تو اللہ ہی کے لئے۔

چنانچہ ایک مرتبہ کا واقعہ ہے کہ اتر پردیش  
بہرائچ ڈسٹرکٹ مضافاتِ نانیارہ کے ایک صاحب  
اعلیٰ حضرت کے مخلص دوستوں میں سے تھے بریلی تشریف لائے  
اور انہوں نے علامتِ حضرت کی خدمت میں یہ معروضہ پیش کیا  
کہ نانیارہ کے راجہ صاحب کی محنت میں ایک قصیدہ لکھ  
دیجئے تاکہ میں اپنی طرف سے ان کی خدمت میں پیش کروں اور  
انعام و اکرام حاصل کروں تاکہ اس سے کچھ گزر بسر کا سامان  
ہو جائے۔ امامِ اہلسنت علامتِ حضرت امام احمد رضا خاں  
فاضلِ بریلوی علیہ الرحمۃ و الرضوان نے ان کی درخواست  
کے جواب میں بجائے منقبت کے فی البدیہہ ایک نعتِ شریف  
کا املا کرایا۔ یہی معروف و مشہور نعتِ شریف ہے جس  
کا مطلع یہ ہے:

پر عین اذان جمعہ میں ادھر حضرت علی الفلاح کی پکار سنی  
ادھر روح فتوح نے داعی الی اللہ کو لبیک کہا —  
انا لله وانا الیہ راجعون

— ہزار ہزار پر انوار —

دارالعلوم منظر اسلام بریلی شریف کے شمالی  
جانب ایک بلند و بالا حسین عمارت کے اندر آپ کا  
مزار پاک ہے۔ آپ کا عرس ہر سال ۲۶/۲۵ صفر کو منعقد  
ہوتا ہے جس میں اطراف و اکناف ہند و پاک کے مشاہیر علماء  
خطباء مشائخ شریک ہو کر اپنے دامنوں کو گوہر مراد سے  
بھرتے ہیں۔

پروردگار عالم آپ کی قبر نور پر نور و رحمت  
کی بارش برساتے۔ آمین اور آپ کے صدقے ہم گنہگاروں  
کی بخشش فرمائے۔



قصیف و تالیف کتب مینی، فتویٰ نویسی  
کے خیال سے خلوت میں تشریف رکھتے۔ پانچوں نمازیں ہمیشہ  
جامعت مسجد ہی میں ادا فرماتے۔ عامہ کی پابندی فرماتے۔  
آپ وضو اور غسل میں بہت احتیاط فرماتے۔ آپ کے وضو کے  
لئے عموماً دو لوٹے پانی رکھا جاتا۔ اگر کسی کو کوئی چیز دیتے۔  
اور وہ بایاں ہاتھ بڑھاتا تو فوراً دست مبارک روک لیتے  
اور فرماتے کہ داہنے ہاتھ میں لو۔ بائیں ہاتھ میں شیطان لیتا ہے۔  
بسم اللہ شریف کا عدد ۸۶۶ لکھنے کا عام طور  
دستور ہے کہ پہلے سات لکھتے ہیں پھر آٹھ، اس کے بعد چھ  
لکھتے ہیں۔ لیکن آپ پہلے چھ لکھتے تھے پھر آٹھ تب سات  
تحریر فرماتے یعنی اعداد کو بھی داہنے جانب سے لکھتے۔  
آپ نے اپنی زندگی کے سارے لمحات کو اللہ  
جل شانہ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت و محبت  
میں گزار دی۔

آپ کی وفات شریف ۲۵ صفر ۱۳۰۸ھ م  
۲۸ اکتوبر ۱۹۲۱ء کو جمعہ مبارک کے دن ۲ بجکر ۳۸ منٹ

٤٨٩



# قصص الخطايا



المخطيء والصواب



مجدد جنوب حضرت علامه شاه محي الدين شيرازي عبد اللطيف قاري  
رحمة الله عليه

المحرفين  
فطربيلور



ترجمه و تاليف: مولوي حافظ ابوالنعمان بسير الحق قرشي  
قنادري - ادهوني  
استاذ دارالعلوم لطيفيه

کتاب فیصل الخطاب بین الخطاء والصواب کی ساتویں قسط ترجمہ کے ساتھ ہدیہ ناظرین  
جس میں حضرت مولف نے درج ذیل موضوعات پر فاضلانہ بحث کی ہے :-

دلائل شرعیہ چار ہیں - کتاب اللہ - سنت رسول - اجماع اور قیاس مجتہدین جو  
مذکورہ تین شرعی دلائل سے مستنبط ہو۔

تشہد میں شہادت کی انگلی سے اشارہ کرنے سے متعلق احادیث  
اور ائمہ اربعہ کا مسلک و موقف۔

خطبہ میں خلفائے راشدین کا ذکر کرنا اہل سنت و جماعت کا شعار  
اور محنت از نشان ہے۔

شرعیہ مطہرہ میں تسبیح کا استعمال تعداد کی بنا پر جائز۔  
خطبہ میں عصا یا اس کے سوا کسی لکڑی سے سہارا لینا منہر ہے۔  
تثویب یعنی نماز کے لئے اذان کے بعد پھر دوسری مرتبہ بلانا۔

اللہ تعالیٰ حضرت مولف کو کروٹ کروٹ جنت نصیب فرمائے کہ انہوں نے،  
اپنی اس کتاب کے ذریعہ اختلافی مسائل میں اعتدال کی راہ پر گامزن رہنے کی تلقین  
و ہدایت کی اور الحمد للہ جنوبی ہند میں آپ کے خلفاء و تلامذہ اسی موقف کو  
اختیار کئے ہوئے ہیں۔

مترجم: ابوالنعمان غفرلہ



# شرعی دلائل چار ہیں

## کتاب اللہ سنت رسول۔ اجماع اور قیاس مجتہد

①

اور استنباط کے ذریعہ سمجھا جاتا ہے۔ اور یہ فہم اور سمجھ بوجھ جو سردار ہے ائمہ مجتہدین ہی کے ساتھ مخصوص ہے۔ اور آپ کے اصحاب کرام اور جمہور علماء و فقہاء کے قول کے مطابق آپ کی پوری امت کے مجتہدین بھی اس فہم اور سمجھ بوجھ کے اعتبار سے سردار ہیں اور ان کے سردار خود عامل شریعت سرکار دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد مبارک میں جو نزول وحی کا زمانہ تھا اجتہادی احکام خطا اور صواب کے شک و شبہ سے بالاتر ہیں بلکہ وحی قطعی کی وجہ سے محض (وہ شخص جسکی جانب حق ہو) کے درست ہونے کو محض (وہ شخص جو ارادہ نیکی کا کرے اور اچانک دے قصد اس سے خطا سرزد ہو جائے) کی خطا و لغزش سے عاف صاف رہے، تمیز کی جاسکتی تھی اور حق کے ساتھ باطل کی آمیزش کسی حال میں ہوتی تھی کیونکہ کسی خطا پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ثابت قدمی صحیح نہیں بلکہ ناکلن ہے۔

اس کے برخلاف وہ احکام جو انقطاع وحی کے بعد مجتہدین کے اجتہاد اور استنباط کے ذریعہ حاصل ہوئے ہیں یہ خطا اور صواب کے درمیان متشکیک ہیں، اسی سلسلے

بہملا فائدہ: دلائل شرعیہ سے منقول ہے شرعی دلیلیں چار ہیں۔ کتاب اللہ سنت رسول۔ اجماع اور مجتہد کا قیاس جو مذکور دین شرعی دلائل سے مستنبط ہو، جیسا کہ اس کی تفصیل کتاب کے پہلے مقدمہ میں گذر چکی ہے۔ اصول کی کتابوں میں یہ تصریح موجود ہے کہ قرآن کریم تمام احکام شرعیہ کا جامع ہے۔ حضرت امام ربانی مجدد الف ثانی شیخ احمد سرہندی اپنے ۵۵ ویں مکتوب جلد ثانی میں تحریر فرماتے ہیں کہ قرآن کریم جمیع احکام شرعیہ بلکہ تمام گذری ہوئی شریعتوں کا جامع اور لب لباب ہے اس باب میں انتہا یہ ہے کہ شریعت منظرہ کے بعض احکام اس قسم کے ہیں جن کا معنی و مفہوم، عبارت نص، دلالت نص، اشارہ نص اور اقتضائے نص سے سمجھا جاتا ہے یعنی قسم آن کی ظاہری عبارت یا اس کے اشارے، کنائے، یا اس کے ایک دوسرے پر دلالت کرنے والے مفہوم، یا اس کے تقاضوں سے پہچانا جاتا ہے اور اس سلسلے میں اہل لغت کے عوام و خواص دونوں تقریباً برابر ہیں۔

اور احکام شرعیہ کی دوسری قسم بھی اپنی پہلی قسم کے قبیل سے ہے مگر اس کے معنی اور مفہوم کو اجتہاد

اجتہادی احکام جو زمانہ وحی میں طے شدہ تھے، وہ موجب یقین ہیں جن پر عمل اور اعتقاد دونوں صحیح اور مفید ہیں۔ اور زمانہ وحی کے بعد طے ہونے والا اجتہادی احکام یہ موجب ظن ہوں گے موجب یقین نہیں جو عملاً تو مفید ہیں اعتقاداً نہیں۔

قرآنی احکام کی تیسری قسم اس قبیل سے ہے کہ بشری طاقت اس کے فہم و ادراک سے عاجز ہے جب تک کہ خود احکام کے نازل فرمانے والے اللہ تعالیٰ کی جانب سے اس کا علم و آگہی نہ ہو تو ان احکام کی سمجھ بوجھ کا تصور بھی نہ ہو سکے گا۔ گو کہ یہ احکام قرآن کریم سے ماخوذ ہیں اور استفادہ ہیں مگر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سوا کوئی دوسرا فرد اس کا اہل نہیں ہے اور اس کو یہ علم و آگہی حاصل نہیں ہو سکتی بلکہ اس کا حصول صرف رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مخصوص ہے۔ بہر حال جب یہ معلوم ہو گیا کہ ان احکام کو ظاہر کرنے والی صرف آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات اقدس ہے تو لامحالہ ان کو سنت رسولؐ کے ساتھ منسوب کرنا پڑا کیونکہ ان کی منظر سنت ہی ہے۔ اس دنگ میں جب اجتہادی احکام کو قیاس کے ساتھ نسبت کریں تو اس حیثیت سے قیاس خود احکام کا ظاہر کرنے والا بنا (جس طرح آپؐ کی ذات گرامی احکام کو ظاہر کرنے والی بنی) اسی طرح قیاس بھی احکام کو ظاہر کرنے والا بنا۔

اب نتیجہ یہ نکلا کہ سنت اور قیاس یہ دونوں بھی احکام کو ظاہر کرنے والے ہیں اگرچہ کہ ان دونوں کے درمیان

بڑا فرق ہے۔ ایک تو ان میں کا قیاس ہے جو محض رائے پر بھروسہ کرنا ہے اور جس میں خطا و نسیان کا احتمال موجود ہے، اور دوسرا منظر سنت ہے جو حق جل و علا کا عطا کردہ اور مبتلا یا ہوا ہے جس میں خطا کی کسی طرح گنجائش نہیں ہے اور یہ دوسری قسم یعنی سنت رسولؐ اصل کتاب (کتاب اللہ) کے ساتھ کمال مشابہت و مماثلت رکھتی ہے اور گویا مثبت احکام ہے اگرچہ کہ فی الحقیقت جمیع احکام کی مثبت وہی کتاب اللہ ہے۔ واضح ہو کہ اجتہادی احکام میں ایک غیر نبوی پیغمبر خدا کے ساتھ اختلاف کرنے کی گنجائش، اور طاقت رکھتا ہے جب کہ وہ اجتہاد کے مرتبہ کو پہنچ چکا ہو۔ یعنی ایک مجتہد اپنے اجتہادی مسائل میں پیغمبر خدا کے ساتھ اختلاف رائے کا مجاز ہے اور وہ احکام، جو قرآن کریم کی ظاہری عبارت یا اس کے اشاروں، کنایوں اور یا اس کے دال مدلول سے ثابت ہوں۔ اور اسی طرح وہ احکام جن کا ظہور سنت رسولؐ سے ثابت ہو۔ ان دونوں قسم کے احکام میں سے کسی ایک کی بھی خلاف ورزی جائز نہیں ہے۔ بلکہ ان احکام کی پیروی کرنا ساری امت کے لئے لازمی و ضروری ہے۔ پس امت کے مجتہدین کو اپنے اجتہادی احکام ہی میں پیغمبر خدا کی رائے کی متابعت و پیروی لازم نہیں ہے بلکہ وہ اجتہادی اپنی رائے کو قرار پکڑے اور اسی پر قائم رہے مجتہد اور مقلد کے احکام اور اقسام کی تفصیلی بحث مقدمات میں گذر چکی

ہے۔ وہیں دیکھ لیں۔

اس تفصیل سے یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ امام اعظم ابو حنیفہ النخاع کے نزدیک رفع یدین، تکبیر تحریمہ کے سوا مکروہ ہے اور حضرت امام شافعیؒ کے نزدیک مستحسن ہے۔

شیخ الہند شاہ عبدالحق محدث دہلویؒ، شرح مشکوٰۃ میں فرماتے ہیں:-

واضح ہو کہ تکبیر تحریمہ کے سوا ہاتھوں کو اٹھانے کے بارے میں حنفیوں اور شافعیوں کے درمیان اختلاف ہے اور دونوں کے پاس احادیث و آثار موجود ہیں۔ اور اس مسئلہ میں درست اور ٹھیک موقف یہ ہے کہ دونوں (یعنی رفع یدین اور عدم رفع یدین) پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا عمل رہا ہے، کبھی اس پر اور کبھی اس پر۔ اور صحابہ کرام میں سے ہر صحابی نے جو دیکھا اس کو روایت کر دیا یا ممکن ہے کہ رفع یدین ابتداء میں رہا ہو گا اور آخر میں ترک کر دیا گیا ہو۔ اور بڑے بڑے صحابہ کرام رفع یدین نہیں کرتے تھے۔

مثلاً حضرت عبداللہ بن مسعودؓ جو قرآن و حدیث اور اس کے احکام کے جید عالم تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے احوال سے متفق و باخبر تھے اور سفیر حضرت نبیؐ اکرم کے حاضر باش اور ساتھ ساتھ رہنے والے فادرم خاص تھے انہوں نے سوائے تکبیر تحریمہ کے نماز میں کہیں رفع یدین نہیں فرمایا اور یہ بظاہر احتمال ثانی پر موقوف ہے یعنی رفع یدین ابتداء موجود اور انتہاء منسوخ رہا۔

مختل ہے۔

نیز امیر المؤمنین حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے عدم رفع یدین کی روایت فرمائی ہے۔ ولو بالفرض دونوں صورتوں رفع یدین اور عدم رفع یدین کو تسلیم کر لیا جائے تو اس صورت میں عدم رفع یدین کی روایت ہی راجح اور غالب ہوگی۔ کیونکہ اس میں سکون زیادہ ہے اور سکون کو نماز کے خشوع و خضوع سے مناسبت زیادہ ہے۔ اس مقام میں کلام بہت وسیع ہے اور ہم نے اس کی تفصیل "شرح سفر السعادتہ" میں پیش کی ہے۔

اور اسی طرح شیخ الہند شاہ عبدالحق محدث دہلوی نے اپنی کتاب "فتح المغان فی تائید مذهب النخاع" میں بہت ساری احادیث اور آثار کی روشنی میں امام اعظمؒ کے مذہب و مسلک کو مستند طریقہ سے بیان فرمایا ہے۔ اور کتاب کافی "کفایہ" شرح مختصر قایہ "عناہ" نہایہ "تبیین الحقائق" اور "بحر الرائق" وغیرہ کے مصنفین کرام نے صحیح احادیث اور قوی اسناد کے ذریعہ امام اعظمؒ کے مذہب کو ثابت کیا ہے۔ نیز نظام الاسلام کے مصنف علام نے بھی امام اعظم کے مذہب کو گیارہ سندوں کے ساتھ پیش کیا ہے۔

ان اختلافی مسائل میں بعض لوگوں کی گستاخی و بے ادبی اور طعناتی و کشرشی بھی دیکھنے میں آئی جو ایک طرف تقلید اور اپنے حنفی ہونے کے برتنی بھی ہیں تو دوسری طرف امام شافعی علیہ الرحمہ کے مسلک کے قریب و نزدیک بھی

میر بہت بڑی بات ہے جو ان کے منہ سے نکل رہی ہے۔  
یہ لوگ تو جھوٹ کے سوا کچھ نہیں کہتے۔

امام ربانی اپنے ۵۵ ویں مکتوب جلد دوم  
میں امام اعظم ابو حنیفہ النعمان کے حالات کا اس طرح  
تذکرہ فرماتے ہیں کہ:-

ورع و تقویٰ کی برکت و تاثیر اور سنت  
نبویؐ کی متابعت و پیروی کی بدولت امام اعظمؒ نے  
اجتہاد و استنباط کے بلند ترین مقام کو پایا کہ دوسرے  
مجتہدین آپ کی اس فہم و بصیرت سے عاجز ہیں۔ اسی لئے  
آپ کے اجتہاد و استنباطی مسائل و احکام کی دقتوں و  
بارکیوں تک جب ان کی فہم و ادراک نہیں پہنچ سکی، تو  
معافی کی دقت و بارکی کی وجہ سے ان مسائل کو کتاب  
سنت کے مخالف سمجھ لیا اور آپ کو اور آپ کے اصحاب کو  
اصحاب الراء خیال کیا۔ اور یہ سب کچھ آپ کے علم اور  
دراست کی حقیقت اور تہہ تک نہ پہنچنے کا نتیجہ ہے، اور  
آپ کی فہم و فراست سے غافل ہونے کا سبب ہے۔ امام  
شافعی رحمہم اللہ نے آپ کی فقہیت کی بارکی و دقت  
کی برباس محسوس کی اور امام ابو حنیفہ کے بارے میں جب ان  
سے پوچھا گیا تو فرمایا کہ: الفقہ ما کلہم علی ابی حنیفہؒ  
تمام فقہاء ابو حنیفہ کی اولاد ہیں، یعنی سارے فقیہہ حضرات  
ابو حنیفہ کی فقہیت کے نوشتہ ہیں اور جرحہ کشی ہیں۔ افسوس  
ہے ان کو تاہم بنوں کی حرأت اور صبرت پر جنوں نے  
جان بوجھ کر اپنے قصور اور نقص کو بڑی بے باکی کے ساتھ

انہوں نے محض مشکوٰۃ شریف کی چند ظاہری حدیثوں پر  
نظر کیا اور نفس مسئلہ کے تہہ کو پہنچے بغیر ہی شواہد کے مسلک  
کو رائج قرار دینے کی ٹھان لی۔ اور یہ نہیں غور کیا کہ صاحب  
مشکوٰۃ شافعی المذہب ہیں اور ظاہر ہے کہ ان کو اس کے  
اندر اپنے مسلک و مذہب کی حدیثیں پیش کرنا ہی اصل کام تھا۔  
ہم نے اپنے چوتھے مقدمہ میں یہ حقیقت بیان کر دی ہے، کہ  
کسی مقلد کو ایک مسلک پر دوسرے مسلک کو ترجیح دینے کا  
کوئی حق نہیں پہنچتا ہے۔

غرض اس مسئلہ میں عوام کی ٹوٹی نہ صرف  
مسلک کی ترجیح میں الجھی ہوئی ہے بلکہ ان دونوں امام  
عالی مقام (حضرت امام ابو حنیفہؒ و حضرت امام شافعیؒ)  
کے اجتہاد کے درمیان میں خود ہی حکم (جج) بنی ہوئی ہے۔  
اور مزید طر ف طرازی یہ ہے کہ امام اعظم کے قول کے باطل ہونے  
کا اعلان کر رہی ہے اور آپ کے قول کو سنت کے خلاف بھی  
کہہ رہی ہے، جبکہ اصل حقیقت حال یہ ہے کہ ایک مجتہد کا قیاس  
دوسرے مجتہد کے قیاس کو خود باطل نہیں کر سکتا تو پھر بھلا کسی  
مقلد کے قیاس سے مجتہد کا قیاس کیونکر باطل ہو سکتا ہے؟  
اس کی تفصیل ہم نے اپنے پانچویں مقدمہ میں بیان کی ہے۔  
دیکھ لیا جائے اور یہی نہیں بلکہ یہ ٹوٹی تو حنفیوں کو رفع  
یہ دین کا حکم بھی دے رہی ہے اور ساتھ ہی امام اعظم  
ابو حنیفہ کو صاحب الراء بھی کہنے لگی ہے۔ حالانکہ رفع یہ دین  
کا ترک کرنا ان کے اجتہاد سے ثابت ہے جیسا کہ اسکی تحدید  
گذر چکی۔ کبریت کلمہ تخرج من افواہہم ان یقولوا اننا کذباً۔



دوسروں کے سر تھوپ دیا۔

سہ قاصرے گر کنز این طائفہ را طبعی قصور

حاشا لشکر پرارم بزبان این گلہ را

ہمہ شیران جہاں سپہاں سلسلہ اند

رو بہ از جلا جہاں گند اس سلسلہ را

کوئی تنگ نظر اس حنفی جماعت کو قصور مند ٹھہرا رہا ہے تو مواد اللہ مجھے اسکی یہ بات نقل کرنا بھی گوارا نہیں ہے۔

دنیا جہاں کے سارے شیر جب اس تقلیدی قلابہ میں بندھے ہوئے ہیں تو ایک مسکین لوطی اپنی چیلہ سازی سے اس مضبوط رسی کو توڑ دے۔ یہ کیسے ممکن ہے؟ مطلب یہ ہے کہ مقلدین شیر صفت ہیں اور مذہبین رو بہ مزاج لوگ ہیں جو استقلال و استقامت کے بجائے ادھر ادھر بھاگ بھگانے کے عادی ہیں۔

نیز اس مکتوب میں لکھتے ہیں کہ بغیر کسی تکلف و تعصب کے کہا گیا ہے کہ حنفی مذہب کی نورانیت کشف کے ذریعہ ایک عظیم دریا کی شکل میں دکھائی دیتی ہے اور دوسرے مذاہب اس کے مقابل میں حوضوں اور نہروں کے مانند نظر آتے ہیں۔ اور کشف والہام سے قطع نظر ظاہری طور پر بھی یہ حقیقت پوری طرح واضح اور روشن ہے کہ دنیائے اسلام کے مسلمانوں کی ایک کثیر جماعت قریباً پونا حصہ امام عظیم

ابو حنیفہؒ کی تتبع اور پیروکار ہے۔ اور یہ حنفی مذہب اپنے متبعین کی کثرت کے ساتھ ساتھ اصول اور فروع میں بھی سارے مذاہب سے ممتاز اور جداگانہ ہے۔ اور اجتہاد و استنباط میں اس کی شان ہی علیحدہ ہے۔ اور اس حیثیت

سے یہ بات بھی ملنی بر حقیقت ہے کہ امام عظیم کا سنت کی اتباع

و پیروی میں عجیب انداز ہوتا ہے وہ سب سے آگے آگے اور

مقدم رہتے ہیں (ان کی نگاہ سے کوئی حدیث چھوٹنے نہیں پاتی)

مرسل حدیثوں کو (عملی طور پر) مسند حدیثوں کا درجہ دینا اور

مرا سیل کو اپنی رائے پر مقدم رکھنا یہ ان ہی کا انداز اور طریقہ

ہے۔ اور اسی طرح آپ ایک صحابی رسول کے قول کو شرف محبت

نبویؐ کی وجہ سے اپنی رائے پر مقدم رکھتے ہیں علما تک دوسرے

ائمہ آپ کی طرح یوں مقدم نہیں رکھتے۔ ایک طرف تو ان

مخالفین نے امام عظیم کو صاحب لرائے قرار دیا اور ایسے الفاظ

آپ کی جانب منسوب کئے جو سوء ادب پر مبنی ہیں اور دوسری

طرف ان مخالفین نے آپ کے کمال علم و نور اور تقویٰ و طہارت

کا اعتراف اور اقرار بھی کیا ہے۔ اللہ ہی ان کو ہدایت اور

توفیق عطا فرمائے کہ وہ دین اسلام کے عظیم ترین قائد و

سر دار کے درپے آزار نہ ہوں اور دنیائے اسلام کی بڑی

جماعت (احفاد) کے دلوں کو تکلیف نہ دیں۔ یسیدون

لیطفوا انور اللہ باخواہم (مخالفین یہ ارادہ رکھتے

ہیں کہ اللہ کے نود (ہدایت) کو اپنے منہ کی پھونک سے بجھا دیں۔

جس طرح یہ ناممکن ہے اسی طرح ان کے یہ فاسد خیالات کو بھی

ناممکن سمجھو)۔

جس گروہ نے حنفی اکابر دین پر اصحاب رائے ہونے

کا الزام عائد کیا ہے وہ فی الواقع اگر یہی اعتقاد رکھتا ہے

کہ حنفی ائمہ مجتہدین کتاب و سنت کے بجائے خود اپنی رائے

سے مسائل کا استخراج کرتے ہیں تو اس زعم باطل اور خیال

فاسد ہے یہ فقیر برآمد ہو گا کہ دنیاۓ اسلام کا سوا و اعظم گمراہ اور بدعتی ہے بلکہ اسلام کے زمرے ہی سے خارج ہے۔ اس قسم کا اعتقاد دیا تو وہ جاہل رکھ سکتا ہے جو اپنی جہالت سے بے خبر ہو یا وہ زندیق جسے دین کے ٹکڑے ٹکڑے کرنا مقصود ہو۔

بعض کوتاہ بین ناقص لوگ ایسے بھی ہیں جنہوں نے چند حدیثوں کو یاد کیا اور سارے احکام شرعیہ کو ان ہی کے اندر منحصر سمجھ لیا اور اپنے محدود علم کے سوا دوسرے تمام معلومات کی نفی کر دی۔ احکام شرعیہ کو ان ہی کے اندر منحصر سمجھ لیا اور اپنے محدود علم کے سوا دوسری تمام معلومات کی نفی کر دی اور انہیں جس مسئلہ کا ثبوت نہ ملا تو بڑی آسانی کے ساتھ اس کا انکار کر دیا۔

چوں آں کہے کہ در سنگے نہان است

زمین و آسمان او ہمان است

وہ کیڑا جو کسی پتھر کے نیچے رہتا ہے وہ اپنی محدود معلومات کی بنا پر یہی سمجھتا ہے کہ یہ زمین و آسمان سب کچھ اتنا ہی ہے جتنا کہ وہ دیکھ رہا ہے۔ مطلب یہ کہ جس طرح اس کیڑے کی محدود معلومات تھیں، اسی طرح ان ناقص لوگوں کی معلومات ہیں۔

افسوس صد افسوس ان متعصبین پر اور ان کی بڑی نگاہی پر۔ حضرت امام عظیم ابو حنیفہ النعمان تو حق تعالیٰ بانی اور موجد ہیں اور یہ سب حقیقت ہے کہ فقہ کا ثلث عدد قرآن کا اپنا ہے۔ بغیر چوتھا جسے بنی اللہ تمام مشرکین

سہیم ہیں اور فقہ میں ہی اصل صاحب خانہ ہیں اور دوسرے تمام ان کے خیال و اولاد ہیں جنفی مسلک کو مضبوطی کے ساتھ پکڑے رہنے کے باوجود مجھے امام شافعیؒ کے ساتھ گویا ذاتی محبت و الفت ہے اور میں انہیں عظیم بزرگ مانتا ہوں اور اسی لئے بعض نفل اعمال میں ان کے مسلک کی پیروی کرتا ہوں اور اس کے سوا کدوں بھی کیا؟ جب کہ دوسرے بڑے بڑے صاحب علم و فضل اور کمال تقویٰ کے حاملین کو امام عظیم ابو حنیفہؒ کے پہلو میں بچوں کی طرح کھڑے دیکھ رہا ہوں۔

والا صلائی اللہ سبحانہ و تعالیٰ۔ اہی۔

اور صاحب در المختار فرماتے ہیں کہ:-

بے شک فقہاء نے فرمایا کہ اس فقہ کی کجیستی کی صحابہؓ رسول حضرت عبداللہ بن مسعود (۳۲-۷) رضی اللہ عنہ نے زراعت اور اس کی سیرابی حضرت علقمہ (۶۳-۷) نے کی اور حضرت ابیہیم نخعی (۹۰-۷) نے اس کو کاٹا۔ اور حضرت حماد (۱۲۰-۷) نے پاک و صاف کیا اور حضرت ابو حنیفہ (۱۵۰-۷) نے اس کو پھینکا اور حضرت ابو یوسف (۱۸۲-۷) نے اس آٹے کو گوندھا۔ اور حضرت امام محمد (۱۸۹-۷) نے اس کی روٹی پکائی اور اب سارے لوگ اس روٹی کو کھا رہے ہیں۔ یعنی فقہ حنیفیہ کو قابل اعتماد بزرگوں نے مزین کیا ہے اور یہ سہل اور قابل عمل مسلک ہے۔

نیز اسی کتاب میں لکھتے ہیں کہ امام محمد (شاگرد امام حنیفہ) علیہ الرحمہ کچھ وسعت علم کا اندازہ ان کی ضخیم تدانیت سے کیا جاسکتا ہے جیسے جامع صغیر

جامع کبیر "مبسوط" زیادات "نوار" وغیرہ وغیرہ کے متعلق یہ کہا گیا ہے کہ آپ نے علوم دینیات پر نو سو تانویں کتابیں تصنیف کی ہیں اور امام شافعیؒ خود آپ کے شاگردوں میں سے ہیں۔ اور ان کی والدہ محترمہ سے آپ نے شادی کر لی۔ اور اپنا مال اور کتابیں یہ سب امام شافعیؒ کو سونپ دیں، جن کے مطالعہ کی بدولت امام شافعیؒ فقیہ بن گئے۔ اور اس حقیقت کو خود حضرت امام شافعیؒ نے بھی پورے انصاف کے ساتھ شہرہ کیا خدا کی قسم! میں تو امام محمد بن حسن کی تصانیف کی بدولت فقیہ بنا ہوں۔ بے شک جسے فقہ کی ضرورت ہو وہ امام عظیم ابو حنیفہؒ النعمان کے اصحاب کی شاگردی کو لازم جانے۔ بلاشبہ ان ہی حضرات کرام پر معافی و مطالب اور حقانی و معارف آسان ہو گئے ہیں۔

اور حضرت اسماعیل بن ابی رجاؒ نے فرمایا کہ میں نے امام محمد علیہ الرحمہ کو خواب میں دیکھا اور دریافت کیا کہ اللہ نے آپ کے ساتھ کیا معاملہ کیا جواب دیا اللہ نے میری مغفرت کی اور پھر فرمایا اگر میں تم کو عذاب دینے کا ارادہ کرتا تو یہ علم تمہارے اندر ودیعت نہیں کرتا۔

پھر میں نے پوچھا امام ابو یوسف کس مقام پر ہیں۔ جواب دیا وہ ہم سے دو درجے اوپر ہیں اور امام عظیم ابو حنیفہؒ کس مرتبہ پر ہیں؟ جواب فرمایا افسوس یہ بھی کوئی پوچھنے کا سوال ہے؟ وہ تو اعلیٰ

علیین میں جلوہ افروز ہیں اور یہ نعمت انہیں کیوں ملے جبکہ انہوں نے چالیس سال تک عشاء کے وضو سے صبح کی نماز ادا کی۔ اور سچپن ہمارے حج بیت اللہ کی سعادت پائی اور ایک سو مرتبہ خواب میں اپنے رب تعالیٰ کا مشاہدہ فرمایا۔ اور آپ کے آخری حج بیت اللہ کا یہ واقعہ تو بہت مشہور ہے کہ آپ نے ایک رات دربان کعبہ سے کعبۃ اللہ کے اندر داخل ہونے کی اجازت مانگی۔ چنانچہ اندر پہنچ کر دوستوں کے درمیان میں اپنے سیدھے پیر پر کھڑے ہو گئے۔ اور بایاں پیر سیدھے پیر کے اوپر رکھا اور رکعت باندھ لی۔

اور اسی حالت میں آدھا قرآن بھی ختم کیا۔ پھر جب آپ نے سلام پھیرا تو زار و قطار دویا اور اپنے رب اکرم سے مناجات کی اور عرض کیا :-

اے میرے اللہ! اس ضعیف و ناتوان بندے نے تیری عبادت کا حق جس طرح کہ ادا کرنا چاہئے تھا ایسا ادا نہیں کر سکا، لیکن تیرے حق معرفت کو البتہ جیسا کہ پہچانتا تھا ایسا پہچان لیا ہے، تو اس کے کمال معرفت کے سبب و طفیل اس کی یہ ناقص و نامتہام خدمت و عبادت کو قبول فرما لے۔

اتنا کہتا تھا کہ فائدہ کعبہ سے غیبی فرشتہ نے یہ ندادی لے ابو حنیفہؒ بے شک ہم کو جس قدر پہچانتا تھا اسی قدر تم نے پہچان لیا اور جس خوش اسلوبی کے ساتھ عبادت و خدمت کی ضرورت تھی اس کو تم نے پورا کر دیا۔ اس کے صلہ میں ہم نے نہ صرف ہمیں بخش دیا بلکہ قیامت

شہادت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو عبادت کی سعادت عطا فرمائی

تک کے لئے ہر اس شخص کو بخش دیا جو آپ کے مذہب پر قائم رہے گا۔

نیز اس کتاب میں فرماتے ہیں :-

بے شمار ان گنت اولیائے کرام جنہوں نے شدید مجاہدات و ریاضات کی سختیاں جھیلیں اور مشاہدات کے میدان میں گھوڑے دوڑائے۔ یہ سب کے سب امام عظیم ابو حنیفہ النعمان کے مقلد ہیں۔ مثلاً حضرت ابراہیم بن ادہم۔ حضرت شفیق بنی، حضرت معروف کرخ، حضرت یازید بسطامی، حضرت فضیل بن عیاض۔ حضرت داؤد الطائی۔ حضرت ابو حامد لقا، حضرت خلف بن ایوب۔ حضرت عبد اللہ بن مبارک۔ حضرت وکیع بن جراح۔ حضرت ابوبکر بن وراق۔ وغیرہ وغیرہ کبار اولیاء کی ایک طویل فہرست ہے جس کا احاطہ مشکل ہے۔ ان بزرگوں کو حنفی مذہب میں اگر حق برابر بھی شبہ ہوتا تو یقیناً یہ حضرات امام اعظم کی اتباع و تقلید ہرگز نہ کرتے اور نہ مسائل میں ان سے متفق ہوتے۔ اور بے شک اسٹاذ ابوالقاسم قشیری جو مسلک حنفی پر معنی کے ساتھ عمل کرنے والے اور اس میں پیش پیش رہنے والے ہیں وہ اپنی کتاب میں یہ ارشاد فرماتے ہیں :-

میں نے اپنے استاد حضرت ابو علی دقاق سے سنا وہ فرماتے تھے کہ میں نے یہ مسلک حضرت ابوالقاسم نصر آبادی سے سیکھا اور حضرت ابوالقاسم نے فرمایا، میں نے یہ حضرت شبلی سے حاصل کیا۔ اور انہوں نے

حضرت سری سقطی سے اور وہ حضرت معروف کرخ سے اور وہ حضرت داؤد الطائی سے اور انہوں نے امام اعظم ابو حنیفہ النعمان سے علم شریعت اور طریقت دونوں کو حاصل کیا۔ اور ان تمام بزرگوں میں سے ہر ایک نے بھی امام اعظم کی تعریف و توصیف، اور تقدیس کی، اور بلاشبہ ان کے علم و فضل اور کمال کا اعتراف و اقرار کیا۔

اے میرے بھائی، تجھ پر بڑا تعجب ہے، ان سرداران اکابرین میں کیا تجھے کوئی اسوہ حسنہ نہیں ملا۔ اور کیا یہ تمام نفوس قدسیہ اس قرار اور افتخار میں متم یا جھوٹے ہیں؟ حالانکہ یہ سب کے سب اس راہ کے امام اور ارباب شریعت و حقیقت کے سرگروہ ہیں اور جو ان کے بعد آئے والے ہیں، وہ بھی اس حکم میں ان ہی بزرگوں کے تابع اور پیروکار ہیں اور جس کسی نے بھی ان کے عقائد سے اختلاف کیا تو سمجھ لو کہ وہ مردود اور بدعتی ہے۔

ص ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴

دورِ سیر





## تشہد میں شہادت کی انگی سے اشارہ کرنے سے متعلق احادیث اور ائمہ اربعہ کا مسلک و موقف

امت کی ایک بڑی جماعت تشہد میں انگی کے اشارہ کو مستحب سمجھتی ہے اور یہ کوئی محقر جماعت نہیں ہے ہے بلکہ جرہین شریفین، یمن، حبشہ، شام، مصر، بیت المقدس، بصرہ، حلب کردستان کے باشندگان اور بلاد عجم اور دغستان کے مسلمان، نیز جزائر، جاوا، ملیبیار اور ہندوستان کے ساحلی علاقے اور کوکنان، نظام شاہی، عادل شاہی اور زیر باد کے رہنے والے مسلمان سب کے سب شافعی المذہب ہیں۔

اور مغرب کی پوری آبادی، سوڈان کا اکثر حصہ، صعیہ، احساء کے شہر، بصرہ اور احساء کے درمیان کے جنگلات میں بسنے والے اور بہت سے قبائل مالکی المذہب ہیں۔

اور نجدی اور بیت المقدس اور ملک شام کے بہت سے قریوں کی آبادی، حنفی المذہب ہیں اور ان کی اکثریت تشہد میں اپنی انگشت شہادت سے اشارہ کرتی ہے۔

شیخ الہند شاہ عبدالحق محدث دہلوی اپنی شرح مشکوٰۃ میں فرماتے ہیں:-

اہل حساب بعض ایسی گروہیں رکھتے ہیں جنہیں

وضع ہو کہ تشہد میں شہادت کی انگی سے اشارہ کرنے کے متعلق صاحب مشکوٰۃ نے مسلم، ابو داؤد واری، نسائی، ترمذی، بیہقی اور احمد کی روایت سے چھ حدیثیں نقل کی ہیں۔

اور محمد ہاشم بدخشی حنفی کی کتاب کے خلاف سید محمد برزنجی مدنی شافعی نے اپنی کتاب "الضارم المہاشم" میں فرمایا ہے کہ سنت اور حدیث رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر عمل کرنے والے کے لئے ایسی چھ بیس حدیثیں (اشارہ بالسبابہ) موجود ہیں۔ جو چھ بیس صحابہوں سے صحیح سندوں کے ساتھ اس طریقہ سے ثابت ہیں کہ ان پر اکثر امت کا عمل رہا ہے اور اس اکثر امت میں امام اعظم ابوحنیفہ اور ان کے اصحاب بھی ہیں۔

نیز اسی کتاب میں رقمطراز ہیں کہ مختلف شہروں کے فقہائے زمانہ مثلاً امام مالک، امام شافعی، امام احمد، امام سحنی، امام داؤد اور ان کے علاوہ دیگر فقہائے امت نے تشہد میں انگشت شہادت سے اشارہ کرنے کے مسئلہ میں امام اعظم ابوحنیفہ سے موافقت کی ہے۔

نیز اسی میں لکھتے ہیں:-

انگلیوں میں باندھ کر حساب لگاتے ہیں اور ان میں سے ہر ایک گمرہ انہوں نے ایک مقررہ عدد کے واسطے وضع کیا ہے جس کی مدد سے ایکائی، دسینوں، سوئوں اور ہزاروں کی گنتی ہو جاتی ہے۔ چنانچہ شمال کے طور پر یہ لکھتے ہیں کہ یہی ترین (۵۳) نام کی گمرہ جو اس حدیث میں مذکور ہے اس کی صورت یہ ہے کہ خنصر (کن انگلی) بنصر (خنصر کے بازو کی انگلی) اور وسطی (بیچ کی انگلی) ان تینوں انگلیوں کو سکیر طلیں اور شہادت کی انگلی سیدھی کر کے اس کی جڑ میں انگوٹھے کا سر رکھ دیں۔ اور اس حدیث پر عمل کرتے ہوئے امام شافعیؒ اور امام احمد بن حنبلؒ نے ایک روایت سے اس کو اختیار فرمایا ہے۔

اور دوسری مثال نور نامی گمرہ (حلقہ) کی ہے اور اس کی صورت یہ ہے کہ کن انگلی اور اس کی بازو والی انگلی کو سکیر طلیں اور شہادت کی انگلی کو کھول کر لائیں کر لیں اور بیچ کی انگلی کے سر سے انگوٹھے کا سر ملا کر یا اس کے سر پر اس کا سر رکھ کر حلقہ باندھ لیں۔ یہ حنفیوں کا طریقہ ہے اور امام احمد بن حنبلؒ نے بھی یہی طریقہ اختیار فرمایا ہے اور امام شافعیؒ بھی اپنے قدیم قول کے مطابق اسی طریقہ کے قائل ہیں اور یہ طریقہ مسلم شریف کی حدیث میں حضرت عبداللہ بن زبیر سے مروی ہے اور یہ حدیث آگے آرہی ہے اور یہی حدیث مسند احمد اور ابوداؤد میں بھی حضرت داؤد بن جریر کی روایت سے موجود ہے۔ اور حضرت امام مالکؒ کا یہ طریقہ ہے

کہ سیدھے ہاتھ کی چاروں انگلیاں بند کر لیں (سکیر طلیں) صرف انگشت شہادت کو کھول دیں۔ (درا کر دیں)۔ اور شافعیوں سے مختلف کیفیت میں ایک دوسرا طریقہ بھی مروی ہے اور وہ اس طرح کہ انگوٹھے کی دو گانٹھیوں (گرہوں) کے درمیان میں بیچ کی انگلی کا سر رکھیں۔ اور شافعیوں کی تیسری روایت یہ بھی ہے کہ سجدے کی حالت میں جس طرح انگلیوں کو سیدھا قبلہ رو رکھتے ہیں اسی طرح تشہد کے وقت بھی رکھیں۔ اور بعض احادیث میں یہ بھی آیا ہے کہ انگلیوں کی گمرہ باندھ کر بغیر ویسے ہی شہادت کی انگلی سے اشارہ کریں اور بعض حنفیوں کے نزدیک زیادہ محتار و پسندیدہ موقف یہ ہے کہ اکثر مقامات میں جو مختلف روایات آئی ہوئی ہیں ان کے درمیان تطبیق کی صورت یہ ہے کہ اس مسئلہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا عمل بھی مختلف رہا ہے کبھی اس طرح اور کبھی اس طرح۔ بہر حال ماوراء النہر اور ہندوستان کے بعض حنفیوں کو گمرہ باندھنے اور اشارہ کرنے کے اس عمل کو ترک کرتے ہوئے بھی دیکھا ہے اور متقدمین اخاف نے وہی پہلی صورت (گمرہ باندھنے اور اشارہ کرنے) کو اختیار کیا ہے۔ البتہ متاخرین حنفی حضرات نے اس سے اختلاف کیا ہے۔ اور جریر بن شریفین اویان کے علاوہ دیگر عرب شہروں کے علماء کے پاس اسی پہلی صورت پر عمل ہے اور اسی کو انہوں نے اختیار فرمایا ہے۔

محقق احناف شیخ ابن ہمام فرماتے ہیں :  
 تشہد کی ابتداء سے لے کر شہادتین (اشہد  
 ان لا اله الا الله واشہد ان محمداً عبداً ورسولہ)  
 تک اپنی انگلیاں کھلی رکھیں اور تہلیل (لا اله الا الله)  
 کے وقت گمرہ باز نہ ہوں اور اشارہ کریں اور دونوں  
 طریقوں پر عمل کرنے کے لئے یہ صورت جامع ہے۔  
 نیز فرماتے ہیں :-

اشارہ سے منع کرنے کا قول روایت کے  
 بھی اور روایت کے بھی خلاف ہے اور حضرت شیخ علی  
 منتقی نے اس موضوع پر ایک رسالہ تحریر کیا ہے جس میں  
 اشارہ بالسبابہ کے عمل کو ترجیح دی ہے اور ہم نے  
 اس کا کچھ حصہ "شرح سفر السعاده" میں بھی نقل کیا ہے۔  
 "محیط" میں مرقوم ہے کہ :

امام ابو حنیفہ النخاع اور امام محمد  
 علیہ الرحمہ کے نزدیک تشہد میں سیدھے ہاتھ کی شہادت  
 کی انگلی (سبابہ) کا اٹھانا مسنون ہے اور اسی طرح امام  
 ابو یوسف سے بھی مروی ہے اور علامہ نجم الدین زاہدی  
 فرماتے ہیں کہ رفع سبابہ کے مسنون ہونے میں ہمارے اصحاب  
 کی سب روایتیں متفق ہیں اور جیب امہ محدثین فقہاء  
 صحابہؓ اور تابعین کی بڑی تعداد اور کوفہ و مدینہ منورہ  
 کے علماء کی اکثریت کا مذہب و مسلک اسی رفع سبابہ پر  
 ہے اور اس باب میں بکثرت احادیث اور آثار موجود  
 ہیں تو اسی پر عمل کرنا بہت بہتر اور رائج ہے۔

خزانۃ المفتین "میں لکھا ہے کہ جب تشہد میں  
 اشہد ان لا اله الا الله یعنی نفی سے اثبات تک  
 پہنچ جائیں تو اب سبابہ کا اشارہ نہ کریں۔

اور فتاویٰ عالمگیری میں لکھا ہے کہ جب  
 اشہد ان لا اله الا الله تک پہنچ جائیں تب بھی انگشت  
 شہادت سے اشارہ کیا جائے اور قول مختار یہ ہے  
 کہ اشارہ نہ کیا جائے جیسا کہ "خلاصہ" میں مرقوم ہے  
 اور اسی پر فتویٰ ہے چنانچہ یہی مغفرت میں کبریٰ سے  
 نقل کیا گیا ہے اور فقہائے کرام کی اکثریت ایسے اشارہ  
 (جو نفی سے اثبات تک تجاوز کر جائے) کو ناپسند  
 کرتی ہے اور "منیۃ المفتی" میں مکروہ قرار دیا گیا ہے  
 جیسا کہ "بتیین" میں موجود ہے۔

اور صاحب در المختار "بھی فرماتے ہیں کہ :-

تشہد میں اپنی سبابہ سے اشارہ نہ کیا جائے۔ اور  
 اسی پر فتویٰ بھی ہے جیسا کہ فتاویٰ "ولو اجمہ" بتحقیق  
 عمدۃ المفتی "اور عامۃ الفتویٰ" میں مرقوم ہے لیکن قابل  
 اعتماد قول تو وہی ہے جس کو شارح علیہ السلام نے  
 صحیح قرار دیا۔ اور خاص کر متأخرین میں سے کمال جلی  
 بہلسی، باقانی "اور شیخ الاسلام الحمد وغیرہ نے  
 اشارہ بالمسبحہ کو ضروری جانا کیونکہ یہ فعل رسول صلی اللہ  
 علیہ وسلم ہے اور یہ متأخرین کی جماعت اسکی قائل ہونے  
 کے ساتھ ساتھ اس کو امام محمد علیہ الرحمہ اور امام عظیم  
 ابو حنیفہ کی طرف منسوب کرتی ہے اور کتاب در البیاد

کے متن اور اسکی شرح "غزالہ ذکار" میں لکھا ہے کہ ہمارے پاس مفتی یہ قول یہ ہے کہ پوری انگلیوں کو کھلا رکھ کر ہی سبابہ سے اشارہ کر دے۔

اور "شریبلالک" میں "ہریان" سے یہ قول نقل کیا ہے کہ صحیح مسئلہ یہ ہے کہ صرف ایک انگشت شہادت سے اشارہ کرے۔ وہ بھی اس طرح سے کہ نفی (لا الہ) میں اٹھا اور اثبات (الا اللہ) میں چھوڑ دے اور ہم نے جہاں لائیشیر (اشارہ نہیں کرتے ہیں) کہا ہے۔ وہاں "الصحيح" کا لفظ نہیں بڑھایا ہے اور اس سے عملاً گریز کیا ہے کیونکہ یہ اشارہ نہ کرنے والی بات درایت کے بھی خلاف ہے اور روایت کے بھی۔ (نفی و اثبات تولی کے ساتھ نفی و اثبات فعلی کو شامل کرنا اور انگلی سے اشارہ کرنا، یہ عملاً بھی اور فعلاً و عقلاً بھی ٹھیک نہیں ہے) ابھی جو ہم نے اشارہ کرنے کے لئے کہا تھا تو اس اشارہ کے وقت گرہ لگانا بھی ضروری ہے۔

اور عینی میں "الحنفہ" سے منقول ہے کہ صحیح ترین مسکت ہے کہ یہ اشارہ کرنا مستحب ہے اور "مھیض" میں منقول ہے کہ یہ اشارہ سنت ہے۔

اور شیخ الہند شاہ عبدالحق محدث دہلوی اپنی شرح "سفر السعادة" میں اور شیخ فتح محمد نے مفتاح الصلوٰۃ میں اشارہ سے متعلق اختلافات کی تفصیلی بحث شامل کی ہے۔

اور امام ربانی مجدد الف ثانی شیخ احمد

سمرقندی کے ۱۱۲ مکتوب میں منقول ہے کہ "فقہ حنفی کی کتابوں سے یہ صاف اور واضح ہوتا ہے کہ جواز اشارہ کی روایتیں یہ صولی روایتوں اور ظاہر مذہب سے علیحدہ ہیں۔

نیز امام ربانی اسی مکتوب میں اختلاف کی تفصیل بیان کرنے کے بعد لکھتے ہیں کہ ان اکابر دین کے فقہی فیفرے کے متعلق ہمارا حسن ظن یہ ہے کہ جب تک کہ انہیں کسی بھی مسئلہ میں حرمت یا کراہت کی دلیل نہ ملی ہو اس وقت تک وہ حرمت یا کراہت کا حکم نہیں دیتے۔ جب کبھی بھی انہوں نے اشارہ کے مسئلہ میں اس کے مستحب اور مسنون ہونے کا ذکر کیا تو اس کے بعد یہ کہا ہے کہ یہ تحقیق تو ان محققین کی تھی جو انہوں نے بیان کیا صحیح قول یہ ہے کہ اشارہ کرنا حرام ہے۔

اس سے معلوم ہوا کہ ان بزرگوں کے نزدیک اشارہ کے مستحب و مسنون ہونے کی دلیلیں درجہ صحت کو نہیں پہنچی ہیں بلکہ اس کے برخلاف حرمت و کراہت کی دلیلیں صحیح طور پر پہنچی ہیں اور اس باب میں آخری بات یہ ہے کہ ہمیں اس دلیل کا علم نہیں ہے اور ایسا کہنے سے ان اکابرین پر اعتراض یا جرح و قدح بھی لازم نہیں آتا۔ اگر کوئی یہ کہتا ہے کہ ہم ان کے خلاف دلائل کا علم رکھتے ہیں تو اس کو ہم یہ جواب دیں گے کہ حلال و حرام کے ثبوت میں مقلد کا علم معتبر نہیں ہے بلکہ اس باب میں مجتہد کا ظن معتبر ہے۔ اور ائمہ مجتہدین کے دلائل کو اوہن



المبیوت لبیت الحنبوت (مکڑی کے جالے سے زیادہ بوندے اور کھڑکے دلائل) قرار دینا یہ بہت بڑی جرأت اور ذمہ داری ہے باقی دستاویزی ہے۔ اور ایسا کہنا گویا اپنے علم کو ان اکابرین کے علم و دانش اور فہم و بصیرت پر ترجیح اور فوقیت دینا ہے۔ اور یہ فقہ حنفی کے ظاہری اصول کے بطلان کے مترادف بھی ہے اور معتبر و مفنی بہ روایات میں میر پھیر یا ان کو شاذ و نادر قرار دینے کے ہم معنی بھی ہے۔

اور یہ بزرگان دین علم کی کثرت اور ورع و تقویٰ کے حصول و قبول میں ہم سے بہت دور پہنچ گئے ہیں، اور رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے قریب زمانہ کے باعث احادیث کو ہم سے کہیں زیادہ بہتر جانتے ہیں اور احادیث کی تقسیم صحیح و غیر صحیح، منسوخ و غیر منسوخ اور سقیم و غیرہ کو ہم سے بڑھ کر جانتے اور پہچانتے ہیں۔ ان احادیث کے تقاضوں پر عمل نہ کرنے میں ان حضرات کرام کے پاس لبتہ کوئی عتاب اور پسندیدہ طریقہ موجود ہوگا جو ہماری نظروں سے اوجھل ہے۔ ہم کم فہم تو بس اتنا ہی سمجھ سکے ہیں کہ اشارۃً بالسبابہ اور حلقہ بندی کے سلسلے میں حدیث کے راویوں نے کافی اختلاف کیا ہے اور ان کے اس کثرت اختلاف نے اصل نفس مسئلہ یعنی اشارۃً بالسبابہ میں اضطراب تردد پیدا کر دیا ہے۔

نیز اسی کتاب میں رقمطراز ہیں کہ :-

یہاں اگر یہ اعتراض ہو کہ جب حنفی علمائے کرام

نے اشارۃً بالسبابہ کے جائز ہونے پر فتویٰ دے دیا ہے تو اس کے برعکس والا فتویٰ (عدم اشارۃً کا تقاضہ بھی یہی ہے کہ اس پر بھی عمل کیا جائے تو جائز ہو تو اس کا جواب یہ ہے کہ اعتراض اگر جواز سے ہے عدم جواز اور حلال و حرام میں واقع ہے تو ترجیح عدم جواز کو دی جائے گی اور حرام کا فتویٰ عائد ہوگا (اور اس طرف ہی میلان و رجحان ہوگا اور یہ مبنی براحتہ سیاق ہے۔

حضرت امام ربانی علم باطن میں تو امام اور مقتدا کا درجہ رکھتے ہیں لیکن اس کے باوجود علم ظاہر میں وہ بھی حنفی مقلد ہیں اور انہوں نے اہل سنت و جماعت کے اس اختلافی مسئلہ میں علماء حنفیہ کی تقلید سے آگے اپنا قدم نہیں رکھا اور اشارۃً والی حدیثوں سے احکام و مسائل نہیں نکالے کیونکہ ایک مقلد کو قرآن و حدیث سے احکام و مسائل کے استخراج اور استنباط کا حق نہیں پہنچتا ہے۔ اسکی مفصل بحث تیسرے مقدمہ میں گذر چکی ہے۔ اور وہ کسی ایک جانب (مسلم) کی صحت کا یقین کرتے ہوئے دوسری جانب (مسلم) کے غلط و گمراہ ہونے کا حکم نہیں دیا۔ کیونکہ اجتہادی احکام و مسائل یہ اخراجات ظنیہ میں سے ہیں اور ظنیات کے اندر ایک ہی جانب کی صحت کا یقین خود مجتہد کو میسر نہیں ہے تو مقلد کو اس تک سائی کیوں کر ہو سکتی ہے؟ چنانچہ اس موضوع کی وضاحت پانچویں مقدمے میں گذر

چکی ہے۔ اور بسا اوقات علمائے مجتہدین نے اجتہادات اور استنباطات میں کسی قسم کی دخل اندازی سے خود کو روک لیا ہے تو پھر ان علوم میں ایک مقلد کو دخل دینا کیسے روا ہے؟ بلکہ ممنوع ہے اور یہ بحث بھی پانچویں اور دسویں مقدمہ میں آگئی ہے۔ اور انگلی سے اشارہ نہ کرنے کے مسئلہ میں خفی علماء کے دلائل وبراہین کا علم نہ ہونے کا اقرار اور اس لاعلمی کے اعتراف کے باوجود بھی انہوں نے امام اعظم اور ان کے اصحاب کی تقلید ترک نہیں کی۔ کیونکہ مقلد کے لئے مجتہد کا قول ہی قابل سند اور لائق حجت ہے نہ اس کا ظن۔ یہ بحث بھی مفصلاً تیسرے مقدمہ میں گذر چکی۔ اور مجتہد کے خطا و صواب کوئی سروکار نہیں کیونکہ اسکی غلطی پر بھی ایک درجہ ثواب مرتب ہوتا ہے۔ اور خطا کی صورت میں بھی اس کی تقلید کرنا نجات کا باعث ہے۔ اسکی تفصیل ہم نے چھٹے مقدمے میں پیش کی ہے۔ مگر اختلافی فتوؤں میں جو عدم جواز اور حرمت کے حامل ہیں وہ (امام ربانیؒ) اس کو ترجیح دیا کرتے ہیں۔ یہاں ان اہل فتویٰ بزرگ کی یہ عتیاط بھی قابل غور ہے اور اس طرز عمل میں ایک ایک عامی مقلد کے لئے بڑی عبرت اور نصیحت کا مقام ہے۔

اور اشارہ کے اس مسئلہ میں بھی بعض مقلدین نے مجتہدین کے ان اختلافات میں دخل دیا ہے اور تقلید کی حد سے تجاوز کرتے ہوئے جواز کے حامل علماء کے مسلک کا صریح انکار کیا ہے حالانکہ وہ بلند مرتبت صاحب فضیلت ائمہ کرام اور امت کے سواد اعظم کے عمل سے ذرہ برابر بھی واقف

نہیں اور علم نہیں رکھتے ہیں، ان اجتہادی احکام میں عوام کی مداخلت سے جو قباحتیں پیدا ہوتی ہیں یہ دسویں مقدمہ میں سپرد قلم ہو چکی ہیں۔ تاہم یہاں بھی اس کا کچھ حصہ علامہ سید محمد برزنجیؒ کی کتاب سے پیش کیا جا رہا ہے تاکہ ان کی مداخلت کی قباحتیں خوب واضح اور نمایاں ہو سکیں۔

”قال“ سے مراد حضرت بدخشیؒ ہیں اور ”اقول“ سے مراد علامہ برزنجیؒ ہیں۔

قال حضرت بدخشی فرماتے ہیں :-

بے شک کوئی کچھ والا کہے گا کہ یہ اشارہ بالسیاہ کا مسئلہ اگر حدیثی ثابت ہے جیسا کہ دعویٰ کیا جا رہا ہے، امام بخاریؒ اسکو ضرور روایت کرتے ہیں۔ حالانکہ انہوں نے اس میں ایسی کوئی روایت ہی نہیں کی ہے۔ تو اس سے یہ معلوم ہوتا ہے اور گمان غالب بھی یہی ہے کہ بلاشبہ یہ اشارہ بالسیاہ صحیح نہیں ہے کیونکہ جس طرح یہ بات بعید ہے کہ حدیث میں آیا ہو اوداس کو امام بخاریؒ نے روایت نہ کی ہو۔ اسی طرح یہ بات بھی بعید ہے کہ اس کا ثبوت طے کے باوجود بھی اس کو امام بخاریؒ نے ترک کیا ہو۔ ایسی صورت میں سب صرف عدم صحت کا احتمال باقی رہ جاتا ہے مطلب یہ کہ صحیح حدیث سے یہ ثابت نہیں ہے ورنہ امام بخاریؒ ضرور اس کو بیان کرتے۔

اقول علامہ برزنجیؒ فرماتے ہیں :-

بے شک اس نادان نے یہاں ایک پرزے کو سوناخ ڈال کر پھاڑ دیا اور اپنے ہی مذہب کی بنیاد خراب

کر ڈالی اور اس پر نقص وارد کر دیا۔ اس کے کہنے کا حاصل یہ ہے کہ بخاری میں جو کچھ بھی موجود ہے وہ سب صحیح ہے۔ اس لئے اس کا قبول کرنا اور اس پر عمل کرنا واجب ہے۔ اور جو بخاری شریف میں موجود نہیں ہے وہ صحیح نہیں ہے۔ اور اس پر عمل کرنا جائز نہیں ہے۔ کیونکہ امام بخاریؒ کی شخصیت و ذات سے یہ ممکن نہیں ہے کہ ان کے نزدیک تو کوئی روایت درجہ صحت و ثبوت کو پہنچی ہو اور وہ اسے نظر انداز کر دے ہوں۔ گویا ان کے نزدیک درجہ صحت کو پہنچنے کے باوجود بھی کسی روایت کو نظر انداز کر دینا جائز نہیں ہے۔ اس لئے ایسا نہیں ہو سکتا تو اس کے جواب میں ہم یہ کہتے ہیں کہ بخاری شریف میں درج ذیل مسائل بھی تو موجود ہیں ؟

(۱) قول ایمان میں زیادتی اور کمی کا بیان

(۲) نماز میں بسم اللہ کا بلند آواز سے پڑھنا۔

(۳) رکوع میں جاتے وقت اور اٹھتے وقت رفع یدین کرنا۔

(۴) ارکان نماز میں سکون اور طمانیت ہونا۔

(۵) امام کے پیچھے مقتدی کی قرائت واجب ہونا۔

(۶) چاروں رکعات میں قرائت کرنا۔

(۷) نماز مغرب پہلے دو رکعت پڑھنا۔

(۸) سفر اور بارش کے موقع پر دو فرض نمازوں کو

بیک وقت ملا کر ادا کرنا۔

(۹) گیارہ رکعات وتر کی نماز پڑھنا۔

(۱۰) خسوف کی نماز دو رکوع اور دو قیام کیا پڑھنا۔

(۱۱) عصر کی نماز کا وقت کسی چیز کے ایک مثل سایہ ہونے پر ہو جاتا۔ (۱۲) اندھیری میں یعنی صبح کا ذب میں نماز فجر کا ادا کرنا۔ (۱۳) عیدین کی تکبیرات زوائد کا سات بار اور پانچ بار ہونا۔ (۱۴) خیار مجلس

(۱۵) مدبر غلام کی فروخت

(۱۶) ولی کے بغیر نکاح کا صحیح نہ ہونا۔

ان کے علاوہ اور بھی ایسے امور و مسائل بخاری

شریف کے اندر موجود ہیں جن کا مصر و شمار مشکل ہے۔

اور جس نے بھی صحیح بخاری اور بالخصوص ایک حصہ کتاب

"ترك الحيل" کا مطالعہ کیا ہے وہ اچھی طرح جان لے گا کہ

امام بخاریؒ نے اس کے اندر حنفی مذہب کے ثلث حصہ کی

تردید کی ہے۔ اور جہاں کہیں بھی انہوں نے یہ کہا کہ

وبعض الناس قال ويقول كذا تو اس بعض

لوگوں سے انکی مراد حضرت امام عظیم ابو حنیفہ النعمان کی ذات

گر اسی ہے۔ حالانکہ ان پورے مسائل پر عمل خود شواہد

کا بھی نہیں ہے۔ ان کا مذہب بھی اس سے مختلف ہے۔

اور اس سے ان کا یہ مذکورہ بالا قاعدہ ہی ٹوٹ گیا۔

(جو بخاری شریف میں ہے اس پر عمل کرو اور جو اس میں

موجود نہیں ہے اس پر عمل نہ کرو۔)

اور غور کیجئے صحیح بخاری میں درج ذیل فقہی

مسائل و احکام سے متعلق احادیث ہی نہیں ہیں مثلاً:-

(۱) خون نکلنے سے وضو کا ٹوٹ جانا۔

(۲) حالت نماز میں زور سے ہنسنے سے وضو کا ٹوٹ جانا۔

حدیثوں کو چھوڑ دیا ہے۔

کتاب "الکبریٰ" میں امام تاج الدین سبکی فرماتے ہیں کہ ہمارے شیخ ابو عبد اللہ الحافظؒ نے دو طریقوں سے امام بخاریؒ سے یہ ثابت کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ میں نے چھ لاکھ احادیث صحیح بخاری سے خارج کر دی ہیں۔

حضرت ابراہیم بن محفل فرماتے ہیں کہ میں نے خود امام بخاری کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ میں نے اپنی صحیح بخاری میں صرف وہی احادیث شامل کی ہیں جو درجہ صحت کو پہنچ چکی ہیں اور بہت سی صحیح احادیث ایسی بھی تھیں جنہیں خوف طوالت کی وجہ سے چھوڑ دی ہیں۔

اور محدث ابن عدی کا کہنا ہے کہ مجھ سے محمد بن احمد القوسی نے یہ حدیث بیان کی کہ میں نے محمد بن حمدویہ کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ میں نے محمد بن اسماعیل بخاری سے سنا ہے انہوں نے فرمایا کہ میں نے ایک لاکھ ایسی حدیثیں یاد کیں جو بالکل صحیح تھیں اور دو لاکھ ایسی حدیثیں بھی یاد کیں جن کی سند درجہ صحت و ثبوت کو نہیں پہنچی تھی۔ اور یہ مانی ہر حقیقت ہے کہ صحیح بخاری کی

کل حدیثوں کی مجموعی تعداد سات ہزار ہے جن میں سے تین ہزار تو مکرات ہیں۔ یعنی دو دو بار دہرائے ہوئے ہیں اور بقیہ چار ہزار مکرات ہیں سے تو نہیں ہیں۔ مگر یہ سوچنے کا مقام ہے کہ ایک لاکھ احادیث یا مسائل کے مقابلے میں یہ چار ہزار یا سات ہزار احادیث کی نسبت ہی کیا رہ جاتی ہے؟ (یہ بقیہ مسائل کہاں گئے؟)

(۳) بسم اللہ۔ کا ہر سورت کے جزو ہونے کا انکار نہ کرنا نہ تو اس کے اندر سورہ فاتحہ کی تخصیص اور نہ اس کے ماسوا کا تذکرہ ہے۔

(۴) نبیذ کا حلال ہونا (۵) آخری دو رکعتوں میں قرأت کے عوض تسبیح پڑھنے کا ہوا۔

(۶) نماز کسوف کو ایک قیام اور ایک رکوع سے ادا کرنا۔ (۷) کسی ضروری کام کی وجہ سے نماز توڑ کر نکل جانا جائز ہونا۔ اور ان کے علاوہ بھی کئی ایک ایسے مسائل و احکام ہیں جن کا بخاری شریف میں ذکر نہیں ہے۔

تو معلوم ہوا کہ آپ (حضرت پر خشتیؒ) جو قاعدہ باندھا تھا یہ اب آپ خود ختم ہو کر رہ گیا کہ جو بخاری میں موجود وہ قابل عمل اور جو غیر موجود وہ قابل متروک اب اس کی نقیض بھی یہی چاہتی ہے کہ مذکورہ بالا اتنے مسائل چونکہ بخاری شریف میں نہیں ہیں۔ اس لئے ان پر عمل بھی نہیں ہونا چاہئے۔ ہائے افسوس! اپنے فریق مقابل کی حق بات کے سننے اور قبول کرنے سے گھبرا کر جس پر خود اپنے مذہب (شوافع) کا عمل رہا ہے، تعجب ہے آپ نے اتنی بڑی بات اپنے منہ سے کیسے نکال دی؟ جب کہ اس سے اپنے مذہب کی بنیاد جڑ پیڑ سے اکھڑ جاتی ہے۔

مزید برآں ہم یہ بھی کہتے ہیں کہ خود امام بخاری نے یہ کہا ہے کہ میں نے اپنی اس کتاب "جامع للبخاری" میں جن حدیثوں کو جمع کیا ہے ان سے کہیں زیادہ صحیح



کیا میں پر عمل نہیں کیا جائے گا ؟

اور بذات خود یہ شخص (حضرت بخشی) نے بھی لکھا ہے کہ امام بخاری نے فرمایا کہ میں نے اپنی کتاب "جامع البخاری" میں جتنی حدیثیں جمع کی ہیں ان سے کہیں زیادہ چھوڑ دی ہیں، لہذا ایسی صورت میں کیونکر ان احادیث کی صحت کا انکار کیا جاسکتا ہے جو صحیح بخاری میں درج نہیں ہیں۔ اور یہ بھی نہیں کہا جاسکتا کہ امام بخاری تک یہ احادیث نہیں پہنچی ہیں۔ اگر ایسا کہو گے تو یہ ان کی ذات سے بعید ہے اور اگر یہ کہا جائے کہ امام بخاری نے ان احادیث کے ثبوت اور صحت کے باوجود انہیں چھوڑ دیا ہے تو یہ ان کی ذات گواہی سے اور بھی بعید تر بات ہو گی اور یہ اسی شخص (حضرت بخشی) کی عبارت کے الفاظ ہیں کہ امام بخاری نے جتنی حدیثیں جامع البخاری میں جمع کی ہیں ان سے کہیں زیادہ چھوڑ دی ہیں۔

اور یہ حقیقت ہے کہ محدثین کرام کی اصطلاح میں صحیح حدیث بلکہ وہ حدیث حسن بھی جو صحیح حدیث کے مساوی ہے، یہ اپنے پورے مراتب کے اعتبار سے قابلِ حجت و دلیل اور لائقِ سند ہے اور اس سے احکام و مسائل کا ثبوت ملتا ہے اور بلاشبہ اس سے علمائے سلف اور خلف کی ایک جماعت نے دلیل پکڑی ہے اور ہمیشہ اس پر ان کا عمل رہا ہے، بلکہ فقہاء حنفیہ اور اکثر فقہائے کرام اور اصولیین نے عموم معنی کے تحت کبھی حدیث مرسل کو بھی جو اصطلاح حدیث میں شامل ہے اس کو

بھی حجت و دلیل کے طور پر قبول کیا ہے اور یہ بات عام طور پر ہر اس شخص کو معلوم ہے جس نے اصول فقہ پڑھی ہے۔

اور اس بخشی کے شیخ محمد سعید نے اپنی کتاب میں خود اس بات کا اعتراف کیا ہے کہ اس غافل نے یہ کیسی لغو بات کہہ دی ہے کہ بخاری کی روایت کردہ حدیثیں ہی صحیح حدیثیں ہیں تو پھر یہ باقی ماندہ صحیح حدیثیں جنکی کثرت کا حساب ہی مشکل ہے۔ آخر یہ کہاں جائیں مثال کے طور پر مسلم، ابو داؤد، نسائی، ترمذی، ابوعوانہ، اسماعیلی، ابن خزیمہ، ابن حبان، حاکم، رزین، مختارہ، اور موطا وغیرہ وغیرہ۔

اے کاش وہ اپنے لغو کلام سے شرم و حیا کرتا اور اپنی ذات کو لوگوں کے سامنے رسوا کر دے والا یہ وہ احمق ہے جس کا دل اس کی زبان کے پیچھے ہوتا ہے چنانچہ یہ خود ہی اپنی زبان سے بدنام ہو جاتا ہے۔ ہر قسم کی تعریف اس ذات کے لئے ہے جس نے اس احمق کو خود اس کی زبان سے رسوا کر دیا۔ (۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸)





## خطبہ میں خلفائے راشدین کا ذکر کرنا اہل سنت و جماعت کا شعار ہے

کہا ہے۔ حالانکہ یہ حقیقت اظہر من الشمس ہے کہ ہمارے  
مستحدث (نئے کام کی ایجاد) بدعتِ منکرات نہیں  
ہے بلکہ بدعتِ حسنہ ہے جو سنت سے پیوست اور ملحق  
ہے۔ اور یہ سنت حکمیہ بھی شرعی امور محدثات میں سے  
ہونے کی وجہ سے بدعتِ منکرات میں شمار نہیں ہوتی۔  
جس کا تفصیلی تذکرہ ہم نے کتاب کے نویں مقدمہ میں  
کر دیا ہے۔ اور حضراتِ صوفیہ کے ذکر و مشاغل،  
مقامات و حالات اور قلبی واردات یہ بھی اموذغیہ  
کے اندر نئی ایجادات و تخلیقات میں سے ہیں، اور  
سب کی سب بدعتِ منکرات میں سے نہیں بلکہ بدعتِ  
حسنہ کی قبیل سے ہیں اور اس کو بھی ہم نے دوسرے  
مقدمہ میں مفصلاً بیان کیا ہے۔

امام ربانی مجدد الف ثانی اپنے کمال اتباع  
سنت اور بدعت سے انتہا دور و نفور ہونے کے  
باوجود مکتوبات کی جلد دوم ۵۱ ویں مکتوب  
میں فرماتے ہیں:-

سنا گیا ہے کہ مقام سامانہ (جنوبی سرخند) کے  
ایک خطیب نے عید الاضحیٰ کے خطبہ میں حضراتِ خلفائے راشدین  
رضی اللہ عنہم کے ناموں کو چھوڑ دیا اور ان کے اسمائے  
مبارکہ کو نہیں پڑھا۔ نیز یہ بھی سنا گیا ہے کہ وہاں کے

واضع رہے کہ خطبہ میں حضراتِ خلفائے راشدین  
رضی اللہ عنہم کا ذکر اہل سنت و جماعت کا دستور اور  
شعار ہے کیونکہ خارجی لوگ حضراتِ غائبین (یعنی حضرت  
عثمان و علی رضی اللہ عنہما) سے محبت و الفت اور ان کے  
ساتھ حسن عقیدت نہیں رکھتے ہیں۔ اور شیعی لوگ حضرت  
شیخین (یعنی حضرت ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما) کی فضیلت  
و برتری کے قائل نہیں ہیں۔ انہی دو حکومت میں  
چاہے وہ مروانی ہو یا غیر مروانی ستر سال سے زائد حضرت  
عمر بن عبدالعزیز رضی اللہ عنہ کے زمانہ خلافت تک جمعہ  
کے خطبہ میں ائمہ و خطباء حضرت علی کرم اللہ وجہہ اور  
اہل بیت پر لعن لعن اور سب و شتم کیا کرتے تھے جیسا کہ  
تاریخ الخلفاء اور جامع التاریخ میں مرقوم ہے۔

اسی وجہ سے اہل سنت و جماعت نے خطبہ  
میں خلفائے راشدین کے ذکر کو اپنا دستور قرار دیا تاکہ  
ان گمراہ فرقوں و خوارج اور شیعوں سے امتیاز حاصل  
ہو سکے اور رحمت الہی کے نزول کا سبب بن سکے کیونکہ  
حدیث شریف میں وارد ہے عند ذکر الصالحین  
تنزل الرحمة اللہ والوں کو یاد کرنے سے اللہ کی رحمت  
نازل ہوتی ہے۔ ایسی صورت میں تعجب ہے کہ بعضوں نے  
خطبہ میں خلفائے راشدین کے ذکر کو بدعتِ منکرات

علماء و فضلاء اور عوام نے اس مسئلہ میں غفلت اور سستی سے کام لیا۔ اور اس بے انصاف خطیب کی نہ تو مخالفت کی اور نہ اس کے ساتھ سختی و شدت سے پیش آئے۔ اس پر ایک بار نہیں بلکہ سو بار افسوس کرنا چاہئے۔

خلفائے راشدین کا ذکر اگرچہ کہ خطبہ کے شرائط میں سے نہیں ہے لیکن اہل سنت و جماعت کا یہ دستور ہے اللہ ان کی مساعی جمیلہ کو قبول فرمائے۔ اور یہ چیز تو عمدہ و ہی نہ کہ کمرسکتا ہے جس کے دل میں کمورت و نفاق ہو اور جس کا باطن گندہ اور تاریک ہو ولو بالفرض یہ بات مان لی جائے کہ اس خطیب نے خلفائے راشدین کا ذکر تعصب اور عناد کی وجہ سے نہیں کیا تو پھر وہ حدیث کا کیا جواب دے گا؟ جس میں یہ وعید آئی ہے کہ جو شخص کسی قوم (ردافض اور خوارج) سے مشابہت اختیار کرے گا وہ ان ہی میں سے ہوگا۔ من تشبه بقوم فهو منهم اور اس کے علاوہ ہمت والزام سے بھی یہ کیونکر خلاصی و رہائی پاسکتا ہے؟ کیونکہ حدیث میں وارد ہے اتقوا من مواضع التهم ہمت کی جگہوں سے خود کو بچائے رکھو۔ اگر اس کو حضرت ابو بکرؓ اور حضرت عمرؓ کی فضیلت و برتری اور تقدم میں توقف و انکار ہے تو یہ اہل سنت کے دستور کے خلاف ہے انحراف ہے اور شعبیت سے قربت و تقبال کا ہم معنی ہے اور اگر اس کو حضرت عثمانؓ و حضرت علیؓ

کے ساتھ محبت و الفت رکھنے میں شک تردید ہے، تو یہ خارجیوں سے قربت و نزدیکی کے مترادف ہے۔ حقیقت سے بے خبر خطیب کشمیر کا باشندہ ہے اس نے اس خباثت و گندگی کو کشمیر کے بدعتیوں سے حاصل کیا ہے۔

نیز اس میں دیکھتے ہیں :-

یہ ایک بدبو دار پھول کی قسم سے ہے (جو اپنے اندر گندے عقائد و فاسد خیالات رکھتا ہے) آغاز اسلام سے لے کر اس وقت تک پتہ نہیں کہ یہ ہندوستان میں کیسے گھل گیا! قریب ہے اسکی گندگی اور خباثت میں تمام شہر ملوث ہو جائے بلکہ ڈر ہے کہ ہندوستان ہی سے اعتماد اٹھ جائے۔

نیز اس میں رقمطراز ہے :-

یہ بات بڑی تعجب نیز ہے کہ وہاں کے بڑے بڑے مخدوم و مطاع اور علماء و فضلاء اس معاملہ میں خود کو مجبور و معاف تصور کر رہے ہیں اور اس سلسلے میں تغافل و تساہل سے کام لے رہے ہیں حالانکہ اہل کتاب کی مذمت میں ارشاد خداوندی ہے :-

لَوْلَا يَنْصَحُهُمُ الرِّبَايُونُ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَآكُلِهِمُ السَّحْمَ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ کیوں ان کے مشائخ اور علماء انہیں گناہ کی بات کہنے اور حرام کھانے سے نہیں روکتے ہیں۔ کیسی بری ان کی کارستانیاں ہیں۔ نیز خدا نے یہ بھی کہا ہے :-

كانوا لا يتناھون عن منكر فعلوه لبئس ما كانوا يفعلون جو برائی انہوں نے اختیار کر رکھی تھی اس سے باز نہ آئے تھے، کیسا بے جا تھا جو کچھ وہ کر رہے تھے۔

اس قسم کے واقعات میں سستی اور غفلت سے کام لینا گویا بدعتیوں کو دلیر بنانا ہے اور دین کے اندر رخنہ ڈالنا ہے اور یہ وہاں کے اہل علم اور خواص کے تساہل اور غفلت کا نتیجہ ہے۔ گویا بدعتی و گمراہ لوگوں نے کھلے طور پر اہل حق کو گمراہی کی طرف بلایا۔ معاملہ ایسا ہی رہا اور مزید تساہل و تغافل سے کام لیا گیا کہ تو کیا بعید ہے کہ یہ گمراہ لوگ بھٹیڑیوں کی شکل میں بکریوں کے ریوڑ سے بھاگنے لگیں۔



## شریعت میں تسبیح کا استعمال

کنکریوں اور گھٹلیوں پر تسبیح پڑھنے سے منع نہیں فرمایا ہے بلکہ اس سے بھی فضل اور سہل چیز کے استعمال کی جانب رہنمائی کی ہے اور اگر یہ چیز مکر وہ ہوتی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کو ضرور بیان فرماتے۔ تسبیح اگر زیادہ مقدار میں پڑھنا ہو تو الگ الگ کنکریوں پر پڑھنا مشکل ہے۔ البتہ کسی دھاگے یا اور کوئی چیز سے منسلک کر دیا جائے تو زیادہ مقدار میں پڑھی جاسکتی ہے۔ تسبیح کے استعمال کی جانحیت میں صحابہ کرام سے کوئی اثر بھی منقول نہیں ہے۔ ہاں اسکی وجہ سے نام و نمود اور اظہار تقدس مقصود ہو تو البتہ یہ صورت ممنوع ہے۔ اور یہ بات "بحر الرائق" سے ابوالسعود نے نقل کی ہے۔

تسبیح کے استعمال کے جواز پر سلامہ

نیز واضح ہو کہ شریعت مطہرہ میں تسبیح کا استعمال کرنا صحیح گنتی کا حساب رکھنے کے لئے جائز ہے۔ صاحب درالمختار فرماتے ہیں کہ ظاہر داری اور ریاکاری کے بغیر تسبیح کا استعمال کرنا کوئی بُری بات نہیں ہے۔ "بحر الرائق" میں اس پر تفصیلی بحث موجود ہے۔

صاحب طحاوی "درالمختار" کے حاشیہ میں یہ تحریر فرماتے ہیں کہ تسبیح کے لینے اور اس کے پڑھنے میں کوئی قباحت نہیں ہے۔ کیونکہ حدیث میں ہے کہ ایک خاتون کے پاس جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے تو اس کے ہاتھ میں کھجور کی گھٹلیوں یا کنکریوں کو دیکھا جن پر وہ تسبیح پڑھ رہی تھیں۔ آپ نے فرمایا میں تمہیں اس سے بھی فضل اور سہل ترین چیز بتلاتا ہوں اس سے یہ معلوم ہوا کہ آپ نے اس خاتون کو



جلال الدین سیوطی نے ایک کتاب صُغْه فی السُّبْحہ کے نام سے تحریر کیا ہے۔ اس میں لکھتے ہیں کہ قاضی ابوالعباس احمد بن خلکان نے کتاب وُفیات الاعیان فی احوال ابناء الزمان میں ذکر کیا ہے کہ ایک دن حضرت ابوالقاسم جنید ابن محمد کے ہاتھ میں تسبیح دیکھی گئی اور ان سے کہا گیا کیا آپ بھی اس شرافت و ہزرتی کے باوجود ہاتھ میں تسبیح لیتے ہیں؟ فرمانے لگے اسی تسبیح کی راہ سے میں نے اپنے پروردگار تک رسائی حاصل کی ہے۔ لہذا اس کو چھوڑ نہیں سکتا۔

یہی قاضی ابوالعباس احمد بن خلکان آئے فرماتے ہیں:-

میں نے تسبیح کے باب میں ایک حدیث مسلسل دیکھی ہے اور وہ یہ ہے:-

ہمارے شیخ امام ابو عبد اللہ محمد بن ابوبکر بن عبد اللہ نے مجھ کو ان الفاظ میں اور اس حال میں خبر دی کہ ان کے ہاتھوں میں تسبیح تھی۔ یہ انہوں نے کہا کہ امام ابو العباس احمد بن ابوالحسن یوسف بن الانباری نے ہم کو یہ خبر دی جبکہ میں ان کے آگے پڑھ رہا تھا اور میں نے دیکھا کہ ان کے ہاتھ میں تسبیح ہے۔ انہوں نے کہا ابولمظفر یوسف بن محمد مسعود الترمذی نے جب ہم کو خبر دی تو ان کے ہاتھ میں تسبیح تھی۔ انہوں نے کہا میں نے اس حدیث مسلسل کو اپنے شیخ ابوالثناء کے سامنے پڑھا اور دیکھا تو ان کے ہاتھ میں بھی تسبیح موجود ہے۔

انہوں نے کہا ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن عبد القادر نے ہم کو یہ حدیث بیان کی اس حال میں کہ ان کے ہاتھ میں تسبیح تھی۔ انہوں نے کہا کہ خبر دی ہم کو ابو محمد یوسف بن ابوالفرج عبد الرحمن بن علی نے اس حال میں کہ میں نے دیکھا ان کے ہاتھ میں بھی تسبیح ہے۔ انہوں نے کہا کہ میرے والد عبد الرحمن بن علی نے ہمیں خبر دی اور میں نے دیکھا کہ ان کے ہاتھ میں بھی تسبیح موجود ہے۔ انہوں نے کہا کہ میں نے حدیث پڑھی علی بن ابوالفضل بن ناصر کے سامنے اس حال میں کہ ان کے ہاتھ میں بھی تسبیح موجود ہے۔

انہوں نے کہا کہ میں نے ابو محمد عبد اللہ بن احمد السمرقندی کے آگے حدیث پڑھی میں نے دیکھا تو ان کے ہاتھ میں بھی تسبیح ہے۔ اور ابو محمد عبد اللہ نے کہا کہ میں نے میرے استاد سے یہ پوچھا کیا آپ نے وراثت فی بیدہ مسبوحة (میں نے ان کے ہاتھ میں تسبیح کو دیکھا) والی مسلسل حدیث کو حضرت ابوبکر محمد بن علی التلمی الخزاز سے سنا ہے؟ تو انہوں نے فرمایا کہ ہاں میں نے اسی طرح سنا اور اسی حالت میں سنا کہ ان کے ہاتھ میں تسبیح تھی۔ اور انہوں نے کہا کہ میں نے حضرت ابوالنضر عبد الوہاب بن عبد اللہ بن عمر المقرئ کو دیکھا اور ان کے ہاتھ میں بھی تسبیح تھی۔ اور انہوں نے کہا کہ میں نے حضرت ابوالحسن علی بن حسن المالکی کو دیکھا کہ ان کے ہاتھ میں تسبیح تھی اور حضرت عبد الوہاب بن عبد اللہ نے کہا کہ میں نے جب اپنے شیخ ابوالحسن علی بن حسن کے ہاتھ میں تسبیح دیکھی اور وہ و قدر اُتیت فی بیدہ

مسبب بحثہ والی روایت بیان کر رہے تھے تو میں نے حیرت سے پوچھا اے میرے استاد! کیا آپ ابھی تک تسبیح کے ساتھ منساک ہیں اور اسکو برابر اپنے ہاتھ میں رکھے ہوئے ہیں؟ انہوں نے جواب دیا کہ میں نے اپنے استاد حضرت جنیدؒ کو دیکھا کہ وہ اس حدیث کی روایت کے وقت اپنے ہاتھ میں تسبیح رکھے ہوئے تھے اور حضرت جنیدؒ نے بھی اپنے استاد سے یہی سوال کیا تھا تو انہوں نے ان کو یہ جواب دیا کہ میں نے بھی اسی طرح اپنے استاد حضرت سری سقطیؒ کو اس حالت میں دیکھا کہ انہوں نے بھی اس حدیث کی روایت کے وقت اپنے ہاتھ میں تسبیح رکھی تھی۔ اور حضرت جنیدؒ نے پھر فرمایا کہ میں نے اپنے استاد سے یہ سوال بھی کیا تھا کہ اے میرے استاد! اس تسبیح پر آپ کی یہ ملامت کیسی؟ اس پر انہوں نے فرمایا کہ میرے استاد حضرت معروفؒ کو بھی کو اسی حالت میں دیکھا کہ ان کے ہاتھ میں بھی تسبیح موجود تھی اور جوابات تم نے مجھ سے پوچھی یہی میں نے بھی ان سے پوچھی تو فرمایا میرے استاد حضرت بشر حافیؒ کے ہاتھ میں بھی تسبیح رہتی تھی اور میں نے انہیں اسی طرح دیکھا اور ایسا ہی سوال ان سے بھی کیا جیسا کہ تم نے کیا ہے تو انہوں نے فرمایا کہ میرے استاد حضرت عمر الماکیؒ کو اپنے ہاتھ میں تسبیح رکھ کر روایت حدیث کرتے ہوئے دیکھا۔ اور جو اشکال تمہیں واقع ہوا ہے یہی اشکال میں نے اپنے شیخ کی خدمت میں بھی

پیش کیا تو انہوں نے فرمایا کہ میں نے بھی میرے استاد سید الطائفہ حضرت حسن بصریؒ علیہ الرحمہ کو اسی حالت میں دیکھا ہے کہ ان کے دست مبارک میں بھی اس روایت حدیث کے وقت تسبیح موجود تھی۔ حضرت عمر الماکیؒ کا کہنا ہے کہ میں نے اپنے شیخ سے حیرت و استعجاب کے ساتھ دریافت کیا کہ اے میرے استاد محترم! آپ اس جلالت شان عظمت مقام اور حسن عبادت و ریاضت سے آراستہ تھے بھی اپنے ہاتھ میں تسبیح رکھے ہوئے ہیں اب اسکی کیا ضرورت ہے؟ اس پر آپ نے جواب دیا۔ یہ وہ چیز (تسبیح) ہے جس کا ہم نے ابتداء سلوک میں التزام کیا تھا اب انتہائے سلوک میں اس کو نہیں چھوڑیں گے اور اس پر ہمیشہ ملامت رہیگی۔ اور میں تو یہ چاہتا ہوں کہ اس کے ذریعہ سے اللہ تعالیٰ کی یاد میرے دل میرے ہاتھ اور میری زبان پر جاری ہو جائے۔ اگر تسبیح کے استعمال میں ایسی بات نہ ہوتی تو یہ ان بزرگوں کی عادات کے موافق بھی نہ ہوتی۔ اور ان کے مسلک میں داخل ہو کر ان کی برکتوں کے حصول کا ذریعہ بھی نہ بنتی۔ جب یہ چیز بزرگوں کے فیوض و برکات کے حصول کا ذریعہ بھی ہے تو اسی صورت میں اسکی اہمیت اور بھی زیادہ بڑھ جاتی ہے لہذا کس طرح اسکو نظر انداز کیا جاسکتا ہے؟ جب کہ اس کے ذریعہ اللہ کی یاد تازہ ہو جاتی ہے اور قلب ذکر الہی کی جانب مائل ہو جاتا ہے اور ایسا بہت کم دیکھنے میں آیا ہے کہ کوئی مسلمان

تسبیح کو دیکھے اور اس کے اندر ذکر اللہ کا شوق پیدا نہ ہو۔ یہ بھی اس کے استعمال کے عظیم ترین فائدوں میں سے ایک ہے اور اسی وجہ سے بعض سلف صالحین نے اس کو تسبیح (خدا کی پاکی بیان کرنے) کے نام سے یاد کیا ہے۔ اور اس تسبیح کے فائدوں میں سے ایک یہ بھی ہے کہ اسکی وجہ سے ذکر پر مداومت اور موطبت حاصل ہوتی ہے اور جب بھی اس پر نظر پڑتی ہے تو ذکر کے اسباب و آلات کی تحریک ہوتی ہے جس سے ذکر کی طرف مائل ہو جانا پڑتا ہے اور کیا ہی خوب ہے وہ ذریعہ جس کی وجہ سے ذکر اللہ پر مداومت حاصل ہوتی ہے اسی لئے تو بعض حضرات نے اس تسبیح کو جبل الوصل (اللہ تک پہنچنے کی رستی) کا نام دیا تو بعض نے اسکو رابطۃ القلوب (دلوں کو جوڑنے والی) سے تعبیر دی۔

نیز اسی رسالہ ”منحہ فی السبحة“ میں علامہ حلال الدین سیوطی علیہ الرحمہ رقمطراز ہیں:-  
اے میرے بھائی! اس روشن مبارک تہ (تسبیح) کو دیکھ، جس میں دنیا و آخرت کی بھلائی جمع ہو گئی ہے۔ ذکر کی گنتی بڑھانے کے لئے تسبیح کے لینے کو اور اس کے استعمال کرنے کو ممنوع قرار دیا ہو۔ ایسا اگلے اور پچھلے بزرگان دین میں سے کسی نے بھی نقل نہیں کیا ہے بلکہ ان کی اکثریت تو ذکر کے عدد کو تسبیح کے ذریعہ بڑھا کر پوری کرنی تھی اور کسی نے بھی اس تسبیح کے لینے کو مکروہ قرار نہیں دیا۔

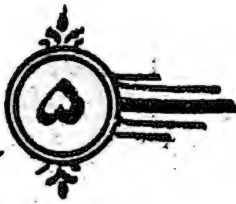
ان بزرگوں میں سے بعض حضرات سے یہ منقول ہے کہ انہوں نے جب ذکر اللہ کی تسبیح کے ذریعہ سے پوری کی تو ان سے کہا گیا کہ کیا اللہ پر گنتی کرتے ہو؟ اور اس سے دشمنی مول لیتے ہو؟ تو انہوں نے کہا کہ نہیں! ایسی بات نہیں ہے بلکہ اللہ تعالیٰ کی خوشنودی کے لئے گنتی کر رہے ہیں اور بے شک اکثر اذکار و اوراد جو تعداد ہوں۔ اور گنتی کے ذریعہ شمار کئے جاتے ہوں اور جن کا ثبوت سنت نبویہ میں موجود ہو تو اصل میں اس تسبیح کے واسطہ سے ان کی تکمیل مقصود ہے کیونکہ انگلیوں پر تعداد و گنتی کو مکمل کرنا نہ صرف مشکل بلکہ ناممکن ہے اور اگر بالفرض مان لیجئے کہ انگلیوں پر تعداد کی تکمیل ممکن ہے تو اسی صورت میں ذہن انگلیوں اور ان کے اشاروں اور اعداد کی طرف منتقل ہو جائے گا جس سے خشوع اور خضوع جائز ہے گا حالانکہ یہی اصل مغزا اور مقصود ہے۔ واللہ اعلم

حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی نے بھی اپنی کتاب ”الانتباہ فی سلاسل الاولیاء“ میں اس حدیث مسلسل کو خیر التابین حضرت حسن بصری تک پہنچایا ہے۔ اور شیخ ابوالعباس احمد بن ابوبکر المرادی سے یہ نقل کیا ہے کہ یہاں حضرت حسن بصری کے قول سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ حضرات صحابہؓ کے زمانے میں تسبیح بنائی ہوئی موجود تھی جیسا کہ انہوں نے فرمایا یہ وہ چیز (تسبیح) ہے جسے ہم سلوک کے ابتدائی دور ہی سے پکڑے ہوئے ہیں اور بلاشبہ حضرت حسن بصریؒ کا ابتدائی دور یقیناً عہد صحابہ سے

پیوست اور ملا ہوا ہے کیونکہ ان کی ولادت خلافت فاروقی کے آٹھ سال اور چھ ماہ کے بعد ہوئی۔ اور انہوں نے حضرت عثمان، حضرت علی اور حضرت طلحہ رضی اللہ عنہم کو دیکھا۔ اور وہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے ایام مجوس کے حاضر باش تھے اور اس وقت ان کی عمر چودہ سال تھی اور انہوں نے حضرت عثمان، حضرت علی، حضرت عمر بن حصین، حضرت معقل بن سہار، حضرت ابوبکر، حضرت ابو موسیٰ، حضرت عبداللہ بن عباس، حضرت جابر بن عبداللہ اور دیگر بہت سے صحابہ رضی اللہ عنہم کی ایک بڑی جماعت سے روایت کی ہے۔

حاصل کلام! بعض لوگوں نے تسبیح کے استعمال کو بدعت ضلالت کہا ہے اور حضرت شاہ محدث دہلوی اور بحر العلوم مولانا عبدالحی لکھنوی کو بدعتی کہا ہے یہ محض ان کی نادانی اور بے علمی کی دلیل اور گستاخی دے ادبی کی نشانی ہے۔

۴۰، ۳۹ ص



## خطبہ میں عصا یا اس کے سوا کسی لکڑی کا سہارا لیتا۔

ٹیک لگانا مکروہ ہے۔ لیکن قول صحیح یہ ہے کہ سنت سے ثابت ہونے کی وجہ سے عصا کا ہاتھ میں لینا مکروہ نہیں ہے۔

اور حضرت شیخ فتح محمد محدث صاحب  
”مفتاح الصلوٰۃ“ نے بھی اختلافات نقل کرنے کے بعد  
یہ تحریر فرمایا ہے کہ صحیح احادیث کی رو سے یہ معلوم  
ہوتا ہے کہ عصا کا استعمال نہ صرف جائز بلکہ مسنون  
ہے۔ اس مسئلہ میں بعض عوام کے غلو کی بھی حد ہو گئی کہ انہوں  
نے عصا کے استعمال کو ناجائز کہہ دیا اور عصا لینے والے کو

نیز جانتا چاہئے کہ خطبہ میں عصا یا اس کے  
سوا کسی لکڑی سے سہارا لینا مسنون ہے۔ اور یہی  
صحیح ہے جیسا کہ کتاب بحر الرائق میں مذکور ہے۔ اور  
بعضوں نے اس کو مکروہ قرار دیا ہے جیسا کہ کتاب  
”خلاصہ“ میں مرقوم ہے۔ اور حضرت شیخ عبدالحق محدث  
دہلوی شرح سفر السعاده میں فرماتے ہیں کہ:-  
”تلوار (برہنہ) اور نیزہ کو ہاتھ میں نہ رکھے  
بلکہ کسی کمان یا عصا پر ٹیک لگائے اور سہارا لے اور  
فقہاء حنفیہ کی بعض روایات میں ہے کہ کمان یا عصا پر





## تثویب یعنی نماز کے لئے اذان کے بعد بہر دوسری مرتبہ بلانا۔

یہ دیکھا کہ لوگوں کے حالات بدل گئے ہیں اور ان سے نماز  
باجاعت کے لئے مسجد کا حاضری میں سستی و کاہلی ظاہر ہونے  
لگی ہے تو اب تثویب کو اختیار کیا۔ یہی صبح کی نماز کی  
تثویب یہ تو متقدمین سے چلی آرہی ہے اور ان کے  
قول کے ساتھ مخصوص ہے۔

نیز صاحب ترجمہ ہدایہ لکھتے ہیں :-

امام ابو یوسف فرماتے ہیں کہ (اسلامی حکومت  
میں) سوزن خلیفہ وقت کو ہر نماز کی تثویب میں  
خاص طور پر اسی کو اس طرح بلائے تو کوئی عہرج نہیں  
السلام علیک ایھا الاصلیر ورحمۃ اللہ وبرکاتہ  
حی علی الصلوٰۃ۔ حی علی الفلاح۔ الصلوٰۃ یرحمہ اللہ  
اور امام محمدؒ اس تثویب کو خلیفہ کے حق میں ایک  
نارواہ نازیبا حرکت تصور فرماتے ہیں۔ کیونکہ نماز  
باجاعت کے حکم میں خلیفہ اور دیگر مسلمان دونوں برابر  
ہیں۔ لہذا تثویب میں خلیفہ کے ذکر کی تفصیص ٹھیک  
نہیں۔

اور امام ابو یوسف نے خلیفہ کے ذکر کی تفصیص  
کی وجہ یہ بتلائی ہے کہ وہ امور سلطنت میں زیادہ  
مشغول اور مہمگم رہتا ہے اس لئے اس کو خصوصیت

نیز جاننا چاہئے کہ تثویب کا دوسرا نام  
تکبیر دعا ہے یعنی ایک بار کے بعد دوسری بار بلانا۔  
یہ حضرات صحابہؓ کے دور میں سوائے فجر کی نماز کے اور  
کسی نماز کے لئے مقرر نہ تھا کیونکہ فجر کا وقت ہی غلبہ  
اور سستی کا وقت ہوتا ہے۔ مگر متاخرین مثلاً حضرات  
تابعین اور تبع تابعین وغیرہم نے نماز مغرب کے سوا  
دیگر نمازوں کے لئے بھی تثویب (دوبارہ بلانا) کو  
مستحسن جانا۔

صاحب مختصر الوقایہ فرماتے ہیں :-

ہر نماز کے لئے تثویب ایک اچھا طریقہ ہے۔  
اور "مختصر الوقایہ" کی شرح "جامع الرموز" میں یہ اپری  
سے نقل کیا ہے کہ علامہ بخاریؒ اور صدر القضاۃ نے  
اسی قول کو اختیار کیا۔

اور فتاویٰ عالمگیری میں ہے کہ علماء  
متاخرین کے پاس مغرب کے سوا ہر نماز کے لئے تثویب  
مستحسن ہے۔ شیخ ابوالکلام کی کتاب "شرح النقایہ"  
میں اسی طرح مذکور ہے۔

صاحب ترجمہ ہدایہ لکھتے ہیں کہ حضرات  
صحابہؓ کے دور کے بعد علماء کو فتنے اپنے زمانہ میں جب

اولیٰ میں گزر چکی ہے۔ بعضوں نے اس تئوہب کو بدعت ضلالت سے تعبیر کیا ہے۔ اور اس طرح انہوں نے ایک امر معروف سے بھی یا معروف کا کام انجام دیا ہے۔ یہ افراط محض قلت استعداد اور بے اصل اجتہاد کے دعویٰ کی کھلی دلیل ہے۔ اللہ ان لوگوں کو توفیق ہدایت عطا فرمائے کہ وہ سنت و جماعت کے مراط مستقیم پہ چل سکیں، اور افراط و غلو سے باز رہ سکیں۔

منہ

(جاری)

کے ساتھ نماز باجماعت کی ادائیگی کے لئے بلانا چاہئے تاکہ وہ نماز جماعت کے ساتھ ادا کر سکے اور اس سے جماعت چھوٹ نہ سکے۔

قاضی اور مفتی صاحبان کی تخصیص کے مسئلہ میں بھی یہی اختلاف ہے۔ اس سے یہ بات واضح ہو رہی ہے کہ تئوہب ایک امر معروف ہے اور یہ امر معروف بھی فقہائے کرام کے مستحسنات میں سے ہے۔ اور استحسان قیاس میں داخل ہے اور قیاس چار شرعی دلائل میں سے چوتھی دلیل ہے جس کی تفصیل مقدمہ

# خوارق حیرت

خوارق حیرت کی گزشتہ قسطوں میں حضرت سید شاہ حیدر ولی اللہ قادری علیہ الرحمہ کے خوارق پیش کئے گئے۔ اب موجودہ قسط میں آپ کے فرزند ارجمند حضرت سید شاہ کریم اللہ قادری علیہ الرحمہ کا ایک خارقہ مفہوم خیرترجمہ کے ساتھ مدنیہ ناظرین ہے۔

از ادارہ

سولہواں خارقہ سیدنا شاہ کریم اللہ قادری روح اللہ روحہ کے خوارق سے ہے۔ دارالامین والسرور قلعة محمد نور حفظہ اللہ تعالیٰ ایک ایسا قلعہ ہے جس کی آب و ہوا ہر طبیعت کے لئے موزوں ہے اور اس کی بنیاد ریاست کرناٹک کی نہروں میں سے ایک نہر کے کنارے واقع ہے۔ اس نہر کا پانی مٹھاس میں تسنیم کے مشابہ ہے اور اس کی موج کی رفعت و بلندی عظیم پہاڑ کی طرح ہے اور اس کے صحن میں جو ریت ہے وہ آسمان کی طرح سفید و شفاف اور وہ خوش رنگ پھولوں سے مزین ہے فاص کر موسم گرم مابین چالاک و ہوشناک لوگ ایسے صحن کی ریت کو ہوار کرتے اور بلند بلندی خمیہ کی لکڑیوں پر خمیہ کھڑا کر خوبصورت محل و کمرے تیار کرتے

خارقہ شانزدہم از خوارق سیدنا شاہ کریم اللہ قادری روح اللہ روحہ۔ بیچوں دارالامین والسرور حصار محمد نور حفظہ اللہ تعالیٰ عن القصور والفتور حصار سیت پس خوب آب و ہوا شش موافق ہر طبع و مرغوب و بنائش بر لب رودے از رود طے کرناٹک واقعیت کہ آتش در شیرینی ہمسرتنیم و موجہائش در بلندی بشتابہ کوہ عظیم، فی الجملہ صحن رنگیش در سفیدی و صفا آسمانی بود و گلہائے خوش رنگ خصوصاً در فصل تابستان طار و ہوشناک در صحن آں ریگ پاکیزہ راست گردند و از درختان معروف شان عرشہائے بلند استادہ کردہ درالگوئے گوئے حوفت کاخ بلند غرقہ سازی

بکار بردندے۔

الفصلہ آل محسن دلکش دریاں بہنگام  
غیرت افزای فضاے باصفا جہات عدل  
شدے مقبلان و اکابران آل شہر دریاں  
پاکیزہ از روئے ہیبت و سرور و فرحت و  
جور جہانہائے نور و زانہ و مجلسہائے شادانہ  
ترتیب بخشیدندے و درگونہ گونہ آرائش  
و انواع آسائش مشغول گشتندے۔  
فی الجملہ چوں آل سرور و بچنین آب و ہوائے  
لطیف الاعتدالی نہرے پر آب زلال و مکانی  
بامینت و اقبال داشت و غایب این۔ ہر  
حاکم کہ زمام حل و عقد و امر و نواہی آنجا در  
قبضہ اقتدار و بودے یکے از خادمان و  
معتقدان خانوادہ قادری بود و خدمت  
اولاد کما حقہ بتقدیم رسانیدے و لہذا  
پس شاہ ماعمدہ این خاندان فیض نشان  
بود و لاجرم در خدمت و اطاعت آنحضرت با  
حسن و جوہ سعی موفور بظہور رسانیدے و  
آں سرور ہم حسن خدمت و آداب پیر پرستی  
اور اسپندیہ و ہونجای راہمسکن لطیف  
و موطن شریف خود امتیازے بخشید و نیز  
از بعض بزرگان خانوادہ دیگر قادریہ  
چوں شہرہ را دیدند کہ آل مخیر اولاد قادریہ

تھے۔

غرض یہ دلکش محسن اسوقت رشک افزا  
فضائے باصفا کی وجہ سے جنات عدل معلوم ہوتا  
تھا اور اس شہر کے اکابر و امراء اس کی پاکیزگی  
و لطافت کی وجہ سے سرور و انبساط و راحت  
سے جشن نوروز کی طرح خوبصورت و دلکش  
محفلیں آراستہ کرتے تھے۔ اور طرح طرح کے  
عیش و عشرت میں مشغول ہو جاتے تھے۔ حال کلام  
جب آپ نے اس طرح کی متدل آب و ہوا اور  
میٹھے پانی کی ندی اور بابرکت مکان کو دیکھا تو  
سکونت فرمایا اور جو حاکم بھی اس شہر کا نظم و  
نسق سنبھالتا تھا وہ آپ کے خانوادہ قادری  
کے خادموں میں سے ہو کر تا تھا اور یہ سارے  
خدام آپ کی خدمت میں ہمہ تن مصروف رہا  
کرتے تھے۔ لہذا جب شاہ خود اس  
خاندان کے فیض نشان تھے تو آپ کی خدمت  
و طاعت میں وہاں کا حاکم خلوص و محبت سے  
سعی و کوشش کرتا تھا اور آپ بھی اس کی  
حسن خدمت اور آداب پیر پرستی کو پسند  
فرماتے تھے جس کی وجہ سے اسی جگہ کہ آپ  
نے اپنا مسکن اور موطن بنا لیا۔ نیز بعض اکابر  
خانوادہ قادریہ نے جب دیکھا کہ اولاد قادریہ  
کا یہ مفخر و معظم ہی بذات خود اس شہر



میں سکونت پذیر ہے تو شاہ کی اتباع میں ان لوگوں نے بھی شہر میں سکونت اختیار کی اور اس کو بغداد ثانی کہا گیا اور یہ بات سنی گئی ہے کہ بغداد معرفت آباد کی بنیاد بھی اسی طریقے سے دریائے دجلہ کے کنارے رکھی گئی تھی،

قلعہ محمد نور جب ہمارے شاہ کا مسکن قرار پایا تو اہل ہدایت نے ہر کو بغداد ثانی کہا۔ ہمارے شاہ عبدالکیم جب وہاں مدفون ہیں۔ ہر زبان فخر سے یہ کہتی ہے کہ وہ ام القریٰ ہے۔

شہر کے اکثر و بیشتر امراء اور دولتمند آپ کے ملبع و فرماں بردار تھے اور یہ بات بھی سنی گئی کہ زندہ دل بوڑھے اور زیرک جوان آپ کے معتقدوں اور خادموں میں شامل ہو گئے۔ اور ہر روز آپ کے معتقدین آپ کو اس چمنستان میں لے جاتے جو اس نہر کے کنارے واقع ہے اور وہاں عیش و نشاط کی مجلس آراستہ کرتے اور دف و چنگ کی رنگینوں سے نوروز کی خوشیوں کا سماں پیدا ہو جاتا اور آپ کی صحبت و ہم نشینی کے اعزاز کو ملک فریدیوں اور گنج قاروں سے زیادہ تصور کرتے اور دل و جان سے آپ کی رضا و خوشنودی طلب کرتے تھے۔

بشراف اقامت خود و مشرف فرمود خود ہم اتباعا سنتہ ہموجا بوطن خود اختیار کردہ اور اب بغداد ثانی ملقب کردہ اند استماع رفتہ کہ بتای بغداد معرفت آباد زاد اللہ تعالیٰ شرفا و تکریماً۔ نیز ہمیں گو نہ بزللب دجلہ واقع است سے

بچوں محمد نور شد ذات شہ مارا مقرر  
لاجرم بغداد ثانی گفتہ اند اہل ہدی  
گشت بچوں مدفون در آنجا شاہ ماعبدالکیم  
ہر زمان از فخر میگوید آن ام القریٰ

اکثر دولتمندان و مقبلان آل دیار فرماں بردار و محکوم حکم آل سرور بودند و بریں استماع رفتہ کہ مردمان زندہ دل، ہوشناک از پیر و جوان ذراک در سلک خادمان و معتقدان آنحضرت منسلک گشتہ ہر روز جابجا باغ بیابان بزللب آل رود آنحضرت را می بردند و مجلس باغ عیش و عشرت ترتیب میدادند و بادف و رود و چنگ چغانہ شاد بہائے نوروز آن میکردند و صحبت آنحضرت را بہتر از ملک فریدیوں و گنج قاروں تصور کردہ بجان دل طالب رننائے او بودند۔

اتفاقاً روز سے دریں اثناء

بحکم عادت معهود جمعے از خادمان آں  
سرور ہوس غسل و سیاحت و شناور  
آب روے داوند ہوں وقت پیراہن از  
تن مبارک کشیدہ خود را در آب انداخت  
و بعضے از خادمان و معتقدان ہم موافقت  
نمودند۔ قضا را در سلک آں ہادی خداوند نشانی  
مطربے بود عمر گدا نام کہ در حرقت طنبورہ  
نواختن سرور وقت خود بود۔ شاہ ہم سرور  
اورا بغایت دوست داشتے و ہم اثر او شاہ  
در شنا مشغول بود، ناگاہ در اں میاں  
در ورطہ کہ آبش قعر آبے بسیار و عمقش  
طویل و بے شمار بود افتاد و غوطہ خوردن گرفت  
چنانکہ از ہلاکت او بچ باقی نہ ماندہ بود شنیدہ  
شدہ کہ آں ورطہ معلوم گرد آئے بود پس  
مشہور از قضای خداے تعالی ہر کہ در اں افتاد  
زندہ بیرون نیامدے بجز افتادن در غوطہ  
خوردے و ناید گشتے چنانکہ بک رسیدے  
و بعد از دوسہ روز خود بخود آما سیدہ و بریدہ  
و از ہم رنجتہ ہر و شے آب بہر آمدے۔  
القصد: پیچ یک افتاد در اں قعر آب  
بپایاں نہ رسیدے و غیر از مردہ بیرون نیامدے  
قضا را چون طنبورچی آنحضرت یکا یک در جنین  
قعر افتادہ غوطہ می خورد، ناگاہ آنسرور دید

اتفاقاً ایک روز حسب عادت آپ کے خدام  
غسل کرنے لگے اور آپ نے بھی اپنے تن مبارک سے  
کپڑے اتارا اور پانی میں کود پڑے۔ آپ کے  
بعض خدام اور معتقدین نے بھی آپ کی  
موافقت کی۔ اس ہادی خدا کے ساتھ ایک  
گوٹیا بھی رہتا تھا جس کا نام "عمر گدا" تھا  
اور وہ طنبورہ بجانے میں اپنے وقت کا سرور  
کہلاتا تھا۔ شاہ بھی اس کو بہت زیادہ پسند  
فرماتے تھے۔ خدام کے پیچھے وہ بھی نہانے میں  
مصرف تھا کہ اچانک نہانے کے درمیان ایک  
بھنور (جس میں بے شمار گہرائی تھی) مطرب  
گرد پڑا اور غوطہ کھانے لگا۔ اس کی ہلاکت میں  
کوئی شک و شبہ نہیں تھا، سنا گیا تھا کہ اس  
بھنور کی ہلاکت فیزی بڑی مشہور ہے اور  
آج تک جو بھی اس میں گر ا وہ باہر نہیں آیا۔  
اس میں گر جانے کے بعد صرف ایک غوطہ کھاتا  
اور غائب ہو جاتا تھا یہاں تک کہ پانی کی گہرائی  
میں جا پہنچتا اور دو تین دن کے بعد گل ستر  
کر سارے اعضاء و اجزاء بکھر کر پانی کے ادبہ آ  
جاتے تھے۔ حال کلام جو بھی اس بھنور میں گر تا وہ  
زندہ اور سلامت نہیں بچتا تھا۔ آپ کا طنبورہ بھی  
اتفاقاً جب اس پانی کے بھنور میں جا گرا اور غوطہ  
کھانے لگا تو آپ نے دیکھا کہ اس کی ہلاکت اب

کہ از ہلاکش چیزے باقی نماند بہ تندی  
بانگ برداشت کہ یا خضر ابوالعباس زہار  
ہزار زہار کہ مطرب مارا ازین بسلامت  
بدر آہ اور غرق شدن مگذار کہ من اورا  
دوست دارم چوں او خدمت لحن گری  
وسرور پیدار بی مجلس مانتین است  
بیقین معلوم باشد کہ طنبورہ حیات او اند  
صدمت امواج غول خوار این ورطہ جاں  
ستار سگستہ بلکہ ایک تار شگستہ  
وپارہ شود بہر آئینہ خدمت مرجوعہ او  
از دست خدام بتقدیم رسانیدہ خواہد  
شد بمجرد کہ آنحضرت این بانگ برداشت  
ہموں زماں در تہہ پائش درال قعر آب  
پایابی پدید آمد کہ گویارنگہا از ہر طرف  
رواں شدہ بکیجا چوں کہ یوہ جمع آمدہ  
و او بر سر آں کہ یوہ از محنت غوطہ خوردن  
و از بیم غرق شدن آسودہ باستاد و  
از بہجت تمام بانگ داشت کہ شاہانیک  
دریں جا آب بغایت اندک است مقدار کم  
شاہ فرمود بیشتر بیا۔ چوں بر حکم آنحضرت  
قدم پیش نہاد بمجرد پانہا دن بہاں  
نوع غوطہ خوردن گرفت چنانکہ بہلاکت  
نزدیک رسید چوں آں سرور را بدیداد

یقینی ہے تو آپ تیزی کے ساتھ پکار اٹھے  
کہ اے خضر ابوالعباس آپ کسی طرح ہمارے  
مطرب کو اس بھنور سے سلامتی کے ساتھ  
باہر لے آئیے اور اس کو غرق ہونے سے بچا لیجئے؟  
کیونکہ میں اس کو بہت زیادہ محبوب رکھتا ہوں  
اور وہ ہماری مجلس میں نغمہ سرائی کے لئے  
متعین ہے اور یقین ہے کہ اس کی زندگی کا سارا  
اس بھنور کے غول خوار امواج کے صدوں سے  
ٹنکر کر ٹوٹ جائے گا بلکہ اس کا تار ٹوٹ کر پارہ  
پارہ ہو جائے گا اس کو خدمت کے لئے ٹوٹ کر آنا  
ہے۔ اپنے خدام کے ذریعہ اس کو پہنچا دیا جائے  
صرف آپ نے اتنی آواز دی کہ اسی وقت پانی  
گہرائی سے اوپر ابھر آیا اور وہ بدھرا دھرا  
رداں ہو کر ایک جگہ ٹیلہ کے شکل میں جمع ہوا  
اور وہ طنبور جی غوطہ کھانے اور غرق ہونے  
سے نجات پا گیا۔ اور آرام سے اس ٹیلہ پر  
کھڑا ہو گیا۔

خوشی و مسرت سے چیخ اٹھائے شاہ!  
یہاں تو پانی بالکل کم ہے صرف کمر کے برابر  
ہے۔ آپ نے فرمایا آگے توڑ کر دیکھو، آپ کے  
حکم پر طنبور جی نے اپنا قدم آگے بڑھایا۔  
جوں ہی قدم رکھا تو پھر اسی طرح غوطہ کھایا  
چنانچہ کھلا کے نزدیک پہنچ گیا جب شاہ تھوڑا سا

حالت دیکھی تو چہرے پہ قہر کا رنگ اُبھرنے لگا، پھر زوردار آواز دی کہ اے فلاں! خدائے اکرم وغوث اعظم کے واسطے اس شخص کے سوا ہماری محفل میں نغمہ سرائی کے لئے کوئی اور نہیں!

جوں ہی آپ کی یہ آواز بلند ہوئی تو پھر پانی کا حصّہ ایک جگہ جمع ہو گیا، اور ڈوبنے والے کو اس ندی کے کنارے پر ڈال دیا۔ یہ قدرت الہی کی کرشمہ سازی ہے کہ خوشی و شادمانی کے ساتھ اور امن و سلامتی کے ساتھ اس ہلاکت خیز بھنور سے ساحل کے پاس آپہنچا۔ اور بارگاہِ ایزدی میں سجدہ ریز ہو گیا۔ اس خوشگوار مسرت خیز منظر سے شاہ کے چہرے پر مسکراہٹ پھیلی اور دیگر لوگ حیرت و استعجاب میں کھو گئے۔

احوالِ اس منوال از غصہ رنگ رویش بگر دید، بہ تندی بانگ برداشت کہ اے فلاں بخدای اکرم و بغوث اعظم، کہ بہر مردن آنکس خدمت غما پر دازی در گاہ مانست خود کار خواہم کرد قضا را، بہر دندای آں حضرت رنگے کہ در رنگ آب بود ہمہ یکجا فراہم آمدہ از کنار رود تا بمغرق از یک پدید آمد نے نے از دست کار بگردان قدرت کوہ بستہ شدہ آں گاہ مطرب معلوم فرھاں و شاداں سالما و آمانا ازاں ورطہ جاں ستاں بسا حل نجات رسیدہ سجدات شکر بہ تقدیم رسانیدہ و شاہ ازاں واقع تبسم نمودہ و بعضے مردماں در تعجب ماندند۔



انور اللہ خان  
حافظ عبد اللہ خان  
مجاہد متعلم  
جماعت پنجم دارالعلوم لطیفیہ  
حضرت مکان و سیلور



دنیا کے تمام مذاہب میں اخلاق کو خاص اہمیت حاصل ہے۔ اگر یہ کہا جائے تو مبالغہ نہ ہو گا کہ دین اور اخلاق کو ایک دوسرے سے جدا نہیں کیا جاسکتا۔ دین کی تکمیل اس وقت تک ممکن نہیں جب تک اخلاق کی بلندی حاصل نہ ہو۔ عام طور پر دین کو صرف عقائد اور عبادات سے متعلق سمجھا جاتا ہے۔ درحقیقت اخلاق بھی اس میں شامل ہے۔ اور حسن اخلاق کا درجہ تمام دینی اعمال میں سرفہرست ہے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی تعلیم میں ایمان کے بعد جن چیزوں پر زور دیا ہے اور انسان کی سعادت کو جن پر موقوف بتلایا ہے ان میں ایک یہ بھی ہے کہ آدمی اخلاق حمیدہ اختیار کرے اور اخلاق ذمیرہ سے اپنے کو بچائے رکھے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کے جو مقاصد قرآن پاک میں ذکر کئے گئے ہیں ان میں ایک یہ بھی مذکور ہے کہ آپ کو انسانوں کا تزکیہ کرنا ہے اور اس تزکیہ

میں اخلاق کی اصلاح اور درستگی خاص اہمیت کے ساتھ شامل ہے۔ چنانچہ حدیث شریف میں ہے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے "میں حسن اخلاق کی تکمیل کے لئے بھیجا گیا ہوں۔ ایک اور جگہ فرمایا کہ میں تو اسی لئے بھیجا گیا کہ اخلاق حسنہ کی تکمیل کروں۔ ان احادیث سے یہ چلتا ہے کہ اصلاح اخلاق کا کام آپ کی بعثت کے اہم مقاصد میں سے ایک ہے۔ اور ہونا بھی ضروری تھا اس لئے کہ انسان کی زندگی اور اس کے نتائج میں اخلاق کی بڑی اہمیت ہے اگر انسان کے اخلاق و عادات اچھے ہوں تو اس کی اپنی زندگی بھی سکون و اطمینان کے ساتھ گزرے گی اور وہ دوسروں کے لئے بھی آرام و راحت کا باعث بنے گا۔ اور اس کے برعکس آدمی بد اخلاق ہو تو خود بھی زندگی کے لطف و مسرت سے محروم رہے گا اور جن افراد و اشخاص اور جماعتوں سے اس کا واسطہ اور تعلق ہو گا ان کی زندگیاں بھی بدتر

اور تلخ ہو جائیگی۔ قرآن حکیم نے کامل ایمان اور حقیقی عظمت و بزرگی کی بنیاد عملی اور اخلاقی زندگی پر رکھی ہے۔ اسلام چاہتا ہے کہ ہر مسلمان اخلاق اور حسن عمل کا پیکر بنے۔ اسلام ایک ایسا تریاق ہے جو برائی کے گھوٹ اور گناہوں کی کثافت و بے عملی و گمراہی کے زہر کو دور کر کے مسلمانوں کو ہر طرح پاک و صاف اور منور کر دیتا ہے۔ اگر کوئی مسلمان مسلمان ہونے کے بعد بھی بدستور گناہوں اور بد اخلاقیوں کی کچھڑیں دھندا رہتا ہے اور اس کا اسلام اسکو پاکیزگی حیات کا نور نہیں بخشتا تو سمجھ لیجئے کہ اس نے اسلام کو محض زبانی اور رسمی طور پر اختیار کیا ہوا ہے۔

قرآن شریف میں مسلمانوں سے امنوا کا خطاب در مطالبہ ہے وہاں ساتھ ہی بلا فاصل وعملوا الصالحات کا خطاب اور مطالبہ بھی ہے یعنی قرآن کریم صرف یہی نہیں کہتا کہ ایمان لاؤ بلکہ یہ بھی چاہتا ہے کہ نیک عمل کرو اور اپنی زندگی کو پاکیزہ بناؤ۔ چنانچہ حدیث شریف میں ہے ائقل ما یوضع فی المیزان یوم تقویٰ اللہ وحسن الخلق، یعنی قیامت کے روز میزان عمل میں جو چیز سب سے زیادہ بھاری ہوگی وہ تقویٰ و طہارت اور اچھے اخلاق ہیں خوش اخلاقی کی فضیلت و اہمیت کے متعلق آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے چند ارشادات ملاحظہ ہوں۔

حضرت عبداللہ بن عمرؓ فرماتے ہیں فرمایا

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے "تم میں سب سے اچھے لوگ وہ ہیں جن کے اخلاق اچھے ہیں۔ (بخاری و مسلم)  
اسی طرح حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے آپؐ نے فرمایا ایمان والوں میں زیادہ کامل ایمان والے وہ لوگ ہیں جو اخلاق میں زیادہ اچھے ہیں۔ (ابوداؤد و دارقطنی)  
حضرت عبداللہ بن عمرؓ فرماتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا "تم میں زیادہ محبوب وہ ہیں جس کے اخلاق زیادہ اچھے ہوں۔ (بخاری و ترمذی)  
حضرت علی رضی اللہ عنہ، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز تہجد کی تفصیلات بیان کرتے ہوئے آپ کی جو دعائیں بیان کی ہیں ان میں بھی حسن اخلاق کی طلب اور مذہب اخلاق سے پناہ طلب کی گئی ہے۔  
"اے میرے اللہ! تو مجھ کو بہتر سے بہتر اخلاق کی رہنمائی کر، تیرے سوا کوئی بہتر اخلاق کی رہنمائی نہیں کر سکتا۔ اور برے اخلاق کو مجھ سے دور فرما۔ ان کو تیرے سوا کوئی دور نہیں کر سکتا۔ (مسلم و ترمذی)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے آپ ارشاد فرماتے تھے کہ صاحب ایمان بندہ اپنے اچھے اخلاق سے ان لوگوں کا درجہ پالیتا ہے، جو رات بھر نفل نمازیں پڑھتے ہوں اور دن کو ہمیشہ روزہ رکھتے ہوں۔ (ابوداؤد)

قبیلہ منزیہ کے ایک شخص سے روایت ہے

کہ بعض صحابہ نے عرض کیا یا رسول اللہ انسانوں کو جو کچھ عطا ہوا اس میں سب سے بہتر کیا ہے آپ نے ارشاد فرمایا "اچھے اخلاق" (مرآۃ البیہقی فی شعب الایمان) حضرت جریر بن عبد اللہ فرماتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ لوگ اللہ تعالیٰ کی خاص رحمت سے محروم رہیں گے جن کے دلوں میں دوسرے آدمیوں کے لئے رحم نہیں اور جو دوسروں پر ترس نہیں کھاتے۔ (بخاری و مسلم)

رحمت دراصل اللہ تعالیٰ کی خاص صفت ہے اور رحمتیں و رحیم اس کے خاص نام ہیں اور جس شخص کے اندر اللہ کی اس صفت کا جتنا عکس ہوگا وہ اتنا ہی اللہ کی رحمت کا مستحق و سزاوار ہوگا۔

نیز حضرت ابو ہریرہؓ بیان فرماتے ہیں کہ ایک شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اپنی قساوت قلبی کی شکایت کی تو آپ نے ارشاد فرمایا کہ میتیم کے سر پہ ہاتھ پھیر کر دے اور مسکین کو کھانا کھلایا کرو۔ (مسند احمد)

رحم دلی کی جو شاخیں پھوٹتی ہیں ان میں سے ایک یہ بھی ہے کہ اپنے مجرم اور قصور وار کو معاف کر دیا جائے اور اس سے انتقام نہ لیا جائے اس کی اہمیت میں حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا حضرت موسیٰ ابن عمران علیہ السلام نے اللہ کی بارگاہ میں عرض کیا،

پیر و درگاہ! آپ کے بندوں میں کون آپ کی بارگاہ میں زیادہ با عزت ہیں، ارشاد فرمایا وہ جسندے (جو قصور وار پر) قابو پانے کے بعد (اور سزا دینے کی قدرت کے باوجود) اسکو معاف کر دیں۔

(مرآۃ البیہقی فی شعب الایمان)

حضرت عبد اللہ بن عمرؓ کہتے ہیں ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ! میں خادم کا قصور کتنی دفعہ معاف کروں۔ آپ نے اس کو کوئی جواب نہیں دیا اور خاموش رہے۔ اس نے پھر وہی عرض کیا کہ یا رسول اللہ! میں اپنے خادم کو کتنی دفعہ معاف کروں، آپ نے ارشاد فرمایا ہر روز ستر دفعہ۔

رحم ہی کی شاخوں میں یا (جامع ترمذی) ایسے ثمرات میں سے ایک احسان بھی ہے۔ احسان کا مطلب یہ ہے کہ کسی شخص کے ساتھ نیکی یا بھلائی کی جائے خواہ اس طرح کہ اس کو کوئی چیز بطور تحفہ دی جائے یا اس کا کوئی کام کر دیا جائے یا اس کی حاجت و ضرورت پوری کی جائے یا اس کو آرام پہنچایا جائے یا کوئی ایسا کام کیا جائے جو اس کی خوشی اور مسرت کا سبب بن جائے یہ سب صورتیں احسان میں شامل ہیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے امت کو ان سب کی ترغیب دی ہے چنانچہ حضرت انسؓ اور حضرت عبد اللہؓ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

کا ارشاد ہے 'ساری مخلوق اللہ تعالیٰ کی عیال ہے' پس اللہ تعالیٰ کو اپنی ساری مخلوق میں زیادہ محبت ان بندوں سے جو اس کی عیال (یعنی اسکی مخلوق) کے ساتھ احسان کرے۔ (بیہقی فی شعب الایمان)

حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ کا جو بندہ بے شوہر والی اور کسی بے سہارا عورت اور کسی مسکین و حاجتمند کے کاموں میں دوڑ دھوپ کرتا ہے تو وہ اجر و ثواب میں اس مجاہد بندے کی طرح ہے جو اللہ کی راہ میں دوڑ دھوپ کرتا ہے۔ راوی کا کہنا ہے میرا خیال ہے کہ آپ نے یہ بھی فرمایا ایسا آدمی شب بیدار بندے کی طرح جو رات بھر ناز پڑھتا ہو اور اس دہائی روزہ دار کی طرح جو ہمیشہ روزہ رکھتا ہو اور کبھی روزے نہ رکھتا ہو۔ (بخاری و مسلم)

احسان خواہ کسی قسم کا ہو اور اللہ کی کسی مخلوق میں کسی کے ساتھ ہو وہ اللہ کو راضی کرنے والا عمل ہے لیکن خاص کر کسی بے سہارا عورت اور کسی مسکین بندہ کی مدد کے لئے اور اس کے کاموں میں دوڑ دھوپ کرنا یہ اتنا اونچا عمل ہے کہ اس کے کرنے والے بندے اجر و ثواب میں ان بندوں کے برابر ہیں۔ جو راہ خدا میں جہاد کرتے ہوں یا صائم النہار اور قائم اللیل ہوں۔

حضرت حذیفہؓ فرماتے ہیں رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے کہ تم دوسروں کی دیکھا دیکھی کام کرنے والے نہ بنو۔ کہ کہنے لگو کہ اور لوگ احسان کرینگے تو ہم بھی احسان کرینگے اور اگر دوسرے لوگ ظلم کرینگے تو ہم بھی اختیار کریں گے تو ہم بھی ویسا ہی کرینگے۔ بلکہ اپنے دلوں کو اس بات پر ثابت رکھو کہ اگر اور احسان کریں تب بھی تم احسان کرو، اگر اور لوگ جبراً سلوک کریں تب بھی تم ظلم اور بُرائی کا رویہ اختیار نہ کرو (بلکہ احسان ہی کرو۔)

مطلب یہ کہ دنیا میں خواہ احسان اور حسن سلوک کا چلن ہو یا ظلم اور بدسلوکی کا دور دورہ ہو اہل ایمان کو چاہئے کہ ان کا رویہ دوسروں کے ساتھ احسان اور حسن سلوک کا ہی رہے۔ نیز یہ احسان صرف ان ہی لوگوں کے ساتھ نہ کیا جائے جو ہمارے ساتھ احسان کرتے ہوں بلکہ جو لوگ ہمارے ساتھ براسلوک کریں، ان کے ساتھ ہم احسان ہی کا رویہ رکھیں۔

احسان کا ایک اعلیٰ درجہ یہ ہے کہ آدمی ایک چیز کا خود ضرور متمند ہو لیکن جب کوئی دوسرا حاجتمند اس کے سامنے آجائے تو وہ چیز اس کو دے دی جائے، اسی کا نام ایثار ہے اور بلاشبہ انسانی اخلاق اس کا مقام بلند ہے۔ رسول اللہ ﷺ کا طرز عمل یہی تھا اور آپ دوسروں کو بھی اس کی تعلیم اور ترغیب دیتے تھے۔ چنانچہ حضرت سہیل بن سعدؓ کا بیان ہے کہ ایک دفعہ ایک عورت



سے نفع اٹھا سکیں گے۔ ذیل کی حدیث میں ان خشک مزاج اشخاص کے لئے خاص سبق ہے جو سب سے بے تعلق رہنے ہی کو دین کا تقاضا اور دینداری سمجھتے ہیں اور اس لئے نہ وہ خود دوسروں سے مانوس ہوتے ہیں اور دوسروں کو اپنے سے مانوس کرتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انس و محبت کو ایمان کی علامت و کیفیات میں شمار کیا ہے۔

حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مومن تو الفت و محبت کا مرکز ہے اور ایسے آدمی میں کوئی خیر و بھلائی نہیں جو دوسروں سے الفت نہیں کرتے جس کی وجہ سے دوسرے بھی اس سے الفت نہیں کرتے۔ (مسند احمد)

نیز ایک اور حدیث میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس بندے نے بھی اللہ کے لئے کسی بندے کی تعظیم کی اور اس سے محبت و الفت کی تو اس نے اپنے رب عز و جل کی عظمت و توقیر کی۔ (مسند احمد)

مندرجہ بالا احادیث سے اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ اسلام نے اخلاق کو کس قدر اہمیت دی ہے۔ اشاعت اسلام کے اسباب و عوامل کا اگر گہری نظر سے مطالعہ کیا جائے تو پتہ چلے گا کہ اسلام کو زیادہ فروغ اسی لئے حاصل ہے کہ اس کے متبعین اخلاق حسنہ سے آراستہ و پیراستہ رہے۔ ان کے من کردار اور حسن معاملات سے غیر مسلم قومیں متاثر ہوئے بغیر نہ رہ سکیں۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک چادر (ہدیہ کے طور پر) لے کر آئی اور عرض کی کہ یا رسول اللہ! یہ چادر میں آپ کو اڑھانا چاہتی ہوں آپ اس کو ضرور تمندانہ انداز میں قبول فرمایا صحابہ کرام میں سے ایک صاحب نے عرض کیا یا رسول اللہ! یہ چادر بہت اچھی ہے مجھے عنایت فرمائیے آپ نے فرمایا بہت اچھا اسی وقت یہ چادر ان صاحب کو دے دی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب مجلس سے اٹھ گئے تو بعض صحابہ نے سائل کی ملامت کی اور کہا یہ تم نے اچھا نہیں کیا تم نے خود دیکھا تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کی ضرورت تھی اس کے باوجود تم نے حضورؐ سے اسے مانگ لیا حالانکہ تم جانتے ہو کہ آپ کی عادت گرمیہ یہ ہے کہ جو چیز بھی آپ سے مانگی جائے آپ اس کو دے دیتے ہیں۔ ان صاحب نے عرض کیا مجھے بھی ان باتوں کا احساس ہے لیکن میں نے برکت کے خیال سے یہ چیز طلب کی ہے تاکہ اسی کو میں اپنا کفن بنالوں کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو پہن لیا تھا اللہ نے چاہا تو یہی چادر میرا کفن ہوگی۔

بندہ مومن کو انس و محبت کا مرکز ہونا چاہیے کہ وہ خود دوسروں سے محبت کرے تاکہ دوسرے بھی اس سے محبت کریں اور مانوس ہوں اگر کسی شخص میں یہ بات نہیں ہے تو گویا اس میں کوئی خیر نہیں ہے۔ نہ وہ دوسروں کو کوئی نفع پہنچا سکے گا اور نہ دوسرے لوگ اس

حضرت مولانا سید سلیمان ندویؒ نے  
سیرۃ النبی صلی اللہ علیہ وسلم میں ایک غلط فہمی کا ازالہ  
کیا جو تصوراتِ صیبت کے ساتھ مطالعہ کے قابل ہے۔

بعض ان حدیثوں کی بنا پر جن میں اسلام  
کی عمارت کو ایمان کے بعد نماز، روزہ، حج اور زکوٰۃ  
کے چار ستونوں پر قائم بتایا گیا ہے۔ بظاہر یہ غلط فہمی  
پیدا ہوتی ہے کہ اسلام کی اس عمارت میں اخلاق  
حسنہ کو کوئی جگہ نہیں دی گئی ہے اور بسے سمجھ  
واعظوں کی غلط بیانی سے اس غلط فہمی میں اور  
اضافہ ہو گیا ہے۔ حالانکہ دوسرے اہم مقاصد کے  
علاوہ ان عبادات میں سے ایک مقصد انسان کے  
اخلاق حسنہ کی تربیت اور تکمیل ہے۔ قرآن پاک  
میں یہ نکتہ ہر جگہ نمایاں طریقہ سے واضح کر دیا گیا  
ہے۔ چنانچہ نماز کا ایک فائدہ اس نے یہ بتایا ہے کہ  
وہ میری باتوں سے باز رکھتی ہے۔ روزہ کی نسبت  
بتایا ہے کہ وہ تقویٰ کی تعلیم دیتا ہے۔ زکوٰۃ ستر پائے  
انسانی ہمدردی اور غنچہ داری کا سبق ہے اور حج بھی  
مختلف طریقوں سے ہماری اخلاقی اصلاح و ترقی کا  
ذریعہ اور اپنی اور دوسروں کی امداد کا وسیلہ ہے۔  
اس تفصیل سے ظاہر ہوتا ہے کہ اسلام  
کے ان چاروں ارکان کے نام الگ الگ جو کچھ ہوں مگر  
ان کے بنیادی مقاصد میں اخلاقی تعلیم کا راز مضمر ہے  
اگر ان عبادات سے یہ روحانی اور اخلاقی ثمرہ ظاہر

نہ ہو تو سمجھ لینا چاہیے کہ وہ احکام الہی کے محض  
لفظی تکمیل ہے اور عبادت کے جوہر و معنی سے یکسر خالی  
اور معرقلی ہیں۔ وہ درخت ہیں جن میں پھل نہیں، وہ  
پھول ہیں جن میں خوشبو نہیں، وہ قالب ہیں جن میں  
روح نہیں۔

اسلام نے اخلاق حسنہ کا ایک اور بلند  
تحیل پیش کیا ہے، وہ یہ ہے کہ اخلاق حسنہ درحقیقت  
صفاتِ الہی کا سایہ اور ظل ہیں اور اسی کے صفات  
کا ملہ کے ادنیٰ ترین مظاہر ہیں۔ حدیث پاک میں ہے کہ  
آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا احسن المخلوق  
مخلوق العظیم (طبرانی) یعنی خوش خلق اللہ تعالیٰ  
کا خلق عظیم ہے۔ ہم انہی اخلاق کو اچھا کہتے ہیں جو  
صفاتِ ربانی کا عکس ہیں اور انہی کو برا کہتے ہیں  
جو خدا کے صفات کے منافی ہیں۔ البتہ یہ ظاہر ہے  
کہ خدا کی بعض خاص صفات ایسی بھی ہیں جو اسی  
کے ساتھ محض ہیں اور جن کا تصور بھی دوسرے  
میں نہیں کیا جاسکتا۔ جیسے اس کا واحد ہونا، خالق  
ہونا، نیز ایسی بے جلال صفات بھی ہیں جو صرف خدا  
ہی کو زیبا ہیں جیسے اس کی کبریا، اور بڑائی وغیرہ  
اس قسم کی صفات کا بندہ میں کمال یہ ہے کہ ان کی مقابل  
کی صفات اس میں پیدا ہوں۔ خدا کی کبریا کی  
مقابلے میں بندہ میں خاکساری اور تواضع ہو، اور  
خدا کی بلندی کے مقابلے میں بندہ میں سستی اور فروتنی

ہو، الغرض اسلام نے ان کی روحانی تکمیل کا ذریعہ اخلاق کو اسی لئے قرار دیا ہے کہ وہ صفات الہی کے انوار کے کسب و فیض کا سبب بنے، ہم جس حد تک اس کسب و فیض میں ترقی کریں گے، ہماری روحانی ترقی کا سلسلہ جاری رہے گا اور یہی ہماری زندگی کی روحانی سیر کی آخر منزل ہے، اخلاق کا اس سے بلند ترین نہایت مشکل ہی نہیں بلکہ ناممکن ہے۔

اخلاق کا دقیق نکتہ ایک یہ بھی ہے کہ انسان اخلاق حسنہ کا جو پہلو پسند کرے اس کی شدت سے پابندی کرے اور اس طرح دائمی اور غیر متبدل طریقے سے اس پر قائم رہے کہ گویا اپنے اختیار کے باوجود اس کے کام کرنے پر مجبور ہے اور لوگ دیکھتے دیکھتے یہ یقین کر لیں کہ اس شخص سے اس کے علاوہ اور کوئی بات سرزد ہو ہی نہیں سکتی، یہ خصوصیت اس سے کسی حالت میں بھی الگ نہیں ہو سکتی۔

الغرض اب تک دنیا کی ہر حقیقت کے بارے میں لوگوں کی مختلف رائیں ہوتی ہیں لیکن اخلاق ایک ایسی حقیقت ہے جس کے بارے میں کبھی دو رائیں نہیں ہوئیں۔ زمین کے بارے میں کسی نے کہا چپٹی ہے، کسی نے کہا کہ گول ہے۔ سورج کے بارے میں کسی نے کہا کہ متحرک ہے، کسی نے کہا کہ ساکن ہے۔ لیکن اخلاق ہی انسان کا اصلی زیور یا اس کا حقیقی حسن ہے، اس سے کسی نے اختلاف نہیں کیا، خواہ وہ خود

اخلاق اعتبار سے کتنا پیچھے کیوں نہ ہو، اگر آپ ایک بے ایمان یا خائن سے دریافت کہ بھائی کیا بے ایمانی یا خیانت پسندیدہ چیز ہے؟ تو سوائے اس کے کہ وہ شرم و غیرت سے سر جھکالے یا نفی میں سر ہلا دے، یا اپنی کوتاہی کا اقرار کرے اور جواب نہیں دے سکتا۔ غرض اخلاق ایک ایسی حقیقت ہے کہ جس کے بارے میں دو رائیں نہیں ہوئیں۔ اور نہ کبھی ہونے کا اندیشہ ہے۔ غرض انسانیت اخلاق ہی کی ایک تعبیر ہے۔ اخلاق کے بغیر انسان کا تصور بالکل ایسا ہے جیسا کہ حرارت کے بغیر آگ کا تصور یا ٹھنڈک کے بغیر برف کا تصور، جیسے یہ تصورات ناممکن نظر آتے ہیں اسی طرح انسانیت کا تصور بھی بغیر اخلاق کے محال ہے۔

اگر کوئی اخلاق سے بیگانہ ہے تو وہ انسانیت شبیہ تو ہو سکتا ہے مگر انسان نہیں ہو سکتا۔ حقیقت یہ ہے کہ اگر انسان ایک پھول ہے تو اخلاق ہی اس کی خوشبو ہے۔ اگر انسان ایک درخت ہے تو اخلاق ہی اس درخت کے برگ و بار ہیں۔ اگر انسان ایک انجن ہے تو اخلاق ہی اس انجن کی شمع ہے۔ اگر انسان ایک کائنات ہے تو اخلاق ہی اس کائنات کا آفتاب ہے۔ غرض ایک انسان بغیر اخلاق کے ہو تو ہو مگر کامل انسان نہیں ہو سکتا۔ یہی وجہ ہے کہ اسلام نے مومنانہ زندگی کے لئے اخلاق کو غیر معمولی اہمیت دے رکھی ہے۔ اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ تمام مسلمانوں کو اسلامی اخلاق و عادات اور خصائل نبویہ کا پیکر بنائے۔ آمین!!



از  
ادارہ

حضرت مولانا ابوالحسن صدر الدین شہید محمد طاہر قادری علیہ الرحمہ سابق ناظم دارالعلوم لطیفیہ کی علمی و دینی شخصیت اور آپ کے زرین کارناموں کو قراوش نہیں کیا جاسکتا۔ آپ نے اپنی ساری زندگی دارالعلوم لطیفیہ کی ترقی اور صلاح و بہبودی کے لئے وقف کر دی تھی۔ آپ کی گونا گوں خدمات میں سے ایک عظیم خدمت یہ بھی ہے کہ آپ نے طلباء کے اندر تقریر اور تحریر کا مذاق پیدا کیا اور وقتاً فوقتاً طلباء کی انجمن دائرۃ المعارف کی صدارت فرماتے اور مفید و پُر از معلومات سے خطابات فرماتے تھے۔ اور آپ کی ذات گرامی سے سالانہ اللطیف منسوب شہود پر جلوہ گر ہوا اور اٹھائیس سال تک اسکی ادارت کے فرائض خوش اسلوبی کے ساتھ انجام دیتے رہے۔ اس طویل عرصہ میں آپ نے جو عمدہ اور مفید مضامین تحریر فرمائے وہ اپنی جگہ خود ایک مبسوط تالیف سے کم نہیں۔

ذیل میں حضرت ناظم مرحوم کا وہ خطاب پیش کیا جا رہا ہے جو انہوں نے اللطیف کی پہلی اشاعت کے موقع پر طلباء کے عزیز سے فرمایا تھا۔

میکنیزین کی شکل میں ہو رہا ہے۔ یہ ابتدائی کوشش اور پہلا تجربہ ہے جو بھی خامیاں ہونگی مجھے امید ہے کہ رفتہ رفتہ دور ہو جائیں گی اور یہ میکنیزین دن دو دن اور رات جو گنی ترقی کرتا جائیگا۔ افلاس انسان کے حوصلوں کو پست

ایک مدت سے ہماری یہ خواہش رہی کہ کالج کا ایک میکنیزین شائع کیا جائے۔ شکر ہے کہ اللہ تبارک تعالیٰ کا جس کے فضل و کرم سے یہ دیرینہ آرزو پوری ہو گئی۔ اساتذہ کرام و طلباء عزیز کے غور و فکر کا نتیجہ اور محنت کا پھل اس



فرماتے ہیں، جو کوئی دنیا کا ارادہ رکھتا ہے اُس کو چاہئے کہ تجارت کرے اور جو آخرت حاصل کرنا چاہتا ہے زہد و تقویٰ اختیار کرے۔ اور جو شخص حصول دین و دنیا کا آرزو مند ہے تو اس کو چاہئے کہ علم سیکھے۔ علم ایسی شے ہے جو انسان کو معراج کمال تک پہنچا کر ایک ایسی بصارت و بصیرت عطا کرتی ہے جس کے ذریعہ انسان پر اچھے برے حلال و حرام کی تمیز کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ کی معرفت حاصل کرتا ہے۔

تاریخ دہرائی لکھتی ہے، کیا عجیب ہے کہ علمائے سلف کے نقش قدم پر چلنے سے تم بھی ان کی طرح لائق و فائق بن کر نکل سکو۔ لیکن اس کے لئے عزم و استقلال کی ضرورت ہے جس سے پائے ثبات میں لغزش نہ آئے۔

زمانہ تیز رفتاری سے بدلتا جا رہا ہے۔

ایٹامک انرجی کا دور دورہ ہے۔ علوم و فنون میں بزرگان سلف کے مانند حصول کمال نہ کیا تو زمانہ بھٹا رہا انتظار نہ کرے گا یہ آگے نکل جائے گا اور تم کف افسوس من کر رہ جاؤ گے جس کا حال کچھ نہیں۔ تم کو اس دارالعمل ہی میں اپنی مادی زندگی سوار کرنے کیساتھ روحانی زندگی کو بھی سوار کرنا ہے۔ اسلام کی سب سے بڑی خوبی روحانیت ہے۔ اسکی پہچانہ قوتوں کو کام میں لاتے ہوئے اپنے کردار کو بلند سے بلند کرنا ہے۔ اگر تم تنظیم و وقار کے ساتھ حصول مقصد میں کوشاں رہے تو انشاء اللہ کامیابی کا سہرا

تمہارے سر پہ گام میری دعا ہے کہ اللہ پاک تمہیں عالم باعمل فاضل و بدلی بنائے آمین۔ تم آمین !!

اور دولت مندی قوائے دماغی کو کند و سست کرنے والی ہے۔ جس طرح افلاس میں منتقل مزاج رہنا دشوار ہے اسی طرح نشہ دولت میں اپنے آپ کو سنبھالے رکھنا مشکل ہے۔ اگر واقعات یہ ثابت کر دیں کہ کوئی انبارِ سیم و زر پر بھی ویسے ہی طالب علم رہا جیسے افلاس میں تو یہ ظاہر ہو گا کہ اس نے علم کے دو زہر دست دشمنوں کو بلند حوصلگی سے زیر کر لیا ہے۔

علامہ ابن العلاء سے کسی نے پوچھا کہ آدمی کو کب تک علم حاصل کرنا چاہئے۔ موصوف نے کہا "جب تک حیات ہر بان رہے۔"

سقراط کا مقولہ ہے "میرے علم کی معراج یہ ہے کہ میں نے جان لیا کہ مجھ کو نہیں آتا۔" ایک درحکیم کا قول ہے کہ دنیا میرے علم کی نسبت معلوم نہیں کیا کچھ گمان کرتی ہو گی مگر میں اپنے آپ کو ایسے ہی سمجھتا ہوں جیسے کہ ایک نا فہم بچہ سمندر کے کنارے خوف یاروں سے کھیل رہا ہے اور علم کا نابیدا کنارہ سمندر اس کے آگے موجزن ہے۔ اگر ان ہمتیوں کا یہ دلی عقیدہ ہوتا تو ہرگز وہ علم کے اعلیٰ مراتب پر فائز نہ ہوتے۔

علامہ اشیر الدین کے متعلق بیان ہے اگرچہ

وہ علم و فضل میں اس پایہ کو پہنچے ہوئے تھے کہ ان کی تصانیف ملک بھر میں مقبولیت حاصل کر چکی تھیں۔ لیکن پھر بھی اساتذہ کے سامنے کتاب لے کر بیٹھے ہیں انکوئی عار نہ تھا۔ حضرت امام ابو یوسف رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ

# اَنَا اسَدٌ اَنْشَبِلِي

از: عالیجناب مولانا شہید عثمان صاحب فاضل عرفی فصیح پاشاہ صاحبی کام

(عثمانیہ یونیورسٹی) ادیب فاضل مدرس یونیورسٹی۔

ناظم دارالعلوم لطیفہ حضرت مکان و بلور

مولانا شبلی کی ولادت ذی قعدہ ۱۲۶۲ھ مطابق مئی ۱۸۵۴ء میں موضع بندول ضلع اعظم گڑھ میں ہوئی۔ والدین نے مولود مسعود کا نام محمد شبلی رکھا۔ آپ کے والد ماجد شیخ حبیب اللہ ایک دیندار آدمی تھے اور ان کا پیشہ وکالت تھا۔ مولانا کے دادا منشی حسن علی مرحوم اور ان کے بھائی منشی وارث علی عدالت کلکٹری اعظم گڑھ میں مختار تھے اور مولانا کے نانا شیخ قربان قنبر انھاری انگریزی تسلط کے ابتدائی زمانہ میں اعظم گڑھ کے ایک معروف وکیل تھے۔ مولانا کی والدہ ماجدہ نہایت نیک و دیندار خاتون تھیں۔ یہی وہ ناکہ نہیں کرتی تھیں، مولانا کی شخصیت پر ان کے حسن تربیت کا بڑا گہرا اثر پڑا۔

مولانا شبلی عہد طفولیت ہی سے ذہین و فطین اور طہارت واقع ہوئے تھے۔ آپ نے ابتدائی

دنیا میں سینکڑوں انسان پیدا ہوئے اور پردہ عدم میں روپوش ہو گئے، لیکن ان ہی اشخاص اور افراد کی زندگیوں کے نقوش ہمیدہ عالم پر ثبت ہوئے، جنہوں نے قوم و ملک اور علم و ادب کی خدمت میں اپنی زندگیوں کو قربان کر دیا۔ ایسے ہی نابھہ روزگار شخصیات میں ایک ہمہ گیر سپردار اور عمیقی شخصیت شمس العلماء علامہ شبلی کی بھی ہے۔ آپ ایک مقبر عالم فطری شاعر حقیقت شناس نقاد، صاحب طرز ادیب ممتاز فلسفی، عظیم مؤرخ، ماہر تجربہ کار معلم، مستفق مرتبی، بالغ النظر مصنف اور محقق تھے۔ اور یہ حقیقت ہے کہ علامہ شبلی کے بعد ان کی جیسی جامع الکملات اور متنوع صفات کی حامل شخصیت اب تک عالم قلوب کی دنیا میں جلوہ گر نہیں ہوئی اور معلوم نہیں تاہی کے کس دور میں یہ ظاہر ہو گا۔

کتابوں کی تعلیم مولانا حکیم عبداللہ اور مولانا شکر اللہ سے حاصل کیا اور اعظم گڑھ کے مدرسہ عربیہ میں داخل ہوئے اور مولوی فیض اللہ مرحوم مدرس اعلیٰ نے عربی کی کچھ کتابیں پڑھیں۔

اس زمانے میں مولانا فاروق چریاکوٹی کی تعلیم و تدریس کا شہرہ دور دور تک پھیلا ہوا تھا۔ آپ کے والد نے آپ کو غازی پور بھیج دیا تاکہ علم دین کی تکمیل اور تکمیل کر سکیں۔ مولانا فاروق اپنے اس ذہین چالاک شاگرد رشید سے بہت خوش اور متاثر تھے اور خوش خوشی کے ساتھ کہا کرتے تھے انا اسد و انت شبلی (میں شیر ہوں اور تم بچہ شیر) درسیات کی تکمیل کے بعد مولانا نے مزید علوم اور فنون کی تکمیل کے لئے مختلف شہروں مثلاً رامپور، لکھنؤ، لاہور، سہارنپور وغیرہ کا سفر کیا اور مختلف علوم و فنون کے ماہر متاثرہ نام مثلاً مولانا مولوی عبدالحق فیروز آبادی، مولانا مولوی ارشد حسین محدث، مولانا مولوی فیض الحسن اور مولانا مولوی احمد علی وغیرہ سے اقتساب علم فرمایا اور مارے علوم کے اندر کمال اور اختصاص پیدا کیا۔

مولانا شبلی نے اپنے والد محترم کی خواہش پر وکالت کی تعلیم بھی حاصل کی اور اس کے امتحانات میں بھی شریک ہوئے۔ لیکن آپ کی طبیعت اس قویا کی جانب راغب نہ تھی جس کی وجہ سے وکالت کو چھوڑ

دی۔ آپ کے اندر ابتداء ہی سے علم و ادب، مطالعہ و تحقیق، تصنیف و تالیف اور شعر و سخن کی جانب میلان رہا جس کی وجہ سے ان ہی خطوط پر آپ نے اپنی علمی زندگی شروع کی۔

۱۸۸۱ء میں علیگڑھ تحریک زور پر تھی۔ مولانا کے والد بھی مسلمانوں کے حق میں جدید تعلیم کے بڑے حامی اور مؤید تھے۔ اور خود انہوں نے اپنے منجملے بیٹے مہدی حسن کو حفظ قرآن اور دینیات کی ابتدائی تعلیم کے بعد انگریزی پڑھانے کے لئے علیگڑھ کالج کے اسکول میں داخل کر رکھا تھا، اپنے فرزند سے ملنے کے لئے گئے تو مولانا شبلی کو بھی اپنے ساتھ علیگڑھ لے گئے۔ اس موقع پر مولانا نے تحریک کے بانی اور روح رواں سر سید احمد خان کی شان میں ایک زوردار قصیدہ عربی میں لکھ کر اپنے ساتھ لے گئے اور سرسید کی خدمت میں پیش کیا۔

سرسید بہت متاثر اور خوش ہوئے اور فیصلہ کر لیا کہ اس جوہر گراں مایہ کو اپنے ساتھ رکھنا چاہئے۔ اس طرح علیگڑھ تحریک سے مولانا کی وابستگی کی راہ ہموار ہوئی۔ سرسید نے مولانا کو اپنے مکان کے قریب ہی رہنے پہنچنے کا انتظام کیا اور تحریک اور اپنے تصنیفی کاموں میں ان سے مدد لینے شروع کی اور مولانا شبلی بھی سرسید کی متحرک و فعال شخصیت اور ان کے افکار و خیالات سے

متاثر ہوئے اور ان کے کتب خانہ سے اور علیگڑھ کے ماحول سے بہت مانوس ہو گئے۔ شبلی نے علیگڑھ کی جدید روشنی سے کچھ حاصل کیا تو علیگڑھ کو بھی اپنی ذات سے نفع پہنچایا۔ چنانچہ آپ تعلیم و تدریس کے فرائض کی انجام دہی کے علاوہ وہاں کے طلباء کے اندر فارسی اور عربی زبان و ادب اور شعر و شاعری کا مذاق پیدا کیا اور وہاں دینی اجتماعات کا سلسلہ شروع کیا اور طلباء کو پنچو قہ نمازوں کا پابند بنادیا اور علیگڑھ میں آپ کی وجہ سے دینداری اور جدیدیت کا حسین امتزاج پیدا ہوا۔

علیگڑھ میں مولانا شبلی کو ایک علم دوست انگریز دانشور پروفیسر آرنلڈ کی صحبت میسر آئی اور ان دونوں کے درمیان بڑے خوشگوار تعلقات پیدا ہو گئے اور پروفیسر آرنلڈ نے آپ سے عربی زبان اور دیگر مذہبی معلومات میں استفادہ کیا تو آپ نے بھی پروفیسر موصوف سے کسی قدر فریج زبان سیکھی اور مغربی تنقید اور مطالعہ کے اصول وغیرہ سے واقفیت حاصل کی۔ پروفیسر آرنلڈ ۱۸۹۲ء میں جب انگلستان جانے لگے تو آپ بھی ان کے ساتھ قسطنطنیہ کے سفر کے لئے آمادہ ہو گئے۔ اور ان کے ہمراہ پورٹ سعید تک سفر کیا اور وہاں سے آگے تنہا گئے قسطنطنیہ کے علاوہ آپ نے بیروت اور مصر وغیرہ کا دورہ کیا اور بہت سی دینی درسگاہوں کتب خانوں مقدس زیارت گاہوں علمی و ادبی شخصیتوں سے ملاقاتیں کیں اور اپنے اس تاریخی دورہ سے بہت سی خوشگوار اور ناخوشگوار باتیں

یادیں اور تاثرات لے کر ہندوستان واپس لوٹے۔ اس سفر سے متعلق آپ کا یہ تبصرہ مطالعہ کے لائق ہے۔

ٹرکی کے سفر سے جو اثر میرے دل پر ہوا اس کا یہاں ظاہر کرنا چنداں ضرور نہیں۔ اس سفر نامہ کے پڑھنے سے خود اس کا بیہ لگ جائے گا البتہ اس قدر کہنا ضرور ہے کہ سلطنت کی حیثیت سے اگر قطع نظر کی جائے تو مسلمانوں کی حالت وہاں بھی کچھ زیادہ مسرت اور اطمینان کے قابل نہیں ہے، بلکہ یہ کہنا چاہئے کہ بہت سی باتوں میں ہندوستان کے مسلمانوں کے قریب قریب ہے صنعت سے ان کو کچھ واسطہ نہیں۔ تجارت میں ان کا حصہ بہت کم ہے۔ معمولی دکاندار تک یہودی یا عیسائی ہیں۔ پیرانی تعلیم نہایت اتر ہے اور اتر ہوتی جا رہی ہے۔ نئی تعلیم کے متعلق جو شکایت یہاں ہے وہاں بھی ہے۔ پیرانی تہذیب اور نئی تہذیب میں ابھی تک رقابت ہے اور دونوں سے مل کر کوئی مرکب مزاج پیدا نہیں ہوا۔ ہے پرانے خیال والے ابھی تک زمانہ کی رفتار سے بے خبر ہیں۔ نئے مذاق کے لوگ جس قدر کہتے ہیں کرتے نہیں۔ ہمت، عزت، جوش، عزم، استقلال کی بجائے کل قوم پر من حیث الاغلب افسردگی سی چھائی ہوئی ہے۔ جو شخص جس حال میں ہے اسی پر قانع ہے۔ موجودہ حالت تو یہ ہے ولعل اللہ بجدت بعد ذالک امرًا

قسطنطنیہ کے دورہ میں آپ نے سلطان غازی عثمان پاشا سے بھی ملاقات کی۔ سلطان



اور ترکی حکومت کی جانب سے آپ کو "تمغہ مجیدی" عطا کیا گیا۔

ہندوستان پر مسلط اور حاوی برطانوی حکومت نے بھی آپ کی علمی و ادبی اور قومی و ملی خدمات کو دیکھ کر "مشمس العلماء" کا خطاب دیا۔ اس واقعہ سے علیگڑھ میں خوشی و مسرت کی لہر دوڑ گئی اور آپ کی شان میں ایک عظیم الشان جلسہ منعقد کیا گیا۔ اس موقع پر نواب محسن الملک نے بڑی عمدہ تقریر فرمائی جس کا کچھ حصہ یہاں نقل کیا جا رہا ہے تاکہ مولانا شبلی کی کوہ پیکر رنگا رنگ شخصیت اور ان کی خدمات کا اندازہ ہو سکے۔

صاحبو!

مولانا شبلی صاحب کی ذاتی خوبیوں اور ان کے علمی کمالات کا ذکر کرنا فضول ہے۔ جن کو ان سے ملنے کی عزت حاصل ہے، وہ ان کی ان صفات کا اندازہ کر سکتے ہیں جو خدا نے کوٹ کوٹ کر ان کو بھروسے میں اور جن کو ان کی تالیفات و تصنیفات کے دیکھنے کا اتفاق ہوا ہے وہ اس بات کو سمجھ سکتے ہیں کہ ان کی نظر کتنی غائر اور ان کا علم کیسا وسیع، ان کے خیالات کیسے بلند، ان کا ذہن کیسا تیز، ان کی تحریر کیسی پُر زور، ان کا بیان کیسا صاف اور ان کی تحقیق کیسی عالمانہ ہے۔ وہ ہمارے زمانے کے پہلے مصنف ہیں جنہوں نے اپنی تالیفات میں فصاحت بیان اور سلاست عبارت اور لٹریچر کی تمام خوبیوں کے ساتھ اعتدال اور بے تعصبی اور انصاف کا لحاظ رکھا

اور شاعرانہ خیالات اور ایشیائی مذاق کے موافق مبالغہ استعارہ اور عبارت آرائی اور تصنیف کے بغیر بلاغت سے فلسفیانہ طرز پر سوانح عمری اور لائف کے لکھنے کا طریقہ جاری کیا۔ اور واقعات تاریخی کے تحقیق کرنے اور محققانہ طور پر واقعات اور محاطات پر رائے دینے اور نتائج کے اسباب بیان کرنے اور اخبار و روایات کے صدق و کذب کے دریافت کرنے کا راستہ بتایا اور ایسے زمانہ میں جب کہ ہماری قوم کا مذاق بگڑا ہوا ہے اور ایسے وقت میں جب کہ سوائے افسانوں اور ناولوں کے کسی اور قسم کی کتابوں کی قدر نہیں ہے ہمارے مولانا مجملہ دو تین مصنفین سے ہیں جن کی تالیفات کی نہایت قدر کی گئی اور جن کو قوم نے نہایت شوق سے دیکھا اور جس سے مسلمانوں نے بہت فائدہ اٹھایا۔ اور جس نے ان کے دلوں میں ایک نیا مذاق پیدا کیا۔ اور جس نے مشاہیر روزگار کے حالات زندگی کے لکھنے کا طریقہ اور اس کا مقصد بتایا اور ہمارے مردہ لٹریچر میں بلکہ ہمارے مردہ خیالات میں ایک نئی جان ڈالی۔

صاحبو!

ہمارے دوست مولانا شبلی نے ہم مسلمانوں پر اپنی عمدہ تالیفات سے احسان کیا ہے اور خدا سے ذوالجلال کی رضا مندی حاصل کرنے کا بھی انہوں نے عمدہ کام کیا ہے۔ وہ ان چندا عمر اعدوں کا دور کرنا ہے جو مذہب اسلام کے مخالف ہمارے مذہب پر

کرتے تھے اور جن سے ہمارا مذہب 'انسانیت' انصاف علم اور تہذیب کے مخالف خیال کیا جاتا تھا وہ جزیرہ اور اسکندریہ کے کتب خانوں کا جلانا تھا کہ برسوں سے یہ الزام ہم پر لگایا جاتا ہے۔ اور کسی نے اس کی طرف توجہ نہیں کی تھی۔ لوگوں نے جزیرہ کو کفر کا ٹیکس قرار دے رکھا تھا۔ اور اسکندریہ کے کتب خانہ کے جلانے سے پیشوا یان اسلام کو علم کا دشمن قرار دے دیا تھا اس ذی ہمت عالی دماغ محقق نے جو مدرستہ العلوم کے ایک گوشہ میں بیٹھا ہوا حکیمانہ زندگی بسر کر رہا تھا ان دنوں چیزوں کی حقیقت ظاہر کرنے میں اپنی تحقیق کی ایک عجیب خداداد قوت ظاہر کی اور چند اوراق کے لکھنے اور مشترکہ کرنے سے ایک عالم کو حیرت میں ڈال دیا اور یورپ کے بڑے بڑے محققوں کی آنکھوں پر سے غلطی کا پردہ اٹھا دیا۔ اور ان دونوں اعتراضات کو اس خوبی سے مذہب اسلام پر سے دور کر دیا کہ تمام دنیا حیران رہ گئی۔

مولانا شبلی ۱۸۹۱ء میں سرسید اور ان کے رفقاء کے ہمراہ حیدرآباد بھی تشریف لے گئے تاکہ وہاں علیگڑھ تحریک کی تبلیغ کی جاسکے۔ نواب قبال الدولہ وقار الامراء کی صدارت میں بشیر باغ میں ایک عظیم الشان جلسہ منعقد ہوا جس میں مولانا نے ایک فارسی قصیدہ پڑھا۔ مولانا شبلی نے ۱۸۹۶ء میں حیدرآباد کا دوسرا سفر کیا۔ اس موقع پر آپ کی خوب پذیرائی

اور بڑی قدر دانی ہوئی۔ علو حضرت نظام الملک میر محبوب علی خاں نے ماہوار ایک سو روپیہ وظیفہ مقرر فرمایا۔ اور یہ فرمان جاری کیا کہ مولانا شبلی جو کتنا میں تصنیف کریں گے، وہ سہرا کا آصفیہ کے نام سے مشہر ہوں گی۔

اس کے بعد آپ کی زندگی میں وہ شاندار موڑ بھی آگیا جس میں آپ نے سلسلہ آصفیہ (علی ترجمہ و تصنیفات) کی نظامت و قیادت سنبھالی اور اس علمی تنظیم کی شان دوبالا کر دی۔

مولانا شبلی کے عہد میں علماء کی ایک تحریک جنم لی جو ندوۃ العلماء کے نام سے موسوم اور مشہور ہوئی۔ اس تحریک کے پہلے ناظم مولانا سید محمد علی قرار پائے۔ جو مولانا محمد لطف اللہ کے شاگرد رشید اور حضرت مولانا شاہ فضل الرحمن کے خلیفہ خاص تھے۔ اس تحریک کا مقصد درس نظامیہ کے نقائص کو دور کرنا اور نصاب میں تبدیلی لے آنا اور قدیم و جدید علوم کے صالح اجزاء سے ایک نصاب تیار کرنا اور علماء کے درمیان واقع اختلافات کی فیصلہ پات دینا تھا۔ مولانا شبلی کو اس تحریک سے غیر معمولی شغف پیدا ہوا اور آپ اس تنظیم سے وابستہ اور منسلک ہو گئے۔ اور ملک کے مختلف علاقوں میں جہاں جہاں تحریک کے اجلاس ہوتے آپ پوری سرگرمی کے ساتھ قائدانہ حیثیت سے حصہ لیتے رہے۔ چنانچہ اس سلسلہ میں آپ مدرس بھی تشریف لائے اور جنوری ۱۹۰۴ء کے اجلاس کی

صدارت کی اور اس کے دوسرے سال ۱۹۰۵ء میں آپ کو  
باقاعدہ معتمد تعلیم منتخب کیا گیا۔

ندوۃ العلماء کی سرگرمیوں کے دوران آپ  
کو اس بات کا شدید احساس پیدا ہونے لگا کہ جس طرح  
مغربی ممالک میں علمی اکاڈمیاں ہوتی ہیں اسی طرح ہمارے  
یہاں بھی ایک اکاڈمی ہونی چاہئے جس میں مسلمانوں کے  
علوم و فنون کا وسیع ذخیرہ جمع کیا جائے۔ آپ اس  
عظیم خدمت کی سوچ ہی میں تھے، تو یک ندوہ سے  
آپ کے تعلقات کی استواری پر بھی ضرب واقع ہونے  
لگی تو آپ نے اپنے آبائی مسکن عظم گڑھ کی جانب  
رخ کیا تاکہ وہاں پہنچ کر سکون و اطمینان کے ساتھ  
تصنیفی کام جاری رکھ سکیں۔ یہاں پہنچ کر آپ نے  
دارالمصنفین کی داغ بیل ڈالی۔ تصنیف و تالیف  
کے ساتھ ساتھ افراد سازی کا کام جاری رکھا۔ جس کے  
نتیجہ میں مولانا سید سلیمان ندوی جیسی عظیم شخصیت  
معروض وجود میں آئی اور آج بھی دارالمصنفین ایک

عظیم علمی اکاڈمی کی حیثیت سے جلوہ گر ہے۔  
علم و ادب کا یہ آفتاب جسکی ضیا پاش کرنوں  
سے ساری دنیا منور ہو رہی تھی ۱۹۱۳ء کو ہمیشہ ہمیشہ  
کے لئے غروب ہو گیا اور آپ دارالمصنفین "شبلی منزل"  
کے ایک گوشہ میں مدفون ہوئے۔

انا للہ وانا الیہ راجعون۔  
آپ نے مختلف علوم و فنون میں کئی ایک تصانیف  
یا دیگر چھوٹی ہیں جن میں مشہور و معروف یہ ہیں :-

- (۱) المامون (۲) النعمان
- (۳) الفاروق (۴) الغزالی
- (۵) الکلام (۶) علم الکلام
- (۷) اورنگ زیب عالمگیر (۸) موازنۂ فلسفہ دہلی
- (۹) المجزیہ (۱۰) شعر البعم پانچ جلد
- (۱۱) مقالات شبلی (۱۲) رسائل شبلی
- (۱۳) سیرۃ النبیؐ

# دین خیر خواہی

سیدہ یحییٰ الدین  
متعلم جامعہ ششم  
دارالعلوم لطیف  
حضرت مکان و بیور

مسلمانوں کے لئے۔

نصیحت کے معنی اخلاص، خیر خواہی و صلح چاہنا،  
شر و فساد سے بچانے کا جذبہ رکھنا، شر و فساد سے  
روکنا، نصیحت کی صحیح ترجمانی لفظ و اعد سے نہیں  
کی جاسکتی۔

حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دین کی  
درستگی خیر خواہی پر مبنی ہے۔ صحابہ کے پوچھنے پر  
سرکارِ دو جہاں نے فرمایا کہ دین کی درستگی ان  
مذکورہ پانچ نصیحتوں پر منحصر ہے:

محدثین کرام نے اس حدیث کو مدار اسلام  
قرار دیا ہے یعنی سارا اسلام اس حدیث میں سمٹ آتا ہے۔  
علامہ نووی رحمۃ اللہ علیہ شاہ مسلم شریف  
تحریر فرماتے ہیں:

**اللہ تعالیٰ کے لئے نصیحت**

اللہ تعالیٰ کے لئے نصیحت کا مطلب یہ ہے  
کہ اس پر ایمان لائیں۔ اور اس سے شرک کی نفی  
کریں اور اس کو تمام صفاتِ کمال و جلال کے ساتھ  
موصوف کریں اور اس کو ہر طرح کے عیب اور نقص

دنیا میں بہت سارے مذاہب و ادیان  
موجود ہیں مثلاً دین یہود، دین نصرانی وغیرہ، لیکن  
حق جل شانہ کے نزدیک پسندیدہ مذہب اسلام  
ہے جیسا کہ خود اللہ نے اپنے کلام مقدس میں ارشاد  
فرمایا "إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ"  
بے شک دین اللہ تعالیٰ کے نزدیک اسلام ہے۔

اسی دین حق کے متعلق حدیث پاک میں  
وارد ہے کہ دین نصیحت اور خیر خواہی ہے۔

عن تمیم بن الداری أن النبی صلی اللہ  
علیہ وسلم قال الدین النصیحة - قلباً لمن؟  
قال لله وللرسول ولکتاہم ولائمة المسلمین  
وعامیتھم۔ (مسلم شریف جلد اول صفحہ ۱۷۷)

حضرت تمیم داری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے

روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دین  
(کی درستگی) نصیحت (خیر خواہی) ہے۔ ہم نے عرض کیا کہ  
یا رسول اللہ کس کے لئے نصیحت؟ تو آپؐ نے فرمایا کہ  
اللہ تعالیٰ کے لئے اور اس کی کتاب کے لئے اور اس  
کے رسول کے لئے اور مسلمان حاکموں کے لئے اور تمام



سے پاک و صاف اور منترہ جانیں اور اسکی طاعت پر کمر بستہ رہیں اور اسکی نافرمانی سے بچتے رہیں۔ اور اسی کے لئے کسی سے محبت کریں اور اسی کے لئے کسی سے ترک محبت کریں۔ اور اس کے فرماں بردار بندوں سے دوستی کریں اور اس کے نافرمان بندوں سے کنارہ کشی اختیار کریں۔ اور اس کے ساتھ کفر کرنے والوں سے جہاد کریں اور اس کی نعمتوں کا اعتراف کریں اور شکر بجالائیں اور تمام امور میں اس کے ساتھ صدق و اخلاص کا معاملہ رکھیں اور ان تمام اوصاف مذکورہ کی طرف دوسرے لوگوں کو خیر خواہی اور محبت و الفت کے ساتھ دعوت دیں۔

یہ تو اللہ تعالیٰ کے ساتھ نصیحت کا برتاؤ ہوا لیکن یہ امر یقینی ہے کہ اللہ تعالیٰ کو ہماری نصیحت کی قطع حاجت نہیں۔ وہ ناصح کی نصیحت سے قطعی بے نیاز ہے۔ ہماری نصیحت جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ وابستہ ہے دراصل اس کے تمام فوائد و ثمرات اور برکات ہماری ہی طرف راجع ہیں۔ وَاللّٰهُ تَعَالٰی غَفَّیْ عَنِ الْعَالَمِیْنَ۔

**کتاب اللہ کے لئے نصیحت** اللہ کی کتاب کے لئے نصیحت کا مطلب یہ

ہے کہ اس پر ایمان رکھیں کہ وہ اللہ تعالیٰ کی نازل فرمودہ ہے اور اس کے مشابہ کوئی کلام مخلوق نہیں اور نہ کوئی مخلوق اس جیسی کتاب لانے پر قادر ہے اور اس کی تعظیم کریں اور صحبت حروف و حسن ادا اور شتوع و فصیح کے ساتھ اس کی تلاوت کریں اور اس پر سے معتز ضیہ

کے اعترافات کو رد کریں اور ان کا جواب دیں۔ اور جو کچھ اس میں ہے سب کی تصدیق کریں۔ اور اس کے احکام بجالانے پر خوشی کے ساتھ آمادہ اور کمر بستہ رہیں۔ اور اس کے علوم و امثال کو اپنی وسعت بھر سمجھیں اور اس کی نصیحتوں سے عبرت حاصل کریں اور اس کے عجائب میں غور و فکر کریں اور اس کے علوم و حقائق کی تشریح اور اشاعت کریں۔ اور دوسرے لوگوں کو ان تمام اوصاف مذکورہ کی طرف خوش اسلوبی و خیر خواہی کے ساتھ دعوت دیں۔

**رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے نصیحت** رسول اللہ کے لئے

نصیحت کا مطلب یہ ہے کہ آپ کی رسالت کی تصدیق کریں اور جو کچھ آپ اللہ کی طرف سے لیکر آئے ہیں اس پر ایمان رکھیں اور ان کے اوامر و نہی میں ان کی فرماں برداری کریں اور آپ کی نصرت و حمایت کا جذبہ رکھیں اور آپ کے دوستوں سے دوستی رکھیں اور آپ کے تمام حقوق کی تعظیم و توقیر اور برگزاشت رکھیں اور آپ کے طریقوں اور سنتوں کو عمل سے زندہ رکھیں۔ اگر وہ مضحک ہونے لگیں تو ان کو تقویت پہنچائیں۔ اور ان کا احیاء کریں۔ اور ان کی شریعت کو پھیلائیں اور ان کی سنتوں پر کوئی اعتراض نہ کرے تو اس کی تردید کریں۔ اور مکمل تشفی بخش جواب دیں اور آپ کے علوم و معارف کو عام کریں۔ اور آپ کی احادیث کو

**علماء دین کے لئے نصیحت** | علماء دین کے لئے نصیحت کا مطلب یہ ہے کہ ان کی تعلیم کو قبول کریں اور طاعت و معروف میں ان کی تقلید کریں اور ان کے نیک ہمتہ نیک گمان رکھیں۔

**مسلمین کے لئے نصیحت** | عام مسلمانوں کے لئے نصیحت یہ ہے

کہ دنیا اور آخرت کی بھلائیوں کی طرف انہیں بلائیں اور دنیا و دنیا کے امور میں جس سے وہ جاہل و غافل ہیں انہیں بہتلائیں۔ اور قول و عمل سے ان کی مدد کریں اور ان کی پردہ داری کریں اور مضرتوں کو ان سے دفع کریں۔ اور انہیں منافع بہم پہنچائیں اور انہیں نرمی اخلاص کے ساتھ براہِ حق سے روکیں اور اچھائیوں کی طرف دعوت دیں اور ان کے ساتھ شفقت کریں اور ان کے بڑوں کی تعظیم و تکریم کریں اور ان کے چھوٹوں پر شفقت و محبت کریں اور وقتاً فوقتاً انہیں وعظ و نصیحت کرتے رہیں اور ان کے ساتھ کینہ و حسد نہ رکھیں اور ان کیلئے وہ پسند کریں جو اپنے لئے پسند کرتے ہیں اور جو اپنے کے لئے ناپسند کرتے ہیں ان کے لئے بھی ناپسند کریں۔ اور ان کے مال اور ان کی عزت و آبرو پر آبرو نہ آنے دیں اور انہیں مذکورہ تمام نصیحتوں کی جانب مائل کریں اور طاعہ و اطاعت پر ان کی حوصلہ افزائی کریں۔

اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ وہ تمام مسلمانوں کو مذکورہ حدیث شریفہ پر عمل پیرا ہونے کی توفیق و ہدایت عطا فرمائے آمین

عظیم و جلیل سمجھیں اور انہیں سیکھیں اور دوسروں کو سکھائیں اور حدیثوں کے پڑھنے کے وقت باادب رہیں اور بغیر علم کے حدیثوں پر تبصرہ نہ کریں اور محدثین کرام کی تعظیم کریں۔ اور خود کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے خلاق و عادات اور آداب سے آراستہ کریں۔ اور آپ کے اہل بیت اور صحابہ سے محبت رکھیں۔ اور ان لوگوں سے اجتناب کریں جو آپ کی یا آپ کے اصحاب یا اہل بیت کی مخالفت اور دشمنی کرتے ہوں۔ اور دوسرے لوگوں کو ان تمام اوصاف مذکورہ کی طرف خیر خواہی اور سلیقہ سے دعوت دیں۔

**مسلمانوں کے لئے نصیحت** | اور رہبر کے لئے نصیحت کا مفہوم یہ ہے کہ حق پر ان کی معاونت کریں۔ اور حق میں ان کی فرماں برداری کریں اور نرمی کے ساتھ نیکیوں کی طرف ان کی توجہ مبذول کریں اور جن ضروری باتوں سے وہ غافل ہیں انہیں یاد دلاتے رہیں۔ اور مسلمانوں کے حقوق جو ان پر ہیں ان کو پورا کرنے کی ہدایت دیتے رہیں اور ان کی بنیاد نہ کریں اور لوگوں کو نرمی کے ساتھ ان کی اطاعت پر ابھاریں۔ اور اعدائے دین کے شر و دفع کرنے میں ان کا ساتھ دیں اور ان کے روبرو ان کی جھوٹی تعریف نہ کریں اور اپنے نیک اور مخلصانہ مشوروں سے انہیں نوازیں۔

از: سید حیدر الدین قادری  
عرف افضل پاشاہ گنگاوتی  
متعلم جامعہ ثانیہ دارالعلوم لطیفیہ  
حضرت مکان دہلیور



(۱۶) جیل خانہ قائم کیا۔ (۱۷) زرہ کا استعمال کیا  
(۱۸) راتوں کو گشت کر کے رعایا کا حال دریافت کرنے کا طریقہ  
نکالا۔ (۱۹) پولیس کا محکمہ قائم کیا۔  
(۲۰) فوجی چھاؤنیاں قائم کیں۔  
(۲۱) گھوڑوں کی نسل میں مہیل اور مخنس کی تمیز قائم کی  
جو عرب میں نہ تھی۔  
(۲۲) پرچہ نویس مقرر کئے۔  
(۲۳) مکہ معظمہ سے مدینہ منورہ تک مسافروں کے آرام  
کے لئے چوکیاں اور سرائیں بنوائیں۔  
(۲۴) راہ پر پڑے ہوئے بچوں کی پرورش اور پرداخت  
کے لئے روزینے مقرر کئے۔  
(۲۵) قاعدہ بنایا کہ اہل عرب غلام نہیں بنائے جاسکتے۔  
(۲۶) مفلوک الحال عیسائیوں اور یہودیوں کے روزینے  
مقرر کئے۔ (۲۷) مکاتیب قائم کئے۔  
(۲۸) معلموں اور مدرسوں کے مشاہرے مقرر کئے۔  
(۲۹) حضرت ابوبکر سے باصرہ کلام اللہ کی تدوین کروائی۔  
(۳۰) قیاس کا اصول قائم کیا۔

حضرت عمرؓ نے ہر صیغہ میں جو نئی باتیں ایجاد  
کیں موزنین انہیں اولیات سے تعبیر کرتے ہیں ان کی فہرست  
یہ ہے: (۱) بیت المال یعنی خزانہ قائم کیا۔  
(۲) عدالتیں قائم کیں اور قاضی مقرر کئے۔  
(۳) فوجی ترتیب دیا۔ (۴) تاریخ اور سنہ قائم کیا۔  
(۵) امیر المومنین کا لقب حاصل کیا۔  
(۶) والنسروں کی تنخواہیں مقرر کیں۔  
(۷) دفتر مال قائم کیا۔  
(۸) پیمائش کا طریقہ جاری کیا۔  
(۹) مردم شماری کرائی۔  
(۱۰) نہریں کھدوائیں۔  
(۱۱) شہر آباد کرائے۔  
(۱۲) ممالک محدودہ کو صوبوں میں تقسیم کیا۔  
(۱۳) عشر یعنی وہ بچی مقرر کی۔  
(۱۴) دریا کی پیداوار مثلاً عنبر وغیرہ پر محصول لگایا۔  
(۱۵) عربی تاجروں کو ملک میں آنے اور تجارت کرنے  
کی اجازت دی۔

- (۳۸) وقف کا طریقہ ایجاد کیا۔  
 (۳۹) نماز جنازہ میں چار ٹکیروں پر اجماع کرایا۔  
 (۴۰) مساجد میں وعظ کا طریقہ جاری کیا۔  
 (۴۱) اماموں اور موزنون کی تنخواہیں مقرر کیں۔  
 (۴۲) مسجدوں میں روشنی کا انتظام کیا۔  
 (۴۳) چھوٹے گرنے والے کے لئے تفریح کی سہولتیں  
 مقرر کی۔  
 (۴۴) غنہ لہ اشعار میں عورتوں کے نام لینے  
 سے منع کیا۔

- (۳۱) فرائض میں عول کا مسئلہ ایجاد کیا۔  
 (۳۲) فجر کی اذان میں الصلوة خیر من النوم کا  
 اضافہ کیا۔  
 (۳۳) نماز تراویح جماعت سے قائم کی۔  
 (۳۴) تین طلاؤں کو جو ایک ساتھ دی جائیں بائن  
 قرار دیا۔  
 (۳۵) شراب کی حد اسٹی کوڑے مقرر کی۔  
 (۳۶) تجارت کے گھوڑوں پر زکوٰۃ مقرر کی۔  
 (۳۷) بنی تغلب کے عیسائیوں پر جزیہ کے بجائے زکوٰۃ  
 مقرر کی۔

سلسلہ ۱۳۴۷

کر دیا گیا ہے۔  
 حضرت والدہ ماجدہ اور تمام احباب سے دین و دنیا کی بلیات کے دفع ہونے، اور  
 مقاصد میں کامیاب ہونے کی دُعا اور سلام مسنون موصول ہو۔  
 باقی حالات و کوائف اکبر صاحب کے مکتوب سے واضح ہوں گے۔ فقیر کو اپنوں سے  
 غافل تصور نہ کریں، المرء مع من احبہ متفق علیہ حدیث ہے۔  
 اللہ کی نصرت و تائید تمہارے ساتھ رہیگی، تم جہاں کہیں رہو۔



# اقوالِ امیر

پیشکش :-  
بی۔ محی الدین پاشاہ  
فی کوئٹہ کوئٹہ (آندھرا)  
منتظم جماعت چارم دارالعلوم لطیفہ

میں مردوں کو زندہ کرنے سے عاجز نہیں آیا لیکن  
احق اور نادان کی اصلاح سے عاجز آگیا۔ (حضرت عیسیٰ)  
پاک نفس آدمی شہرت میں عورتوں سے بھی  
زیادہ شرماتا ہے۔ جب عقل کامل ہو جاتی ہے تو بولنا کم  
ہو جاتا ہے۔ (حضرت ابو بکرؓ)  
آدمی کی نماز اور روزہ کو نہیں بلکہ اسکی دانائی  
اور راستبازی کو دیکھنا چاہئے۔ (حضرت عمرؓ)  
جب تک کسی شخص کا حال پوری طرح معلوم  
نہ ہو اس کی نسبت بزرگی کا اعتقاد نہ کرو۔ (حضرت علیؓ)  
جس نے مخلوق سے کچھ مانگا وہ خالق کے  
دروازے سے اندھا ہے۔ (حضرت غوث پاکؒ)  
ہر شے کا غم کھانا مومن کے لئے باعث فضیلت  
ہے بشرطیکہ کسی گناہ کے سبب نہ ہو۔ (حضرت جنید بغدادیؒ)  
علی الصباح عالم علم کی اور زاید زہد کی زیادتی  
طلب کرتا ہے اور ابو الحسن اس فکر میں ہوتا ہے کہ مسلمان  
بھائی کے دل کو کوئی خوشی پہنچائے۔ (حضرت ابو الحسن خاں قانیؒ)  
عمل کرو اور یوں سمجھو کہ زمین میں تمہارے  
سوا اور آسمان میں اسکے سوا کوئی نہیں۔ (حضرت احمد عجمیؒ)  
حضرت احمد عجمیؒ نے فرمایا کہ تمام عملوں کا

جو لوگ قصور سرزد ہو جانے کے بعد توبہ کرتے  
ہیں اور آئندہ اپنی اصلاح کو لیتے ہیں تو اللہ ان کے  
قصور معاف فرماتا ہے کیونکہ وہ سب سے بڑا معاف  
کرنے والا ہے۔ (قرآن کریم)  
لین دین کا ادھار معاملہ جو معصی ہو  
خواہ وہ چھوٹا ہو یا بڑا اس کی دستاویز لکھنے میں  
کاہلی نہ کرو۔ (قصران مجید)  
جو شخص عزت کا طلب گار ہو اسے چاہئے کہ  
وہ خدا کی فرماں برداری کرے کیونکہ عزت ساری خدا  
کی دین ہے۔ (قرآن شریف)  
بندہ ایمان کے حقیقی رہنے پر اس وقت  
تک نہیں پہنچ سکتا جب تک کہ وہ تمام انسانوں کے واسطے  
وہی بھلائی نہ چاہے جو اپنے نفس کے واسطے  
چاہتا ہے۔ (نبی کریم)  
جو کام سب سے زیادہ مغفرت کا سبب  
ہوگا وہ کشادہ روی اور شیریں زبانی ہے۔ (نبی کریم)  
صادق آدمی سات بار گرتا ہے اور پھر  
اٹھتا ہے۔ مگر شریعہ بلا میں گر کے پڑا رہتا ہے۔  
(حضرت سلیمان)

رہبر علم ہے اور تمام علموں کا رہبر خدا کا فضل ہے۔

(حضرت احمد عظیم)

راستی سے نیکی کی۔ مطالعہ سے علم کی نیکی  
روی سے حسن کی۔ نیک طریق سے خاندان کی۔ ناپ تول  
سے غلہ کی۔ پھیرنے سے گھوڑے کی۔ غور و پیردخت سے  
جانوروں کی اور سادہ لباس سے عورت کی عصمت کی  
حفاظت ہوتی ہے۔ (پیشی بر مکی)

جو شخص خطروں پر سوار نہ ہو، وہ مرغوب  
چیزیں حاصل نہیں کر سکتا۔

خوشی کو دائمی اور ابدی نہ خیال کر لے،  
کیونکہ جس کو ایک زمانہ خوش گزرا ہے اُسے کئی زمانے  
رنج دیتے ہیں۔ (حکماء عرب)

اگر تو بزرگ بننا چاہتا ہے تو فراخ دل ہو  
جا کیونکہ جب تک زمانہ نہ پورے گا کاٹے گا بھی نہیں۔  
(حضرت سعدی)

جاہلوں کا طریقہ ہے کہ جب ان کی دلیل  
دشمن کے آگے نہیں چلی سکتی تو عصبانہ کرنا شروع کر دیتے  
ہیں۔ (حضرت سعدی)

انسان کا فخر اس میں ہے کہ فخر نہ کرے  
اور پاؤں جو بڑا ہونے کے اپنے آپ کو کمتر خیال کرے۔  
(حکیم افلاطون)

طلب علم سے شرم مناسب نہیں، کیونکہ جہالت  
شرم سے بدتر ہے۔ (حکیم افلاطون)

جس مجلس میں ذکر خدا سے بیٹھ جائے شاید کہ  
اس رحمت سے کچھ بھی کچھ حصہ مل جائے، اور جس  
مجلس میں غفلت دیکھے اس سے دور بھاگ۔ ایسا  
نہ ہو کہ تو بھی گرفتار عقوبت ہو جائے۔ (حکیم بقلاف)

اگر کوئی تیرے حق میں بدی کرے اور تو  
کسی کے حق میں نیکی کرے تو دونوں کو فراموش کر۔  
(حکیم ارسطو طالیس)

بدقسمتی گھوڑے پر سوار ہو کر آتی ہے  
اور پسیدہ دل جاتی ہے۔

جو بات کان میں بتلائی جائے وہ اکثر  
سو سو میل کے فاصلہ سے سنی جاتی ہے۔  
(نامعلوم)

عقل مند وہ شخص ہے جو کہ اپنی زبان  
کو دلوں کی خدمت سے بچائے رکھے۔

(حکیم ہالینوس)

اللطيف ١٣٠٨ هـ

۱۲۷



مجلد جنوب  
حضرت فرید الدین ع

ک

فارسی  
مکتوبات

ترجمہ و تلخیص و ترتیب:  
لفظ الحق فریدی قادری  
موسیٰ ابوالنعمان بسیرت ادهونی  
استاد دارالعلوم لطیفیہ دیوبند

## مکتوب :-



بنام امام الدین ضامنہری میرمنصف صلیع ملبور

بسم اللہ الرحمن الرحیم

بعد سلام سنون کے واضح خاطر ہو کہ

التفات نامہ جو انتہائی الفت و کرم کے ساتھ اس فقیر کے نام تحریر فرمایا تھا باصرہ نواز ہوا۔ اور غیر اللہ کے گدے پن اور تیرگی سے پاک و صاف اور برتر رہنے کی وجہ سے قلب کو خوشی و مسرت حاصل ہوئی، اللہ آپ اور آپ کی شان و شوکت اور عظمت میں برکت عطا فرمائے۔ آپ نے کتاب تذکرۃ الاولیاء کے خریدنے سے متعلق اور ترجمہ قرآن موضح القرآن سے متعلق دریافت کیا تھا، اس سے قلبی سرور حاصل ہوا۔ آپ کے لئے بشارت اور خوشخبری ہے، اس سے حقیقت نمایاں ہوئی کہ اس دور غفلت نشان میں سعادت مند اشخاص دنیوی امور و اشغال کی کثرت کے باوجود حق تعالیٰ کی جانب خواہش اور میلان رکھتے ہیں، اور گوناگوں و متفرق تعلقات کا اقتضا، انہیں توجہ الی الحق کی دولت کے حصول میں حائل اور مانع نہیں ہے، کل اناء بتسرع شمع بانیہ سے وہی چیز چمکتی ہے، جو اس میں موجود ہے۔

سحادت آشار:

گدایتم کے شیرخان نامی صاحب ایک ماہ قبل کتاب "تذکرۃ الاولیاء" پانچ روپیہ قیمت سے فروخت کرنے کے لئے آئے تھے، لیکن کتاب قدیم شکستہ، کتابت کی غلطیوں اور مختلف کاتبوں سے تحریر کی ہوئی تھی، جسکی وجہ سے نہیں خریدا۔ وہ صاحب رانی سپیٹ تشریف لے گئے ہیں، اگر واپس آئیں تو حاصل کر کے آپ کو روانہ کروں گا۔ ایسی کتابوں کے مطالعہ کو غنیمت چاہیں جو دل کے زنگ کو زائل کرنے میں، اور رنگ عطا کرنے میں مہیقل اور اکسیر کا درجہ رکھتی ہیں اور ان سے دل روشن و منور ہوجاتے ہیں۔ مولوی شاہ عبدالقادر صاحب جو مولانا شاہ عبدالعزیز کے برادر محترم ہیں انہوں



نے موضح القرآن کے نام سے قرآن حکیم کا اردو ترجمہ تحت اللفظ کیا ہے اور اس کے مطالب و معانی جا بجا حاشیہ پر تحریر فرمایا ہے، اور یہ ترجمہ اپنی نظیر آپ ہے۔ کم و بیش سائیکس روپیہ میں مدراس میں دستیاب ہو رہا تھا لیکن اب یہ عنقا ہے، تاہم مدراس خط بھیجا ہوں اگر مل جائے تو آپ کو روانہ کروں گا۔

### کرم اطوار!

اللہ تعالیٰ کی نظر انسان کے دل پر ہوتی ہے نہ کہ اس کے جسم پر۔ لہذا قرآن کریم کی تلاوت کے وقت دل کی توجہ اللہ تعالیٰ کی جانب رہنا ضروری اور لازمی ہے اور یہ کیفیت کلام اللہ کے مطالب اور معانی کی فہم و ادراک کے بغیر حاصل نہیں ہو سکتی اور بالخصوص تلاوت کے دوران معانی و مطالب کا ذہن میں مستحضر رہنا ایسا ہی سمجھو جیسا کہ بدن کے لئے روح اور تجبلی ہیں۔

اللہ تعالیٰ تک پہنچنے کا راستہ ذکر و مراقبہ اور تلاوت قرآن ہے۔ اور اس میں بہترین راستہ تلاوت ہے۔ اور حضرات صحابہ کرام کا سلوک زیادہ تر اسی راستہ سے ہوا۔ زبان جو متب نے ارشاد فرمایا: اِنِّیْ تَرٰکْتُ فِیْکُمُ الثَّقَلِیْنِ کِتَابَ اللّٰہِ وَعِترَتیْ مِیْنِہُمَا رَے درمیان دو چیزیں چھوڑ جا رہا ہوں۔ قرآن کریم اور اہل بیت۔ تلاوت میں اللہ تعالیٰ کے کلام کو بغیر واسطہ سنیں یہ ادنیٰ مقام ہے اور ہر قصہ اور ہر خطاب کا مخاطب اپنی ذات خیال کریں۔ یہ درمیانی مقام ہے اور اس میں اپنے افعال و صفات کا مشاہدہ کریں۔ یہ اعلیٰ مقام ہے اور جب اس پہنچ اور کیفیت کے ساتھ قرآن کریم کی تلاوت کی جائے تو اس کے فوائد و نتائج اور ثمرات کی امید رکھئے اور فیوض و برکات کی فراوانی اور کثرت کا مشاہدہ کیجئے۔

ہاں! حقیقت تسلیم شدہ ہے کہ قلوب کی اصلاح و تربیت میں صحبت کو بڑا دخل ہے۔ یہی وجہ ہے کہ کوئی ولی، صحابی رسول، کے مقام اور مرتبہ کو نہیں پہنچ سکا اور ایک غیر صحابی کا گروہ احد کی مقدار میں دیا ہوا صدقہ ایک صحابی کے مٹھی بھر گہیوں کے صدقہ کے اجمود ثواب میں ہمسری اور برابری نہیں کر سکا۔ ایک شخص سے عبداللہ بن مبارک رضی اللہ عنہ

سے یہ دریافت کیا ایہما افضل معاویۃ ام عمر بن عبد العزیز؟ معاویہ رضی اللہ عنہ افضل ہیں یا حضرت عمر بن عبد العزیز؟ جواب میں ارشاد فرمایا: الخبار الذی دخل انف فوس معاویۃ مع رسول اللہ علیہ وسلم خیر من عمر بن عبد العزیز! رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ہمراہی و محبت میں حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے گھوڑے کی ناک میں جو عبا رہنچا وہ بھی حضرت عمر بن عبد العزیز سے افضل ہے یعنی غیر صحابی علم و فضل، تقویٰ و طہارت اور ولایت میں کتنا ہی بلند کیوں نہ ہو، وہ ایک صحابی رسول سے افضل نہیں ہو سکتا۔

اللہ تعالیٰ کسی صاحب دل کی مصاحبت و پیروی عطا فرمائے تو اس سے بڑی نعمت اور کوئی نہیں۔ لہذا آپ کسی مرشدِ کامل کی صحبت نصیب ہونے تک کمیائے سعادت بالخصوص خود شناسی، خدا شناسی، حقیقت دنیا اور کیفیت آخرت کے موضوعات و محبت کا مطالعہ جاری رکھیں۔ اور موضح القرآن، زاد الآخرة (امام عسکری) اور تذکرۃ الاولیاء کی تلاش و جستجو میں رہیں۔ یہاں کے حالات اچھے ہیں اور تمام احباب و متعلقین بخیر و عافیت ہیں۔

حضرت قیوم جل جلالہ سے آپ کی خیریت و خوبی اور صلاح و ہیود می خواہشمند ہوں اور اس خواہش میں علاقہ دیسور کے مسلمانوں کے جم غفیر کی خیریت و خوبی شامل ہے اور آپ کے حق میں دعا کرنا ان تمام مسلمانوں کے حق میں دعا کرنے کے مصداق ہے۔ آپ کے سایہ زندگی کو قائم رکھے۔

اللہ کی نصرت و تائید ہمارے ساتھ رہیگی تم جہاں کہیں رہو۔

# مکتوب :-



بنام سید محمد عبدالرحمن صاحب مہتمم اخبار صلیح صادق  
مدرس

بسم اللہ الرحمن الرحیم  
بعد سلام نون کے لطف و کرم سے لبریز دل پر واضح ہو کہ التفات نامہ قرطاس اخبار  
کے ساتھ دستیاب ہوا۔ اور مسئلہ مجلس میلاد سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے متعلق استفسار  
دیکھ کر دل کو خوشی و مسرت حاصل ہوئی۔ الحمد للہ علی ذلک۔  
رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت باسعادت پر سرور و مسرت کا اظہار  
کرناتو محبت ایمانی میں اضافہ کا ذریعہ ہے۔ حیرت ہے ایسے مستحسن فعل اور امر ایمانی میں لوگ بحث  
و مباحثہ کرنے لگے ہیں۔

شیخ الہند شاہ عبدالحق محدث دہلوی "مدارج النبوة" جلد اول میں تحریر فرماتے  
ہیں، توبہ یہ وہ باندی ہے جس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت کی خبر سن کر  
ابولہب کو یہ خوشخبری سنائی کہ تمہارے بھائی عبداللہ کے گھر لڑکا تولد ہوا ہے تو ابولہب  
نے اس خوشخبری سنانے پر توبہ کو آزاد کر دیا۔ اور اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دودھ  
پلانے کا حکم دیا۔ ولادت نبوی پر ابولہب کے اس اظہار مسرت کا صلہ اللہ نے اس کو یہ دیا  
کہ دوشنبہ کے روز اس کے عذاب میں تخفیف کی جاتی ہے جیسا کہ احادیث میں وارد ہے۔  
اس واقعہ کے اندر اہل میلاد کے لئے سب سے بڑا میلاد البنی کی شب میں اظہار  
مسرت کر سکتے ہیں اور مستحسن امور (اسلام اور سیرت محمدی کا پیغام عام کرنے کے لئے  
ضیافت طعام وغیرہ میں) اپنا مال خرچ کر سکتے ہیں۔ ابولہب ایک کافر شخص جس کی  
مذمت میں قرآنی آیات نازل ہوئیں۔ جب اس نے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی  
ولادت باسعادت پر خوشی کا اظہار کیا اور اپنی باندی کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کے دودھ پلانے اور اس کی آزادی کا حکم دیا تو اللہ نے اس کو یہ بدلہ (دوشنبہ کے

کے روز عذاب میں تخفیف اور انگلیوں سے پانی چوسنا) عطا کیا تو مسلمان جن کے دلوں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت و اُلفت کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی ہے اگر میلاد النبی پر خوشی و مسرت کا اظہار کریں اور اس کام میں اپنے اموال کو خرچ کریں تو ان پر اللہ تعالیٰ کے انعامات و اکرامات کا عالم کیا ہوگا۔

لیکن مسلمانوں کو چاہئے کہ میلاد النبی کے انعقاد میں بدعات مثلاً گانا بجانا، آلاتِ محرمہ اور منکراتِ شرعیہ وغیرہ سے اپنے آپ کو بچائے رکھیں تاکہ غیر شرعی امور انہیں اللہ کے فضل و کرم اور اتباعِ سنت کے برکات سے محروم نہ کریں۔ فقیر اپنی عمر کے ۶۲ دین سال کو پہنچ چکا ہے اور لب گور بیٹھا ہوا ہے اور کتب فقہ کی جانب رجوع کے ہوئے عرصہ گزر چکا۔ اور اب دل بھی آمادہ نہیں ہو رہا ہے کیا کیا جائے۔ بس روش پر زندگی رواں دواں ہے۔ علاوہ ازیں عیدِ الفرست ہوں اور ایک انا رسو بیمار، ایک سر ہزار سودا والا معاملہ ہے۔ مسائل کی تلاش و تفحص اور انتخاب کی جہلت و فرصت نہیں پا رہا ہوں۔ لیکن سوال کا جواب دئے بغیر بھی چارہ نہیں تھا جس کی وجہ سے علامہ سیوطی کا رسالہ نقل کر کے روانہ کر رہا ہوں۔

دل میں بہت سی باتیں ہیں جن کی ترجمانی سے زبان قلم قاصر ہے۔

عمر بگذشت و حدیث در دامنِ آخرت شد

شب باختر شد اکنوں کو تہ کیم افسانہ را

(عمر گزر چکی لیکن میری درد بھری بات پوری نہ ہو سکی۔ رات ختم ہوئی ہے، لہذا میں اپنی داستان کو ختم کر دیتا ہوں۔

والسلام خیر الختام





# مکتوب:

بنام مولوی حاجی غلام رسول صاحب دہری

بسم الرحمن الرحیم

بعد سلام سفون کے واضح ہو کہ

آنجناب کا مکتوب مورخہ ۱۴ ذی الحجہ ۱۳۸۵ھ عین عالم انتظار میں نظر نواز ہوا۔ حسن خیریت و کیفیت پر مشتمل رہنے کی وجہ سے قلب کے لئے خوشیوں اور مسرتوں کا باعث بنا۔ اس غربت اسلام کے دور میں آپ کی ذات گرامی ملت اسلامیہ کے لئے بڑی غنیمت ہے۔ اللہ تعالیٰ آپ کے سایہ زندگی کو قائم رکھے اور آپ کے امور و اشغال اور اعمال میں خیر و برکت عطا فرما۔ امام الائمہ امام عظیم ابوحنیفہ النعمان اپنی زندگی کے ستر سال میں سچپن مرتبہ حج بیت اللہ کی سعادت و نعمت سے مشرف ہوئے اور فقیر کو یہ حسرت ہے کہ وہ اپنی زندگی کے ۹۷ سال میں سفر کی سہولتوں کے باوجود حج ثانی سے مشرف نہیں ہے، دنیا کو آخرت کی کھیتی قرار دیا گیا ہے، ایسا شخص بے دولت ہے جو بیج کو درست طور پر استعمال کرے اور قابل استعداد زمین میں نہ بوسے اور ایک دانہ سے سات سو دانے حاصل نہ کرے اللہ تعالیٰ کی رحمت سے امید وار ہوں کہ وہ فقیر کو عنقریب لمبئی کے راستے سے حجاز مقدس پہنچا دے گا اور اس کی خاک کو حرمین شریفین میں سے کسی ایک حرم کی زمین میں بکھیر دے گا۔  
انہ قریب جھیب۔

اللہ تعالیٰ نے حضرت مکتوب نگار قدس سرہ کی یہ آرزو اور تمنا پوری کر دی۔ چنانچہ حضرت موصوف  
۱۳۸۸ھ میں حج ثانی سے مشرف ہوئے اور مدینہ منورہ میں داعی اجل کو لبیک کہا اور جنت البقیع میں  
حضرت امام حسن علیہ السلام کے پاؤں مدفون ہوئے۔

تاریخ وفات: ۱۱ محرم الحرام ۱۳۸۹ھ بمطابق ۱۳ مئی ۱۹۶۹ء

مترجم

دیگر اس کہ مرشد کامل و شیخ عربی کی صحبت اور اس کی تعلیم و تربیت اکسیر کا درجہ رکھتی ہے، کیونکہ چند قلوب کی کیفیت یہ ہوتی ہے کہ وہ جس کے تابع رہتے ہیں اور جو جس سے دور ہے وہ قلب سے بھی دور ہے اور من لہ یملک عینہ فلیس القلب عندہ (جو اپنی نگاہ کا مالک نہیں اس کے نزدیک دل نہیں ہے) کی حدیث شریف میں اسی مقام اور مرتبہ کی جانب اشارہ موجود ہے۔ آخر کار جب کسی دل کو جس کی پیروی نہیں رہتی تو یہ جس سے دوری قلب میں تاثیر نہیں کرتی ہے۔ اسی لئے حضرت امین الشیخؒ اور صوفیائے کرام ہندی اور متوسط شخص کو مرشدین کی صحبت اور ان کی تربیت میں رہنے کی تاکید فرماتے ہیں۔

اور جب ایسے شیخ عربی و مرشد کامل کی صحبت میسر نہ ہو تو قرآن کریم کی تلاوت معانی و مطالب کی فہم کے ساتھ بہترین سلوک ہے۔  
دل میں بہت سی باتیں ہیں، قلم ان کی ترجمانی سے عاجز ہے۔ یہاں کے حالات لائق شکر ہیں۔ الحمد للہ والمنة۔

سید دارین رکن الدین سید محمد مد عمرؒ ملاقات کی تمنا کے ساتھ سلام مسنون پیش فرماتے ہیں اور دعائے خیر کہ متمنی ہیں۔ مگر محی اکبر صاحب مد اس میں تشریف فرما ہیں اور ان کے داماد حکیم رسول صاحب اور جعفر حسین صاحب کے فرزند ان ویلیور میں بخیر ہیں۔ اور باقی احباب و متعلقین میں بھی بہت ہیں۔ والدہ ماجدہ اور برادران و برادر زادگان وغیرہ کی خدمات میں سلام مسنون پیش فرمائیں۔ برخوردار رکن الدین سید محمد سلام مسنون پیش کرتے ہیں۔

## مکتوب



بنام الحاج مولانا مولوی غلام رسول صاحب چودھری ناکپور

بسم اللہ الرحمن الرحیم

بعد سلام سنون کے قلب سعادت ذخائر پر واضح ہو کہ:

۲۴ ربیع الثانی ۱۳۶۸ھ کا التفات نامہ جو انتہائی غلوں و محبت کے ساتھ تحریر کیا گیا تھا نظر نواز ہوا جس سے دنیا و مافیہا (جو خدا کی مخلوق و مردود ہے) کی ناپسندیدگی و کراہت کی خوشبو محسوس ہوئی اور یہ چیز قلب کے لئے خوشیوں اور مسرتوں کا باعث بنی اللہ آپ کی اس قلبی کیفیت کو دوام بخشے اور عتیں تمہارے امور میں برکت عطا فرمائے۔ دنیا کو آخرت کی کھیتی قرار دیا گیا ہے تاکہ بیج کو زمین استعداد میں بویں اور ایک دانہ سے سات سو دانے حاصل کریں۔ زندگی کا ہر ایک لمحہ جو گزر رہا ہے وہ عمر کے حصہ کو کم کرتے چلا جا رہا ہے اور وقت مقررہ (موت) سے قریب کر رہا ہے اور جس شخص کے حق میں جسمانی لذتیں اور فانی راحتیں، تعمیر آخرت کی راہ میں حائل ہو جائیں تو وہ اپنی زراعت کی سبزی سے فائدہ اٹھا رہا ہے لیکن اس کے ثمرات سے محروم ہو رہا ہے۔ امیر المؤمنین حضرت علی کرم اللہ وجہہ فرماتے ہیں ما الدنیا الا ضرعان ان رضیت احدا ہما سخطت الاخری دنیا و آخرت کی مثال دو سوکن جیسی ہے، ایک خوش ہوئی تو دوسری ناراض۔

جس مومن کی نظریں آخرت پر جمی ہوئی ہیں اس کو دنیا و مافیہا سے کوئی خوشی نہیں رہیگی الدنیا سمین المومن و جنة الکافر دنیا مومن کے لئے قید خانہ ہے اور کافر کے لئے جنت ہے۔ علمائے سلف سے منقول ہے کہ جب کوئی بیمار اور مفلس شخص اہل اللہ کی صحبت اختیار کرتا تو پھر وہ صحت اور دولت کا خواہشمند نہیں رہتا۔ فقر بھی بیماری کی طرح ایک ایسی دولت ہے جو حق تعالیٰ کے عاشقوں کو نصیب

ہوتی ہے اور حدیث شریف سے یہ ثابت ہے کہ فقراء اغنیاء سے پانچ سو سال قبل جنت میں داخل ہو جائیں گے اور اغنیاء حساب و کتاب کی الجھنوں میں گھرے رہیں گے اور حضرت سلیمان علیہ السلام شرف نبوت سے مستفیض رہنے کے باوجود جنت میں انبیاء کے کرام کے دخل ہونے کا پانچ سو سال بعد جائیں گے۔ اللہم اھییٰ فی فقیرا وامتنی فقیرا واحشرنی فی زمرة الفقراء لے اللہ مجھے فقر کے ساتھ زندہ رکھ اور مجھے فقر کی حالت میں موت عطا فرما اور میرا حشر فقراء کی جماعت کے ساتھ فرما۔

فقر کی راہ بہترین راہ ہے لیکن اس راہ میں بڑی رکاوٹیں صعوبتیں اور حاجتیں پیش آئیں گے۔

اس زمانے میں اسلام انتہائی ضعف و شکستگی سے دوچار ہے۔ لہذا ایسی حالت میں عمل قلیل بھی اجر جزیل کے عوض اللہ تعالیٰ کے نزدیک کمال اعتناء کے ساتھ قبولیت کا مقام حاصل کر لیتا ہے۔

اگر کوئی صاحب دولت انما الاعمال بالنیات (عمل کا دار و مدار نیت پر ہے) کے حکم کے مطابق خلوص نیت کے ساتھ امراء کی صحبت اختیار کرے اور مقدمات شرعیہ کے نفاذ اور کامیاب عدالت کے قیام کے لئے سعی کرے تو اس سے زیادہ موثر اور کارگر طریقہ کوئی اور نہیں۔ عدل ساعۃ خیر من عبادۃ ستین سنۃ ایک گھنٹہ انصاف میں بسر کرنا ساٹھ سال کی عبادت و ریاضت سے بہتر ہے۔

حضرت خواجہ احمد رقدس سرہ سے منقول ہے کہ شریعت مملوہ کی ترویج و اشاعت اور ملت کی تائید و حمایت کی خاطر امراء و سلاطین کی صحبت اختیار کرتے تھے اور اپنے ذاتی اثر و رسوخ اور تصرف سے انہیں منقاد و مطیع بناتے ہوئے احکام شریعت کی تنقید فرماتے تھے۔ یہ اس زمانے کا حال ہے جب کہ حکومت و سلطنت کی زمام خود مسلمانوں کے ہاتھوں میں تھی۔ لہذا غور فرمائیے اب اس زمانے میں کار و عدالت کس قدر خوبیوں اور برکتوں کا موجب ہوگا۔ آپ کے یہاں کے



مسلمان خوش نصیب ہیں کہ غیر اسلامی ریاست میں رہتے ہوئے قاضی اسلام کی سرپرستی و حمایت میں اچھی زندگی بسر کر رہے ہیں۔ فقیر آپ کی ذات گرامی کو شہباز بلند پرواز کے روپ میں دیکھ رہا ہے اور ملت اسلامی و دیگر بندگان خدا کے حق میں عنایت تصور کر رہا ہے۔ اللہ تعالیٰ آپ کے سایہ زندگی کو قائم رکھے۔ بارگاہ ایزدی میں اپنی دعا کی قبولیت کے احتمال کے خیال سے آپ کی ظاہری و باطنی ترقیات کے خاطر خود کو دوائے خیریتہ فطایع نہیں رکھتا ہے کیونکہ آپ کی خیر و خوبی اور صلاح میں جمیع علاقہ داروں کی خیر و خوبی اور صلاح پوشیدہ ہے اور ان کے حق میں دُعا وہاں کے سارے مسلمانوں کے حق میں دعا کرنا ہے۔  
انہ قریب مجیب۔

اور اخلاص نیت میں پورے دل کے ساتھ کوشش کریں تاکہ کبھی امراء و اغنیاء کا قرب اور حکومت و دنیاوی جاہ و منصب اور لوگوں کا پاس و لحاظ اور ملامت گروں و نکتہ چینوں کی ملامت و نکتہ چینی کا خوف تمہارے پیش نظر نہ رہے۔ اگر خلوص میں کبھی کمی محسوس ہو تو بتکلف اس جانب خود کو مائل کریں۔

اور گواہوں کی صفائی اور تزکیہ میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہ کریں۔ مدعی اور مدعا علیہ کے اظہار بیان کے بعد صفائی کی جو صورت بھی ممکن معلوم ہو، اس کو اختیار کرتے ہوئے پوری تحقیق و عیان بین فیصلہ صادر کریں اور جب کبھی مدعی اور مدعا علیہ کے اظہار بیان کے بعد بھی کوئی حل نظر نہ آئے تو غیر مزکی گواہ پر فیصلہ موقوف رکھتے ہوئے حکم الوبسلی کے موافق گواہ سے قسم لیں۔ کیونکہ یہی زمانے کا اقتضاء ہے اور جن خصومات و قضایا کے اندر حق و باطل کی تمیز کرنا مشکل ہو جائے تو جہاں تک ہو سکے طرفین کی راضی سے فیصلہ کریں یا پنچایت کے ذریعہ فیصلہ صادر کریں، اور حق کی وضاحت اور ثبوت کی فراہمی کے بعد حکم جاری کرنے میں اور دستخط ثبت کرتے میں کسی قسم کی تاخیر نہ کریں۔ شرعی حکم کے نفاذ میں تاخیر کرنے سے متعلق جو سخت وعید وارد ہے اس کے ملاحظہ سے مؤمن کا دل پانی پانی ہو جاتا ہے۔

۱۳۱  
فیصلہ ملاحظہ ہو

سقا ف صاحب کا مکتوب موصول ہونے کے دو سوے دن تنجا اور رولہ



مترجم بشیر الحقی

ذیل کا فتویٰ مجدد و محبوب  
علامہ شاہ محی الدین سید شاہ  
عبد اللطیف قادری المعروف قطب دہلی

علیہ ترجمہ نے مولانا صوفی شاہ صاحب قطبی قادری

ساکن بمبئی کے نام فارسی زبان میں روانہ فرمایا تھا جس میں

حضرت موصوف قدس سرہ نے علوی اور صفوی کی نسبت

روحانی ذاتی ہے۔ مبن کے ساتھ ترجمہ ہدیہ ناظرین ہے۔

از علوی و صفوی استفسار رفتہ بود :

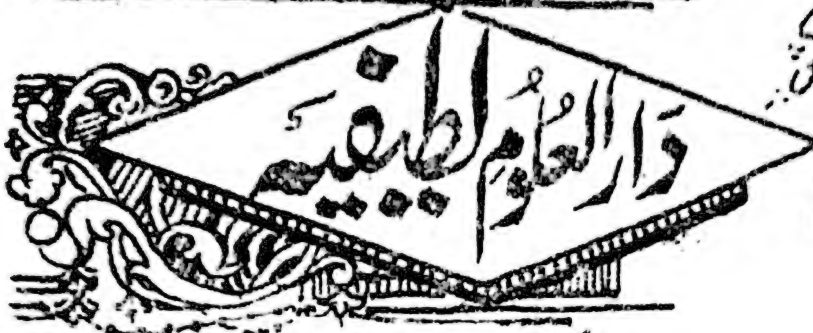
سعادت آثار! علوی اولاد ابوالولیا، حضرت علی مرتضیٰ کرم اللہ وجہہ را خوانند،  
خواہ از بطن فاطمہ باشند یا غیر فاطمہ۔ اگر کسی مثنیٰ بجائی بود و مُنتسبانش اگر خود را علوی  
گویند گنجائش دارد۔

و شاہ صفی قادری چشتی بزرگے اند۔ منتسبان سلسلہ دے خود را صفوی خوانند  
چنانچہ مولوی ارتضاء علی خان سلمہ اللہ تعالیٰ نیز خود را بہمیں معنی صفوی گویند۔  
و ایضاً شاہ صفی در ایران بادشاہے بود۔ اولاد او را سلاطین صفویہ خوانند و اینہا  
شیعہ اند و سلطنت ایشان از زمان تیمور تا زمان نادر امتداد یافت۔

آپ نے علوی اور صفوی سے متعلق دریافت کیا تھا :-

سعادت آثار! ابوالولیا، حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی اولاد کو علوی کہتے ہیں خواہ وہ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا  
کے بطن سے ہوں یا دوسری بیوی کے بطن سے۔ اگر کوئی شخص حضرت علیؑ کے نام سے مثنیٰ پے اور خود کو علوی کی نسبت سے متنبہ نہ کرے تو گنجائش رکھتا ہے۔  
شاہ صفی سلسلہ قادریہ و چشتیہ کے بزرگ ہیں۔ جن کے سلسلہ سے واسطہ اور منسلک ہونے والے خود کو صفوی کہتے  
ہیں جیسا کہ مولوی ارتضاء علی خان سلمہ اللہ تعالیٰ بھی خود کو اسی معنی و مفہوم میں صفوی کہتے ہیں۔

نیز ایران میں شاہ صفی نام کا ایک بادشاہ بھی گذرا ہے۔ جس کی اولاد کو سلاطین صفویہ کہتے ہیں۔ یہ لوگ  
شیعہ مذہب کہتے ہیں۔ ایران کی سلطنت عہد تیمور سے لے کر نادر شاہ کے زمانے تک پھیلی ہوئی ہے۔



پیشوا  
مولوی چوہدری رشید عساقی  
مدرسہ محمدیہ اسلامیہ قادیان  
صدر مدرسہ دارالعلوم اسلام  
تاریخ پتہ

ہر کہ زانجہ ساج خواں دیدم  
آنچہ امر ز من چشماں دیدم  
گنج علم است این لطیفیہ  
این سخن گر مبالغہ نہ شود  
تیز ہر گام تحت کش می رفت  
میکش و ساقی ایام و مئے  
این مقام بزرگستندارم  
گفت ہر یک دہن حکایت تو  
سبیل محنت یکام می باشد  
مشبہ شاہ اند بزرگان مکان  
جام عرفاں بنوش و فیض بیاب  
بر سر آستانہ اقطاب  
تا ابد زی ز شوکت ابدی

در تشنای تو نوش بیاب دیدم  
لطف اقطابیں جہاں دیدم  
جوئے رحمت در و دال دیدم  
بر زمین ہم یک آسماں دیدم  
بروہ راست کار و اں دیدم  
ہر چہ دیدم ازاں جواں دیدم  
آمدند ز و صد عالماں دیدم  
دستار نہ بہ ہر زماں دیدم  
بار آورده بوستاں دیدم  
خاک ساری آں شہاں دیدم  
ساقی ماچوں مہرباں دیدم  
شدگان راز مستعان دیدم  
سگت بنیاد دیر ماں دیدم

شعر ہائے عقیدت کا قلم  
باعث فیض حضرت ایں دیدم

# قصائد زوقی علیہ السلام

قسط (۳)  
تبصیح و ترتیب و تفسیر

ڈاکٹر سید وحید اشرف  
پروفیسر دانش گاہ مدراس





## قصیدہ فی المنقبت

خندان چو گل با جام گل سنبل بگلزار آمدہ  
جام شراب کے ساتھ گل کی طرح خندان سنبل گلزار میں آیا  
مہتاب اندیدار اور آسمان خوار آمدہ  
اس کے دیدار سے مہتاب، آسمان پر خوار ہیں  
از بادۂ شوق تنہا خورشید سرشار آمدہ  
اس کے شوق کی شراب سے خورشید سرشار ہے  
دو دلی عالم نگر چوں مشک تاتار آمدہ  
دنیا کے دل کے دھوئیں کو دیکھو جیسے مشک تار  
آں روی ماہ آسا میں با طرہ تار آمدہ  
اس چاند جیسے چہرے کو دیکھو جو سیاہ زلفوں کے ساتھ  
در دیدار او خواب بین با خیمت بیدار آمدہ  
اس کی آنکھوں میں خواب دیکھو جو اپنے بیدار خیمت سے آیا  
بو بکرگز سہمش سماں زور و زار آمدہ  
ابو بکر جن کے خوف سے بے زور بے زار اور زار ہے

## مطلع دوم

از بہر غوریزی غم خیمت بیدار آمدہ  
غم کا خون بہانے کے لئے خیمت طہر ہو گیا ہے  
ناخن برخ زد مبرہن از اشک افکار آمدہ  
چہرے پہ ناخن مارا اس لئے زخموں کے سبب آنسوؤں سے اشک آلود  
گلگوں بروش بر لبان بی بیچ آزار آمدہ  
اس کے ہونٹوں پر گلگوں موچھ بے آزار آنسوؤں کے اثر سے آلود  
نیمی بدامن نند نہان نیمی بیدار آمدہ  
آدھا دامن میں چھپا ہے آدھا ظاہر ہوا ہے

۱۔ عید است و وقت صبحم دلدار غنچہ آمدہ  
عید ہے اور صبح کا وقت غنچہ دلدار آیا ہوا ہے  
۲۔ خورشید از رخسار او بر جیس از کردار او  
اس کے رخسار کے سامنے خورشید اس کے کردار کے شاہد ہیں  
۳۔ از روی آن شیریں لبان شورست اندر گوکیان  
ان شیریں لبوں کے چہرے سے ستاروں میں شور ہے  
۴۔ آن کا کل در ہم نگر و آن زلف خم در خم نگر  
اس کا ہم کا کل کو دیکھو اور اس پریچ زلف کو دیکھو  
۵۔ آن چہرہ زیبا میں آن عارض رخسار میں  
اُس چہرہ زیبا کو دیکھو، اُس عارض رخسار کو دیکھو  
۶۔ در عارض او آب بین در کا کل آفتاب بین  
اس کے چہرے میں رونق دیکھو، اس کے کا کل میں غم دیکھو  
۷۔ روی منیرش در ضیا چوں رای سلطان الوری  
اس کا روشن چہرہ روشنی میں جیسے سلطان الوری

۸۔ شام است و بروی ہلال از چرخ دیدار آمدہ  
شام ہے اور ہلال کا ابرو آسمان پر دکھائی دیتا ہے  
۹۔ از انجمن انجمن افزود گردوں را حزن  
تاروں کی انجمن نے آسمان کا غم بڑھا دیا  
۱۰۔ جاہ و راشتک عاشقان مالید بر رخ آسمان  
عاشقوں کے آنسوؤں کا چشمہ آسمان نے اپنے چہرے پر لیا  
۱۱۔ از بہر قتل غم روان خنجر بکف کرد آسمان  
غم کو قتل کرنے کے لئے آسمان خنجر بکف ہے

۱۲۔ از شور و غوغائے کسان لرزید دست آسمان  
لوگوں کے شور و غوغائے آسمان کا ہاتھ کانپ اٹھا  
۱۳۔ از شست نشاء نامور نیری بگردون شد مگر  
نامور بادشاہ کے شست سے شاید ایک تیر آسمان میں لگا  
۱۴۔ نشاء منشته روشن جہیں بو بکر صدیق امین  
روشن جہیں بادشاہ ابو بکر صدیق امین  
جس کے خوف سے چرخ بریں زرد و بیا رہے

### مطلع ثالث

۱۵۔ دوش آن بت شیریں سخن با من بگفت آرمہ  
کل شب وہ شیریں سخن بت مجھ سے ہم کلام ہوا  
۱۶۔ از چہرہ پُر نور او پُر نور شد بازار و کو  
اس کے پُر نور چہرہ سے بازار و کوچہ پُر نور ہو گئے  
۱۷۔ از لمعہ رخسار او وز تاب زلف نار او  
اس کے چہرے کی چمک اور اس کے زلفوں کی تاب سے  
۱۸۔ از دیدن آن دلستان جان از بدن کشد رواں  
اس دلستان کو دیکھ کر جان بدن سے رواں ہو گئی  
۱۹۔ آن گلزار سیمبر چون موکمر بروی نگر  
اس سیم تن گلزار کی بال کی طرح باریک کمر کو دیکھو  
۲۰۔ گوئی ز رشک افسرش بگرست انجم بر سرش  
تم کہو گے کہ اس کے تاج کے رشک سے تاروں کے سر پر  
۲۱۔ یار سرش چرخ بریں انداخت لولہ بر زمین  
اس کے سر کے یار چرخ بریں نے زمین پر موقی گرائے  
۲۲۔ در پیش او رفتم دواں گفتم کہ مستم ناتواں  
اس کے سامنے میں دوڑتا ہوا گیا اور کہا کہ میں ناتواں ہوں

۱۔ چھو من بی یار را از محبت یار آرمہ  
مجھ جیسے بے یار و مددگار کا اپنے لطف سے مددگار بن گیا  
گوئی کی شاہ چرخ روشتیاں بازار آرمہ  
تم کہو گے کہ سورج اپنا منہ دھوئے بازار میں آ گیا  
وز خوبی رفتار او ہر طبع پر خارا آرمہ  
اور اس کی رفتار کی خوبی سے ہر دل میں خلش ہے  
اندر پی جان جہاں گریان و غونبار آرمہ  
اس جان جہاں کے لئے (جان) گریان و غونبار ہے  
در پای کفشن، افسر بسرا نازاں بازار آرمہ  
پاؤں میں جوتا، تاج لہر بازار میں نازاں آیا ہے  
ہر قطرہ چشم ترش بر تاج پر کار آرمہ  
اس کی چشم تر کا ہر قطرہ تاج پر زیب ہے  
زاں چند لولہ سے شین تابانی بانظر آرمہ  
ان میں سے چند قیمتی موقی نظروں کو تاب دے رہے ہیں  
لطفی بکن ای دلستان بر بندہ زار آرمہ  
اے دلستان اس بندہ زار پر لطف کرو

۲۳۔ گفتا مکن اظہارِ غم، توصیفِ غاری در ارم  
اس نے کہا کہ اظہارِ غم نہ کرو، ارم میں کانٹے کا دھنیا کر  
۲۴۔ چوں در زمانِ کردم نگہ دیدارِ شدر خسارِ شتم  
جب میں نے فوراً نگاہ اٹھائی تو بادشاہ کے پتھر کا دیوارِ شوم  
۲۵۔ شاہ جہاں، تاج شہان، عالی مکان دریا جہاں  
فرخ کھ بادشاہ، شاہوں کے تاج، عالی مقام، دیاد دل  
۲۶۔ از نام او شیرِ عرب، گشتہ برابرِ با زمین  
اس کے نام سے جنگل کا شیر زمین کے برابر ہو گیا  
۲۷۔ گاؤ زمین شد بی سرو ماہی ز خوشی سرخو  
گاؤ زمین بے سر ہو گئی، مچھلی اس کے خون سے سرخ ہو گئی  
۲۸۔ از تابش صمصام او شد خنِ رواں از جسم جو  
اس کے صمصام کی تابش سے نہر کے جسم سے پسینہ جاری ہو گیا  
۲۹۔ از تیغ آتش ریز او ز ناوک مرتیز او  
اس کی آگ برسانے والی تیغ سے اور تیز ناوک سے  
۳۰۔ چوں تیغ لامع ساختہ از خور پریدہ فاختہ  
جب اس نے تلوار کو نکالا تو اس کی تابش سے سوڑے چہرے فاختہ اڑنے لگا  
۳۱۔ از تیغ او تیغِ علم چوں دست دشمن شد قلم  
اس کی تیغ سے علم کا تیغ دشمن کے ہاتھ کی طرح قلم ہو گیا  
۳۲۔ چوں چوب برزد کا سہ گوردشکرانِ نامور  
جب تاروں کے لشکر میں کا سہ گرنے چوب ماری  
۳۳۔ از بیم او شیرِ اجم ہم در عرب ہم در عجم  
اس کے خوف سے جنگل کا شیر عرب و عجم میں

بگذر از بی درد و الم کا ینک۔ جہاندار آمدہ  
اس درد و الم کو چھوڑو کہ یہ جہاندار آگیا  
ہر جانبی رفتن ز رہ بی درد و آزار آمدہ  
میں ہر جانب بے درد و آزار پھیرا  
کشورستان در کن نکاں با تیغ خوشخوار آمدہ  
دنیا میں فاتح اپنی خوشخوار تیغ کے ساتھ آگیا  
برپائے او سودہ جبین شرزہ بمضار آمدہ  
غضبناک جنگجو اس کے پاؤں پر پیشانی رگڑتا ہے  
"ماگز چوں البرز او بر سر ق کھسار آمدہ  
جب اس کا البرز کی مانند گرز پہاڑ کے سر پر پڑا  
چند آنکہ سحر از جملہ سو سایل با قطار آمدہ  
یہاں تک کہ سمندر ہر طرف سے اس سے پانی کی بھیک مانگنے لگا  
از رخس گردا لگیز او گردوں بز نہار آمدہ  
اس کے گرد اڑنے والے کوڑے سے آسمان پناہ مانگتا ہے  
چوں غیشہ در کف تاختہ محشر با ظہار آمدہ  
جب اُس نے ہاتھ میں نیزہ لیا تو قیامت برپا ہو گئی  
چرخ بریں را ہر قدم سنگ گراں بار آمدہ  
آسمان کا ہر قدم ایک بھاری پتھر بن گیا  
بر طبل زمین گشتہ خور در چرخ نوار آمدہ  
توپا سے کے طبل یعنی آسمان پر خورشید ہر ہو گیا اور سفید آسمان آگیا  
از غاب لرزاں دمبدم اندر دل غار آمدہ  
غاب میں دمبدم لرزاتے ہوئے غار میں چلا گیا

۳۴۔ برید تیغش در زماں خورشید روشن را زبان  
اس کی تیغ نے فوراً روشن خورشید کی زبان کا ٹلی  
۳۵۔ از تیرا و چرخ بریں اندر کماں جوید کمیں  
اس کے تیرے چرخ بریں کمان کے اندر پناہ ڈھونڈ رہا ہے  
۳۶۔ پیل ست گردوں سیرا و گر نیکے گردوں ہرا و  
اس کا سورج کیا نیک اور کیا دوں، ایک گردوں سیرا ہتی ہے  
۳۷۔ از بہرا و پیل از سما و برگستوانش از ذکا و  
سماں اس کے لئے باقی ہے، سورج اس کا برگستوان ہے  
۳۸۔ چون تاب بخشد تیغ را بر سو کشیدہ میغ را  
جب وہ اپنی تیغ کو تاب بخشتا ہے تو ہر طرف بادل  
چھا جاتے ہیں۔

۳۹۔ از خنجر خونبار او ز تیغ میغ آثار او  
اس کے خونبار خنجر سے اور بادل جیسی تیغ سے  
۴۰۔ شاہنشہ چرخ بریں غریباں و لرزاں بر زمین  
سورج غریباں اور لرزاں زمین پر

۴۱۔ انقلاب و ہند و روم و چین اور ابو دزدیرنگیں  
عقلا ب، ہند، روم اور چین اس کے زیر نگین ہیں  
۴۲۔ دریا ست آبی از کنش و زکوف و زرف و زلفش  
سمندر اس کی تھیلی کا قطرہ ہے اور اس کا زلف و زکوف و زرف

۴۳۔ سیلاب خون دشمنش از زخم تیغ روشنش  
اس کے دشمن کے خون کا سیلاب اس کے روشن تیغ کے زخم سے  
۴۴۔ فیضان ابر دست او باشد نوا ای شست او  
اس کے ہاتھ کے بادل کا فیضان اس کے شست کی ایک نوا ہے

کز کوہ در صبح دہان گسٹخ و طرار آمدہ  
کیونکہ صبح کے منہ میں پہاڑ کے عقبے گسٹخ و طرار ہو کر نکلی  
بر ترس او اینک ببیں چو تیر پر کار آمدہ  
اس کے خوف سے یہ دیکھو کہ تیر پر کار کی مانند گھوم رہا ہے  
در خلق شد چوں پہرا و با نر و مقنار آمدہ  
خلق میں وہ ایک با شان و شوکت سپرہ دار ہے  
ہودج زماہ خوش لقا بر پشت او بار آمدہ  
ماہ خوش لقا ہودج ہے جو اس کی پیٹھ پر ہے  
آل میغ نار آ میغ را باراں با شرار آمدہ  
اس آتش آمیز بادل کی بارش چمکاریوں سے  
بھری ہوئی ہے۔

ہر دشمن بی یار او طوفان پدیدار آمدہ  
اس کے بے یار دشمن پر طوفان نمودار ہو گیا  
باروی زردی چوں لہجین اورا پرستار آمدہ  
زرد چہرے کے ساتھ بھڑے ہو پتے کی طرح اس کا پرستار دکھا دیا ہے  
زہ بر چھاں جمشید دین کز جام بیزار آمدہ  
آفری ہے دین کے اس جمشید کو جام سے بیزار ہے  
در پیش تخت اشرفش چرخ بریں خوار آمدہ  
اس کے اشرف تخت کے سامنے چرخ بریں خوار ہے  
ہر لعل اندر معشش سرخی رخسار آمدہ  
معشش کے اندر لعل کے چہرے کی سرخی بن گیا  
شست عدوی گشت او سنگ گرا نبار آمدہ  
اس کے ادنی دشمن کی شست بھاری پتھر ہے



- ۲۵۔ ناوک چو بر دشمن یزد بالفعل بس روشن بزد  
جب دشمن پر تیر مارا تو ہدف بہت نمایاں اور روشن تھا
- ۲۶۔ لرزاں فلک از باس او گشتہ نگوں سر کا س او  
آسمان اس کے خوف سے لرزاں ہے، اس کا سہ سرنگی ہے
- ۲۷۔ خصمیش دنی از ہمینی پیوستہ ما و منی  
اس کا دشمن سفلہ بن سے خوار ہے اور ہمیشہ ڈینگ مانتا ہے
- ۲۸۔ از کف او دریا نخل از روی او بیضا نخل  
اس کی پتھیلی سے سمندر نخل ہے، اس کے چہرے روشنی نخل ہے
- ۵۔ شاہی کہ از بہر دیم کرد ابر ما طراز شیم  
وہ بادشاہ جس نے بارش کے لئے ابر باران کو زمین اٹھایا
- ۵۱۔ چون او گجا دریا دلی یا کا ملی یا مقبلی  
اس کی طرح کہاں کوئی دریا دل، کامل یا مقبل ہے
- ۵۲۔ بحر دیم، ابر حیا، کان کرم، دور از ریا  
بارش کا سمندر، حیا کا بادل، کرم کی کان، ریا سے دور
- ۵۳۔ تو سرور دریا دلی اندر کرامت کا ملی  
تو دریا دل سرور ہے، کرامت میں کامل ہے
- ۵۴۔ بشکستہ حاسد را جسدا ز بہر افراط حسد  
حاسد کے جسم کو توڑ دیا اس کے حسد کی زیادتی کے سبب
- ۵۵۔ از سہم تو چرخ فلک در گوشہ ای شد بالک  
تیرے خوف سے گردون گردان فرشتہ کے ساتھ گوشہ میں گیا
- ۵۶۔ از بسکہ جوش انگختی از کف و گوہر ریختی  
تم نے بہت زیادہ جوش کے ساتھ پتھیلی سے مونی برسیا
- ۵۷۔ گر خواہی ای بحر کرم کردن گزار از آبیم  
لے بحر کرم اگر آپ چاہتے ہیں سمندر کے پانی کو چھوڑ دینا
- سر پہلوی یمن بزد کا نذر دل انوار آمدہ  
شیطان کا سترٹ دیا تاکہ پیر انوار ہو جا
- برپای او بین راس او کز ترس یکبار آمدہ  
اس کے پاؤں پر اس کا سر دیکھو جو خوف سے لکھ ہو تھے
- از پیشہ اہریمینی مبعوض دادار آمدہ  
شیطنت کے سبب خدا کا مبعوض
- وزرائی اولالا نخل چوں جام جسم زار آمدہ  
اس کی رائے سے لالہ نخل اور جام جسم کی طرح زار ہے
- گو ہر بکشت من کیم دریا ی زخار آمدہ  
میں کیا ہوں دریا سے زخار گوہر بکشت ہے
- یا مفضل یا فاضل کز راہ ایشار آمدہ  
یا مفضل یا فاضل ہے جو اس کی طرح ایشار کرتا ہو
- مہر علم اندر ضیا، بحر چرخ ادوار آمدہ  
روشنی میں علم کا سورج بن کر زمانے کے آسمان پر آیا
- در شہر دانش عالمی، در علم سردار آمدہ  
دانش کے شہر میں عالم ہے، علم میں سردار ہے
- غفلت بے حسد از حسد خنداں چو گلزار آمدہ  
اس کی گردن حسد سے باندھ دی اور گلزار میں خنداں لگیا
- زہ کرد و گفت الما ملک لاک آنگاہ پر کار آمدہ  
آفریں کہا اور کہا ملک تیرا ہے، اس کے بعد اپنے کام پر لگ گیا
- تار طمع بکھینچتی خورشید سردار آمدہ  
یہاں تک کہ حرص کا تار توڑ دیا خورشید کی طرح فیاضی کے
- جولان بکف کن دمبدم از دشت واقطار آمدہ  
تو دمبدم اپنے ہاتھ کو جولان کیجئے ان کے لئے جو دور دور کے ہیں

زین غم فرو افکنده سر خور تیسره دتار آمده  
 اس غم سے سورج سر جھکائے ہوئے تیرہ دتار ہو گیا  
 درغین غرق قبض جان بکسر گرفتار آمده  
 جان کے قبض کے غرق کے غین میں گرفتار ہو گئے  
 وزاعتلامی بام تو چرخ خور آوار آمده  
 اور تھامے نام کی بلندی سے سورج کا آسمان آوارہ  
 شہات تو پر گرفتار غم از دار بردار آمده  
 آپ کے پر غم دشمن گھر سے تختہ دار پر آ گئے  
 درپردہ تنگ عنارہ شب تار آمده  
 عناکے تنگ پردے سے تاریک رات کا راستہ ظاہر ہو گیا  
 درگز و نش قبض تو رہیں مانند زتار آمده  
 اس کی گردن میں تم سے کیتہ زتار کی مانند ہو گیا  
 بحر زخر و پیر و در و در سلک اشعار آمده  
 بحر زخار اس کی موتیوں سے بھر گیا اور موتی اس کے اشعار سلک میں آ گئے  
 کرد اندرون صفحہ در مدح بہا نزار آمده  
 صفحات کے اندر بادشاہوں کی مدح میں ہیں  
 مرشاه شد شاہنشہی ماندہ پر ستار آمده  
 بادشاہ ہے اور بادشاہی چھوڑ کر آپ کا پرستار  
 دلخستہ و بے آبرو در بند آزار آمده  
 زخمی دل اور بے آبرو آزار میں مبتلا رہے

۵۸۔ کردی نظر سوی شہر و اشدر ز گامش در غم  
 تم نے چاند کی طرف نظر ڈالی، اس کی گزرگاہ روشن ہو گئی  
 ۵۹۔ در عین عمر و دشمنان گرد عدم افتادہ دان  
 دشمنوں کی عمر کی عین میں عدم کی گرد پڑ گئی۔  
 ۶۰۔ از لمعہ مصمصام تو روزا شہنار نام تو  
 تمہاری تلوار کی چمک سے اور تمہارے نام کی شہرت سے  
 ۶۱۔ در دار بی درد و الم خدام تو لے محترم  
 لے محترم آپ کے خدام بے درد و الم گھر میں (خوش) ہیں  
 ۶۲۔ از چنگ تو شست عناق در رو و فنا  
 تمہارے چنگ سے عناق شست فنا کی ندی میں پڑا  
 ۶۳۔ خصم تو از شرع متین بیرون بود خوار و متین  
 تمہارا دشمن دلیل و خوار ہو کر شرع متین سے باہر ہو گیا  
 ۶۴۔ ذوقی بمدحت نامور چیل ابروی بار و گھر  
 ذوقی تمہاری مدحت میں نامور ہے اور بادل کی طرح موتی برساتا  
 ۶۵۔ اشعار خاقانی اگر یا خسرو عالی منظر  
 لے خسرو عالی نظر اگر خاقانی کے اشعار  
 ۶۶۔ من کردہ ام از آگهی مدح شہی را کو رہی  
 تو میں نے علم واگهی سے ایسے بادشاہ کی مدح کی ہے جس کا غلام  
 ۸۷۔ خصم تو باد اسر خرو اما ز زخم تیغ تو  
 آپ کا دشمن سر خرو ہے لیکن آپ کے تیغ کے زخم سے

### قصیدہ ۲۲ فی المنقبت

فلک از رشک اخترا اندازد  
 تو آسمان رشک سے تالے (شہاب ثاقب) گراتا ہے

۱۔ چوں لب ت گویا تر اندازد  
 جب تیرے لب گوہر تہہ برساتے ہیں

- ۲۔ چوں زند موج بحر دیدہ من  
جب میری آنکھ کا سمندر موجیں مارتا ہے
- ۳۔ ساغر ت در صبور از رخ مهر  
تیرا ساغر صبح کو سورج کے چہرے سے
- ۴۔ آسمان در خیال ساعر تو  
آسمان تیرے ساعر کے خیال میں
- ۵۔ دلبر مانگر کہ گاہ عتاب  
میرے دلبر کو دیکھو کہ عتاب کے وقت
- ۶۔ روئے او بر مثال شمشیر است  
اس کا چہرہ شمشیر کی مانند ہے
- ۷۔ نفر از دب پیش خسرو سر  
بادشاہ کے آگے کوئی سر نہیں اٹھاتا
- ۸۔ شاہ اورنگ راستی بوبکر  
سچائی کے تخت کے شاہ حضرت ابوبکر
- ۹۔ از ہمیش بس بعالم علوی  
ان کے خوف سے عالم علوی میں
- ۱۰۔ از ہر اس سہام باپردہ  
ان کے پردہ تیر کے خوف سے
- ۱۱۔ تیغ بُران او بیک ضربت  
ان کی تیغ بُراں ایک ضرب سے
- ۱۲۔ سیلی تیغ آتش آ میغش  
ان کے آتش آ میز تیغ کا طمانچہ
- ۱۳۔ زد و جودش بہ تختہ ہستی  
ان کا وجود ہستی کے تخت پر نمودار ہوا
- کشتی چرخ لنگر اندازد  
آسمان کی کشتی اپنا لنگر ڈال دیتی ہے۔
- آب در جیب گوہر اندازد  
آب و تاب کو گوہر کے جیب میں ڈالتا ہے
- بر سر سنگ ساعر اندازد  
پتھر پر اپنا ساعر ڈالتا ہے
- سرکہ از تنگ شکر اندازد  
شکر کی صراحی سے سرکہ نکالتا ہے
- کہ سرازار اسر اندازد  
جو مرکبوں کا سرتلم کرتی ہے
- کہ سر تیغ او سر اندازد  
کیونکہ اس کی تیغ کا سر (کشتی کے) سر کو قلم کر دیتا ہے
- کہ سر سر مزور اندازد  
جو، ہر جھوٹے کا سر کاٹ دیتے ہیں
- باد سیم رخ شہر اندازد  
سیم رخ کی ہوا اپنا شہر گرا دیتی ہے
- کہ گس آسمان پر اندازد  
آسمان کا گر گس اپنا پردہ گرا دیتا ہے
- قلعہ کوہ خاور اندازد  
کوہ خاور کا قلعہ گرا دیتی ہے
- از سر مہر معجز اندازد  
سورج کے سر سے چادر گرا دیتا ہے
- مہرہ غم بشدر اندازد  
جو غم کے مہر کا ششدر کر دیتا ہے

۱۳۔ تیغ اوگر جلال بکشايد  
 ان کی تیغ اگر اپن جلال دکھائے  
 ۱۴۔ از پی حق آشنائی چرخ  
 آسمان سے آشنائی کا حق ادا کرنے کے لئے  
 ۱۵۔ اگر کمان بیگماں نیزہ آرد  
 اگر وہ اپنی کمان کو زہ کر دیں  
 ۱۶۔ گرمز خنجر حرارت افزايد  
 اگر خنجر کی حرارت کو بڑھا دیں  
 ۱۷۔ عدم الہ سوزش حرارت اور  
 اس کی حرارت کی سوزش سے عدم  
 ۱۸۔ در سر نیزہ اش فراز آيد  
 اور اگر اس کے نیزہ کا سر بلند ہو  
 ۱۹۔ در دل دشمنان خود زخم سام  
 خسام سے اپنے دشمنوں کے دل میں  
 ۲۰۔ دیدہ بروهای اشک در دامن  
 تو دامن میں آنسو کے بجائے آنکھ  
 ۲۱۔ ہر اوگر سوا طع افزايد  
 اگر اس کا پیر روشنی بڑھائے  
 ۲۲۔ وصف تیغش بصفہ کاتب  
 کاتب کے صفحے پر اس کی تیغ کا وصف  
 ۲۳۔ آتش افتد بخنصر و ابہام  
 خنصر اور ابہام میں آگ لگ جائے  
 ۲۴۔ از بی تا حقن چو در میران  
 میدان میں حملہ کرنے کے لئے

خویش را بر غضنفر اندازد  
 تو اپنے کو شیر پر غالب کر دے  
 استخوان اسد بر اندازد  
 اسد کے استخوان کو منتشر کر دے  
 تیر بر تیر اغبر اندازد  
 تو وہ گرد کے تیر پر تیر چلائے  
 در دل خصم آذر اندازد  
 تو دشمن کے دل میں آگ لگا دے  
 برق غیبی از سر اندازد  
 غیب کا برق اپنے سر سے اتار دیتا ہے  
 صعقہ آسمان بر اندازد  
 تو آسمان کی بجلی کو نیست کر دے  
 شرر پر ضرر گر اندازد  
 اگر پر ضرر شرر ڈالے  
 انگر محترق در اندازد  
 جلائے والی چنگاریاں سگرائے  
 تاب بر کوہ گرد در اندازد  
 تو کوہ و گرد پر اس کی روشنی پہنچے  
 غفل آذر آذر اندازد  
 آگ آگ کا شور برپا کر دے  
 دم بوسطی و بنصر اندازد  
 وسطی اور بنصر میں جان ڈال دے  
 شیرمہ بر لگا ور اندازد  
 جب شیرمہ کو دوڑاتے پر آمادہ کرتا ہے



کام بر چشم افتد اندازد  
ستاروں کی آنکھ کو اپنا ہدف بناتا ہے  
جامہ سُرُخ در بر اندازد  
سُرُخ جامہ پہن لیتا ہے  
جوشش بحر در بر اندازد  
سمندر کے جوش کو تہ و بالا کرتا ہے  
بادۂ خون بساغر اندازد  
ساغر میں خون کی شراب ڈالتا ہے  
چشمۂ چشم کوثر اندازد  
کوثر کا چشم پیدا کرتی ہے  
خاک در چشمِ عبہر اندازد  
کہ رنگس کی آنکھ میں خاک ڈالے

۲۶۔ شیر تابر فلک فرشتود  
آسمان پر شیرم کے پوری طرح نمودار ہوئے  
۲۷۔ آسمان زیر کمرۂ خاکی  
آسمان کمرۂ خاکی کے نیچے  
۲۸۔ گوہر اندر صدف شود غنیمت  
صدف میں موتی خون کے رنگ کا ہو جاتا ہے  
۲۹۔ زہرہ در بزمِ راہ رزم زند  
زہرہ بزم میں رزمیہ نغمہ گانے لگتی ہے  
۳۰۔ در بسا بس نگاہ مہمتش  
دور دور تک اُس کی نگاہ لطف  
۳۱۔ مگر شود مطمح نگاہ عدو  
اگر دشمن کا مقصد یہ ہو

ق

باختہ را بجاور اندازد  
باختہ کو خاور میں ڈال دے  
گرد در جیب کمر در اندازد  
گرد در کمر کی جیب میں گرد ڈال دے  
آب از چشمۂ خور اندازد  
سُورج کی آب و تاب کو اڑالے جاتا ہے  
لرزه در جانِ صف در اندازد  
صف کی جان میں لرزہ پیدا کر دیتا ہے  
عیرہ لعل بر زر اندازد  
سُرُخ آنسو زرد چہرے پر بہاتا ہے

۳۲۔ لمعۂ آفتاب صمصامش  
تو اس کی تلوار کے آفتاب کی چمک  
۳۳۔ مگر بخند و عدوی او سحر می  
اگر اس کا دشمن کسی صبح کو نہیں ہے  
۳۴۔ غفل کو س تند را آغازش  
اس کے تند را واز کو س کا شور  
۳۵۔ صفدر صفدری چوں صفدر  
وہ صفدر جس کا پیشہ صفدری ہے وہ صف بھارتی والی طرح  
۳۶۔ دیدۂ خصم ہیں کہ از حسرتش  
دشمن کی آنکھ کو دیکھو کہ اس کے حسرت سے

۳۷۔ چوں سر تیغ را نیام کند  
بب تیغ کے سر کو نیام میں ڈالتا ہے  
۳۸۔ شعلہ آتش صفا صم او  
اس کی تلوار کی آگ کا شعلہ  
۳۹۔ صارم او اگر کنوں خواہد  
اگر اس کی تلوار ابھی چاہے  
۴۰۔ پیش او آفتاب شرمندہ  
اس کے سامنے آفتاب شرمندہ ہے  
۴۱۔ کہیت ذوقی کہ مدح او گوید  
ذوقی کی کہا حیثیت ہے کہ ان کی مدح کرے

ماہی ای را بہ اثر در اندازد  
تو گویا ماہی کو اثر کے منہ میں ڈالتا ہے  
سوز در جان کافر اندازد  
کافر کی جان میں سوزش پیدا کرتا ہے  
سیر خورشید محشر اندازد  
تو سورج میں قیامت برپا کر دے  
از ریح لعل گون زر اندازد  
اپنے لعل گون چہرہ سے سونا گراتا ہے  
دست بردوشش اختر اندازد  
گدیا اپنا ہاتھ ستاروں تک پہنچا سکے

### قصیدہ ۲۳ فی المنقبت

۱۔ اگر تا بدل لعل تو بر سنگ  
جو تا بشن پائے تیرے لب سے پتھر  
۲۔ دل سخت تو در پہلو خزیدہ  
تیرے پہلو میں بچہ سخت دل ہے  
۳۔ نگیرد درد لبت آہی کہ از وی  
نہیں تجھ پر اثر اس آہ کا بھی  
۴۔ بجائے لعل بیرون آرد افگر  
بجائے لعل چنگاری نکالے  
۵۔ ہم حیران تو ای خورشید سیکر  
جداں میں تری لے ماہ پیکر

بسان تَنگ گردد پر شکر سنگ  
صراحی شکر ہو جائے پتھر  
فگن از لہر بندیر ای میسر سنگ  
نکال اور چھینک دے پہلو سے پتھر  
ز موم گرم آرد نرم تر سنگ  
کہ جس سے موم ہو جاتا ہے پتھر  
ز آہ ما خبر یابد اگر سنگ  
جو میری آہ کو پا جائے پتھر  
منود اندر گفت ما سیم و زر سنگ  
میرے ہاتھوں میں سیم و زر ہے پتھر

۷۔ دل مارا ہی سائی شب و روز  
مراد دل پیستا ہے تو شب و روز  
۸۔ کھم یاد از دل سخت نوازی بہت  
تری اسختی دل یاد آئی فوراً  
۹۔ اگر یاد خبر کوہ از دل تو  
خبر ہو کوہ کو گزیرے دل کی  
۱۰۔ بیک گفتار نرمی دل شکستی  
لب شیریں سے تم نے دل کو توڑا  
۱۱۔ فسان باید پی تیغ شہنشاہ  
ہے تیغ شاہ کو حاجت فسان کی  
۱۲۔ شہنشاہ عمر گز فرود سنگش  
ہیں لرزہ میں جو دیکھا نیر فاروق  
۱۳۔ اگر یاد خبر از گرز او شیر  
ہو ان کے گرز سے اگر اگر شیر  
۱۴۔ زہر قح فرق و شمن او  
مٹانے کے لئے اعداء کو ان کے  
۱۵۔ زتاب راہی او مر سنگ تابہ  
چمک پتھر میں ان کی راہی سے ہے  
۱۶۔ اگر بیند شکوہ و فقر او کوہ  
جو ان کی شان و شوکت کو وہ دیکھے  
۱۷۔ برآمد آئینہ از تاب تیغش  
ہوئے آئینے تاب تیغ سے وہ  
۱۸۔ ہزاراں عقدہ دارد کوہ در دست  
ہیں دست کوہ میں عقدے ہزاروں

ز دل پوشیدہ پنهانہ ہر سنگ  
انہیں دل، جسم میں تیرے ہے پتھر  
چو می آید مرا اند نظر سنگ  
نظر میں جب کوئی آجائے پتھر  
سر خود را زندگی الحال بر سنگ  
تو اپنے سر سے وہ ٹکرائے پتھر  
سنگست از آئینہ مر بر سنگ  
آہ اک آئینہ توڑے پتھر  
سزا شد ز دل سازی اگر سنگ  
مناسب ہے جو تیرا دل ہے پتھر  
بلرز د عالمی فرسنگ فرسنگ  
یہ کوہ و دشت اور میلوں کے پتھر  
نہد سر میان کوہ و در سنگ  
تو اپنے سر پہ وہ خود مارے پتھر  
بہ ہمیشہ جمع کردہ شیر نرسنگ  
کیا ہے مجتہع شیروں نے پتھر  
شد از تاب او لؤلؤ و زر سنگ  
زرد گوہر میں بدلے جس سے پتھر  
غور و ہر صبح شاہ باختر سنگ  
تو سورج ہر سحر کو کھائے پتھر  
ہر آں عقدہ کہ بینی در نظر سنگ  
کہ جو عقدے نظر آتے تھے پتھر  
کہ ہندو چوں ہیا بد از تو مر سنگ  
کوہے بندش جو ہم سے پائے پتھر

- ۱۸۔ زور گاہ بلند او بگدیہ  
 طے ہیں بھیک میں اس بارگہ سے  
 ۱۹۔ شہنشاہا جہانگیر از مدحت  
 اثر ہے سب کی مدحت کا شاہا  
 ۲۰۔ بزر دین توئی، چون از تو سزا یافت  
 یہ تم سے سرکش ہی کی سزا ہے  
 ۲۱۔ زحر کہتے تو یاد اگر آب  
 نیم کھت سے تمہارے پائے گر آب  
 ۲۲۔ ہم کہ آب شہر غر و ترک حلست  
 تمہارے حل سے پتھر ہے پانی  
 ۲۳۔ بود ذوقی غلام کمتر تو  
 ہے ذوقی آپ کا ادنیٰ غلام ایک  
 ۲۴۔ زندہ ہر شاعری را در میا ہات  
 کرے جو تراژ خانی اس کے آگے  
 ۲۵۔ ہمیشہ تاکہ از لعل درخشاں  
 ہوں جب تک کوہ میں لعل بدخشاں  
 ۲۶۔ ببادا خصم تو بردا من کوہ  
 ترادشمن رہے کوہ و دمن میں
- برو فرسنگ در فرسنگ فرسنگ  
 یہ سطح ارض پر میلوں کے پتھر  
 بکان صفحہ شد ایک گہر سنگ  
 ہیں کان صفحہ میں مرقی کے پتھر  
 برآمد کوہ را چچیک بدر سنگ  
 کہ ہیں جردی نشاں کرد کے پتھر  
 شود برگشتن رافت مطر سنگ  
 تو ابر باران بن کے بر سے پتھر  
 بین ایک جناب اوست در سنگ  
 جناب آسا نظر آتا ہے پتھر  
 بخوابد از قوای باکر و فر سنگ  
 بنادو اس کو محکم جیسے پتھر  
 لہت دانش ازین مضمار فر سنگ  
 گرے وہ منہ کے بل اور کھائے پتھر  
 بیابد ز یور اندر کوہ و در سنگ  
 کہ جس سے آب وارزش پائے پتھر  
 کہ پاتا سر بود پوشیدہ در سنگ  
 رہے پوشیدہ زیر پائے پتھر

## قصیدہ ۲۴ فی المنقبت

- ۱۔ ز وصف آن شکرین لب دہاں شود شیریں  
 بنان و خامہ و لفظ و بیان شود شیریں  
 اس شکرین لب کا وصف بیان کرنے سے آب شیریں ہو جائے گا  
 انگلیاں، قلم، لفظ اور بیان شیریں ہو جاتے ہیں



عجب مدار کہ از وی دہاں شود شیریں  
 نجوب کی بات نہیں اگر اس سے منہ شیریں ہوتا ہے  
 فکریں باز اگر آنچنان شود شیریں  
 اگر شکریں اس ہونٹ کی طرح شیریں ہو جائے تو وہ اپنی شیریں چاند گوی  
 دہاں لبیل آشفتنہ جان شود شیریں  
 تو آشفتنہ جان لبیل کا منہ شیریں ہو جائے  
 دہن مدام ز سودای آں شود شیریں  
 میرا منہ ہمیشہ اس کے سودا سے شیریں رہتا ہے  
 ز سوز آہ قسریں زبان شود شیریں  
 آہ کی سوزش زبان کو شیریں بنا دیتی ہے  
 بکام ماںشکر و شہد از آن شود شیریں  
 اس وجہ سے میرے منہ میں شکر و شہد شیریں ہو جاتا ہے  
 دہن از ان شود از وصف او چنان شیریں  
 اس سبب اس کے ہونٹ کے وصف بیان کرنے سے منہ شیریں ہو جاتا ہے  
 مدام عیش مزانت نشان شود شیریں  
 فانی زندگی ہمیشہ شیریں رہتی ہے  
 کز دہاں ہمہ مردماں شود شیریں  
 کہ اس سے لوگوں کے منہ شیریں ہوتے ہیں  
 بسان شہد و شکر بیگان شود شیریں  
 تو شہد و شکر کی طرح (یقیناً دہاں) شیریں ہو جائے  
 دہاں تلخ وی اندر زماں شود شیریں  
 تو اس کا تلخ منہ فوراً شیریں ہو جائے  
 گزنجیب ہم بیگراں شود شیریں  
 تو گزنجیب کے جیب میں موٹی شیریں ہو جائے

۲۔ ز پر تو لب او شکرین شود حنظل  
 اس کے لب کے پر تو سے حنظل شیریں ہو جائے  
 ۳۔ مکن بوصف لب او خیال شکر و قند  
 اس کے لب کے تصور کے ساتھ شکر و قند کا خیال کرو  
 ۴۔ اگر توصف لب او گل کشتی لب  
 اگر اس کے لب کا وصف پھول سے بیان کرو  
 ۵۔ مرا جبین مر زلف اوست اندر سر  
 میرے سر میں اس کی زلف کا خیال ہے  
 ۶۔ ز رشک آن شکر لب کہ خسرو خربانت  
 اس خسرو خواہاں کے شکر لب کے رشک سے  
 ۷۔ دہاں ماست بوصف لب وی آلودہ  
 میرا منہ اس کے لب کے وصف سے آمیز ہے  
 ۸۔ لبش ز شکر مدح شہ است آلودہ  
 اس کے لب شاہ کی مدح کی شکر سے آمیز ہیں  
 ۹۔ شہ سریر کرامت عمر کہ از جودش  
 بزرگی کے تحت کے بادشاہ حضرت عمر کی سخاوت سے  
 ۱۰۔ مگر کہ گشت نبات از کرامتش آگہ  
 شاہ نباتات ان کی کرامت سے آگاہ ہو گئی  
 ۱۱۔ جو نام ادب می بر ہلاہل و سسم مار  
 اگر ان کا نام بتاؤں اور سانپ کے زہر پر دم کر دوں  
 ۱۲۔ ہار اگر خبر کنی از شور فضاں اویم را  
 اگر ان کے غم کے شور سے سمندر کو آگاہ کر دوں  
 ۱۳۔ اگر صدیک خوشن گوش ما ہی آراید  
 اگر ان کا حسن گفتار کھیل کے کان کو آراستہ کرے

عجب مدار کہ از وی دہاں شود شیریں  
 تعجب کی بات نہیں اگر اس سے منہ شیریں بھجاتا ہے  
 فکرت بزد اگر آنچناں شود شیریں  
 اگر شکر بھی اس کے ہونٹ کی طرح شیریں ہو جائے تو وہ اپنی فیرنی پیلا کر لے گی  
 دہان بلبل آشفتنہ جان شود شیریں  
 تو آشفتنہ جان بلبل کا منہ شیریں ہو جائے  
 دہن مدام ز سودای آں شود شیریں  
 میرا منہ ہمیشہ اس کے سودا سے شیریں رہتا ہے  
 ز سوز آہ قسریں زبان شود شیریں  
 آہ کی سوزش زبان کو شیریں بنا دیتی ہے  
 بکام مائشکر و شہد از آن شود شیریں  
 اس دہ سے میرے منہ میں شکر و شہد شیریں ہو جائیں  
 دہن ازین شود از وصف او چنان شیریں  
 اس سبب اس کے ہونٹ کے حلق بیان کرنے سے منہ شیریں ہو جاتا ہے  
 مدام عیش مزالت نشان شود شیریں  
 فانی زندگی ہمیشہ شیریں رہتی ہے  
 کمزور دہان ہمہ مرد ماں شود شیریں  
 کہ اس سے لوگوں کے منہ شیریں ہوتے ہیں  
 بسان شہد و فکرت بیگان شود شیریں  
 تو شہد و فکرت کی طرح یقیناً دہان شیریں ہو جائے  
 دہان تلخ وی اندر زماں شود شیریں  
 تو اس کا تلخ منہ فوراً شیریں ہو جائے  
 گھر بچیبیم بیگماں شود شیریں  
 تو سمندر کے بچیبیم میں موقی شیریں ہو جائے

۲۔ ز پیر تو لب او شکرین شود حنظل  
 اس کے لب کے پیر تو سے حنظل شیریں ہو جاتا ہے  
 ۳۔ مگر بوصف لب او خیال شکر و قند  
 اس کے لب کے تصور کے ساتھ شکر و قند کا خیال کرو  
 ۴۔ اگر ز وصف لب او بگل کئی لب  
 اگر اس کے لب کا وصف بھول سے بیان کرو  
 ۵۔ مرا خیال سر زلف اوست اندر  
 میرے سر میں اس کی زلف کا خیال ہے  
 ۶۔ ز رشک آن شکرین لب کہ خسرو خوابست  
 اس خسرو خواباں کے شکرین لب کے رشک سے  
 ۷۔ دہان ماست بوصف لب وی آلودہ  
 میرا منہ اس کے لب کے وصف سے آمیز ہے  
 ۸۔ لبش ز شکر مدح نشہ است آلودہ  
 اس کے لب شاہ کی مدح کی شکر سے آمیز ہیں  
 ۹۔ شہ سریر کرامت عمر کہ از جودش  
 بزرگی کے تحت کے بادشاہ حضرت عمرؓ کی سخاوت سے  
 ۱۰۔ مگر کہ گشت نباشد از کرامتش آگہ  
 شاید نبات اُن کی کرامت سے آگاہ ہو گئی  
 ۱۱۔ چونام ادب می بر ہلاہل و سسم مار  
 اگر اُن کا نام ہلاہل اور سانپ کے زہر پر دم کرو  
 ۱۲۔ ہاں اگر خبر کنی از شور فضیل او یم را  
 اگر اُن کے فخر کے شور سے سمندر کو آگاہ کرو  
 ۱۳۔ اگر حدیث خوشن گویش ما ہی آراید  
 اگر اُن کا حسن گفتار بچھلی کے کان کو آراستہ کرے

عجب مدارگر اور اعجازان شود شیریں  
 تعجب کی بات نہیں اگر اس کے لئے ۱۶ شیریں ہو جائے  
 بہر دہائی کہ تا طیلان شود شیریں  
 ہر منہ کے طرف کہ طیلسان شیریں ہو جائے  
 چو حرف از صفتش در میان شود شیریں  
 کیونکہ مدح کی صفت بیا کرنے سے حرد میان میں شیریں ہو جائے  
 قلم میان بیان در عیان شود شیریں  
 تو آنکلیوں کے در بیان قلم شیریں ہو جاتا ہے  
 کہ از کرامت شاہ جہاں شود شیریں  
 تاکہ شاہ جہاں کی کرامت سے شیریں ہو جائے  
 کہ پیش تلخ ازو بیگان شود شیریں  
 کہ تلخ زندگی اس سے شیریں ہو جاتی ہے  
 بکا گرسنہ سم در عیان شود شیریں  
 بھوکے منہ میں زہر بھی شیریں ہو جاتا ہے  
 چو نیشکر بخود جہاں شود شیریں  
 تو نیشکر کی طرح اقطار میں شیریں ہو جائے  
 گزودہاں مکین و مکان شود شیریں  
 کیونکہ ان سے مکین و مکان شیریں ہیں  
 کجا چین شکر اصفہان شود شیریں  
 اصفہان کی شکر ایسی شیریں کہاں ہوتی ہے  
 کجا زام طبرزد دہان شود شیریں  
 نبات کے نام سے کہاں منہ شیریں ہوتا ہے  
 دہان حسرت اہل جہاں شود شیریں  
 تو اہل جہاں کے حسرت کے منہ شیریں ہو جائے

۱۴۔ ہمیشہ جمع کند در لطف او بر حبیب  
 بر حبیب ان کے لطف کے موئی کو ہمیشہ جمع کرتا ہے  
 ۱۵۔ بگا ہی لطفش بر حبیب پیش و پس بند  
 ان کے لطف کے وقت بر حبیب آگے پیچھے لگتا ہے  
 ۱۶۔ گزد صحیفہ سر انگشت کلک دردندان  
 قلم کی انگلی کو صحیفہ اپنے دانتوں تلے دباتا ہے  
 ۱۷۔ چو بر تنای دل آسای او شوم مانی  
 جب میں ان کی دل آسانا کی طرف مائل ہوں  
 ۱۸۔ نبات ربزہ انجم فلک بکف دارد  
 ستاروں کے ربزوں کی نبات فلک اپنی پتھیل پر رکھتا ہے  
 ۱۹۔ کرا متشکر ہی مست دلشکریا رب  
 ان کی کرامت دل کا علاج کرنے والی شکر ہے  
 ۲۰۔ بعہد او کہ جہاں پُر شد از عطاوت بود  
 ان کے عہد میں دنیا سخاوت کی شیرینی سے پُر ہے  
 ۲۱۔ اگر بکی قصب الحبيب برورش رود  
 اگر ایک قصب الحبيب ان کے در پر آگے جائے  
 ۲۲۔ عجب مدارگر از مدح او شکر شد قد  
 تعجب کی بات نہیں اگر ان کی مدح سے شکر شد قد ہو گیا  
 ۲۳۔ ز قد مکر متش کام خلق شیریں شد  
 اس کی مکرمت کی قد سے مخلوق کے منہ شیریں ہو گئے  
 ۲۴۔ بوصف مکرمت او ز لب شکر بارد  
 اس کی مکرمت کے وصف میں لب سے شکر برستی ہے  
 ۲۵۔ شہنا عطاوت مدح تو گر رود بہ بہشت  
 لے لے شہنا اگر تمہارا مدح کی عطاوت بہشت میں جا

لبٹ دہان سنہ ۱۷ سال شود شیریں  
 تو سورج کا منہ شیریں ہو جائے  
 لفرق سودن من فرقاں شود شیریں  
 اس فرقان میری پیشانی سے گھسنے سے شیریں ہو جائے  
 کرو دہان ہمہ اختران شود شیریں  
 جس سے ستاروں کے منہ شیریں ہو جاتے ہیں  
 قضا شگفت کہ عیش جہاں شود شیریں  
 قضائے تعجب ہے کہ ایک دنیا کی زندگی شیریں ہو جائے گی  
 دہان اہل خرد جاودان شود شیریں  
 اہل خرد کے منہ ہمیشہ کے لئے شیریں ہو جائیں  
 بکام اوہمگی استخوان شود شیریں  
 اس کے منہ میں تمام ہڈیاں شیریں ہو جاتی ہیں  
 بزیر سایہ او ہر دہان شود شیریں  
 تو اس کے سائے میں ہر منہ شیریں ہو جائے  
 غصون تلخ نے خیزان شود شیریں  
 تو بید کی تلخ شاخیں شیریں ہو جائیں  
 بصفت جنگ حسام پمان شود شیریں  
 جنگ کی صف میں حسام پمان شیریں ہو جاتا ہے  
 دہین خیال دہان گمان شود شیریں  
 اس خیال میں گمان کا منہ شیریں ہو جاتا ہے  
 زبان و خام او با بلبلان شود شیریں  
 اس کی زبان اور قلم بلبلوں کے ساتھ شیریں ہو جاتے ہیں

۲۶۔ اگر ثنائے تو گوید عطارد اندر چرخ  
 اگر آسمان میں عطارد تیری ثنا کرے  
 ۲۷۔ چوبسکہ گشتہ ام از مدحت تو فیض اندو  
 چوبسکہ آپ کی مدح سے میں بہت فیض پائوں  
 ۲۸۔ ز آب تیغ تو سودا بجو شش می آید  
 آپ کے تیغ کی تاب سے سودا جوش میں آتا ہے  
 ۲۹۔ چو تیر شست تو شراز گمان بسینہ خضم  
 جب آپ کے شست تیر گمان دشمن کے سینہ میں پیوستہ ہو  
 ۳۰۔ اگر ز بحر کف آب یا بہ از حنظل  
 اگر آپ کے بحر کف سے پانی پائے تو حنظل سے  
 ۳۱۔ حسام تست ہمالی کہ در صف ہمایا  
 آپ کا نیزہ وہ ہما ہے کہ لڑائی کی صف میں  
 ۳۲۔ اگر مبالغہ ثنائی تو در دمد کلکل  
 اگر آپ کی ثنا کے بارغ میں مقتل آگ آئے  
 ۳۳۔ اگر ز شکر لطفش خبر رود یہ یمن  
 اگر ان کے لطف کی شکر کی خبر یمن کو جائے  
 ۳۴۔ زبان من چو شکر از ثنائی او پرزد  
 چونکہ میری زبان ان کی ثنا میں شکر برساتی ہے  
 ۳۵۔ گمان برم ز ثنائیش مگر شکر باشد  
 ان کی ثنا پر میں شکر کا گمان کرتا ہوں  
 ۳۶۔ بود غلام تو ذوقی و از مدائح منو  
 ذوقی تمہارا غلام ہے اور تمہاری مدح کرتے



## قصیدہ ۲۵ فی المنقبت

- ۱۔ اقبال را بلند لو اکرو روزگار  
نمانے نے اقبال کا جھنڈا بلند کیا
- ۲۔ زاسیب غم کہ پای دل خلق بستر بود  
غم کے آسپے جسے لوگوں کے پاؤں بستر ہوئے تھے
- ۳۔ درباغ دل کہ شد ز خزان الم تنبہ  
دل کے باغ میں جسے خزان الم نے تنباہ کر دیا تھا
- ۴۔ سرو نشاط چوں سرا اظہار پست کرد  
چونکہ سرو نشاط نے اپنے اظہار کے سر کو پست کر دیا تھا
- ۵۔ باہر کسی کہ بود ز آرم میل کرد  
ہر شخص کی طرف شرم کے ساتھ توجہ کی
- ۶۔ ہر دل کہ درد داشت ز اندوہ بی قیاس  
ہر دل جو بے اندازہ غم سے درد میں مبتلا تھا
- ۷۔ ہر طبع را بظلمت غم میکشید چرخ  
آسمان ہر طبع کو غم کی تاریکی کی طرف کھینچ رہا تھا
- ۸۔ تا این زمان، دریغ، ہمیداشت ظل یوم  
افسوس اب تک زمانہ یوم کے سائے میں تھا
- ۹۔ براستثناء شیعہ عالم رساند سر  
شاہ عالم کے آستانے تک اپنا سر پہنچایا
- ۱۰۔ شاہ منشیہ بلند نظر حضرت عمر  
بلند نظر شاہ منشاہ حضرت عمر
- ۱۱۔ چون یافت روی تیغ میزش بر لاف شب

حالا بہ حق مشکل ما خرد و روزگار  
اب ہماری مشکل کو حل کرنے کی طرف روزگار توجہ کی  
از دست انبساط رہا کرو روزگار  
انبساط کے ہاتھوں سے زمانے نے ان کو ہم کو گیا  
از نو بہار لطف صبا کرو روزگار  
لطف کے نو بہار کی صبا زمانے نے بھیجی  
تاج از کمال نشو و نما کرو روزگار  
توڑنے نے نشو و نما کے کمال کا تاج پہن لیا  
اما بہ غم خیال دعا کرو روزگار  
لیکن غم کی طرف زمانے نے دعا کے ساتھ توجہ کی  
بشگفت از نشاط دوا کرو روزگار  
نشاط سے کھل اٹھا، زمانے نے اس کی دعا کرنی  
اکنوں قرین نور ہوا کرو روزگار  
اب زمانے نے اس کو ہدایت کے نور تک پہنچا دیا  
اکنوں قرین نور ہوا کرو روزگار  
اب زمانہ ہما کی شان رکھتا ہے  
از بستی و بال ندا کرو روزگار  
وبال کی بستی سے زمانے نے آواز دی  
کز خاکش انجلاب علا کرو روزگار  
جن کی خاک کے طیفل زمانہ بلندی کی طرف مائل ہوا  
انگشت درد بان ز سہا کرو روزگار

۱۱۔ چون یافت روی تیغ منیرش بر لطف شب

جب اُن کی تیغ روشن شب کی زلف پر چمکی

۱۲۔ از بہر کحل چشمم عدم دست بر کشاد

عدم کی آنکھ کے سرے کے لئے اُغھولنے پر کھلا

۱۳۔ تا بوی یافت از گل عدش بیاع جاہ

جب سے جاہ کے باغ میں ان کے عدل کی خوشبو پہنچی

۱۴۔ چون التهاب آتش شمشیر او فروز

جب اُن کی شمشیر کی آگ بھڑکی

۱۵۔ ہر گم کہ یافت ندر و شعشعہ زہراو

چونکہ اُن کے لطف سے (سنگریز) نور اور رو کی پائپیں

۱۶۔ با حفرتش بدید سوی چرخ چرخ زن

ان کی موجودگی میں رقا ص نے چرخ کی طرف دیکھا

۱۷۔ چون چشم و انہود بقیضان کھت او

جب آنکھ کھولی تو اُس کی آنکھ کی بقیضان سے

۱۸۔ وصف لموع صارم او میز دم رقم

میں اس کی تلوار کی تابلیش کا وصف لکھ رہا تھا

۱۹۔ شاہا بجدحت تیز بانم چونبیز شد

شاہا آپ کی مدحت میں جب میری بان تیز ہو گئی

۲۰۔ در پیش تو کہ قطب گرانسنگ عالمی

آپ کے سامنے کہ آپ دنیا کے باوقار قطب ہیں

۲۱۔ چوں آسمان بجامہ نگنجید و لاف کرد

چونکہ آسمان اپنے جامہ میں نہیں سما یا اور لانے کی

۲۲۔ بہرستا چون شد دل من در شناس چہست

دوستی حاصل کرنے کے لئے جب میرا دل آپ کی شناسا ہو گیا

انگشت دہان ز سہما کرد روزگار

زمانے نے آسمان کو جیتا زردہ کر دیا

۲۳۔ عین وجود خصم بہا کرد روزگار

دشمن کے وجود کی آنکھ کو زمانے نے بہہ کر دیا

۲۴۔ ہر دل ز خار خار جدا کرد روزگار

زمانے نے ہر دل کو دغدغہ سے جدا کر دیا

۲۵۔ خورشید را بفرق نرا کرد روزگار

تو سورج کو زمانے نے اس میں غرق کر دیا

۲۶۔ بہر کہ نگہ بخصم کرد روزگار

اس نے زمانے نے اپنے تاج کے لئے سنگریز کی طرف نگاہ کی

۲۷۔ در پیش خورنگہ بہ سہا کرد روزگار

سورج کے سامنے ستارے کی طرف زمانے نے نگاہ کی

۲۸۔ از کروز سحاب جہا کرد روزگار

نمندر اور بادل سے زمانہ شرمندہ ہو گیا

۲۹۔ اندر پیش خیال ہوا کرد روزگار

اس کی حرارت سے زمانے نے خیال کو ہوا بنا کر ڈال دیا

۳۰۔ کلکی مرا ز ہر عطا کرد روزگار

تو زمانے نے مجھے ازراہ کرم تسلیم عطا کر دیا

۳۱۔ بہر سلام پشت دوتا کرد روزگار

زمانے نے سلام کرنے کو اپنی پشت دوتا کر لی

۳۲۔ ہر جامہ ای کہ داشت قبا کرد روزگار

اس نے زمانے نے اس کے لباس کو پارہ پارہ کر دیا

۳۳۔ در دل سنا فروز و شاکر کرد روزگار

تو دل میں روشنی بڑھ گئی اور زمانے نے اس کی تعریف کی

خورشید را لباس سہا کرد روزگار  
زمانے نے خورشید کے لئے ستاروں کا لباس تیار کیا  
پہناں بزرگسز و طا کرد روزگار  
تو زمانے نے اس کی نیلی چھت کے نیچے چپکے سے اپنے کوسپر کر دیا  
الماں اختران بہ بہا کرد روزگار  
زمانے نے ستاروں کے الماس کو زیبائی بخشی  
از دست شاہ دست دعا کرد روزگار  
زمانے نے دست شاہ کے ذریعے دعا کی  
خورشید را بگریہ گدا کرد روزگار  
زمانے نے رو کر خورشید کو گدا بنایا  
نگر بیت شاہ قرطہ جدا کرد روزگار  
اس کو شاہ نے دیکھا اور زمانے نے قرطہ کو جدا کر دیا  
پیوستہ در عنای اعدا کرد روزگار  
رج و غم سے پیوستہ ہو گیا، زمانے نے اس کو بلشتا کر دیا  
چو با بلا سخن ز بلیا کرد روزگار  
جب زمانے نے بلا کو دعوت دی  
از دست خواب بی سرو پا کرد روزگار  
زمانے نے اس کو سلا دیا  
از دیمہ قریب رخا کرد روزگار  
تو زمانے نے قیمتی چمرے سے اپنے لئے بوئے بنائے  
از خون اہل جور و جفا کرد روزگار  
اُسے زمانے نے ظالموں کے خون سے بنایا تھا  
مامون ز نار و باد بلا کرد روزگار  
اُسے زمانے نے بلا کی آگ اور ہوا سے مامون کر دیا

۲۳۔ از شعر من محاسن مہ کرد آسمان  
میر شعر سے آسمان نے چاند کو محاسن بنا دیا  
۲۴۔ چون در فلک زہدیت تو رعشہ افتاد  
آسمان میں تمہاری ہدایت سے جب رعشہ پیدا ہوا  
۲۵۔ از آفتاب رائی تو در کان آسمان  
تمہاری رائے کے آفتاب سے آسمان کی کان میں  
۲۶۔ کالای جاہ را کہ کساد ی ز نخل بود  
جاہ (زینت و رونق) کے اسباب میں نخل کے سبب کمی تھی  
۲۷۔ دریای کف تو چو بزد جوش از کرم  
آپ کا دریائے کف کرم سے جوش میں آیا  
۲۸۔ بر ماہ تو کہ قرطہ گوشت فلک بود  
ماہ تو جو فلک کے کان کا زیور تھا  
۲۹۔ لے سرو و سریر سرا، دشمن نرا  
لے دنیا کے تخت کے سرور، آپ کا دشمن  
۳۰۔ ہاروت و شمش بیا بل غم دود در و یافت  
ہاروت کی طرح غم کے بایں میں درد کا دھواں پایا  
۳۱۔ ہر فتنہ را کہ بود بہ اقلیم سلطنت  
ہر وہ فتنہ کہ اقلیم سلطنت میں تھا  
۳۲۔ بر خاک پای تو چو جبین سود بہر آب  
رونق حاصل کرنے کے لئے جیسا کہ خاک پا جبین سا کی  
۳۳۔ گلگونہ ای کہ بہر سروی تو چہست کرد  
وہ گلگونہ جسے آپ کے دشمن کے لئے تیار کیا تھا  
۳۴۔ آن خاک را کہ آب میفرود پای تو  
اس خاک کو جس کی رونق آپ کے پاؤں نے بڑھائی

۳۵۔ نشیندہ شد ز طاق و جود و صدا  
دشن کے وجود کے طاق سے کوئی آواز نہیں سنائی دی

۳۶۔ از افسر ثنائی تو چون سرفرا ختم  
آپ کی ثنا کے تاج سے جب میں نے سر بلند کیا

۳۷۔ ہر سبزہ ای کہ در چین صفحہ کا شتم  
ہر وہ سبزہ جسے میں نے صفحہ کے چین پر لگا دیا

۳۸۔ پروانہ پیراغ ثنائی تو چون شدم  
جب میں آپ کی ثنا کے چیراغ کا پروانہ ہو گیا

۳۹۔ گر نیست فضل باورین اندرین طریق  
اگر اس راہ میں فضل رقی مرا یاد نہ ہیں ہے

۴۰۔ ذوقی چنان بہ بحر ثنائی تو غوطہ خورد  
ذوقی نے آپ کی ثنا کے سمندر میں اتنا غوطہ لگایا

۴۱۔ از چشم زخم خصم نگہ دار و یار شو  
دشن کے چشم زخم سے اسے محفوظ رکھئے اور مدد کھئے

از جست جو اگر چہ ندا کرد روزگار  
اگر چہ زمانہ نے جست و جو کے ساتھ بہت آوازی

انحص مرا ز فرق ہجاء کرد روزگار  
تو زمانے نے اپنا سر میرے تلوے کے نیچے کر دیا

آرایشی ز نشو و نما کرد روزگار  
اُس کی نشو و نما سے زمانہ نے اپنی آرائش کی

مصباح جمع شعراء کرد روزگار  
تو زمانے نے مجھے جماعت شعراء کا چراغ بنا دیا

خود را ردیف بند چسرا کرد روزگار  
تو زمانے نے کیوں اپنے کو ردیف بند کر لیا

کورا کلہ ز دور ثنا کرد روزگار  
کہ زمانہ نے ثنا کے موتی سے اس کے لئے تاج بنا دیا

افسانہ اش چو در ہمہ جا کرد روزگار  
افسانہ اش چو در ہمہ جا کر دیا

## قصیدہ ۲۶ فی المنقبت

۱۔ باز جام شوق سبحان میزنم  
پھر سبحان کے شوق کا جام پی رہا ہوں

۲۔ کشتی نوح کہ خنداں اچھو برق  
میں کشتی نوح ہوں اور بجلی کی طرح ہلکتے ہوئے

۳۔ از بلندی پای بنہا وہ سخاک  
بلندی سے خاک پر پاؤں رکھے ہوئے

دست اندر راز پنہاں میزنم  
راز پنہاں کو حاصل کر رہا ہوں

کام اندر موج طوفاں میزنم  
موج طوفاں سے مقصد بر آری کر رہا ہوں

دست اندر چرخ گرداں میزنم  
چرخ گرداں میں دست اندازی کر رہا ہوں



- ۴۔ زاشتیاق حق بدست دُور باش  
اشتیاق حق سے دُور باش کے ذریعے
- ۵۔ آب اشک اندر میانِ صبح دم  
صبح کے وقت آنسوؤں کا پانی
- ۶۔ ہر سحر از دست شوق ذوالجلال  
ہر صبح کو ذوالجلال کے شوق میں
- ۷۔ می نماید در نظر پیکانِ نجم  
پیکانِ نظر میں جسم دکھائی دیتا ہے
- ۸۔ بر سر گوی سخن از دست مدح  
سخن کی گیند پر مدح کے ہاتھ سے
- ۹۔ خسرو دین شاہ دریا دلِ عسمر  
شاہ دین، دریا دل شاہ حضرت عسمر
- ۱۰۔ چوں کہ او دیر دریا بانگ زد  
سمندر نے ان کے کہت کو دیکھا تو چلایا
- ۱۱۔ با سحاب گوہر افشان کہت او  
موتی برسائے والے بادل سے اس کے کہنے
- ۱۲۔ در پناہ عدل او سر مود بیز  
اس کے عدل کی پناہ میں بکری نے کہا
- ۱۳۔ گرز او بر تیغ کہ افنا دو گفت  
اس کا گرز پہاڑ کی تیغ پر پڑا اور کہا
- ۱۴۔ گرز چون البرز او فاران بدید  
اس کے البرز جیسے گرز نے جب فاران کو دیکھا
- ۱۵۔ شاہ روزی از برای امتحان  
ایک دن شاہ نے امتحان کے لئے
- آتش اندر مہر رختان میزنم  
تابندہ سَورج میں آگ لگاتا ہوں
- بر شرار گوہر کان میزنم  
کان کے موتی کے شرارے پر مارتا ہوں
- آتش اندر ماہ تابان میزنم  
ماہ تاباں میں آگ لگاتا ہوں
- تیر چوں در ہفت بنیان میزنم  
جب میں ساتوں بنیادوں میں تیر مارتا ہوں
- در پناہ شاہ چوگان میزنم  
شاہ کی پناہ میں چوگان بازی کرتا ہوں
- کز در او پاکیوان میزنم  
کہم ان کے در سے کیوان پر ٹھوکر لگاتا ہوں
- طعنہ بر باران نیسان میزنم  
کہ میں باران نیسان کو طعنہ دوں گا
- گفت دست رد بباران میزنم  
کہا کہ میں باران کو بیکار بتا دیتا ہوں
- دست در آغوش سرعان میزنم  
میں بھیڑیے کی آغوش میں ہاتھ مارتا ہوں
- دست سخت اینک حیلوان میزنم  
میں دو شہروں پر سخت ہاتھ مارتا ہوں
- گفت پا بر کوہ فاران میزنم  
تو کہا میں کوہ فاران کو ٹھوکر مارتا ہوں
- گفت گو پالی بشہلان میزنم  
کہا کہ میں شہلان پر گوپال مارتا ہوں

- ۱۶۔ در زمین شد کوہ شہلان نا پدید  
کوہ شہلان زمین میں نا پدید ہو گیا
- ۱۷۔ دیدہ خانی میکند در زیر خاک  
خانی اپنی آنکھوں کو زیر خاک کرے
- ۱۸۔ شست او گوید کہ با ہم شست تیر  
اس کا شست کہتا ہے کہ تیر کے شست کو
- ۱۹۔ خون انجم ریزد از ہم بر زمین  
ستاروں کا خون زمین پر برے
- ۲۰۔ رایش گوید کہ این جایی ست پست  
اس کا جھنڈا کہتا ہے کہ زمین پست جگہ ہے
- ۲۱۔ تیغ او گوید کہ از تیزی دم  
اس کی تیغ کہتی ہے کہ دم کی تیزی سے
- ۲۲۔ جود او گوید کہ در کان نیست لعل  
اس کی سخاوت کہتی ہے کہ کان میں لعل نہیں ہے
- ۲۳۔ جاہ او گوید کہ باید مرکبی  
اس کا جاہ کہتا ہے کہ ایک سواری چاہئے
- ۲۴۔ دولتش گوید کہ باید پردہ ای  
اس کی دولت کہتی ہے کہ ایک پردہ چاہئے
- ۲۵۔ بیم او گوید چہ باشد تہمتن  
اس کا خوف کہتا ہے کہ تہمتن کی کیا حیثیت ہے
- ۲۶۔ گرتو ای حم در اجم گوئی کہ تیغ  
اے شاہ اگر تم جنگل میں کہو کہ تلوار
- ۲۷۔ آب گرد و شیر بکشاید دہن  
تو شیر پانی ہو جائے، خاک اپنا منہ کھول دے
- ق لوشیا گفت کہ چو گان میزنم  
نادان نے کہا کہ میں چو گان کھیل رہا ہوں
- چوں سر اندر حبیش خاقان میزنم  
اگر میں خاقان کے لشکر میں داخل ہو جاؤں
- بر جگر گاہ حسودان میزنم  
حاسروں کے جگر پر چلاتا ہوں
- چون بہ تیر کند پیکان میزنم  
اگر میں پیکان کے کند تیر سے ماروں
- رخسہ اندر چرخ گردان میزنم  
میں چرخ گردان میں رخسہ ڈالوں گا
- آتش اندر بحر عمان میزنم  
بحر عمان میں آگ لگا دوں گی
- دست بر کوہ بدخشاں میزنم  
کوہ بدخشاں پر ہاتھ ماروں گی
- داغ بر ران فلک زان میزنم  
تاکہ اس سے فلک کی ران پر داغ لگاؤں
- بر شہ چین دست سلطان میزنم  
تاکہ شاہ چین پر سلطانی کا سکہ جماؤں
- سام در زال و نریمان میزنم  
زال اور نریمان کو موت کے گھاٹ اُتار دوں
- بر سر ضرع نام غمراں میزنم  
میں شیر غمراں پر ماروں گا
- ق خاک، کاتب از جام ثعبان میزنم  
کہ میں ثعبان کے جام سے پانی پیوں گی

۲۸۔ سیف او گوید کہ در ثعبان دشت

اس کی تلوار کہتی ہے کہ جنگل کے ثعبان میں

۲۹۔ اسب او گوید کہ بر سوراخ نجم

اس کا گھوڑا کہتا ہے کہ ستاروں کے سوراخ میں

۳۰۔ کس نبیند اختری آنگہ کہ من

اس وقت کوئی ایک تارہ نہ دیکھے گا جہاں

۳۱۔ ای شہ عالی مکان از عدل تو

اے عالی مقام شاہ آپ کے عدل کے بارے میں

۳۲۔ گرگ از وادی ہی آید کہ سر

وادی سے بھیڑ یا آتا ہے کہ سر کو

۳۳۔ آب می پوید بہ نزدیک شرر

پانی آگ سے قربت اختیار کر لے

۳۴۔ شعلہ می آید بسوی تم کہ من

شعلہ نمی کی طرف آجائے کہ میں

۳۵۔ خسرو ابر شاخ ار مدح تو

اے بادشاہ آپ کے مدح کی شاخسار پر

۳۶۔ بر سہی سر و ثنابت از عراق

آپ کی ثنا کے سرو سہی پر عراقی نغمہ سے

۳۷۔ بشنوم از طوطی ہند آفرین

طوطی ہند سے آفرین سنتا ہوں

۳۸۔ چوں گم درج سخن را لعل بریز

جب میں درج سخن سے لعل گراتا ہوں

۳۹۔ چون نشیمن بر سر صدر کمال

جب کمال کے جالے صدر پر بیٹھتا ہوں

آتش اندر شیر و ثعبان میزنم

شیر اور ثعبان میں آگ لگا دوں گی

پُر گنم از سم چو جولان میزنم

سم سے پُر کر دوں جب میں جولانی پڑاؤں

گام بر ہریک بھیجان میزنم

لڑائی میں ہر تارے پر ٹھوکر لگاؤں گا

کی صفت این جاہل یان میزنم

یہاں میں ہڈیاں اور درد کب کہہ سکے ہوں

بندہ و شن بر پای چو پاں میزنم

بندہ کی طرح میں چو پاں کے پاؤں میں رکھوں گا

ہر کرا گوئی بفرمان میزنم

اگر آپ حکم دے دیں

گردن خصم تو آسان میزنم

آپ کے دشمن کی گردن آسانی سے مار دوں گا

بلبلم سرو سہی زان میزنم

میں بلبل ہوں اس لئے یہ نغمہ گاتا ہوں

راہ مرغان صفا ہاں میزنم

مرغان صفا ہاں کلمات کر دیتا ہوں

چون رہ سار خسرا سان میزنم

جب میں خسرا سان کی راگ سے گاتا ہوں

طعنہ بر یا قوسیت رمان میزنم

تو یا قوسیت۔ رمان پر طعنہ مارتا ہوں

دست رد بر روی بھیجان میزنم

سمیان کو خا موشی کر دیتا ہوں۔

پنچہ کی برد و مرجان میزنم  
اس لئے میں دُر و مرجان کے لئے کیوں ہاتھ ماروں  
پیش گنج خیر شر و ان میزنم  
میں شر و ان کے خزانے کے سامنے ہیں بجا ناہوں  
چون نوادر پیش حسان میزنم  
جب میں حسان کے سامنے نواسیج ہوتا ہوں  
خار در پای گلستان میزنم  
تو گلستان کے پاؤں میں رشک سے کانٹے چھتے ہیں  
موج فی، دریای عرفان میزنم  
موج نہیں بلکہ عرفان کا دریا بہا دیتا ہوں  
او با تش موج زنیسان میزنم  
وہ آگ میں اور میں ایسی موج مارتا ہوں  
گرچہ لامانی سراوان میزنم  
اگرچہ میں بہت لاف زنی کرتا ہوں  
از کمال ای شہ صفا ہان میزنم  
اے شاہ اپنے کمال سے صفا ہان کو مات کرتا ہوں

۴۰۔ پُر دُر و مرجانست درج طبع من  
میری طبیعت دُر و مرجان سے پُر ہے  
۴۱۔ آفرین گوید چو کوس اعتلا  
مجھ کو آفرین کہتا ہے جب کوس اعتلا  
۴۲۔ بشنوم احسن ز اعان حسن  
خوش الحانی کے ساتھ آفرین کی آواز سناتا ہوں  
۴۳۔ چون بریزم گل ز لب گاہ سخن  
جب میں سخن کے وقت گل نری کرتا ہوں  
۴۴۔ بحر بی ساحل منم دو وقت خوش  
جوش کے وقت میں بحر بے ساحل ہوں  
۴۵۔ عرفی از رشک بسوزد ای شکفت  
عرفی رشک سے جلتا ہے کہ یا عجیب  
۴۶۔ در سخن کمتر بود جای سخن  
میری شاعری میں کوئی کلام نہیں ہے  
۴۷۔ روز و شب در گلستان مدح تو  
روز و شب آپ کی مدح کے گلستان میں

## قصیدہ ۲۷ فی المنقبت

گرچہ میں اندر چمن آئی برآمد خار گل  
اگر تم خراماں چمن میں آجاؤ تو کانٹوں سے بھول نکل  
میکند پوشیدہ اندر زیر خود ہر بار گل  
گل اپنے پھل کو اپنے اندر پوشیدہ رکھتا ہے  
چاک پیرا من خواہد کرد در گلزار گل  
تو گلزار میں پھول اپنا پیرا من چاک نہ کرے

۱۔ ای ز رشک عارض تو خوار در گلزار گل  
اے وہ کہ تیرے رشک کے گلزار میں پھول خوار  
۲۔ از ہوا ی زلف تو کردی بود رخ را حجاب  
تیری زلف جو رخ کا حجاب ہے اس کی ہوا سے  
۳۔ نو بہار لطف تو مگر بر فرد ز باغ را  
اگر تیرے لطف کی بہار باغ کو رونق بخشتے



۴۔ بند بان راہزن گر بگز نام تو چنگ

اگر موسیقار کی زبان پر تیرا نام آئے تو چنگ

۵۔ گر شنو مفتون گلزار عذراست عذریب

اگر بیل تھامے چہرے کے گلزار پیڑ فقیر ہو جائے

۶۔ گر کند سرو سہی آغاز بر لوی قدت

اگر موسیقار تھامے قد کی طاقت سرو سہی راگ چھوڑ

۷۔ احتیاج باغ بنود چوں مراد ہر سحر

مجھے باغ کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ میرے ہر صبح کو

۸۔ میگرد از خجالت قد تو غم سرو سہی

تیرے قد سے شرمندہ ہو کر سرو سہی پیمینہ پیچیدہ ہو گئے

۹۔ تو گیس چشم تو تا باخار مژگان نشد ندیم

جب تیری نوک چشم خاور مژگان کی ندیم ہوئی ہے

۱۰۔ ظلم بر گل میکند روی تو ای مہ شمع کن

اے ماہ تھامہ چہرہ بھول پر ظلم کر رہے

۱۱۔ شامہ یاد دل عسکر کو تو پہا بیدل او

شاہ دریا دل عسکر کہ غم کے بدل کی بہار ہے

۱۲۔ شہسوار کی گز نہیں تیغ بڑا نش فلک

وہ شہسوار کہ جس کے تیغ بڑاں کے خوف سے آسمان

۱۳۔ در زمان او کہ شہ عظیم فارس و ہند عدم

اس کے زمانے میں جبکہ غم دست عدم کا غبار تھا

۱۴۔ دشمن خود را چہرہ یاروی خود بردار

اپنے دشمن کو اپنے سامنے جب دایہ پر چڑھایا

۱۵۔ نگر باغ التفاتش یافتی بومغس زر

اگر اس کے التفات کے باغ کی خبر زر کو ہو جاتی

دامن پر گل شود افشاں از ہر تار گل

بھول سے بھرا ہوا دامن بن جائے اور ہر تار سے بھول نکلے

۱۶۔ ہر زلفی زینداندہ نامہ از منتار گل

تو اس کے نالوں سے اس کی منتار سے ہر زلف بھول جاتا

۱۷۔ زینداندہ نامہ زینداندہ گشتہ موسیقار گل

تو وہ حرمیہ سے موسیقی کو بھول کی فنک میں گرائے

۱۸۔ بشکفت از وصف رخسار تو در افشاں گل

تیرے رخسار کے وصف سے افشاں میں بھول کھلتے ہیں

۱۹۔ جای نامی افترا اندہ شست بویار گل

بھولی بویار کے شست میں بھول بویار ہے

۲۰۔ خار را داند بھن گلستاں غنوار گل

گلستاں میں بھول کا ٹھکانہ اپنا غنوار سمجھتا ہے

۲۱۔ حال خود ظاہر کند ہر شاہ بامشدار گل

بھول اپنا حال شاہ ذی وقار پر ظاہر کر دے گا

۲۲۔ دریا من مہلت بشکفت از ہر رخسار گل

دریا من کے مہلت سے ہر کانٹے سے بھول نکل اٹھا

۲۳۔ از برای گور خود نہاد یک فروار گل

اپنی قبر کے لئے بھولوں کا استبار جمع کر لیا ہے

۲۴۔ رنجتم در دامن خود گنبد و وار گل

آسمان نے اپنے دامن میں بھول بھسور لیا ہے

۲۵۔ دشمن او خوار شد اما لشکرت انداز گل

تو اس کا دشمن خوار ہو گیا لیکن دارے بھول نکل اٹھے

۲۶۔ در میان بخت ہا رستی ز ہر دینار گل

تو جنگلوں میں ہر دینار سے بھول نکلتے

۱۶۔ از نسیم لطف او بشکفت گلزار وجود  
 اس کے نسیم لطف سے وجود کا گلزار کھل اٹھا  
 ۱۷۔ خیم او میخواست گل آمد بر تنخست لبیر  
 اس کے دشمن نے خواہش کی کہ اس کے جسم پر پھول آجائے اور سر پہ تیغ  
 ۱۸۔ بسکہ از آسودگی ہر شے ہو ای گل کند  
 آسودگی کے سبب چونکہ ہر شے پھول کی خواہش مند ہے  
 ۱۹۔ از برای آنکہ اندر رضا و شد جامہ چاک  
 چونکہ اس کی مرضی کے خلاف جامہ چاک ہوا  
 ۲۰۔ باز گمان آنکہ باشد آب بچوں تیغ شاہ  
 اس گمان میں کہ آب بادشاہ کی تیغ کی طرح ہے  
 ۲۱۔ تادم او باغ استغفار را آباد کرد  
 جب اس کے دم نے استغفار کا باغ آباد کیا  
 ۲۲۔ گرز سیل تیغ او سیراب گرد گلستان  
 اگر اس کے تیغ کی سیل سے گلستان سیراب ہو جائے  
 ۲۳۔ مہشام شاہ عالم آشنائی میکنی  
 تو شاہ عالم کے دماغ سے آشنائی کرتا ہے  
 ۲۴۔ برآمد آنکہ شوید پائی شہ را دقت کار  
 اس امید کہ ضرورت دقت شاہ کے پاؤں کو دھوکا  
 ۲۵۔ از نسیم لطف او گرا آسمان یا بد خبر  
 اگر اس کے نسیم لطف کی خبر آسمان کو ہو جائے  
 ۲۶۔ از بہار طبع او تا شد گل باغ وجود  
 جب اس کی طبیعت کے بہار وجود کے باغ کا پھول کھلا  
 ۲۷۔ خیم او را گریز بفراید طراوت در جگر  
 اگر آسمان دشمن کے جگر میں طراوت بڑھاد

۱۶۔ از نسیم لطف او اندر عدم شد خار گل  
 اور اس کے قبر کے نسیم سے خار گل معدوم ہو گئے  
 زد قضا سیلی کہ بکشاد امن و بردار گل  
 نقصانے طمانچہ مارا کہ دامن پھیلا اور پھول اٹھائے  
 گل کند از چشم اعلیٰ از در و دیوار گل  
 اس لئے نابینا آنکھ سے اور درد دیوار سے پھول ظاہر ہوتے ہیں  
 بارخ پر خون و خونی بنشست تک بردار گل  
 یہ دیکھو دار پر پھول کا چہرہ پر خون ہے اور اس پر سینہ  
 چشم می لرزید شہر گل از دیدن اہلار گل  
 پھول ہر دم کو دیکھنے سے تپتے اپنی آنکھ پھیلتا ہے  
 پر شود در دامن لب، گاہ استغفار گل  
 دامن لب استغفار کے وقت پھول سے بھر جاتا ہے  
 بر لبان تجالہ بیرون آرد از تکرار گل  
 تپتے ہونٹوں پر پھول بار بار تجالہ نکالے  
 بی ادب چندین نشاید بود ای گلزار گل  
 ای گلزار اور گل، اتنا بے ادب نہ ہونا چاہئے  
 آب شہنم پر کند و چشم خود ہر بار گل  
 ہر دفعہ پھول اپنی آنکھوں میں شہنم کا پانی بھرتا ہے  
 در ریاض ششہ شود ہر ثابست و سیار گل  
 تو شہ کے باغ میں ہر ثابست و سیار پھول بن جاتا ہے  
 بہدراز فیض او در دامن اسرار گل  
 اس کے فیض سے اسرار کے دامن میں پھول کھلتے ہیں  
 گرد و از جہر رخ سپہر افسردہ و بہار گل  
 نوا آسمان کی گردش سے پھول افسردہ و بہار ہو جاتے

۱۸۔ سرور وادالاسرا پیش تو رضوان آورد  
 ای عالی مرتبت سرور، رضوان آپ کے سامنے لائے  
 ۱۹۔ گر برد یک خاصیت از رائی تو باد صبا  
 اگر باد صبا آپ کی رائے کی طرف ایک خاصیت لے جائے  
 ۲۰۔ سرور دلاور چین گردد چمن، نرگس نصیر  
 تو بخت سرور چین میں خراماں ہو جائے۔ نرگس نصیر ہو جائے  
 ۲۱۔ نرگس لطف تو گر سوی بیابان بنگر  
 اگر تیرے لطف کی نگاہ بیابان پر پڑ جائے  
 ۲۲۔ آسمان باشد ندیمی از برای خواب تو  
 آپ کے خواب کے لئے آسمان آپ کا ندیم ہے  
 ۲۳۔ گر نسیم لطف تو بر بلع مسکون بگذرد  
 اگر آپ کا نسیم لطف ربح مسکون پر گزرے  
 ۲۴۔ سرور ذوقی غلام تست و در اطرای تو  
 لے سرور ذوقی آپ کا غلام ہے اور آپ کی مدح میں  
 ۲۵۔ در گلستان ثنایت از میان کلک او  
 آپ کی ثنائے گلشن میں اس کے قلم سے  
 ۲۶۔ اصل گفتارست شعرش چون زگل شد زینب  
 اس کا شعر اصل گفتار ہے اور جب پھول سے زینت پا گیا  
 ۲۷۔ تا شد از گلزار وصف لطف تو آسودہ دل  
 جب گلزار سے آپ کا لطف وصف آسودہ ہو گیا  
 ۲۸۔ تا بود اندر بہار آسودہ جان انس و جان  
 جب تک بہار میں انس و جان کی جان آسودہ ہوئی رہے  
 ۲۹۔ روی اجباب تو باد سُرُخ چون نارنج یارنج  
 تیرے اجباب کا چہرہ نارنج کی طرح سُرخ ہے

از ریاض خلد بہر گوشہ دستار گل  
 گوشہ دستار مکمل باغ جنت سے پھول  
 تا بیاراید بزمی و زینت بسیار گل  
 تاکہ پھول کو نہایت زیب و زینت سے سوار  
 سوسن آزادہ گویا چشمہ انوار گل  
 سوسن کی زبان میں نطق پیدا ہو جائے اور پھول چشمہ انوار بن جائے  
 برمد از پنجه ضرغام و چشم مار گل  
 تو نشیر کے پنچہ اور سانپ کی آنچ سے پھول نمودار ہو  
 از کوکب اندر و گسترده یک خروار گل  
 اس کے اندر ستاروں کے پھولوں کا ذخیرہ بچھا ہوا ہے  
 بستگند اندر خزان در پیشہ مضمار گل  
 تو خزان میں جنگلی اور میدان میں پھول کھل جائیں  
 بر فروزد در میان گلشن اشعار گل  
 اشعار کے گلشن کے درمیان گل ٹھکانا ہے  
 چون گہرازا بر میریزد دریں اقطار گل  
 اس اقطار میں ہر طرح پھول برساتا ہے جیسے بارش قطرہ کی تو  
 ریزد البتہ زہر لب نوبت گفتار گل  
 تو اب ہر لب سے گفتگو کے وقت پھول جھڑتے ہیں  
 آرد از تجاری بروں صد بار صد بار گل  
 تو اب ہر گھٹنے سے سینکڑوں بار پھول کے سینکڑوں ڈھیر نکالتے  
 چونکہ اندر بوستان نارنج و در گلزار گل  
 جس طرح کہ بوستان میں نارنج اور گلزار میں گل  
 جان اعدایت شہا اندر خزان از خار گل  
 اے شاہ تہا بے دشمنی کی خار خزان میں کانٹوں سے خاوش ہے

## قصیدہ ۲۸۵ فی المنقبت

وز مستی واضطراب توبہ  
اور بدستی میں بل کھانے سے توبہ  
وز راہزن و رباب توبہ  
رباب و جنگ پر گاتے سے توبہ  
وز جام و می و کباب توبہ  
کباب و نقل سے کھانے سے توبہ  
از دیدن آفتاب توبہ  
ہے بزم جہلی میں جانے سے توبہ  
از نافہ مشکنا توبہ  
ہے مشکب نامت کے پانے سے توبہ  
از آتش و التہاب توبہ  
غضب کی آگ جھڑکانے سے توبہ  
از حرف و خط و کتاب توبہ  
ہے شرح و بسط میں جانے سے توبہ  
از استقام و عتاب توبہ  
ڈرنے اور دھکاتے سے توبہ  
پیش نشہ با صواب توبہ  
گواہ اے شہ دیں جاسے سے توبہ  
کردہ است ز اجتناب توبہ  
کیا ہے ہاتھ سمٹانے سے توبہ

۱۔ از شرب شراب ناب توبہ  
شراب ناب بھلکانے سے توبہ  
۲۔ از لغو و ساز و عود و مضراب  
مردود لغو و مضراب و بر لب  
۳۔ از ساقی و بادہ و خشم و دن  
ہے توبہ ساقی و ساقی سے  
۴۔ در روز چو ترک تازہ جہل است  
ہے دن کی روشنی میں جہل کا زور  
۵۔ چو اصل خطا و عین آہو است  
خطا اور عین آہو اصل اس کی  
۶۔ جہل بالہب غصب بماند  
غصب کے بولہب سے اس کا ہے ربط  
۷۔ چون خربت زبان خربت دارد  
بیان و حرف میں دل کا زیاں ہے  
۸۔ چون پیشہ و گریب بلیشہ ظلم است  
ہے ظلم و جور کرنا گریب کا کام  
۹۔ از ہر فعلی کہ تا صواب است  
قسم جو ہر ای فعلی تا صواب ہے  
۱۰۔ شاہی دو جہان سہر کہ جو دش  
عمر شاہ جہاں کی بخششوں سے



۱۱۔ شاہی کہ زبوی عطسہ خلقتش  
 ہے ان کے خلق کی خوشبو کا یہ فیض  
 ۱۲۔ از ملعہ بہر برگ تیسریش  
 چمک نیزے کا سورج نے جو دیکھا  
 ۱۳۔ چون تیغ کشد بہ پیش دریا  
 جو دیکھا تیغ شہ کو بولا گھڑیاں  
 ۱۴۔ چل تاب عتاب او بیلند  
 غضب کو دیکھ کر آتش نے ان کے  
 ۱۵۔ دل سوختن عسوی اورا  
 دل دشمن جلانے کو صحاری  
 ۱۶۔ وز ملیت او کہ جان گدازد  
 اثر ہے اس کی ہیبت کا کہ ضیغم  
 ۱۷۔ چل آتش تیغ او بتاید  
 کہا قارون نے جب خنجر کو دیکھا  
 ۱۸۔ بیند چو خضعت شمش  
 جو دیکھی کاٹ نیزے کی اس نے  
 ۱۹۔ در پیش تجلی روا نشین  
 بجلی تمج کی ان کے جو دیکھی  
 ۲۰۔ در معد لکش کند ز عالم  
 یہ فیض عدل ہے ان کا جہاں میں  
 ۲۱۔ در پیش حسام آبدار نشین  
 کہا آتش نے پیش نیزہ شاہ  
 ۲۲۔ کہ نہ مفتابی شہا نشین  
 وہ ہیں ثابت قدم اور عاجز اعلاک

دل میکند از گلاب توبہ  
 کہ غطر و گل کے چمکانے سے توبہ  
 خورشید کند ز تاب توبہ  
 کرے ہے خود کو چمکانے سے توبہ  
 تمساح کند ز آب توبہ  
 کہ دریا کے نہا غلٹنے سے توبہ  
 آتش کند از عتاب توبہ  
 کو ہے خود کو بھڑکانے سے توبہ  
 صحران کند از سراب توبہ  
 ہے کہ تائب دکھلانے سے توبہ  
 گردہ اسد از دواب توبہ  
 کرے ہے جانور گھلانے سے توبہ  
 قارون کند از قواب توبہ  
 زہی میں زر کو دفنانے سے توبہ  
 صرغام کند ز غاب توبہ  
 تو کا اب دشت میں چلنے سے توبہ  
 صحران کند از شتاب توبہ  
 کہ صحران میں کھٹلانے سے توبہ  
 ظہر کند از قواب توبہ  
 خرابی نے کیا آنے سے توبہ  
 گرد آتش از الہام توبہ  
 ہے اپنا شعلہ بھڑکانے سے توبہ  
 نہ پرخ ز اضطراب توبہ  
 کہ اس کو سہل میں چسکانے سے توبہ

شیطان کند از شہاب توبہ  
سوئے افلاک اب جانے سے توبہ  
صارف کند از قراسب توبہ  
ہے کرفیام میں جانے سے توبہ  
گوہر کند از سحاب توبہ  
کیا بادل میں اڑ جانے سے توبہ  
دوزخ کند از عذاب توبہ  
کرے فوراً وہ جھلانے سے توبہ  
مالک کند از عقاب توبہ  
کرے دوزخ میں لے جانے سے توبہ  
طیران کند از عقاب توبہ  
کوئے شاہی تاکے منہ میں جانے سے توبہ  
از شیوہ ارتکاب توبہ  
برسنے اور برسانے سے توبہ  
ن کردہ ست زہر کتاب توبہ  
تملق، حرص، غم کھانے سے توبہ  
از آرام و شتاب توبہ  
کرے جب تک نہ چکرانے سے توبہ  
کرے جب تک نہ ٹھہرانے سے توبہ  
برخوان عدم کتاب توبہ  
ہے توبہ اُن کے جھٹلانے سے توبہ

۲۳۔ درمہدی از صعود ہر صبح  
شیاطین نے کہا یوں خست کھا کر  
۲۴۔ شاہا بصفت نبرد پیشیت  
بوقت جنگ شمشیر شہنشاہ  
۲۵۔ در نوبت بخشش گفت تو  
جو دیکھا آپ کی بخشش گہرے  
۲۶۔ از مرحمت خبر چو یابد  
خیر رحمت کی پائے جو دوزخ  
۲۷۔ چون فضل و لطفیت بیند  
جہنم کا دروغہ بھی ہو باہر  
۲۸۔ در پیش تذر و ناک تو  
ہو طائر آب کے ناک پہ قربان  
۲۹۔ رویا روی گفت کند ابر  
ترکھت ابر نے دیکھا تو بولا۔  
۳۰۔ ذوقی بجز از کتاب رحمت  
ہے ذوقی کو تعلق مدح شہ سے  
۳۱۔ تا جرخ وزین کند ہمیشہ  
رہے دنیا میں جب تک گردش چرخ  
زمین جب تک رہے جائے سکونت  
۳۲۔ بادا عدای منکر سترا  
ترے دشمن رہیں خوار اور معدوم

## جواشی

## قصیدہ ۲۱

شعر ۳ - دھوئیں کی سیاہی کو مشکِ تنار سے تشبیہ

دی ہے۔ وجہ شبہ مشک کی سیاہی ہے۔ لیکن اگر

مشکِ تنار سے مراد سیاہ زلفوں کو لیں اس کے

معنی ہوں گے صاحبِ مشکِ تنار۔ یعنی محبوب کے

آنے سے دنیا کا دل عشق کی آگ سے ایسا سوختہ

ہو گیا کہ سب کے دلوں سے دھواں نکلنے لگا۔

شعر ۹ - انجان - جمع الجمع عربی و فارسی آمیختہ۔ یہ خود

شاعر کا تصرف ہے۔

انجان انجن میں اضافت مقلوب ہے۔

تاروں کو آسمان کے آنسوؤں کا قطرہ کہا ہے۔

شعر ۱ - جادوڑ بمعنی ندی۔ چشمہ

ہلال کو آسمان کی گنگوں کو چمکہ کہا ہے۔

شعر ۲۲ - یعنی بر بندہ ای کہ زار آمدہ است

شعر ۲۴ - نثرزہ = غضبناک

مضمار = میدان جنگ

شعر ۳ - آسمان کا ہر قدم بھاری پتھر بن گیا یا اس کا گردش

کرنا دشوار ہو گیا مدوح کی تیغ کے خوف سے

شعر ۳۲ - نودار بمعنی سفید پھول، مراد سفید

شعر ۳۳ - صبح کو سورج کی کرنیں صاف دکھائی دیتی ہیں

اس لئے ان کو سورج کی زبان کہا ہے۔ جب روشنی

بہتر ہو جاتی ہے تو کرنیں نہیں دکھائی دیتیں گویا سورج

کی زبان کاٹ لی گئی۔

شعر ۳۶ - میر بمعنی پہرہ دار

شعر ۳۷ - ذکاء بمعنی سورج

شعر ۴۰ - لہجین بمعنی جھڑے ہوئے پتے یا بھاڑے ہوئے

پتے۔ غروب کے وقت سورج کی کیفیت بیان کی ہے

اور حسین تعلیل پیدا کی ہے۔

شعر ۴۲ - کست بمعنی ادنیٰ۔ دون، کینہ، بے شرم

شعر ۴۵ - ریمین بمعنی اہرمن یعنی شیطان۔ شیطان کا سر

کاٹ دیا یعنی ریمین کی ر کو کاٹ دیا تو جین

ہو گیا جسے یمن پڑھ سکتے ہیں۔ لیکن اگر سر اود

پہلو سے مراد ر اوری لی جاوے تو ان دونوں

حرفوں کو دور کرنے کے بعد من بچتا ہے جس کے

معنی ہیں حل (مہیاں قاطع) مفہوم یہ ہو گا کہ

جب حل کو شیطان سے خالی کر دیا تو اس میں

انوار آنے کی گنجائش ہو گئی۔ واللہ اعلم

شعر ۴۶ - آسمان کا سہی شکل میں ہے گویا یہ اپنا سراپہ

پاؤں پر رکھے ہوئے کیونکہ کا صہ ا لٹا ہے۔

شعر ۴۷ - اگر آپ چاہتے کہ موتی کے حصول کے لئے لوگوں

کو آب یلم کی عاجبت نہ رہے۔

شعر ۴۸ - آوار بمعنی گرمی اور آوارہ، یہاں آوارہ کے

معنی میں ہے

شعر ۶۲۔ رہی بمعنی سلام

شعر ۶۳۔ نہیں، مہم بالفتح، بمعنی حقیر و خوار

### قصیدہ ۲۲

شعر ۳۔ حسن تعلیل ہے۔ صبح کو سورج کی روشنی کم ہونے

کا سبب یہ بتایا ہے کہ معشوق اس کی آب کو اپنے

صاف میں لے رہا ہے اور گوہر کو دے رہا ہے۔

شعر ۴۔ سدا بجز آستان سے مراد سونچ ہے جس کی کڑوں

سے پھر میں جواہر بنا ہے لیکن جواہر میں لے جاتا ہے

کہ وہ آپ کے ساغر کا خیال کر کے شعاع انداز ہوتا ہے

شعر ۱۶۔ گرد کو تیرے صاف کرنا ٹھیک ہے۔ یہاں انزاق

سے کام لیا ہے۔

شعر ۲۵-۲۶۔ جب تک چاند پورا نمودار نہیں ہو جاتا

سناٹے کثرت سے نظر آتے ہیں اور جوں جوں بلند

اندویشن ہوتا جاتا ہے ستارے غائب ہوتے

جاتے ہیں۔ گویا مجموعہ کی تیغ ستاروں کی آنکھ

کو بھوڑ رہی ہے۔

شعر ۲۷۔ شفق کی طرف اشارہ ہے

شعر ۲۸۔ صبح کو سورج جس پاڑی کے پیچھے سے نکلتا

ہے اسے تیغ گرد بتا دے۔

### قصیدہ ۲۳

تنگ۔ طرفی است مخصوص کہ گلاب و شراب امثال

آں دراں کنند و مرشش تنگ باشد

(آنندراج)

### قصیدہ ۲۴

شعر ۵۔ شاعر این جا در عاشیہ چنین اشارہ کرده

است:

(۱) قاعدہ است کہ چوں عنبر سودہ طیشود دہان

شیریں می شود

شعر ۱۵۔ طیلسان سے مراد غالباً یہاں شب ہے کیونکہ

شب کے لئے کایہ طیلسان مطراً مستعمل ہے۔

(برہان قاطع)

### قصیدہ ۲۵

شعر ۴۔ یعنی خوشی معدوم تھی اب بتمام و کمال نمودار ہوئی۔

شعر ۱۳۔ خار خار = بمعنی دغدر

شعر ۱۵۔ اس کے لطف کے ذریعے سنگریزہ گہر و جواہر

بن جاتا ہے اسلئے زمانہ اپنی کلاہ کے لئے

سنگریزوں کی طرف آنکھ لگا دے ہے تاکہ جب وہ

گہر بن جائیں تو اپنی کلاہ کو ان سے آراستہ کر لے۔

حصا۔ بمعنی سنگریزہ۔

شعر ۱۶۔ چرخ زن۔ بمعنی رقص یعنی آپ کی موجودگی

میں رقص یا سیاحت نے آسمان کی طرف دیکھا

گویا سورج کو چھوڑ کر تارے کی طرف نظر کی۔

شعر ۲۸۔ یعنی ماہ نو، ماہ کمال بن گیا۔